

6 720 807 773-00.1I

230 V 1 N~ / 400 V 3 N~

# Compress 6000 AW

5-17 kW



Paigaldusjuhised  
Montavimo instrukcija  
Uzstādišanas instrukcija  
Паспорт и инструкция по монтажу и техническому обслуживанию для специалистов

## Sisukord

<b>1 Tähiste seletus ja ohutusjuhised .....</b>	<b>3</b>
1.1 Sümbolite selgitus .....	3
1.2 Üldised ohutusjuhised .....	3
<b>2 Tarnekomplekt.....</b>	<b>4</b>
<b>3 Üldist .....</b>	<b>4</b>
3.1 Soojuspumba andmed .....	4
3.2 Ettenähtud kasutamine .....	4
3.3 Küttesüsteemi miinimummaht ja kasutamine .....	4
3.4 Andmesilt .....	5
3.5 Transport ja hoiustamine .....	5
3.6 Ühendusprintsip .....	5
3.7 Automaatsulatuse funktsioon .....	5
<b>4 Tehnilised juhised .....</b>	<b>5</b>
4.1 Ühefaasiline soojuspump .....	5
4.2 Kolmefaasiline soojuspump .....	6
4.3 Jahutusaine ringlus .....	7
4.4 Soojuspumba spetsiifilised osad .....	8
<b>5 Möötmed, paigutamise vahemaa ja toruühendused .....</b>	<b>8</b>
5.1 Soojuspumba möötmed mudel 5, 7, 9 .....	9
5.2 Soojuspumba möötmed mudel 13, 17 .....	10
5.3 Paigalduskoht .....	11
5.4 Torustik .....	12
<b>6 Eeskirjad .....</b>	<b>13</b>
<b>7 Paigaldamine .....</b>	<b>13</b>
7.1 Paigutamine .....	13
7.2 Kontrollnimekiri .....	13
7.3 Vee kvaliteet .....	13
7.4 Küttesüsteemi loputamine .....	13
7.5 Soojuspumba ühendamine .....	13
7.6 Küttesüsteemi täitmme .....	14
<b>8 Elektripaigaldus .....</b>	<b>14</b>
8.1 CAN-BUS .....	14
8.2 Trükkplaadi käsitsemine .....	15
8.3 Soojuspumba ühendamine .....	15
8.4 Ühe/kolme faasiga vaheldi vooluringi diagramm .....	17
8.5 S/V mooduli kaardi vooluringi diagramm .....	18
<b>9 Paigaldage soojuspumba külgpaneelid ja katus .....</b>	<b>19</b>
<b>10 Keskkonnakaitse .....</b>	<b>20</b>
<b>11 Ülevaatus .....</b>	<b>20</b>
11.1 Aurusti .....	21

## 1 Tähiste seletus ja ohutusjuhised

### 1.1 Sümbolite selgitus

#### Hoiatused



Tekstis esitatud hoiatused on tähistatud hoiatuskolmnurgaga.  
Peale selle näitavad hoiatussõnad ohutusmeetmete järgimata jätmisel tekkivate ohtude laadi ja raskusastet.

Järgmised hoiatussõnad on kindlaks määratud ja võivad esineda käesolevas dokumendis:

- **TEATIS** tähendab, et võib tekkida varaline kahju.
- **ETTEVAATUST** tähendab inimestele keskmise raskusega vigastuste ohtu.
- **HOIATUS** tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.
- **OHTLIK** tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste võimalust.

#### Oluline teave



Kõrvalolev tähis näitab olulist infot, mis pole seotud ohuga inimestele ega esemetele.

#### Muud tähised

Tähis	Tähendus
►	Toimingu samm
→	Viide mingile muulle kohale selles dokumendis
•	Loend/loendipunkt
-	Loend/loendipunkt (2. tase)

Tab. 1

### 1.2 Üldised ohutusjuhised

Käesolevad paigaldusjuhised on ette nähtud paigaldajatele, kütteseadmete tehnikutele ja elektrikutele.

- ▶ Enne paigaldustööde alustamist lugege hoolikalt läbi kõik paigaldusjuhised (soojuspumba, kütteseadme juhtseadiste jne kohta käivad juhised).
- ▶ Järgige kõiki ohutusjuhiseid ja hoiatusi.
- ▶ Järgige riiklikke ja kohalikke eeskirju, tehnilisi nõudeid ja juhiseid.
- ▶ Märkige üles kõik teostatud tööd.

#### Kasutusotstarve

Seda soojuspumba tohib kasutada ainult kodumajapidamiste suletud veesoojendussüsteemide kütteallikana.

Mis tahes muu kasutus loetakse mittesihtotstarbeliseks.

Mittesihtotstarbelisest kasutusest tingitud kahjud ei kuulu garantii alla.

#### Paigaldamine, kasutuselevõtt ja hooldamine

Paigaldamist, kasutuselevõttu ja hooldamist tohib teostada ainult volitatud töövõtja.

- ▶ Kasutage ainult originaalvaruosi.

#### Elektritööd

Elektritöid tohivad teha ainult elektripaigaldiste spetsialistid.

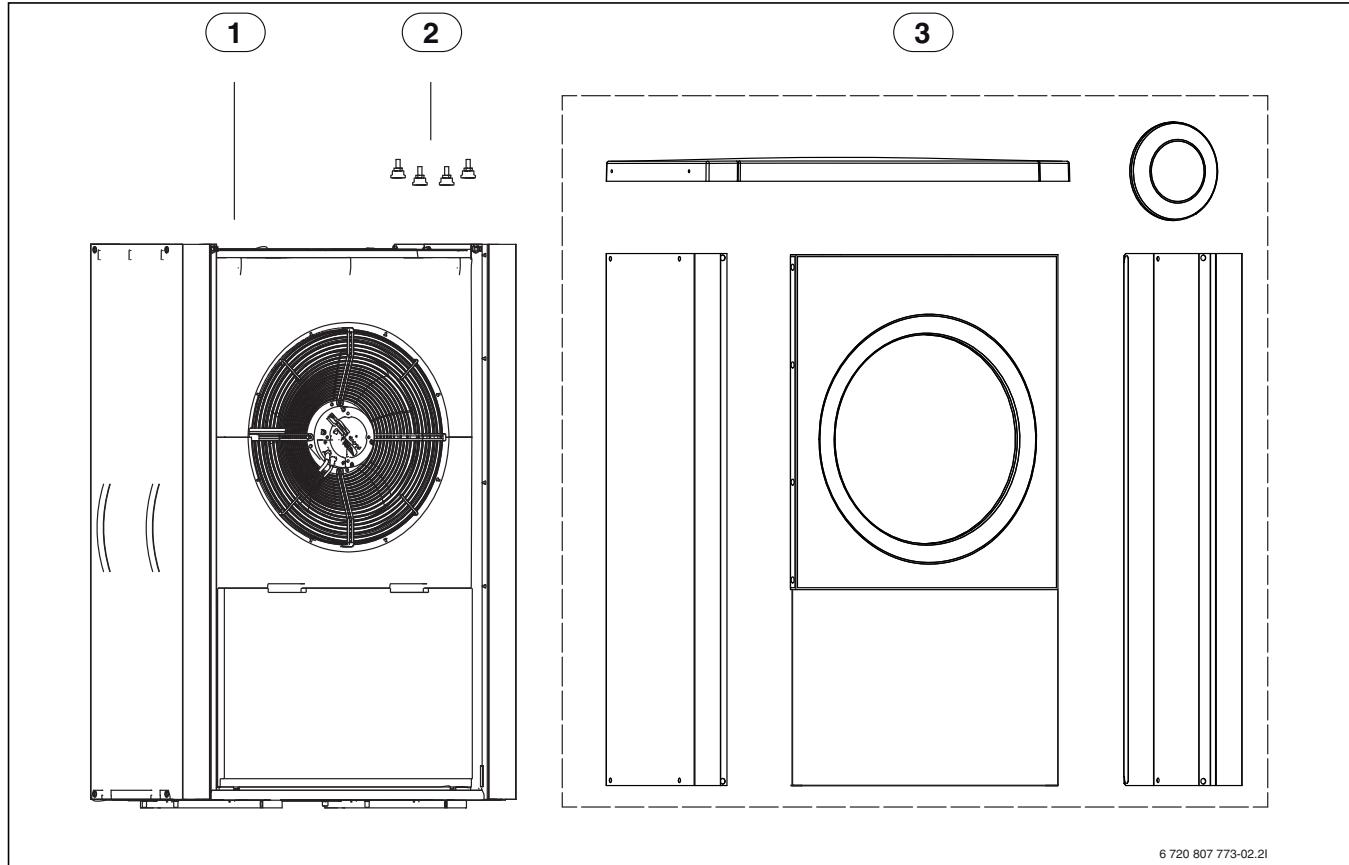
- ▶ Enne elektritööde alustamist:
  - Kõik faasid tuleb elektritoitest lahti ühendada ja tõkestada uuesti sisselülitamise võimalus.
  - Kontrollida pinge puudumist.
- ▶ Pidada silmas ka süsteemi teiste osade ühendusskeeme.

#### Üleandmine küttesüsteemi kasutajale

Üleandmisel tuleb küttesüsteemi kasutaja tähelepanu juhtida päikeseküttesüsteemi kasutamisele ja kasutustingimustele.

- ▶ Süsteemi kasutamise selgitamisel tuleb eriti suurt tähelepanu pöörata kõigele sellele, mis on oluline ohutuse tagamiseks.
- ▶ Juhtida tähelepanu sellele, et süsteemi ümberehitus- või remonditöid tohib teha ainult pädev kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõtete.
- ▶ Süsteemi ohutu ja keskkonnahoidliku töö tagamiseks tuleb juhtida tähelepanu ülevaatuse ja hoolduse vajadusele.
- ▶ Küttesüsteemi kasutajale tuleb üle anda paigaldus- ja kasutusjuhendid ning paluda need edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.

## 2 Tarnekomplekt



6 720 807 773-02.21

Joon. 1 Standardtarne

- [1] Soojuspump
- [2] Jalad
- [3] Katus ja külpaneelid

### 3 Üldist

Originaaljuhendi keel on rootsi keel, teised keeled on originaaljuhendi tõlked.



Paigaldamist tohib teostada ainult kvalifitseeritud personal. Paigaldaja peab järgima kohalikke reegleid ja määrusi ning teavet paigaldus- ja kasutusjuhistes.

#### 3.1 Soojuspumba andmed

Compress 6000 AW on soojuspumbad, mis on möeldud välistingimustes kasutamiseks ning ühendamiseks sisetingimustes kasutatavate soojuspumba moodulitega AWM/AWMS või AWB/AWE. Võimalikud on järgmised kombinatsioonid:

Soojuspumba moodul	Soojuspump
AWM/S või AWB/AWE 5-9	5
AWM/S või AWB/AWE 5-9	7
AWM/S või AWB/AWE 5-9	9
AWM/S või AWB/AWE 13-17	13
AWM/S või AWB/AWE 13-17	17

Tab. 2

AWM/S 5-17 sisaldavad sissehitatud lisaküttekehaga.

AWE 5-17 sisaldavad sissehitatud lisaküttekehaga.

AWB 5-17 on möeldud seguklapiga lisaküttekehale koos elektri-, öli- või gaasiboileriga.

#### 3.2 Ettenähtud kasutamine

Soojuspumpa tohib paigaldada ainult EN 12828-le vastavatesse suletud soojavee ja küttesüsteemidesse. Muul viisil kasutamine loetakse mittesihipäraseks kasutamiseks. Tootja ei vastuta sellest tulenevate kahjustuste eest.

#### 3.3 Küttesüsteemi miinimummaht ja kasutamine



Mitmete käivitumis-/seiskumistsüklite, mittetäieliku sulatamise ja tarbetute alarmide välimiseks peab süsteemis olema piisav energiavaru. Energia talletatakse küttesüsteemi veemahus, samuti süsteemi komponentides (radiaatorites) ja betoonpõrandas (põrandaküttesüsteem).

Kuna nöuded on eri soojuspumbapaigaldistes ja küttesüsteemides erinevad, puudub üldine miinimummahu näitaja. Selle asemel arvestage mis tahes suuruses soojuspumba puhul järgmiste eeltingimustega.

#### Põrandaküttesüsteem ilma puhvermahutita

Sulatamiseks piisava energiakoguse tagamiseks ei tohiks köige suuremas ruumis kasutada termostaate, vaid ruumikontrollereid. Ruumikontroller peaks reguleerima vähemalt 30 m<sup>2</sup> põrandapinda, kuna soojuspump reguleerib sel juhul pealevoolu temperatuuri automaatselt.

#### Radiaatorsüsteem ilma puhvermahutita

Sulatamiseks piisava energiakoguse tagamiseks peaks ühes ilma segistita süsteemis olema vähemalt 4 vesiradiaatorit, igaüks võimsusega

500 W. Soovitatav on kasutada ruumikontrollerit, kuna soojuspump reguleerib sel juhul voo temperatuuri automaatselt.

#### **Radiaatorsüsteem ja põrandaküttesüsteem eri aheatel ilma puhversilindrita**

Sulatamiseks piisava energiakoguse tagamiseks peaks ühes ilma segistita ahelas olema vähemalt 4 vesiradiaatorit, igaüks võimsusega 500 W. Segistiga põrandaküttesüsteemi puhul minimaalse põrandapinna nõue puudub. Soovitatav on kasutada ruumikontrollerit, kuna soojuspump reguleerib sel juhul pealevoolu temperatuuri automaatselt.

#### **Ainult seguklapiga ringlused**

Sulatamiseks piisava energia olemasolu tagamiseks on suuruste 5-9 puhul vajalik vähemalt 50 l puhversilinder ning suuruste 13-17 puhul 100 l.

#### **Soojapuhur**

Sulatamiseks piisava energiakoguse tagamiseks peab olema vähemalt 10 l puhversilinder.

#### **3.4 Andmesilt**

Tüübiplaat asub soojuspumba tagaküljel. See sisaldab teavet soojuspumba kütteväljundi, artikli numbrti, seerianumbri ja tootmiskuupäeva kohta.

#### **3.5 Transport ja hoiustamine**

Soojuspumpa tuleb alati transportida ja hoiustada püstises asendis. Soojuspumpa võib ajutiselt kergelt kallutada, kuid seda ei tohi pikali asetada.

Soojuspumpa ei tohi hoiustada temperatuuridel alla  $-20^{\circ}\text{C}$ .

Soojuspumpa saab kanda rihmkäepidemetest.

#### **3.6 Ühendusprintsiiip**

Printsiip pöhineb ujuvkondensatsioonil ja integreeritud/välisel abisoojendil soojuspumba mooduli poolt. Kasutajaliides haldab soojuspumpa vastavalt määratud kütteköverale.

Kui soojuspump ei suuda üksi maja kütta, käivitab soojuspumba moodul automaatselt abisoojendi ja annab koos soojuspumbaga majas ja boileris (kui rakendatav) soovitud temperatuuri.

#### **Kütte ja majapidamise sooja vee režiim inaktiivse soojuspumba korral:**

Välistemperatuuridel alla  $-20^{\circ}\text{C}$  peatub soojuspump automaatselt ega suuda sooja vett toota. Abisoojendi soojuspumba moodulis võtab automaatselt üle nii küttterežiimi kui majapidamise sooja vee tootmise.

#### **4.1 Ühefaasiline soojuspump**

Ühefaasiline	Ühik	5	7	9
<b>Õhu/vee töö</b>				
A2/W351 kütteväljund osalisel koormusel	kW	2.94	3.90	5.11
A2/W35 COP <sup>1)</sup>		4.02	4.13	4.22
A7/W35 kütteväljund osalisel koormusel <sup>1)</sup>	kW	2.15	2.96	3.43
A7/W35 COP <sup>1)</sup>		4.88	4.84	5.06
A-7/W35 kütteväljund <sup>1)</sup> maks.	kW	4.57	6.18	8.43
A-7/W35 COP <sup>1)</sup>		2.89	2.82	2.92
<b>Elektriandmed</b>				
Toide		230 V 1N VV 50 Hz		
IP reiting		IP X4		
Kaitsmee suurus, kui soojuspump saab toite otse elektrikilbist <sup>2)</sup>	A	10	16	16
Maks. täiendav kütteväljund	kW	2.3	3.2	3.6
<b>Kütteseadmestik</b>				
Nimivoolumulk	l/s	0.32	0.33	0.43
Sisemine rõhulangus	kPa	9.7	7.8	10.5
<b>Õhu ja müra andmed</b>				

Tab. 3 Soojuspump

#### **3.7 Automaatsulatuse funktsioon**

Sulatusmeetod erineb sõltuvalt nõuetest.

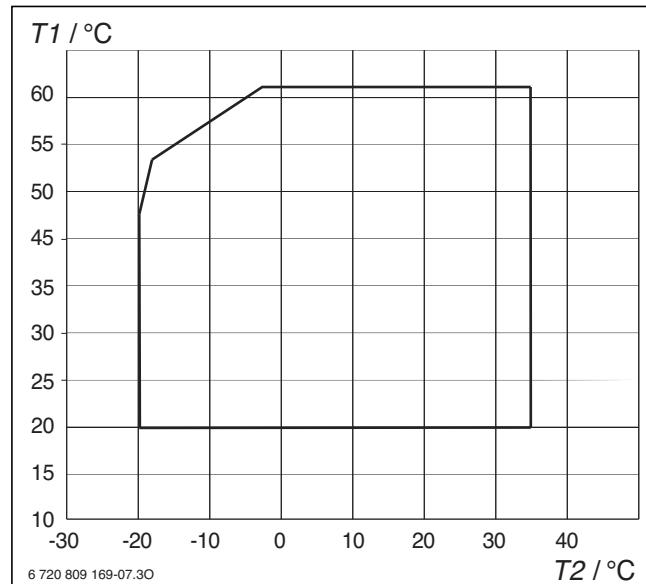
Kui välistemperatuur on üle  $+5^{\circ}\text{C}$ , töötab soojuspumba ventilaator maks. kiirusel ning kompressor kiirus on kuni sulatamise lõpetamiseni piiratud. See võimaldab jätkuvat soojuse tootmist sulatamise ajal (SSD).

Kui välistemperatuur on alla  $+5^{\circ}\text{C}$ , võtab soojuspumbas sulatamise üle kuuma gaasiga sulatamine. See tähendab, et jahutusaine ringlus muudab sulatamise ajal 4-suunalise klapi abil suunda.

Kuuma gaasiga sulatamise ajal viiakse surugaas kompressorist aurustisse ning see sulatab jäää. Küttesüsteem jahtub veidi selle käigus. Sulatusaeg sõltub jäää hulgast ja käesolevast välistemperatuurist.

#### **4 Tehnilised juhised**

Õhu ja vee soojuspumba ulatus ilma abisoojendita



Joon. 2 Soojuspump ilma abisoojendita

[T1] Maksimaalne voolu temperatuur

[T2] Välistemperatuur

Ühefaasiline	Ühik	5	7	9
Ventilaatori mootori (AV vaheldi) maks. kütteväljund	W		180	
Maksimaalne õhuvool	m <sup>3</sup> /h		4500	
Helirõhu tase kaugusel 1 m	dB(A)		40	
Heliväljund <sup>3)</sup>	dB(A)		53	
<b>Üldine teave</b>				
Jahutusaine <sup>4)</sup>			R410A	
Jahutusaine kogus	kg	1.7	1.75	2.35
Maksimaalne voolu temperatuur, ainult soojuspump	°C		62	
Mõõtmed (LxKxS)	mm		930x1370x440	
Kaal	kg	67	71	75

Tab. 3 Soojuspump

- 1) Väljundandmed vastavalt EN 14511  
 2) Kaitsme omadused gL / C  
 3) Heliväljundi tase vastavalt EN 12102 (A7/W35)  
 4) GWP<sub>100</sub> = 1980

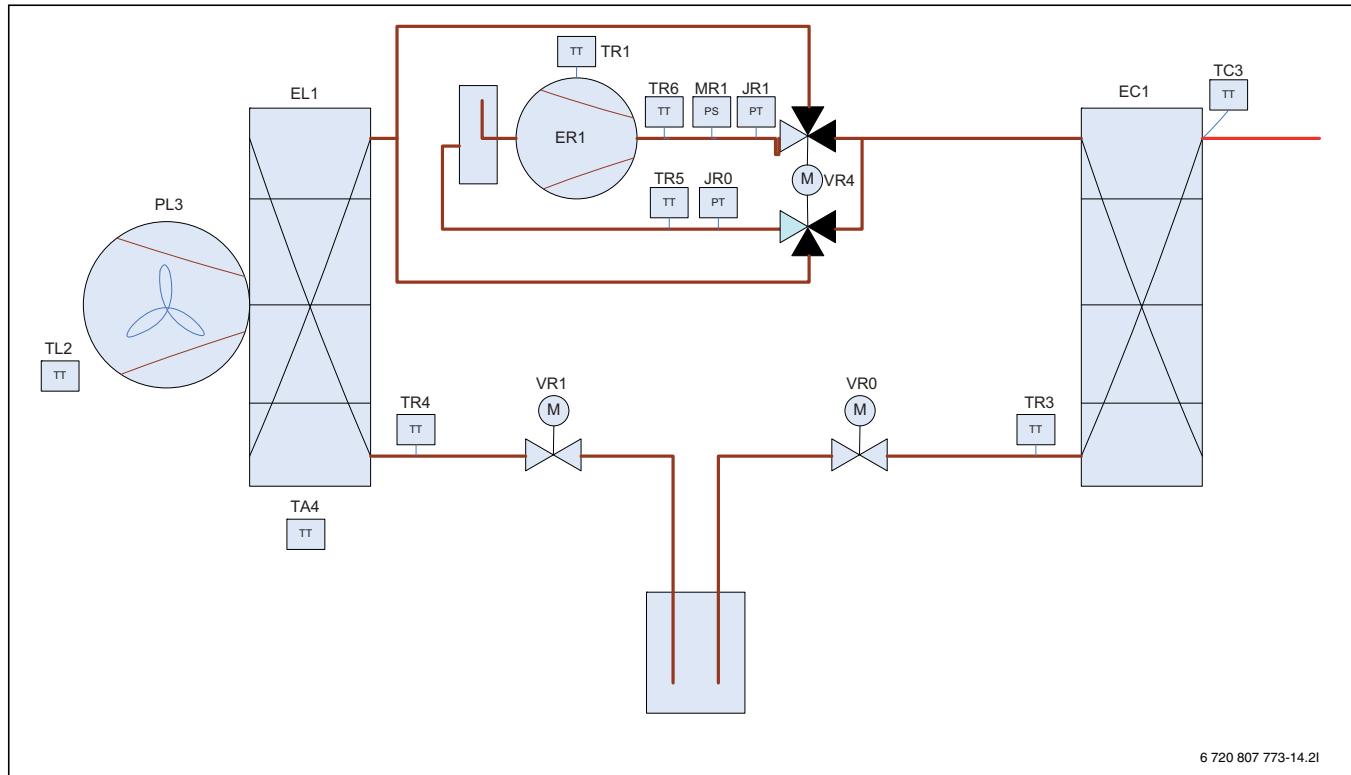
#### 4.2 Kolmefaasiline soojuspump

Kolmefaasiline	Ühik	13	17
<b>Õhu/vee töö</b>			
A2/W35 kütteväljund <sup>1)</sup> osalisel koormusel	kW	7.11	7.40
A2/W35 COP <sup>1)</sup>		4.05	4.03
A7/W35 kütteväljund osalisel koormuse <sup>1)</sup>	kW	5.11	5.20
A7/W35 COP <sup>1)</sup>		4.90	4.99
A-7/W35 kütteväljund <sup>1)</sup> maks.	kW	10.99	12.45
A-7/W35 COP <sup>1)</sup>		2.85	2.55
<b>Elektriandmed</b>			
Toide		400V 3N VV 50 Hz	
IP reiting			IP X4
Kaitsme suurus <sup>2)</sup>	A	13	13
Maks. täiendav kütteväljund	kW	7.2	7.2
<b>Kütteseadmestik</b>			
Nimivoooluhulk	l/s	0.62	0.81
Sisemine rõhulangus	kPa	15.8	22.9
<b>Õhu ja müra andmed</b>			
Ventilaatori mootori (AV vaheldi) maks. kütteväljund	W		280
Maksimaalne õhuvool	m <sup>3</sup> /h		7300
Helirõhu tase kaugusel 1 m	dB(A)		40
Heliväljund <sup>3)</sup>	dB(A)		53
<b>Üldine teave</b>			
Jahutusaine <sup>4)</sup>			R410A
Jahutusaine kogus	kg	3.3	4.0
Maksimaalne voolu temperatuur, ainult soojuspump	°C		62
Mõõtmed (LxKxS)	mm		1200x1680x580
Kaal	kg	130	132

Tab. 4 Soojuspump

- 1) Väljundandmed vastavalt EN 14511  
 2) Kaitsme omadused gL / C  
 3) Heliväljundi tase vastavalt EN 12102 (A7/W35)  
 4) GWP<sub>100</sub> = 1980

#### 4.3 Jahutusaine ringlus

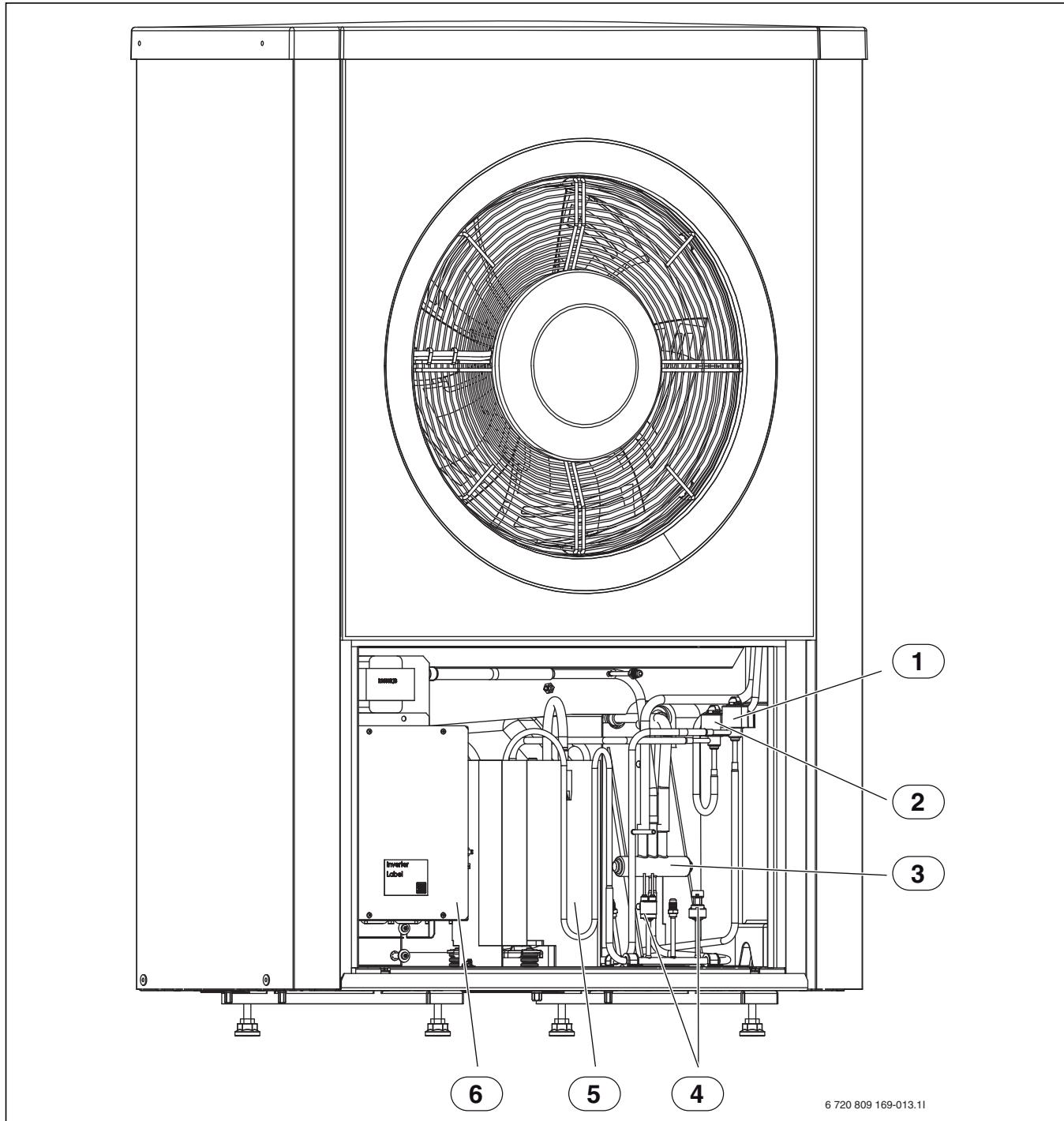


6 720 807 773-14.2I

Joon. 3 Jahutusaine ringlus

- [EC1] Soojusvaheti (kondensaator)
- [EL1] Aurusti
- [ER1] Kompressor
- [JR0] Madalrõhuandur
- [JR1] Kõrgrõhuandur
- [MR1] Kõrgrõhulülit
- [PL3] Ventilaator
- [TA4] Temperatuurianduri kogumisalus
- [TC3] Soojusülekandeaine väljundi temperatuuriandur
- [TL2] Öhusisendi temperatuuriandur
- [TR1] Kompressori temperatuuriandur
- [TR3] Soojusvahetisse tagasivoolu temperatuuriandur kütterežiimis
- [TR4] Aurusti tagasipöördava (vedeliku) temperatuuriandur jahutusrežiimis
- [TR5] Imemisgaasi temperatuuriandur
- [TR6] Kuuma gaasi temperatuuriandur
- [VRO] Elektrooniline paisuklapp 1 (kondensaator)
- [VR1] Elektrooniline paisuklapp 2 (aursti)
- [VR4] 4-suunaline klapp

#### 4.4 Soojuspumba spetsiifilised osad



Joon. 4 Spetsiifilised osad soojuspumbas

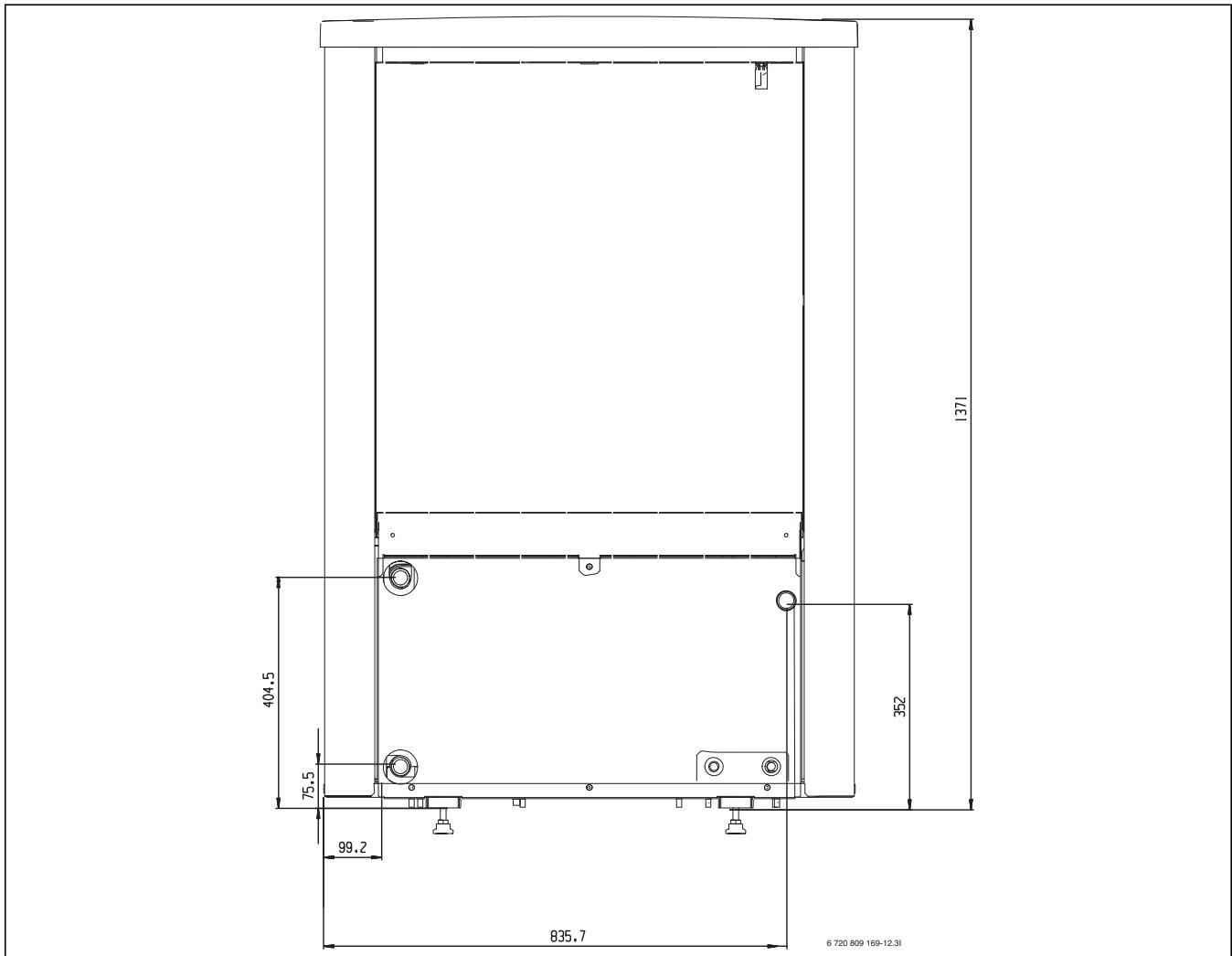
- [1] Elektrooniline paisuklapp VRO
- [2] Elektrooniline paisuklapp VR1
- [3] 4-suunaline klapp
- [4] Röhulülit/röhuhandur
- [5] Kompressor
- [6] Vaheldi



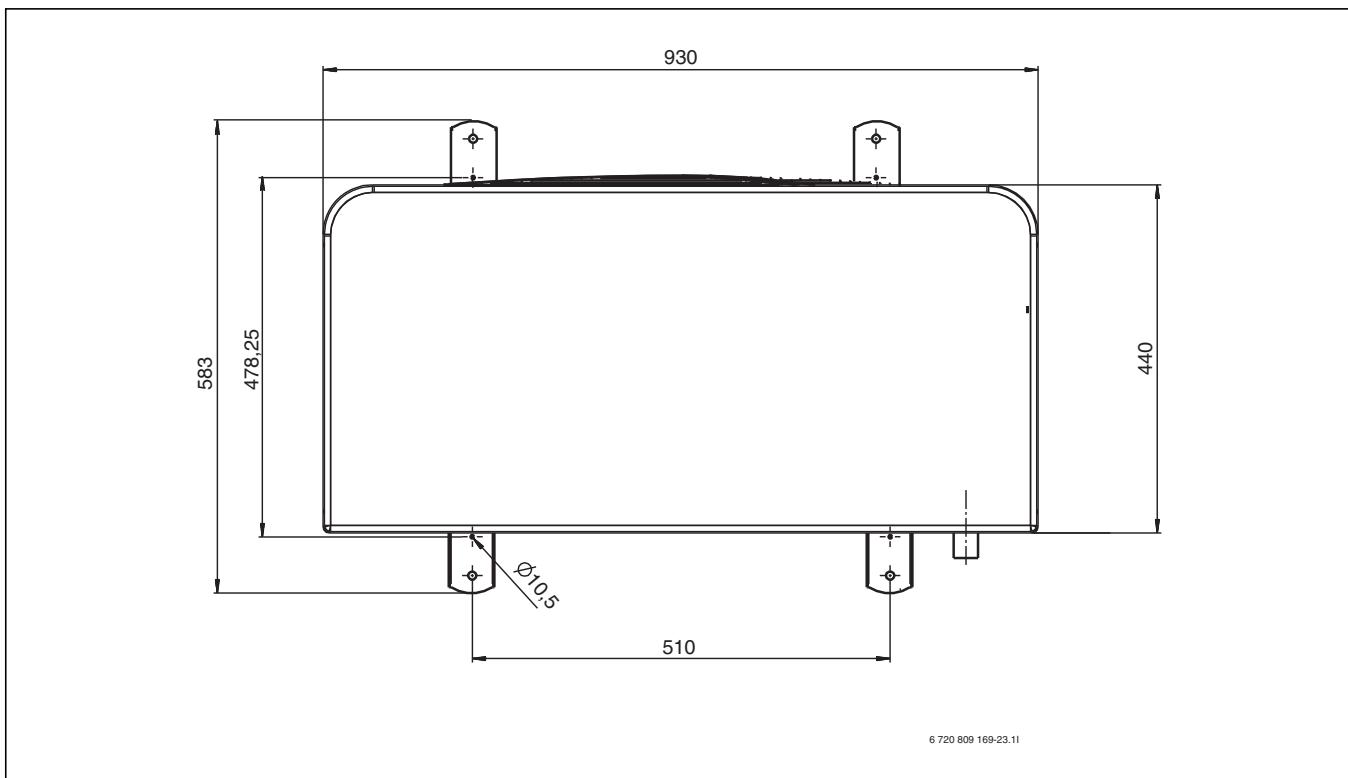
Kirjeldus kehtib kõigile suurustele.

#### 5 Mõõtmed, paigutamise vahemaad ja toruühendused

### 5.1 Soojuspumba mõõtmed mudel 5, 7, 9

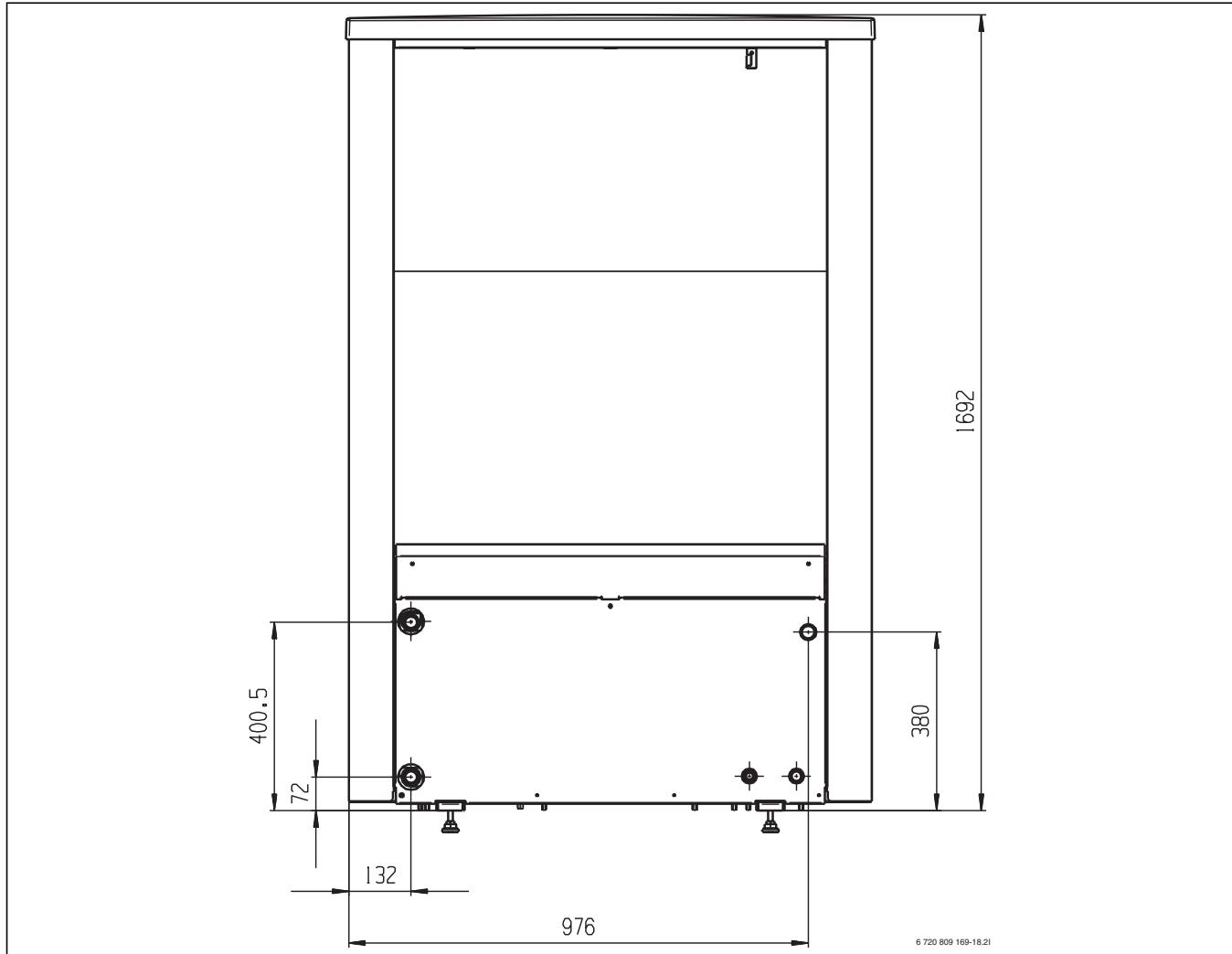


Joon. 5 Soojuspumba mõõtmed ja ühendused, tagantvaade suurus 5-9

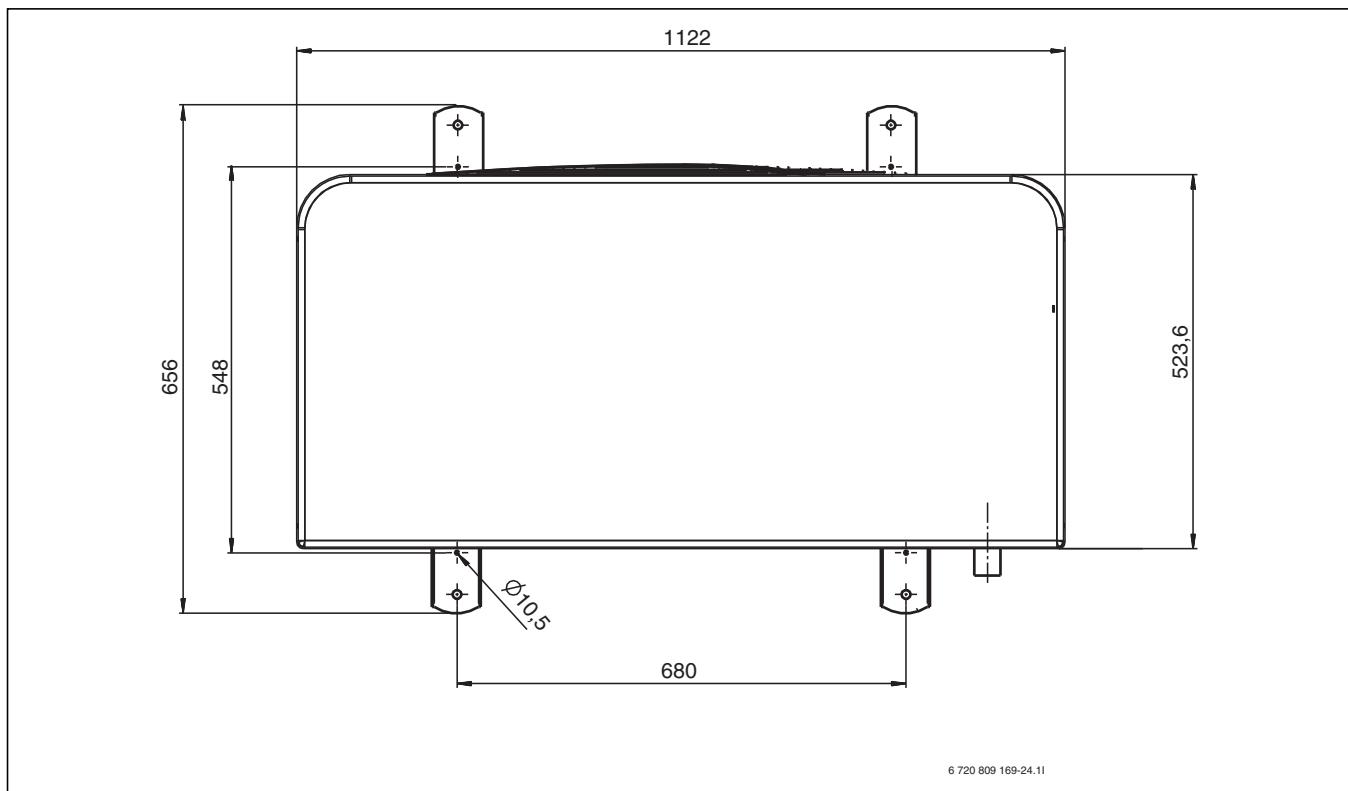


Joon. 6 Soojuspumba mõõtmed, pealtvaade suurus 5-9

## 5.2 Soojuspumba mõõtmed mudel 13, 17



Joon. 7 Soojuspumba mõõtmed ja ühendused, tagantvaade suurus 13-17



Joon. 8 Soojuspumba mõõtmed, pealtvaade suurus 13-17

### 5.3 Paigalduskoht

- Soojuspump paigaldatakse välitingimustesse, tasasele ja tugevale pinnale. Soojuspump peab enne katuse ja külgpaneelide metalli paigaldamist seisma tasasel pinnal.
- Soojuspump peab olema ümber vajumise välimiseks ankurdatud (→ joonis 31).
- Seadme paigaldamisel tuleb panna tähele soojuspumba helirõhu taset, välimaks naaberhoonete elanike võimalikku häirimist.
- Vältige soojuspumba asetamist heli suhtes tundlike ruumide lähedale.
- Ärge paigaldage soojuspumpa niissi, kus seda ümbritsevad 3 küljest seinad (→ joonis 54).
- Soojuspump peab olema paigaldatud viisil, mis ei takista õhuvoolu läbi aurusti (→ joonis 55).
- Soojuspumba välisüksus tuleb paigutada nii, et ei tekiks külma õhu ringlust.
- Soojuspump paigaldada võimaluse korral nii, et esikülg ei oleks otse valitsevate tuulte suunas.
- Kondensaat tuleb soojuspumbast eemaldada külmumiskindla ärvooluga, millesse on paigaldatud soojenduskaabel (lisavarustus). Kondensaadi ärvoolule peab olema tagatud kaldega torustik välimaks jää teket torustikus .
- Soojuspump tuleb paigutada nii, et selle peale ei saaks katuselt langeda ega tilkuda lund või vihmavett. Kui selline paigaldusviis ei ole võimalik, tuleb paigaldada kaitsekatus.



**TEATIS:** Kalpinnale paigaldamisel võib esineda töötörkeid või ka seadme riknemine ekspluatatsiooni käigus!

Kui see ei ole asetatud tasasele pinnale, võivad kondensaadi ärvool ja soojuspumba töövõime väheneda.

- ▶ Kindlustage, et soojuspump ei oleks külgedele ega ette-taha üle 1% kaldu.



**ETTEVAATUST:** Pitsitus- või muljumisoht!

Kui see ei ole korralikult ankurdatud, võib soojuspump ümber vajuda.

- ▶ Ankurdage soojuspumba jalad vundamendi materjalil jaoks möeldud poltidega vundamenti.



Kui soojuspumba kohale paigaldatakse kaitsekatus, pidage meeles, et peate jätmata piisavalt ruumi soojuspumba isolatsiooni üles töstmiseks.

- ▶ Paigaldage katus soojuspumba mudelitest 5-9 vähemalt 500 mm kõrgusele.
- ▶ Paigaldage katus soojuspumba mudelitest 13-17 vähemalt 600 mm kõrgusele.
- ▶ Kui katus on eemaldatav, on min. kõrgus 400 mm soojuspumbast sõltumata mudelist.

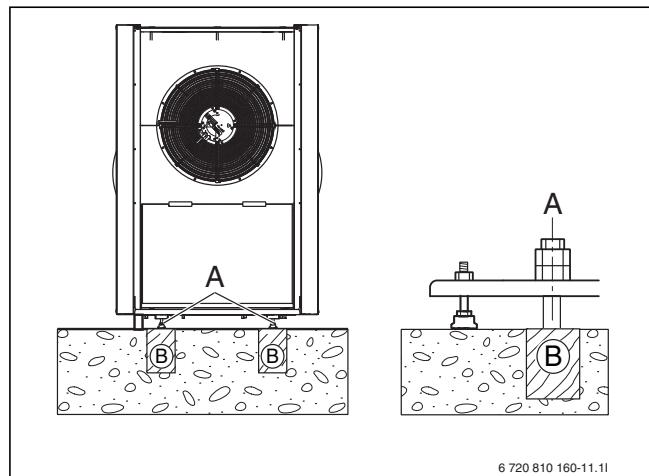


Ümbritsevate seinadega nurka paigaldamine võib põhjustada kõrgenenedud helitasemeid ning aurusti ebanormaalse määrdumise (→ joonis 54).



Seoses iseseisvate soojuspumpadega (mitte hoonete läheduses asuvatega):

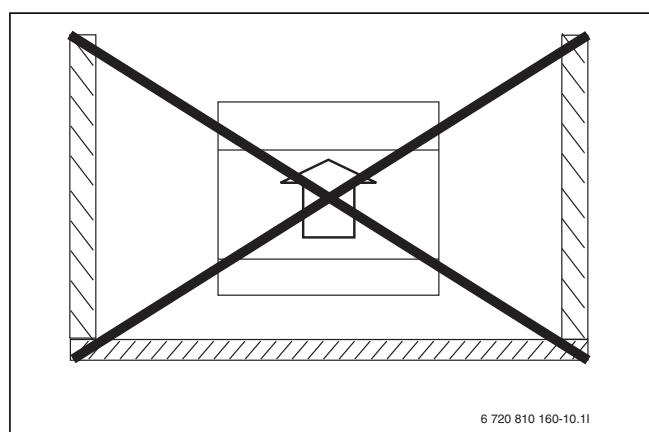
- ▶ Ärge paigaldage soojuspumpa sellisel viisil, et ventilaatoriga külj oleks suunatud otse lõunasse.



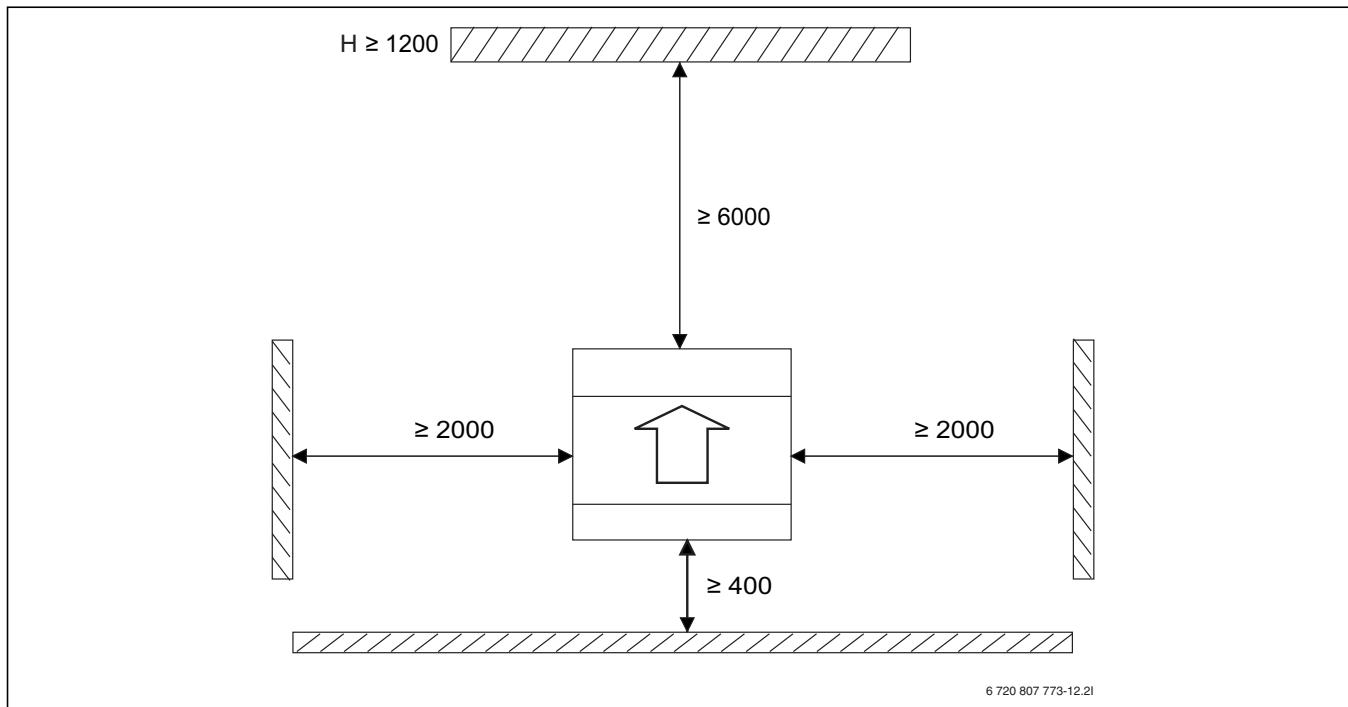
Joon. 9 Mõõtmed, mm

[A] 4 tk M10 X 120 mm (ei ole kaasas)

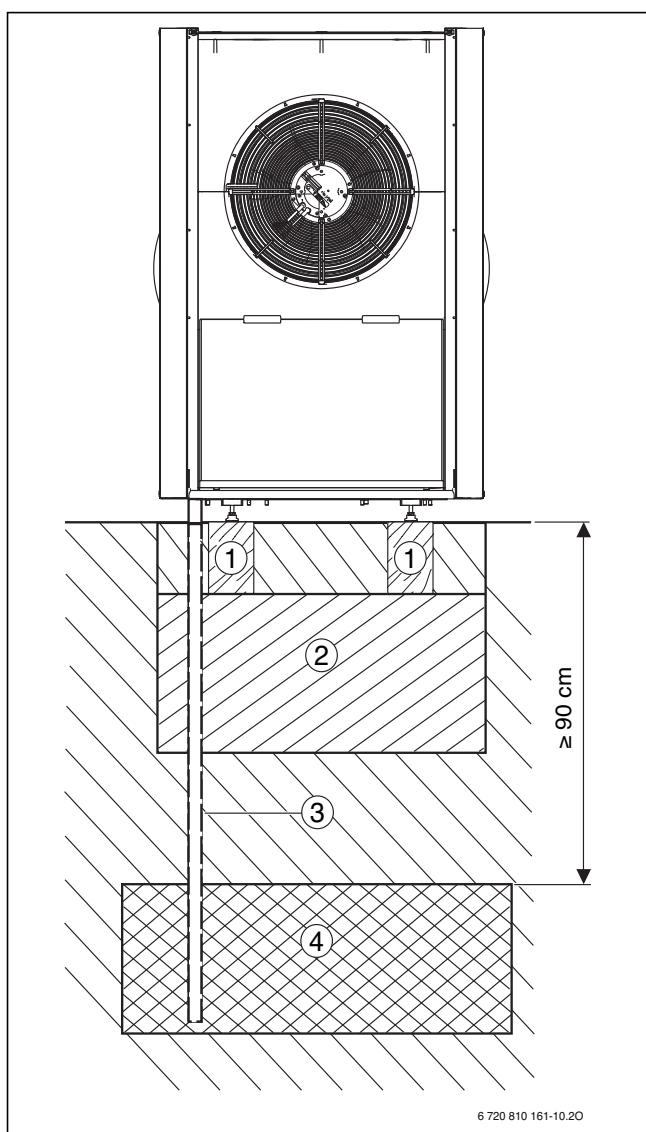
[B] Tasane ja tugev pind, nt betoonalusplaadid



Joon. 10 Vältige paigaldamist ümbritsevate seinadega kohta



Joon. 11 Soojuspumba miinimumvahemaa - ümbristevad (mm)



Joon. 12 Kondensaadi ärvool kruusapõhjal

- [1] Betoonalusplaadid
  - [2] Tihendatud pinnas 300 mm
  - [3] Kondensaadi veotoru 40 mm
  - [4] Kruusapõhi

Kondensaatvee ärvool võib olla viidud kruuspõjhale või truupi (→ joonis 34) või pinnaveetorusse (→ lk 83, Soojenduskaabli paigaldamine).



Kahjustus külmumise tõttu!

Aurusti võib saada kahjustusi, kui kondensaatvesi külmub ja seda ei saa soojuspumbast eemaldada. Soojenduskaabli paigaldamine on alati hea idee.

- ▶ Jäätumise ohu korral paigaldage kondensaadi veetorusse soojenduskaabel.
  - ▶ Paigaldage kondensaadi veetorusse soojenduskaabel alati, kui ärvavool on viidud kruuspöhjale/truuji.

## 5.4 Torustik



**TEATIS:** Tööprobleemide oht torju saastumise tõttu!

Igasugune mustus torus ummistab soojuspumba sooliusuvahe (kondensaatori)

- ▶ Röhulanguse vähendamiseks vältige soojusülekandetorude jätkamist.
  - ▶ Kasutage kogu soojuspumba ja soojuspumba mooduli ühenduse jaoks PEX torusid



**TEATIS:** Tööprobleemide oht toru saastumise töttu!

Muiu materiali kasutamisel peale PEX on vajalik järgmine:

- ▶ Paigaldage soojuspumba tagastutorule otse soojusvahetile välistingimustes kasutamiseks möeldud kübemefilter ( $\rightarrow$  [2], joonis 35).
  - ▶ Isoleerige kübemefilter nagu teised ühendused.
  - ▶ Summutage soojuspumba ühenduse vibratsioonid välistingimustes kasutamiseks möeldud voolikuga ja isoleerige see.



**TEATIS:** Kahjustus külmutamise ja UV-kiirte tõttu! Pikema elektrikatkestuse korral võib vesi torudes külmutada. UV-kiired võivad isoleermaterjali nõrgendada kuni viimaks selle purunemiseni.

- ▶ Kasutage UV-kindlat ja mitteabsorbeerivat isoleermaterjali.
- ▶ Kasutage välistorustiku ja ühenduste jaoks vähemalt 19 mm isolatsiooni.
- ▶ Kasutage sisestorustiku ja ühenduste jaoks vähemalt 12 mm isolatsiooni.
- ▶ Paigaldage tühjendusklapid, et nii soojuspumba täitmiseks kui äravoolutorud oleks võimalik tühjendada pikemate seisakuperioodide ajal, kui need on külmutamisohus.



Lekete välimiseks kasutage ainult sama PEX edasimüüja materjale (torusid ja ühendusi).



Soovitatud on eelisoleeritud AluPEX torud, kuna need muudavad paigaldamise lihtsamaks ja hoiavad ära vahed isolatsioonis. PEX ja AluPEX torud summutavad samuti vibratsioone ja isoleerivad mürä ülekandmise eest küttesüsteemi.



Teabe soojuspumba ja soojuspumba mooduli vaheliste soojusülekandeaine torude mõõtmete kohta leiate soojuspumba mooduli paigaldusjuhistest.

Kõik soojust edasiandvad torud tuleb varustada kehtivatele nõuetele vastava sobiva soojusisolatsiooniga.

Jahutusrežiimil kasutamiseks isoleerida ühendused ja torud kondensaadi moodustumise välimiseks.

Soovitatav soojusülekandetorustik:

- ▶ Disainige torustik vastavalt juhistele (→ soojuspumba mooduli kasutusjuhised).
- ▶ Paigaldage katkematud AluPEX torud kogu pikkuses soojuspumbast soojuspumba moodulini.
- ▶ Isoleerige torud sisetingimustes 12 mm isolatsiooniga.
- ▶ Isoleerige torud välitingimustes ja seinas 19 mm isolatsiooniga.
- ▶ Isoleerige seina läbiviiki.

## 6 Eeskirjad

Järgige järgmisi direktiive ja eeskirju:

- Vastutava elektrivarustus ettevõtte kohalikud reeglid ja määrsed, sealhulgas erireeglid.
- **Ehitusmäärus**
- **EN 50160** (Pingi omadused vooluvõrkudes avalikuks jaotamiseks)
- **EN 12828** (Hoonete küttesüsteemid - Veepõhiste küttesüsteemide disain ja paigaldamine)
- **EN 1717** (Veevarustus - Kaitse joogivee saastamise eest).

## 7 Paigaldamine



Seadme tohib paigaldada ainult kütteseadmete tegevusloaga ettevõte. Paigaldaja peab järgima kehtivaid nõudeid ja eeskirju ning paigaldus- ja kasutusjuhendis esitatut.

7.1 Paigutamine

### 7.1 Paigutamine

- ▶ Pakend tuleb suunata jäätmekäitlusse vastavalt pakendil leiduvatele juhistele.
- ▶ Eemaldada kaasasolev lisavarustus.

7.2 Kontrollnimekiri



Iga paigaldamine on erinev. Järgnev kontrollloend toob ära paigaldusprotsessi üldise kirjelduse.

1. Asetage soojuspump kindlale pinnale (→ peatükk 5.331) ja ankurdage see.
2. Paigaldage soojuspumba voolu ja tagasipöördumise torud (→ peatükk 7.534).
3. Paigaldage soojuspumba kondensaadi veetoru ja soojenduskaabel (valikuline) (→ lk 83, Soojenduskaabi paigaldamine).
4. Ühendage soojuspump ja soojuspumba moodul (→ Soojuspumba mooduli paigaldusjuhised).
5. Ühendage CAN-BUS juhe soojuspumba ja soojuspumba mooduli vahel (→ peatükk 8.114).
6. Ühendage soojuspumba elektrijuhtmestik (→ peatükk 834).
7. Paigaldage soojuspumba külgpaneelid ja katus (→ peatükk 939).

7.3 Vee kvaliteet

Soojuspumbad töötavad teistest küttesüsteemidest madalamatel temperatuuridel, mis tähendab, et termiline degaseerimine ei ole sama tõhus ning hapnikusaldus ei ole kunagi nii madal kui elektri-/õli-/gaasisüsteemi korral. See tähendab, et küttesüsteem on agressiivse vee korral roostele vastuvõtlikum.

**Ärge kasutage veelisandeid peale pH-parendajate ning hoidke vesi puhtana.**

Soovitatav pH tase on 7.5 – 9.

7.4 Küttesüsteemi loputamine



**TEATIS:** Süsteemi kahjustused objektide tõttu torudes! Torudes asuvad objektid vähendavad veevoolu ja põhjustavad tööprobleeme.

- ▶ Ladestunud materjalide eemaldamiseks tuleb torustik loputada.

Soojuspump on küttesüsteemi osa. Soojuspumba töötörked võivad olla põhjustatud küttesüsteemi halvast veeväljadeist või pidevast hapniku juurdepääsust.

Hapniku toimel moodustuvad korrosioniproaktid magnetiidi ja ladestiste kujul.

Magnetiidil on abrasiivsed omadused, mis põhjustavad pumpade, ventiilide ja turbulentse voolurežiimiga komponentide nagu näiteks kondensaatori kahjustusi.

Küttesüsteemi korral, mida tuleb regulaarselt täita või mille kütteveest võetud veeproovid on sogased, tuleb enne soojuspumba paigaldamist rakendada vajalikke meetmeid, nagu näiteks filtri ja õhueemalduskraani paigaldamine.

7.5 Soojuspumba ühendamine

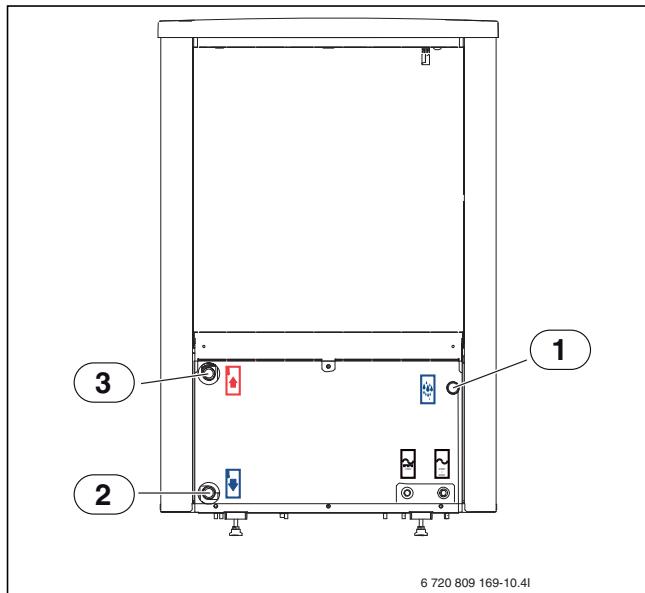


**TEATIS:** Kahjustus liigse pingutusmomendi tõttu! Liigsest pingutatud ühendused võivad soojusvahetit kahjustada.

- ▶ Kasutage ühenduste paigaldamisel maks. 150 Nm pingutusmomenti.



Lühikesed välisühendused vähendavad soojuskadu.  
Soovitatud on eelisoleeritud torud.

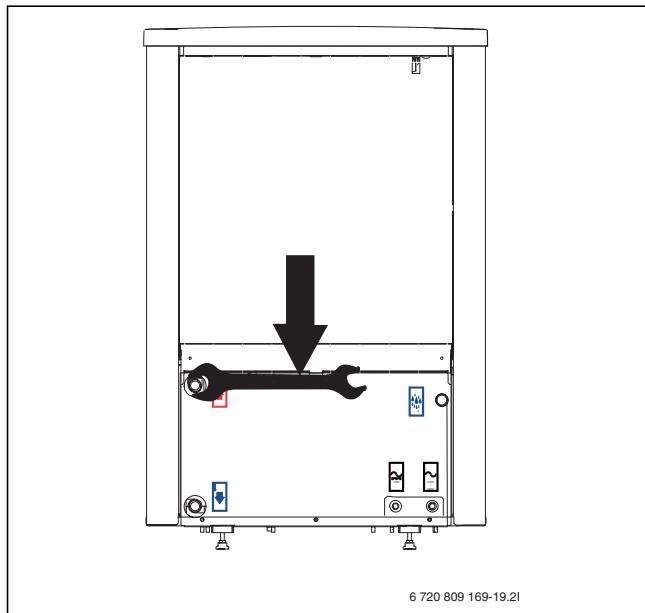


Joon. 13 Soojuspumba ühendamise kirjeldus kehtib kõigile suurustele.

- [1] Kondensaadi veotoru ühendus
- [2] Soojusülekandeaine sisse (tagasi soojuspumba moodulist) DN25
- [3] Soojusülekandeaine välja (vool soojuspumba moodulisse) DN25

Paigaldatud on järgmised soojuspumba ühendused:

- ▶ Kasutage torusid vastavalt peatükile 5.432.
- ▶ Paigaldage 32 mm plasttorud kondensaatvee ärvoolust ärvoolukohta. Soojenduskaabli kohta vt → (→ lk 83, Soojenduskaabli paigaldamine).
- ▶ Ühendage soojusülekandeaine torud soojuspumba moodulist (→ [2], joonis 35).
- ▶ Ühendage soojusülekandeaine torud soojuspumba moodulisse (→ [3], joonis 35).
- ▶ Ühendage soojusülekandeaine torude ühendused 120 Nm pingutusmomendiga. Kondensaatorile külgsuunalise surve avaldamise vältimiseks vajutage vastavalt joonisele 36.



Joon. 14 Soojuspumba ühenduste pingutusmomendid.

Kui ühendus ei ole korralikult tihe, võib selle pingutada maks. 150 Nm pingutusmomendiga. Kui ühendus ei ole siiski korralikult tihe, näitab see tihendi või ühendatavate torude kahjustusi.

## 7.6 Küttesüsteemi täitmine

Küttesüsteem tuleb köigepealt läbi loputada. Kui süsteemiga on ühendatud boiler, peab see olema veega täidetud. Seejärel täita küttesüsteem.



Täielikud juhised küttesüsteemi täitmise kohta leiate soojuspumba mooduli paigaldusjuhistest.

## 8 Elektripaigaldus



### OHTLIK: Elektrilöögi oht!

Soojuspumba komponendid juhivad elektrit ning soojuspumba kondensaator tuleb pärast selle toitest eraldamist laengust vabastada.

- ▶ Ühendage peatoide lahti.
- ▶ Oodake enne enne elektritööde teostamist vähemalt viis minutit.



### TEATIS: Toite ühendamine ilma veeta kahjustab seadmestiku.

Küttesüsteemi komponendid võivad üle kuumeneda, kui toide ühendatakse enne selle veega täitmist.

- ▶ Täitke ja röhustage boiler ja küttesüsteem **enne** seadmestiku toitega ühendamist.



Soojuspumba elektriühendus tuleb ühendada lahti ohult ja vastavalt kehtivatele eeskirjadale.

- ▶ Paigaldage eraldi ohutuslüliti, mis ühendab lahti kogu soojuspumba toite, kui seda ei anta läbi soojuspumba mooduli. Eraldi toiteallikate korral vajate iga toiteallika jaoks oma ohutuslüliti.

- ▶ Valige kaabli ristlöige ja tüüp, mis vastavad kaitsme kaitsele ja juhtme režiimile.
- ▶ Ühendage soojuspump vastavalt vooluahela diagrammile. Ärge ühendage kunagi ühtege teist voolutarbijat.
- ▶ Kui soojuspump ühendatakse läbi automaatkaitsme, tuleb kasutada eraldi automaatkitset soojuspumbale. Palun järgige kehtivaid määrusi.
- ▶ Trükkplaadi vahetamisel jälgida värvikoode.

### 8.1 CAN-BUS



### TEATIS: Rike elektrihäirete tõttu!

Kõrgepingeliinid (230/400 V) sideliini läheduses võivad põhjustada soojuspumba mooduli häireid.

- ▶ Paigaldage varjestatud CAN-BUS juhe toitekaablist eemale. Minimaalne vahemaa 100 mm.
- ▶ Paigaldamine koos siiniliinidega on lubatud.



### TEATIS: 12 V- ja CAN-BUS ühenduste segamini ajamine kahjustab süsteemi!

Sideringlusel ei ole loodud pidevale 12 V pingele.

- ▶ Veenduge, et neljä kaablit oleks trükkplaadil ühendatud vastava nimisuurusega pesadesse.

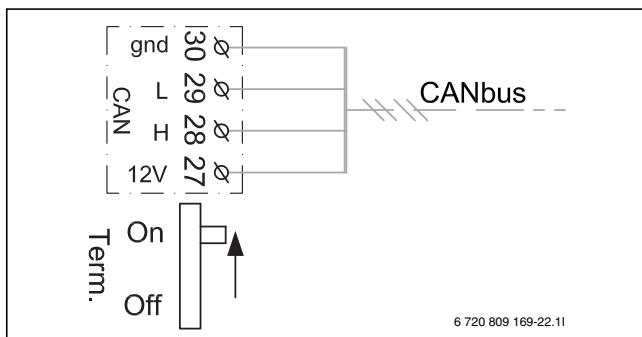
Soojuspump ja soojuspumba moodul on ühendatud sidejuhtmega CAN-BUS.

**Sobiv kaabel välise kaabli paigaldamiseks** on juhe LIYCY (TP) 2x2x0,75 või samavärne. alternatiivsel kaablis peab olema ristlöike pindala vähemalt 0,75 mm<sup>2</sup> ning see peab olema varjestatud ha välistingimustes kasutamiseks heaks kiidetud duplekskaabel. Varjestus peab olema maandatud ainult ühes otsas raami küljes.

Maksimaalne kaabli pikkus on 30 m.

Ühendus juhtplaatide vahel toimub nelja kanali kaudu, mis ühendavad ka 12-V-pinget juhtplaatide vahel. Juhtplaatidel on ka vastavad märgistused 12-V- ja CAN-BUS-ühenduste jaoks.

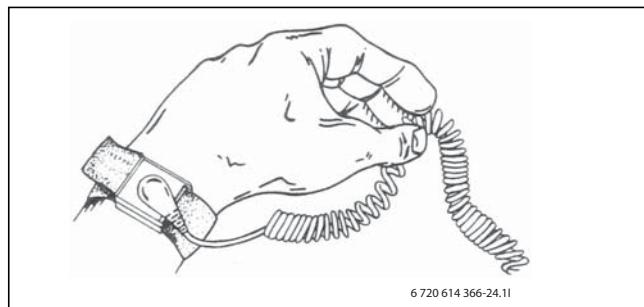
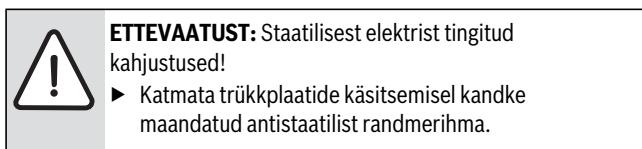
CAN BUS süsteemi alguse ja lõpu tähistamiseks kasutatakse **terminatorilülitit**. Soojuspumba S/V mooduli kaart peab olema termineeritud.



Joon. 15 CAN-BUS termineerimine

## 8.2 Trükkplaadi käsitsemine

Juhtelektroonikaga trükkplaadid on väga tundlikud elektrostaatilise lahenduse suhtes (ESD – ElectroStatic Discharge). Komponentide kahjustumise vältimiseks tuleb seetöttu olla eriti ettevaatlik.



Joon. 16 Antistaatiline randmerihm

Kahjustused on enamasti varjatud. Trükkplat vöhib kasutuselevõtmisel laitmatult töötada ja probleemid tekivad sageli alles hiljem. Staatilise laenguga esemed kujutavad endast probleemi ainult elektroonika vahetus läheduses. Enne töö alustamist hoida vähemalt meetrist ohutuskaugust vahtkummist, kaitsekiledest ja muust pakkematerjalist, kunstkiust riitetusesemetest (näiteks fliisjakist) vms.

Töhusat ESD kaitset elektroonikaga töötamisel pakub maandusega ühendatud käevöru. See käevöru tuleb käele kinnitada enne varjestatud metallfooliumist ümbrisest või pakendi avamist või enne paigaldatud trükkplaadi eemaldamist. Käevöru tuleb kanda seni, kuni trükkplat jälle varjestatud pakendisse asetatakse või kinnisesse lülituskarpi paigaldatakse. Ka väljavahetatud, tagastamisele kuuluvaid trükkplaate tuleb käsitseda samal viisil.

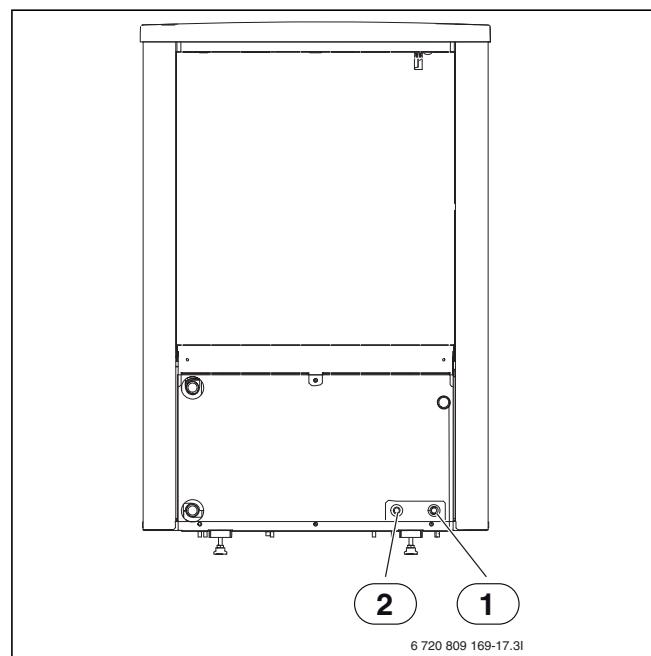
## 8.3 Soojuspumba ühendamine



Paigaldage soojuspumba mooduli ja soojuspumba vaheline CAN-BUS signaalikaabel min. mõõtmega 4 x 0,75 mm<sup>2</sup> ja maks. pikkusega 30 m.

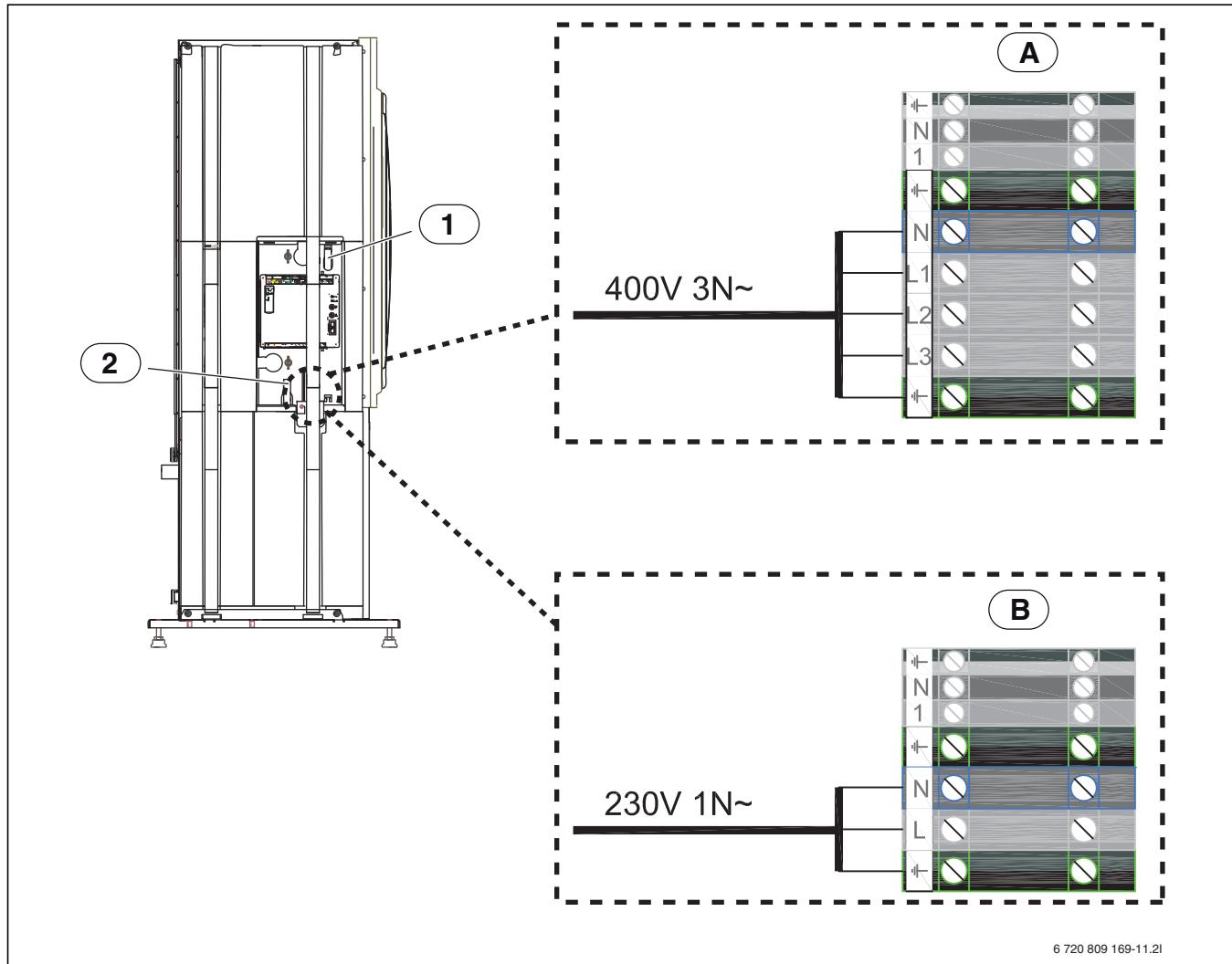
- ▶ Vabastage rihm (Velcro).
- ▶ Eemaldage elektrikarbi kate.
- ▶ Viige ühenduskaablid läbi kaabliava (→ [1] ja [2], joonis 39 ja 40). Vajadusel kasutage pikendusvedru.
- ▶ Ühendage kaablid vastavalt vooluahela diagrammille.
- ▶ Vajadusel pingutage kõik kaablikinnitused.
- ▶ Paigaldage elektrikarbi kaas tagasi.
- ▶ Asetage rihm tagasi.

	Tarnitud ühendatuna
	Ühendatakse paigaldamisel / tarvikud



Joon. 17 Soojuspumba tagumine kaabel BUS

- [1] Kaabeltoite toitejuhe
- [2] Kaabeltoide CAN-BUS

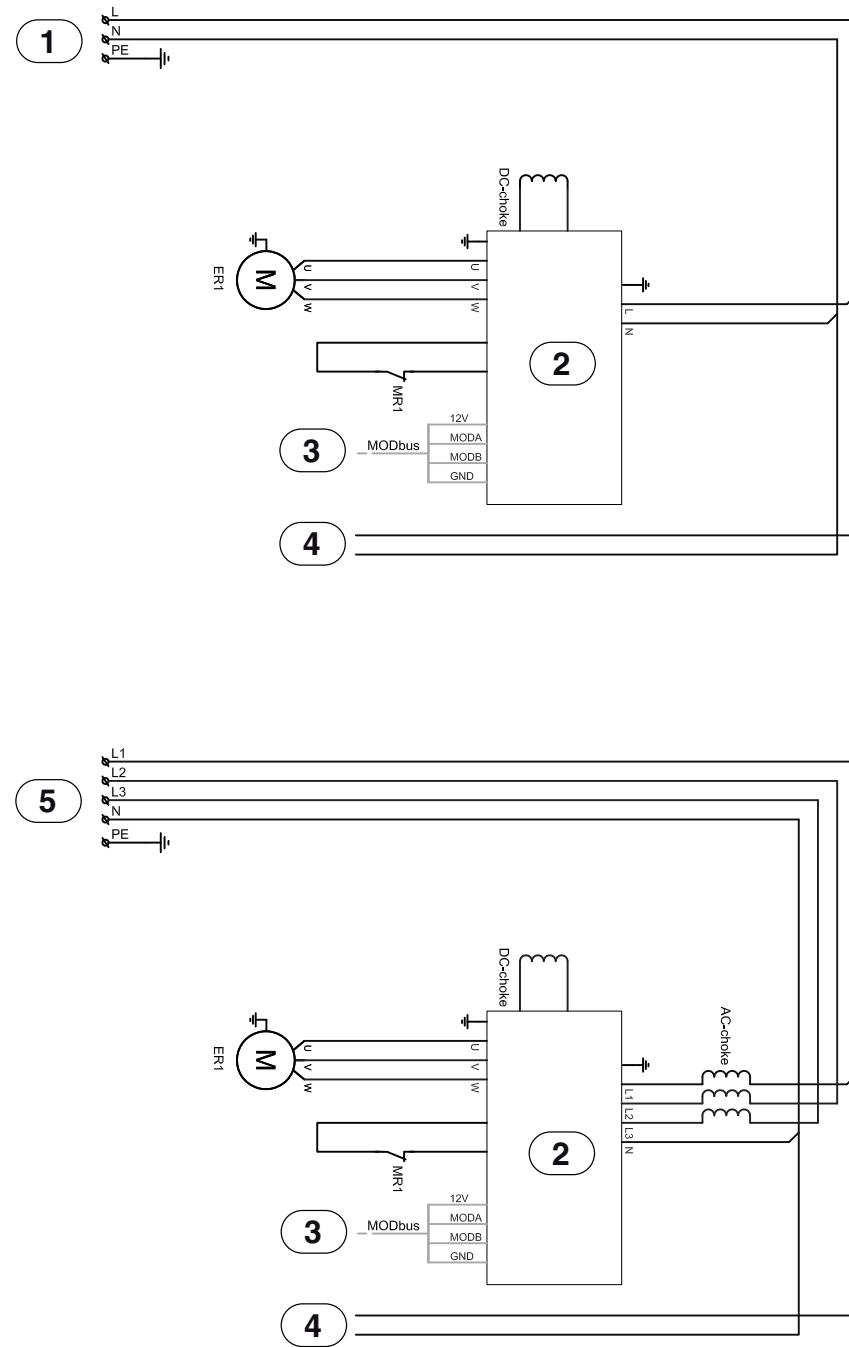


Joon. 18 Soojuspumba elektrikarbi BUS ja elektriühendus

- [1] Kaabeltoide CAN-BUS
- [2] Kaabeltoite toitejuhe
- [A] Suurus 13/17
- [B] Suurus 5/7/9

6 720 809 169-11.2I

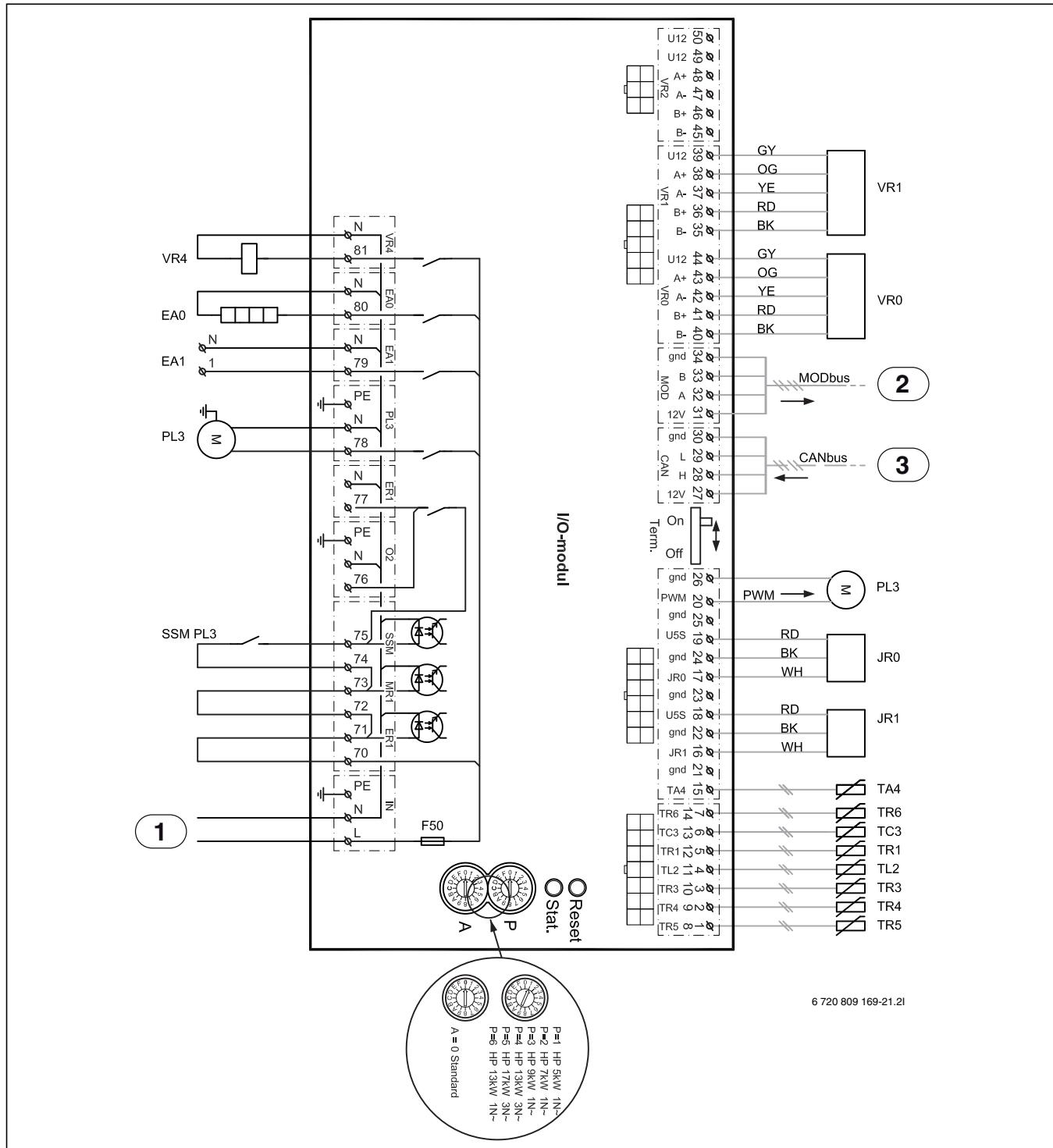
#### 8.4 Ühe/kolme faasiga vaheldi vooluringi diagramm



Joon. 19 Vaheldi toide

- [1] Sisend 230 V ~ 1N (5-13 kW)
- [2] Vaheldi
- [3] MOD BUS S/V mooduli kaardile ([2] joonis 42)
- [4] Toide S/V mooduli kaardile ([1] joonis 42)
- [5] Sisend 400 V ~ 3N (13-17 kW)
- [ER1] Kompressor
- [MR1] Kõrgröhulülit

## 8.5 S/V mooduli kaardi vooluringi diagramm



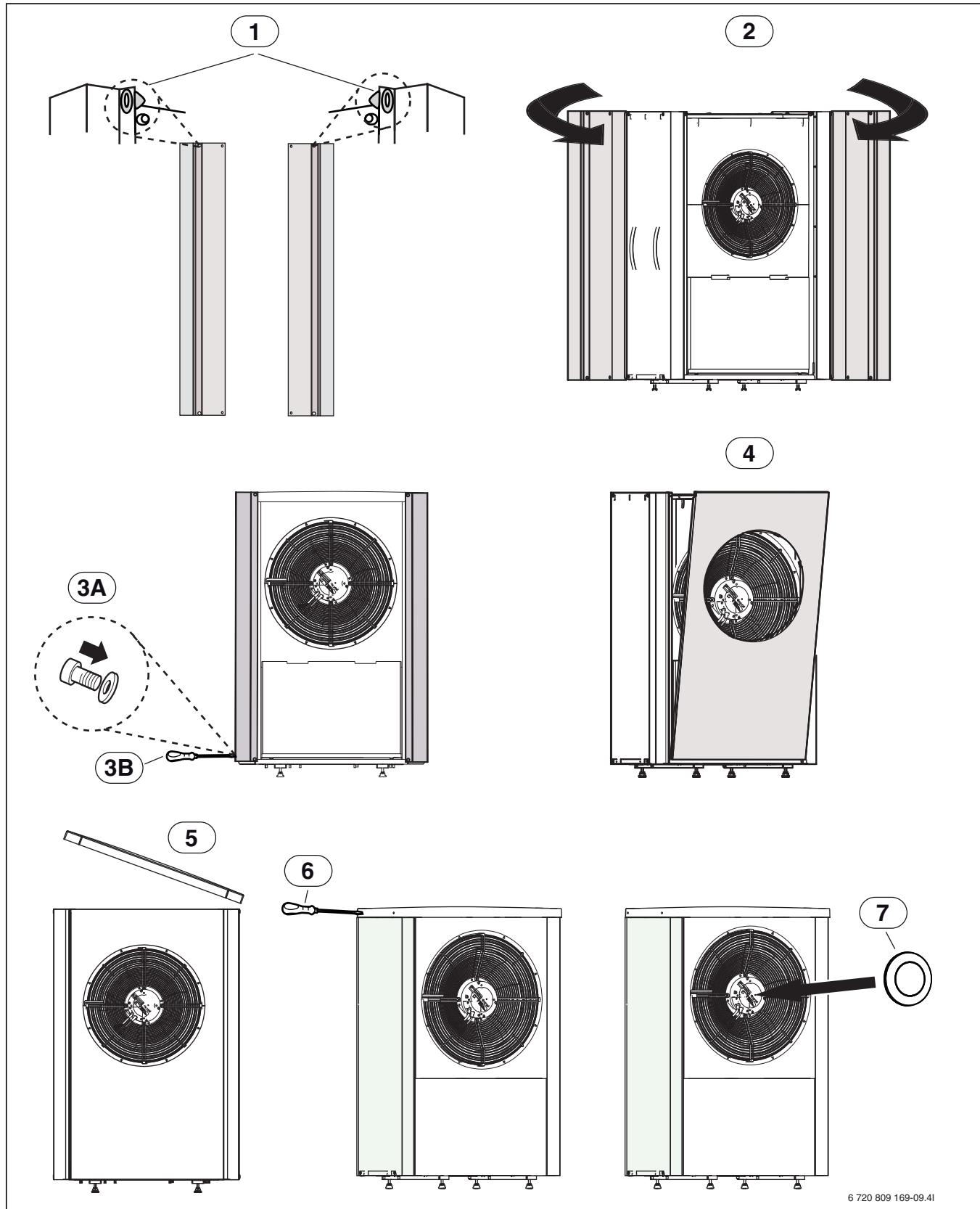
Joon. 20 S/V mooduli kaardi vooluringi diagramm

[JR0]	Madalrõhuandur	[EA0]	Aluskandiku soojendi
[JR1]	Kõrgrõhuandur	[EA1]	Soojenduskaabel (tarvikud)
[PL3]	Ventilaator, pulsilaiusmodulatsiooni signaal	[F50]	Kaitse 6,3 A
[TA4]	Aluskandiku temperatuuriandur	[PL3]	Ventilaator
[TC3]	Soojusülekandeaine väljundi temperatuuri andur	[SSM]	Ventilaatorimootori kaitse
[TL2]	Õhusisendi temperatuuriandur	[VR4]	4-suunaline klapp
[TR1]	Kompressori temperatuuriandur	[1]	230 V ~ tööpinge ([4] joonis 41)
[TR3]	Kondensaatori tagasipöördava temperatuuri andur	[2]	MOD BUS vaheldist ([3] joonis 41)
[TR4]	Aurusti tagasipöördava temperatuuriandur (jahutusrežiim)	[3]	CAN BUS pumba paigaldusmooduli kaardilt
[TR5]	Imemisgaasi temperatuuriandur		
[TR6]	Kuumgaasi temperatuuriandur		
[VR0]	Elektrooniline paisuklapp 1		
[VR1]	Elektrooniline paisuklapp 2		

## 9 Paigaldage soojuspumba külgpaneelid ja katus



Pingutage külgpaneelide ja katuse kruvid käsitsi.  
► Ärge kasutage mootorkruvikeerajat!



Joon. 21 Paigaldage paneelid ja katus

## 10 Keskkonnakaitse

Keskkonnakaitse on üks Boschi gruvi alustaladest.

Tulemused, kvaliteet, tõhusus ja keskkonnakaitse on köik meie jaoks võrdsesti tähtsad eesmärgid. Keskkonnaseadusi ja -määrusi järgitakse rangelt.

Keskkonna kaitsmiseks kasutame vastavalt majanduslikele võimalustele parimat võimalikku tehnoloogiat ja materjale.

### Pakend

Pakend on optimaalse taaskasutamise lihtsustamiseks varustatud riigispetsiifilise teabega jäätmekeitluse kohta.

Köik meie pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad.

### Toodete jäätmed

Toode sisaldab taaskasutatavaid materjale, mis tuleb eemaldada ja eraldi käidelda.

Komponente on lihtne lahti võtta ja plastmass on märgistatud. See võimaldab erinevate komponentide sorteerimist ja taaskasutamist, pöletamist või muul viisil käitlemist.

## 11 Ülevaatus



### OHTLIK: Elektrilögi oht!

Soojuspumba komponendid juhid elektrit ning soojuspumba kondensaator tuleb pärast selle toitest eraldamist laengust vabastada.

- Ühendage peatoide lahti.
- Oodake enne elektritööde teostamist vähemalt viis minutit.



### OHTLIK: Mürgise gaasi lekke oht!

Jahutusaine sisaldab aineid, mis võivad lahtise tulega kokku puutudes muutuda mürgiseks gaasiks. Need gaasid võivad isegi väikestes kogustes põhjustada hingamise seisumise.

- Jahutusaine ringluse lekke korral tuleb ruum kohe evakueerida ja hoolikalt õhutada.



### TEATIS: Rike kahjustuste tõttu!

Elektroonilised paisuklapid on elektrilöökidele väga tundlikud.

- Ärge kunagi paisuklappi lõöge.



### TEATIS: Rike kahjustuste tõttu!

Elektroonilised paisuklapid on magnetismile tundlikud.

- Kasutage manuaalset klapi magnettoöriista (tarvikud) ainult klappide avamiseks/sulgemiseks paisuklapide kontrollimise ajal.



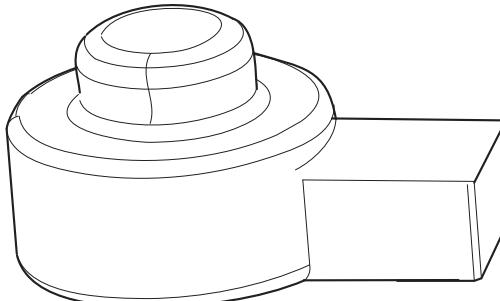
### TEATIS: Kuumuse tõttu deformeerumise oht!

Soojuspumba isoleermaterjal (EPP) deformeerub kokkupuutel kõrge temperatuuridega.

- Eemaldage enne jootmistöid võimalikult palju isolatsiooni (EPP).
- Kasutage soojuspumba moodulil jootmistööde teostamisel isoleermaterjali kaitsmiseks ainult leeke aeglustavat kangast või märga lappi.



Jahutusaine ringlusel tohib töid teostada ainult jahutusaine ekspert.



6 720 809 169-30.11

Joon. 22 Manuaalne magnettoöriist

- Kasutada tuleb ainult originaalvaruosi!
- Varuosi tuleb tellida varuosakataloogi põhjal.
- Vahetage eemaldatud tihendid ja O-rõngad uute vastu.

Ülevaatusel tuleb läbi viia allpoolkirjeldatud toimingud.

### Kuvada aktiveeritud hoitusemärguanded

- Kontrollige häirete logi.

### Funktsoonide kontrollimine

- Funktsioonide kontrollimine (→ Soojuspumba mooduli paigaldusjuhised).

### Elektrikaablid

- Kontrollige kaablit mehaaniliste vigastuste suhtes. Asendage kahjustatud kaablid.

### Temperatuurianduri mõõdetud väärtsused

Soojuspumbas asuvad või sellega ühendatud temperatuuriandurid (TA4, TC3, TL2, TR1, TR3, TR4, TR5, TR6) sisaldavad mõõtmistulemusi vastavalt tabelile 5 – 7.

°C	$\Omega_{T...}$	°C	$\Omega_{T...}$	°C	$\Omega_{T...}$
-40	154300	5	11900	50	1696
-35	111700	10	9330	55	1405
-30	81700	15	7370	60	1170
-25	60400	20	5870	65	980
-20	45100	25	4700	70	824
-15	33950	30	3790	75	696
-10	25800	35	3070	80	590
-5	19770	40	2510	85	503
0	15280	45	2055	90	430

Tab. 5 Andur TA4, TL2, TR4, TR5

°C	$\Omega$	°C	$\Omega$	°C	$\Omega$	°C	$\Omega$
-20	96358	15	15699	50	3605	85	1070
-15	72510	20	12488	55	2989	90	915
-10	55054	25	10001	60	2490	-	-
-5	42162	30	8060	65	2084	-	-
±0	32556	35	6536	70	1753	-	-
5	25339	40	5331	75	1480	-	-
10	19872	45	4372	80	1256	-	-

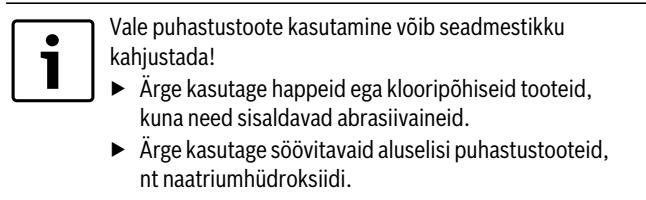
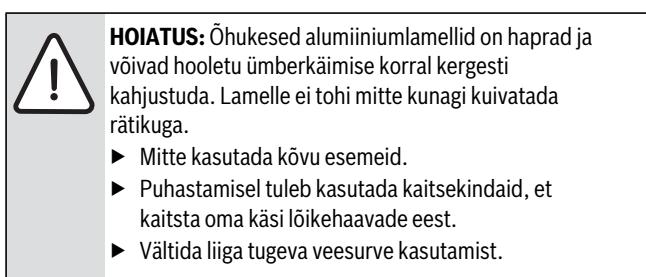
Tab. 6 Andur TC3, TR3

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	198500	15	31540	50	6899	85	2123
-15	148600	20	25030	55	5937	90	1816
-10	112400	25	20000	60	4943	95	1559
-5	85790	30	16090	65	4137	100	1344
±0	66050	35	13030	70	3478	105	1162
5	51220	40	10610	75	2938	110	1009
10	40040	45	8697	80	2492	115	879

Tab. 7 Andur TR1, TR6

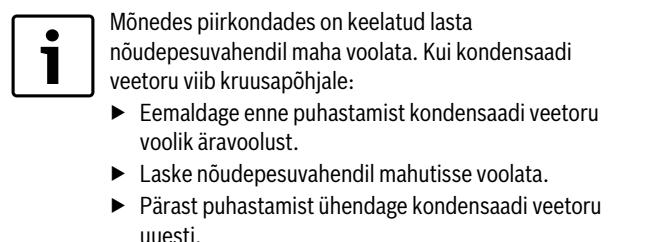
## 11.1 Aurusti

Kui aurusti välisküljel või alumiiniumribidel on mustust või tolmu, tuleb see eemaldada.



Aurusti puhastamiseks:

- ▶ Lülitage soojuspump pealülitil (SISSE/VÄLJA) abil välja.
- ▶ Pihustage ribidele vedela nöudepesuvahendi lahust.
- ▶ Loputage pesuvahend veega maha.



### 11.1.1 Lumi ja jää

Mõningates geograafilistes piirkondades võib tugeva lumesajuga perioodidel võib lumi jäädä soojuspumba tagakülje ja katuse külge. Kuna see põhjustab külmumist, tuleb lumi eemaldada.

- ▶ Pühkige lumi ettevaatlikult ribidelt maha.
- ▶ Hoidke katus lumevaba.
- ▶ Jää maha loputamiseks võib kasutada kuuma vett.

## Turinys

<b>1</b>	<b>Simbolų paaiškinimas ir saugos nuorodos .....</b>	<b>23</b>
1.1	Simbolų aiškinimas .....	23
1.2	Bendrieji saugos nurodymai .....	23
<b>2</b>	<b>Tiekiamas komplektas .....</b>	<b>24</b>
<b>3</b>	<b>Bendrieji nurodymai .....</b>	<b>24</b>
3.1	Šilumos siurblio duomenys .....	24
3.2	Naudojimas pagal paskirtį .....	24
3.3	Šildymo sistemos minimali apimtis ir veikimas .....	24
3.4	Tipo lentelė .....	25
3.5	Transportavimas ir sandėliavimas .....	25
3.6	Prijungimo principas .....	25
3.7	Automatinis nutirpdymas .....	25
<b>4</b>	<b>Techniniai duomenys .....</b>	<b>25</b>
4.1	Vienfazis šilumos siurblys .....	25
4.2	Trifazis šilumos siurblys .....	26
4.3	Šaltnešio kontūras .....	27
4.4	Šilumos siurblio komponentai .....	28
<b>5</b>	<b>Matmenys, minimalūs atstumai ir vamzdžių jungtys .....</b>	<b>28</b>
5.1	Šilumos siurblio (5, 7 ir 9 modelio) matmenys .....	29
5.2	Šilumos siurblio (13 ir 17 modelio) matmenys .....	30
5.3	Montavimo vieta .....	31
5.4	Vamzdynas .....	32
<b>6</b>	<b>Teisės aktai .....</b>	<b>33</b>
<b>7</b>	<b>Montavimas .....</b>	<b>33</b>
7.1	Montavimo vieta .....	33
7.2	Kontrolinis sąrašas .....	33
7.3	Vandens kokybė .....	33
7.4	Šildymo sistemos praplovimas .....	33
7.5	Šilumos siurblio prijungimas .....	34
7.6	Šildymo sistemos užpildymas .....	34
<b>8</b>	<b>Elektros įranga .....</b>	<b>34</b>
8.1	CAN-BUS magistralė .....	35
8.2	Kaip elgtis su spausdintinėmis plokštėmis .....	35
8.3	Šilumos siurblio prijungimas .....	35
8.4	Vienfazio / trifazio inverterio elektros schema .....	37
8.5	Ivesties / išvesties modulio plokštės elektros schema .....	38
<b>9</b>	<b>Sumontuokite šilumos siurblio šonines plokštės ir stogelį .</b>	<b>39</b>
<b>10</b>	<b>Aplinkosauga .....</b>	<b>40</b>
<b>11</b>	<b>Patikra .....</b>	<b>40</b>
11.1	Garintuvas .....	41

## 1 Simbolių paaškinimas ir saugos nuorodos

### 1.1 Simbolių aiškinimas

#### Ispėjamosios nuorodos



Ispėjamieji nurodymai tekste pažymimi jspėjamuoju trikampiu.

Be to, jspėjamieji žodžiai nusako pasekmis pobūdį ir sunkumą, jei nebus imamasi apsaugos nuo pavojaus priemonių.

Šiame dokumente gali būti vartojami žemiau pateikti jspėjamieji žodžiai, kurių reikšmė yra apibrėžta:

- **PRANEŠIMAS** reiškia, kad galima materialinė žala.
- **PERSPĖJIMAS** reiškia, kad galimi lengvi ar vidutinio sunkumo asmenų sužalojimai.
- **ISPĖJIMAS** reiškia, kad galimi sunkūs ar net mirtini asmenų sužalojimai.
- **PAVOJUS** reiškia, kad nesilaikant nurodymų bus sunkiai ar net mirtinai sužaloti asmenys.

#### Svarbi informacija



Svarbi informacija, kai nekeliamas pavojus žmonėms ir materialiajam turtui, žymima šalia esančiu simboliu.

#### Kiti simboliai

Simbolis	Reikšmė
►	Veiksmas
→	Kryžminė nuoroda į kitą dokumento vietą
•	Išvardijimas, sąrašo įrašas
-	Išvardijimas, sąrašo įrašas (2-as lygmuo)

Lent. 1

### 1.2 Bendrieji saugos nurodymai

Ši montavimo instrukcija skirta santechnikams, šildymo technikams ir elektrikams.

- Prieš pradédami montuoti, atidžiai perskaitykite visas montavimo instrukcijas (šilumos siurblio, šildymo valdiklių ir t. t.).
- Laikykites saugos nurodymų ir jspėjimų.
- Laikykites šalies ir vietas nuostatų, techninių taisyklų ir gairių.
- Visus atliktus darbus registruokite.

#### Paskirtis

Ši šilumos siurblį leidžiama naudoti tik kaip buitinjį šildymo prietaisą uždarose vandens šildymo sistemose.

Kitokio pobūdžio naudojimas laikomas netinkamu. Gamintojas neprisiimaatsakomybės už žalą, kuri atsiranda dėl tokio naudojimo.

#### Irengimas, perdavimas eksplloatuoti ir techninė priežiūra

Irengimo, perdavimo eksplloatuoti ir techninės priežiūros darbus gali atlkti tik įgaliota specializuota įmonė.

- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

#### Elektros darbai

Elektros darbus leidžiama atlkti tik kvalifikuočiams elektrikams.

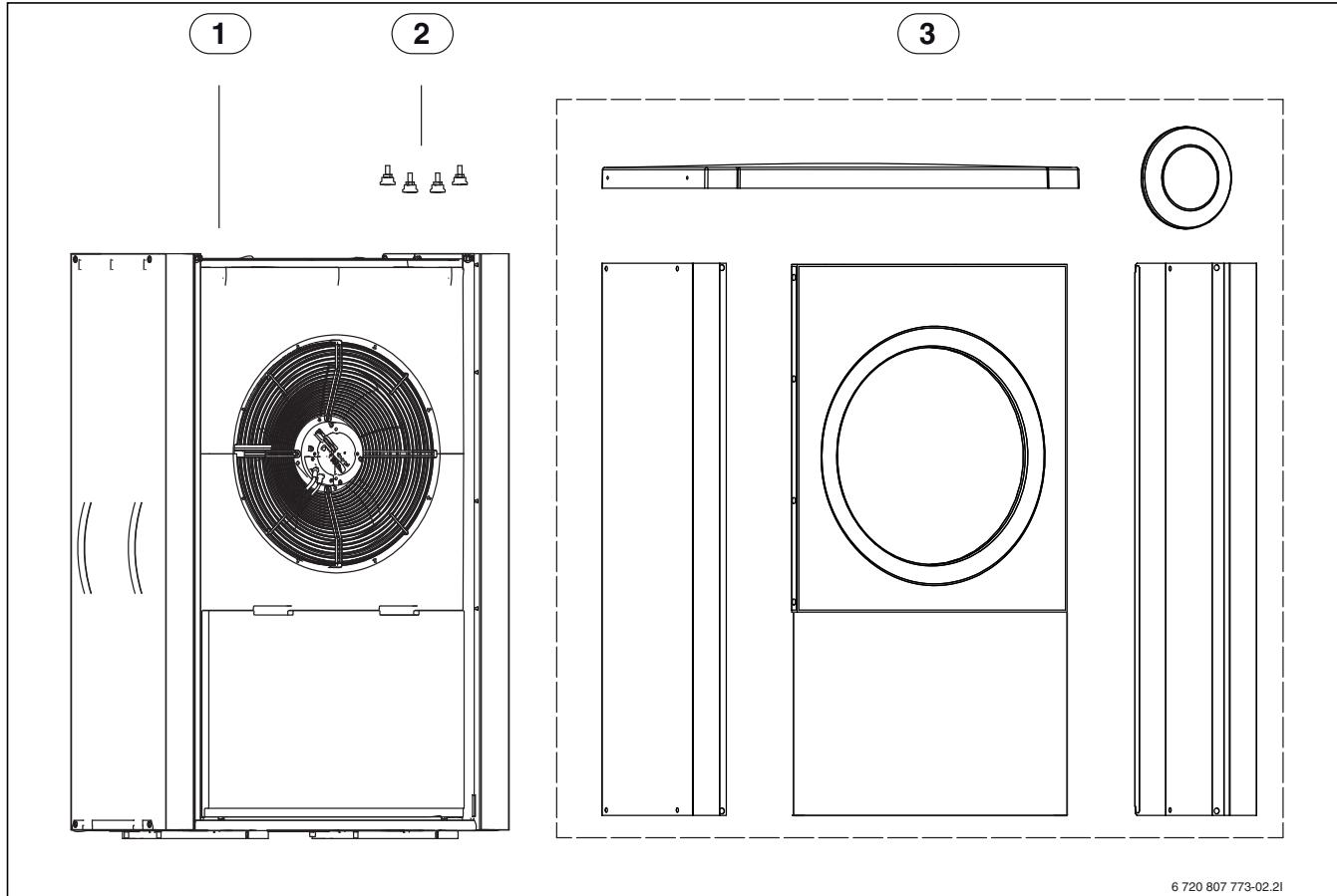
- Prieš pradédami darbus su elektros įrangą:
  - Išjunkite (visų fazų) srovę ir pasirūpinkite tinkama apsauga, kad niekas netycia neįjungtų.
  - Patirkinkite, ar tikrai nėra įtampos.
- Taip pat laikykites kitų įrenginio dalų sujungimų schemų.

#### Perdavimas naudotojui

Perduodami įrangą, instruktuoikite naudotoją apie šildymo sistemos valdymą ir eksplloatavimo sąlygas.

- Paaškinkite, kaip valdyti – ypač akcentuokite su sauga susijusius veiksmus.
- Ispėkite, kad įrangos permontavimo ir remonto darbus leidžiama atlkti tik įgaliotai specializuotių įmonėi.
- Ispékite, kad, siekiant užtikrinti saugią ir aplinką tausojančią eksplloataciją, būtina atlkti patikras.
- Montavimo ir naudojimo instrukciją tolimesniams saugojimui perduokite naudotojui.

## 2 Tiekiamas komplektas



Pav. 23 Tiekiamas komplektas

- [1] Šilumos siurblys
- [2] Kojelės
- [3] Stogelis ir šoninės plokštės

### 3 Bendrieji nurodymai

Montavimo instrukcija parengta švedų kalba. Instrukcija visomis kitomis kalbomis yra instrukcijos originalo vertimas.



Irenginio montavimo darbus gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai. Montuotojas privalo laikytis vietos taisyklių bei nuostatų ir darbus atlikti pagal montavimo ir naudojimo instrukcijoje nurodytus duomenis.

#### 3.1 Šilumos siurblio duomenys

„Compress 6000 AW“ – tai šilumos siurbliai, skirti naudoti lauke ir prijungti prie vidinių šilumos siurblio modulių AWM/AWMS arba AWB/AWE.

Galimi tokie deriniai:

Šilumos siurblio modulis	Šilumos siurblys
AWM/S arba AWB/AWE 5-9	5
AWM/S arba AWB/AWE 5-9	7
AWM/S arba AWB/AWE 5-9	9
AWM/S arba AWB/AWE 13-17	13
AWM/S arba AWB/AWE 13-17	17

Lent. 2

AWM/S 5-17 modulyje integruotas panardinamasis kaitintuvas.  
AWE 5-17 modulyje integruotas panardinamasis kaitintuvas.

AWB 5-17 skirtas panardinamajam kaitintuvui su maišymo sklende su elektriniu, skysto kuro ar dujiniu katilu.

#### 3.2 Naudojimas pagal paskirtį

Pagal EN 12828, šilumos siurblį leidžiama montuoti tik uždarose vandens šildymo sistemose.

Kitokio pobūdžio naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Dėl šios priežasties atsiradusiems defektams garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

#### 3.3 Šildymo sistemos minimali apimtis ir veikimas



Siekiant išvengti daugkartinių paleidimo ir stabdymo ciklų, nevisiško atitirpimo arba be reikalo pateikiamų pavojaus signalų, sistemoje būtina užtikrinti pakankamą energijos atsargą. Energija kaupiama šildymo sistemoje esančiame vandenye, sistemos komponentuose (radiatoriuose) ir betoniniuose pamatuose (grindinio šildymo sistemoje).

Bendras minimalus tūris néra nurodytas, nes skirtingoms šilumos siurblių ir šildymo sistemoms taikomi skirtini reikalavimai. Todėl prašome vadovautis toliau pateikiamais būtinaisiais reikalavimais, kurie taikomi visų dydžių šilumos siurbliams:

#### Grindinio šildymo sistema be buferinės talpos

Siekiant užtikrinti, kad atitirpinimui pakaktų energijos, didžiausioje patalpoje reikėtų montuoti ne patalpos termoregulatorius, bet patalpos

valdiklius. Patalpos, kurioje sumontuotas valdiklis, grindų plotas turėtų būti bent 30 m<sup>2</sup>, kad šilumos siurblys galėtų automatiškai reguliuoti srovės temperatūrą.

#### Radiatorių sistema be buferinės talpos

Siekiant užtikrinti, kad būtų pakankamas atitirpinimui skirtas energijos kiekis, vienoje sistemoje turėtų būti bent keturi 500 W galios vandens radiatoriai be maišymo sklendės. Rekomenduojama naudoti patalpos valdiklį, kad šilumos siurblys automatiškai reguliuotų tiekiamą temperatūrą.

#### Radiatorių ir grindinio šildymo sistemos skirtinguose kontūruose be buferinės talpos

Siekiant užtikrinti, kad atitirpinimui pakaktų energijos, kontūre turėtų būti bent keturi 500 W galios vandens radiatoriai be maišymo sklendės. Minimalaus grindų paviršiaus reikalavimas grindinio šildymo sistemiui su maišymo vožtuvu nėra taikomas. Rekomenduojama naudoti patalpos valdiklį, kad šilumos siurblys automatiškai reguliuotų tiekiamą temperatūrą.

#### Tik kontūrai su maišymo sklende

Siekiant užtikrinti, kad atitirpinimui pakaktų energijos, 5 – 9 dydžio siurbliams būtina įrengti bent 50 l talpos buferinę talpą, o 13 – 17 dydžio siurbliams – bent 100 l dydžio buferinę talpą.

#### Ventiliatorinis konvektorius

Siekiant užtikrinti, kad atitirpinimui pakaktų energijos, buferinė talpa turi būti bent 10 l dydžio.

#### 3.4 Tipo lentelė

Techninių duomenų lentelė yra ant galinės šilumos siurblio plokštės. Joje pateikiama informacija apie šilumos siurblio šiluminę galią, gaminio numeris, serijos numeris ir pagaminimo data.

#### 3.5 Transportavimas ir sandėliavimas

Šilumos siurblių transportuoti ir sandėliuoti reikia visuomet vertikaloje padėtyje. Šilumos siurblių galima laikinai pakreipti, tačiau jo gulduti negalima.

Šilumos siurblio negalima sandėliuoti esant žemesnei nei – 20 °C temperatūrai.

Šilumos siurblių galima kelti naudojant stropus.

#### 3.6 Prijungimo principas

Principas remiasi kintamaja kondensacija ir integruotu / išoriniu papildomu kaitintuvu iš šilumos siurblio modulio. Valdymo blokas šilumos siurblių valdo pagal nustatytą šildymo kreivę.

Kai šilumos siurblio neužtenka namui apšildyti, šilumos siurblio modulis automatiškai įjungia papildomą kaitintuvą, kuris, kartu su šilumos siurbliu, temperatūrą name ir vandens šildytyve (jei yra) pakelia iki reikiamo lygio.

#### 4.1 Vienfazis šilumos siurblys

Vienfazis	Irenginys	5	7	9
<b>Veikimo režimas „oras – vanduo“</b>				
Šiluminė galia, kai A2/W351 apkraunamas iš dalies	kW	2.94	3.90	5.11
A2/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup>		4.02	4.13	4.22
Šilumos galia, kai A7/W35 apkraunamas iš dalies <sup>1)</sup>	kW	2.15	2.96	3.43
A7/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup>		4.88	4.84	5.06
A-7/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup> ne didesnis nei	kW	4.57	6.18	8.43
A-7/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup>		2.89	2.82	2.92
<b>Elektrotechniniai duomenys</b>				
Maitinimo įtampa		230V 1N AC 50Hz		
IP apsaugos laipsnis			IP X4	
Saugiklio dydis, jei siurblys tiesiogiai maitinamas iš skirstomojo skydo <sup>2)</sup>	A	10	16	16
Didžiausia papildomo šildymo galia	kW	2.3	3.2	3.6

Lent. 3 Šilumos siurblys

#### Šildymo ir karšto vandens ruošimo režimas esant išjungtam šilumos siurbliui:

Kai apytikrė lauko temperatūra nukrenta žemiau –20 °C, šilumos siurblys automatiškai išsijungia ir karšto vandens neberuošia. Tieki šildymą, tiek ir karšto vandens ruošimą automatiškai perima šilumos siurblio modulio papildomas kaitintuvuas.

#### 3.7 Automatinis nutirpdymas

Atitirpinimo metodas gali būti skirtinas ir priklauso nuo išankstinių sąlygų.

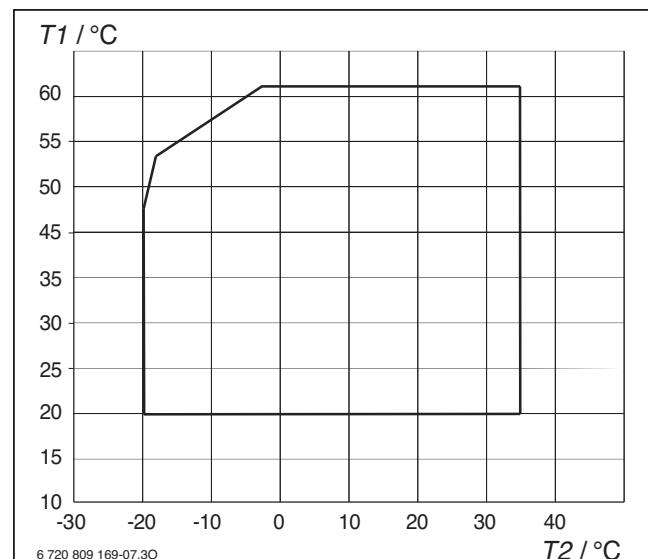
Jei lauko temperatūra yra aukštesnė nei +5 °C, šilumos siurblio ventiliatorius veiks didžiausiu greičiu, tačiau kompresoriaus greitis bus ribojamas tol, kol bus baigtas atitirpinimas. Tai leidžia tapti šilumos gamybą, kai vyksta atitirpinimas (SSD).

Jei lauko temperatūra yra žemesnė nei +5 °C, atitirpinimą šilumos siurblyje pradės karštos dujos. Tai reiškia, kad atitirpinimo metu ketureigis vožtuvas pakeičia šaltnešio kryptį kontūre.

Atitirpinant karštomis dujomis, suslėgtos dujos iš kompresoriaus perduodamos j garintuvą ir ištirpd ledą. Vykdant šiam procesui šildymo sistema siek tiek atvėsta. Atitirpinimo laikas priklauso nuo ledo kiekio ir esamos lauko temperatūros.

#### 4 Techniniai duomenys

Šilumos siurblio „oras – vanduo“ be papildomo kaitintuvo veikimo sritis



Pav. 24 Šilumos siurblys be papildomo kaitintuvo

[T1] Didžiausia srauto temperatūra

Vienfasis	Irenginys	5	7	9
<b>Šildymo sistema</b>				
Nominalus debitas	l/s	0.32	0.33	0.43
Vidiniai slėgio nuostoliai	kPa	9.7	7.8	10.5
<b>Oro ir triukšmo duomenys</b>				
Ventiliatoriaus variklio (nuolatinės srovės inverterio) didžiausia šildymo galia	W	180		
Didžiausia oro srovė	m <sup>3</sup> /val.	4500		
Triukšmo lygis 1 m atstumu	dB(A)	40		
Triukšmo lygis <sup>3)</sup>	dB(A)	53		
<b>Bendrieji duomenys</b>				
Šaltnešis <sup>4)</sup>		R410A		
Šaltnešio tūris	kg	1.7	1.75	2.35
Tik šilumos siurblio didžiausia srauto temperatūra	°C	62		
Matmenys (plotis x aukštis x gylis)	mm	930x1370x440		
Svoris	kg	67	71	75

**Lent. 3 Šilumos siurblys**

- 1) Išėjimo duomenys pagal EN 14511
- 2) Saugiklio tipas gL / C
- 3) Triukšmo lygis pagal EN 12102 (A7/W35)
- 4) GWP<sub>100</sub> = 1980

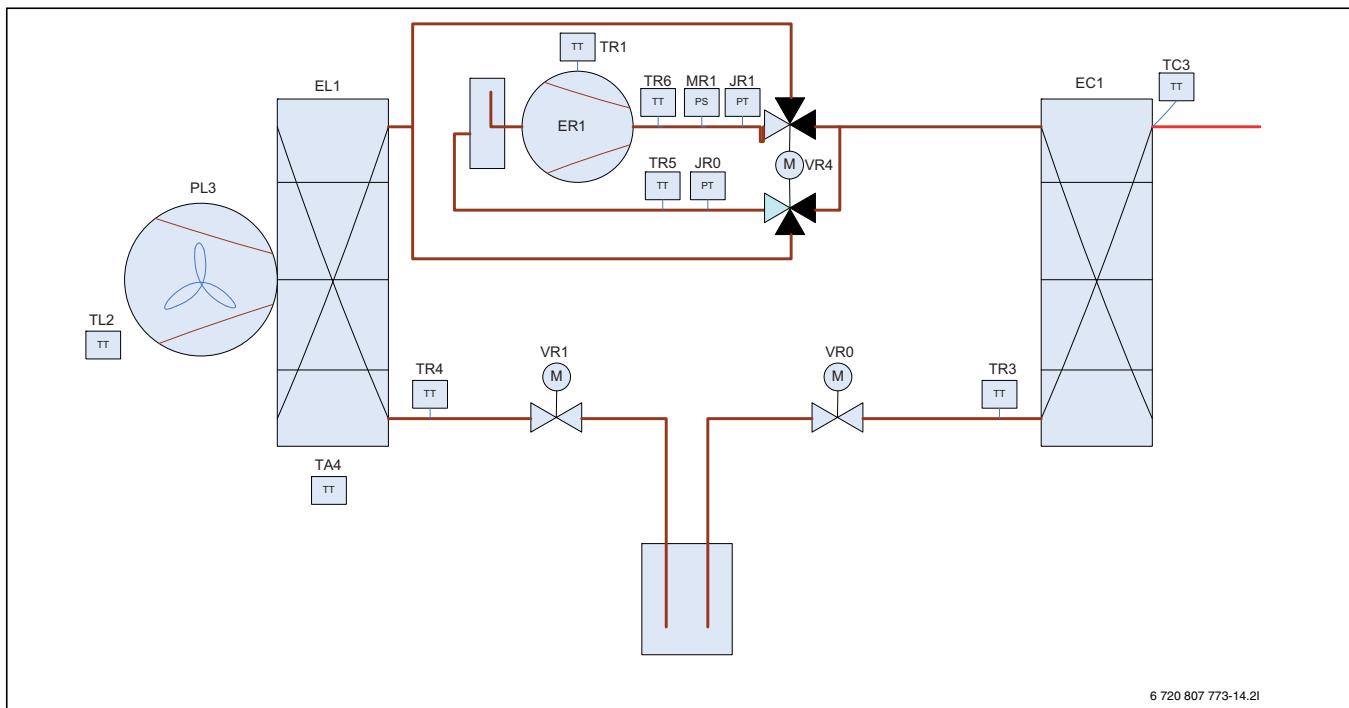
**4.2 Trifazis šilumos siurblys**

Trifazis	Irenginys	13	17
<b>Veikimo režimas „oras – vanduo“</b>			
A2/W35 šilumos galia <sup>1)</sup> dalinė apkrova	kW	7.11	7.40
A2/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup>		4.05	4.03
Šilumos galia, kai A7/W35 apkraunamas iš dalies <sup>1)</sup>	kW	5.11	5.20
A7/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup>		4.90	4.99
A-7/W35 šilumos galia <sup>1)</sup> ne daugiau kaip	kW	10.99	12.45
A-7/W35 naudingumo koeficientas <sup>1)</sup>		2.85	2.55
<b>Elektrotechniniai duomenys</b>			
Maitinimo įtampa		400V 3N AC 50Hz	
IP apsaugos laipsnis		IP X4	
Saugiklio dydis <sup>2)</sup>	A	13	13
Didžiausia papildomo šildymo galia	kW	7.2	7.2
<b>Šildymo sistema</b>			
Nominalus debitas	l/s	0.62	0.81
Vidiniai slėgio nuostoliai	kPa	15.8	22.9
<b>Oro ir triukšmo duomenys</b>			
Ventiliatoriaus variklio (nuolatinės srovės inverterio) didžiausia šildymo galia	W	280	
Didžiausia oro srovė	m <sup>3</sup> /val.	7300	
Triukšmo lygis 1 m atstumu	dB(A)	40	
Triukšmo lygis <sup>3)</sup>	dB(A)	53	
<b>Bendrieji duomenys</b>			
Šaltnešis <sup>4)</sup>		R410A	
Šaltnešio tūris	kg	3.3	4.0
Tik šilumos siurblio didžiausia srauto temperatūra	°C	62	
Matmenys (plotis x aukštis x gylis)	mm	1200x1680x580	
Svoris	kg	130	132

**Lent. 4 Šilumos siurblys**

- 1) Išėjimo duomenys pagal EN 14511
- 2) Saugiklio tipas gL / C
- 3) Triukšmo lygis pagal EN 12102 (A7/W35)
- 4) GWP<sub>100</sub> = 1980

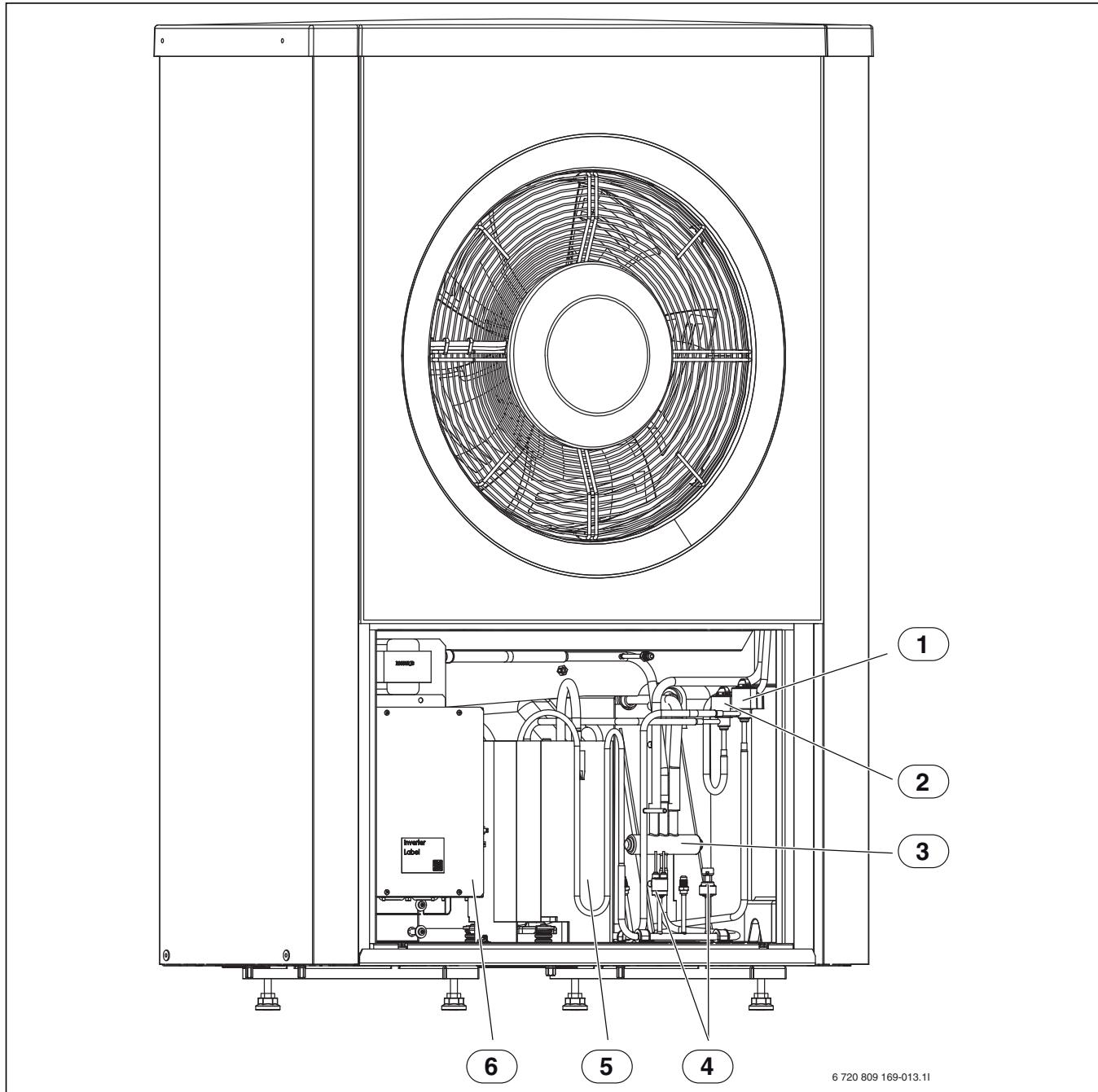
### 4.3 Šaltnešio kontūras



Pav. 25 Šaltnešio kontūras

- [EC1] Šilumokaitis (kondensatorius)
- [EL1] Garintuvas
- [ER1] Kompresorius
- [JR0] Žemo slėgio jutiklis
- [JR1] Aukšto slėgio jutiklis
- [MR1] Aukšto slėgio relé
- [PL3] Ventiliatorius
- [TA4] Surinkimo latako temperatūros jutiklis
- [TC3] Šilumnešio temperatūros išėjimo jutiklis
- [TL2] Įsiurbiamo oro temperatūros jutiklis
- [TR1] Kompresoriaus temperatūros jutiklis
- [TR3] Šildymo režimo kondensatoriaus grįztamojo (skysčio) srauto temperatūros jutiklis
- [TR4] Vėsinimo režimo garintuvo grįztamojo (skysčio) srauto temperatūros jutiklis
- [TR5] Įsiurbiamų dujų (šaltnešis) temperatūros jutiklis
- [TR6] Karštų dujų (šaltnešis) temperatūros jutiklis
- [VR0] Elektroninis plėtimosi vožtuvas 1 (kondensatorius)
- [VR1] Elektroninis plėtimosi vožtuvas 2 (garintuvas)
- [VR4] Ketureigis vožtuvas

#### 4.4 Šilumos siurblio komponentai



Pav. 26 Komponentai šilumos siurblyje

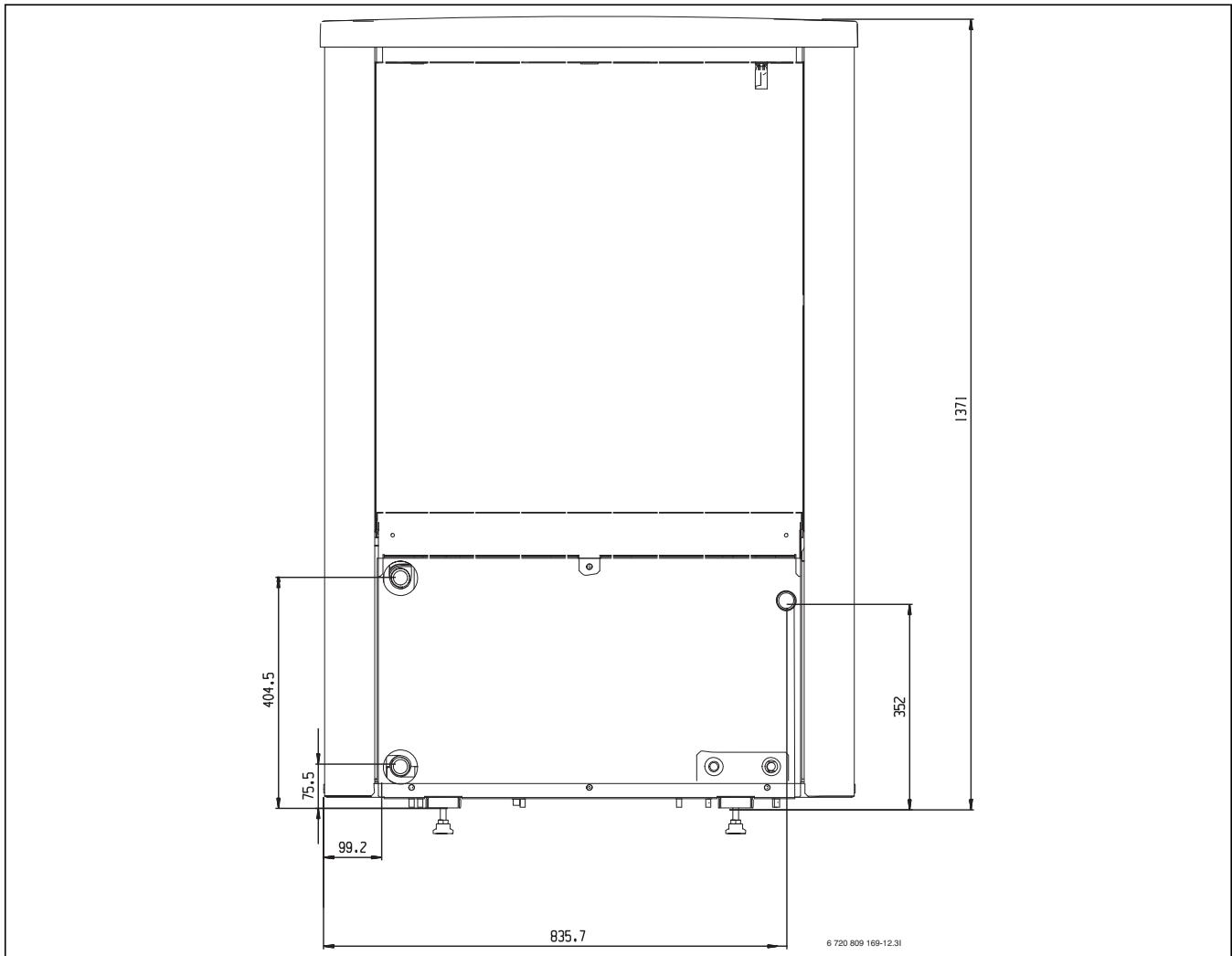
- [1] Elektroninis plėtimosi vožtuvas VR0
- [2] Elektroninis plėtimosi vožtuvas VR2
- [3] Ketureigis vožtuvas
- [4] Slėgio relé / slėgio jutiklis
- [5] Kompresorius
- [6] Inverteris

Aprašymas taikomas visiems dydžiams.

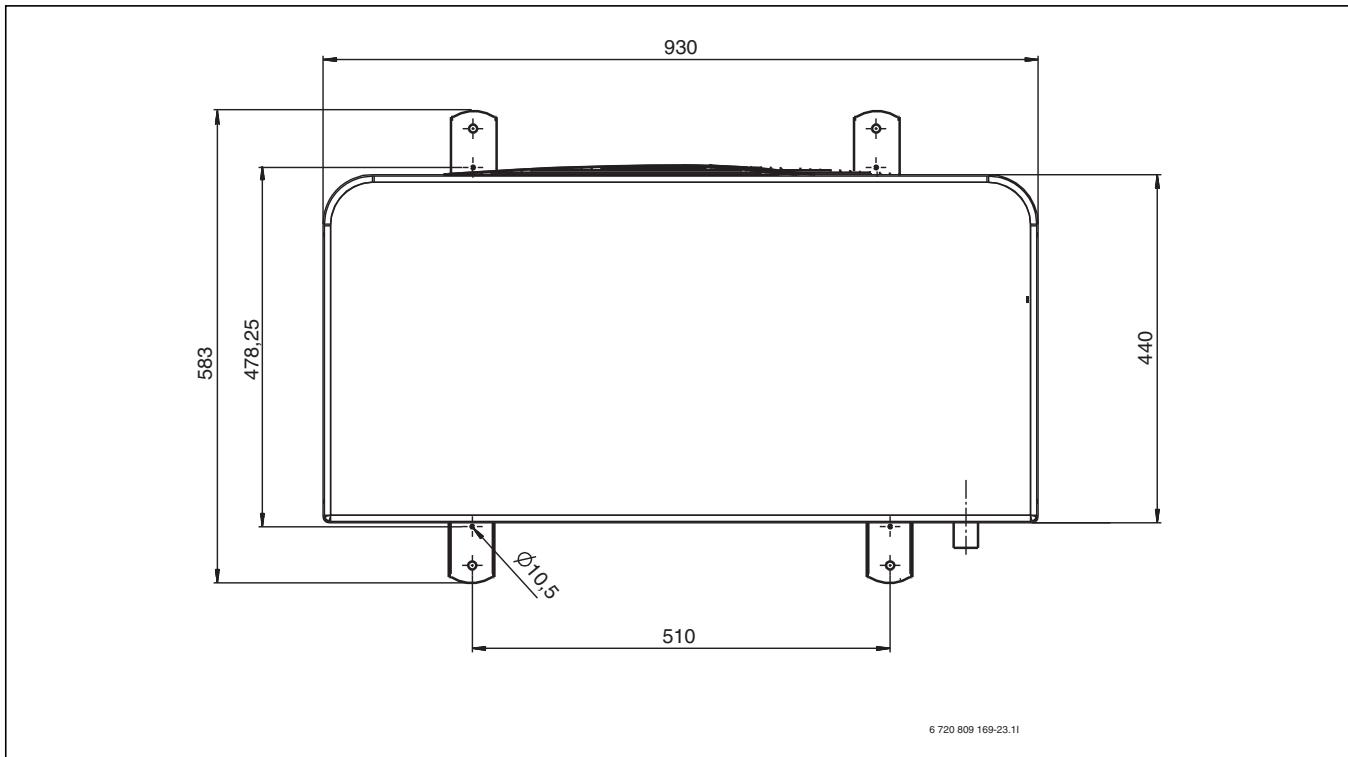


#### 5 Matmenys, minimalūs atstumai ir vamzdžių jungtys

### 5.1 Šilumos siurblio (5, 7 ir 9 modelio) matmenys

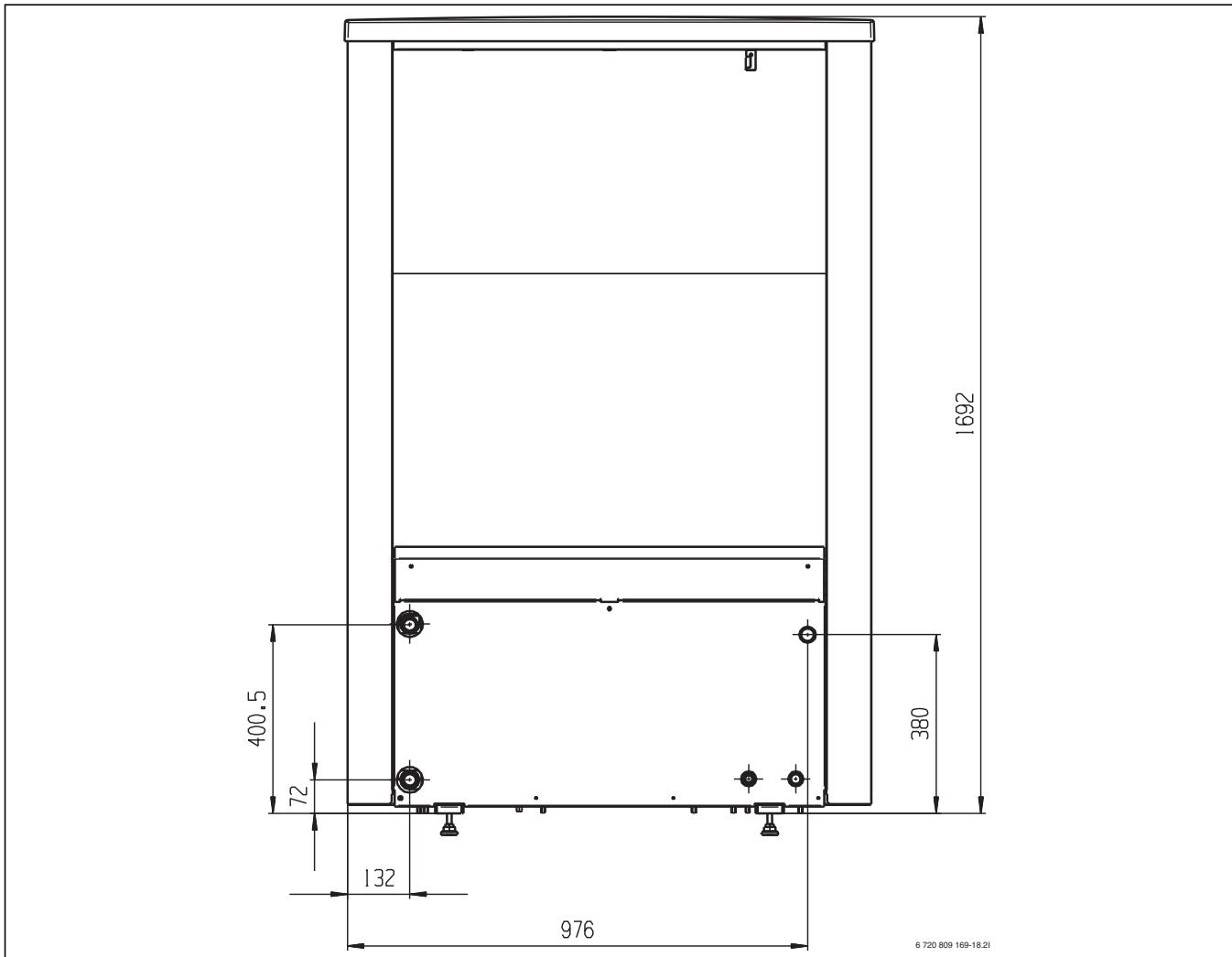


Pav. 27 Šilumos siurblio matmenys ir jungtys, galinės dalies dydis 5-9

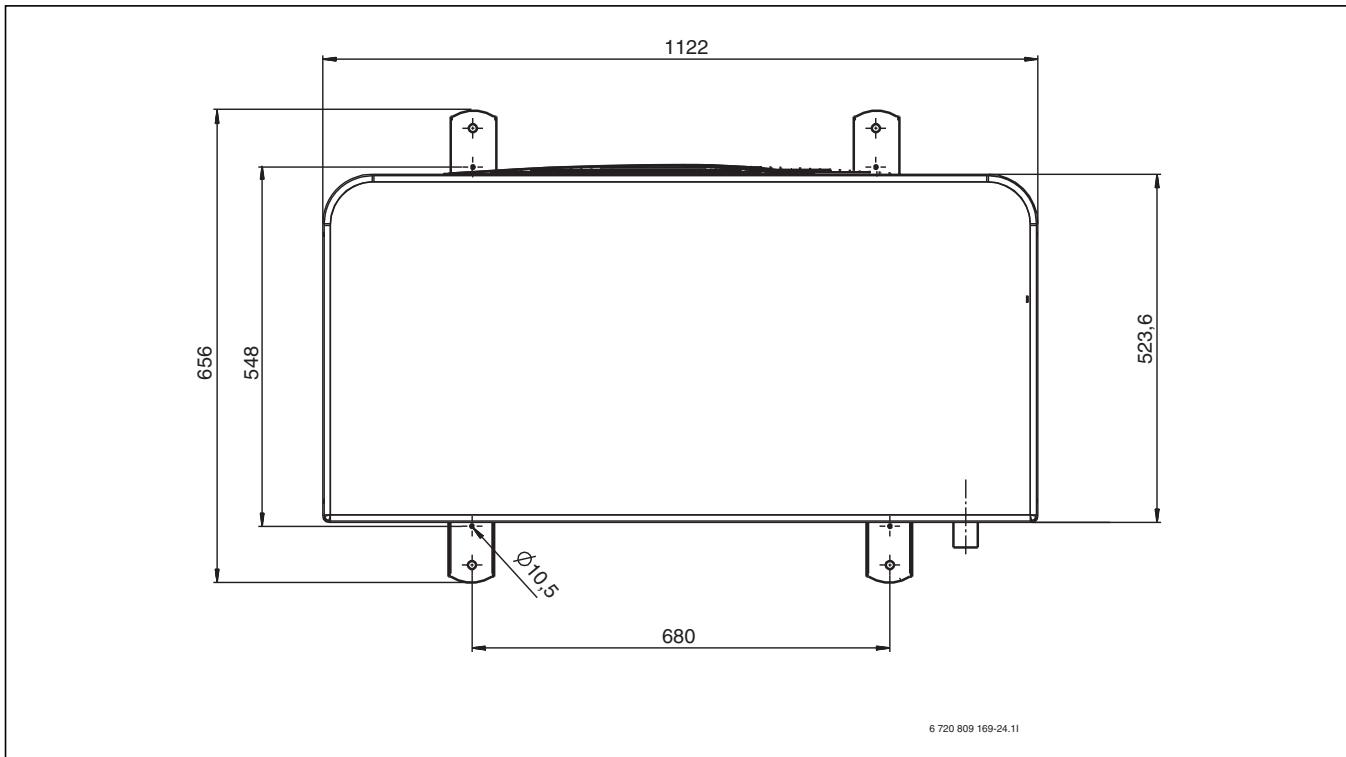


Pav. 28 Šilumos siurblio matmenys, viršutinės dalies dydis 5-9

## 5.2 Šilumos siurblio (13 ir 17 modelio) matmenys



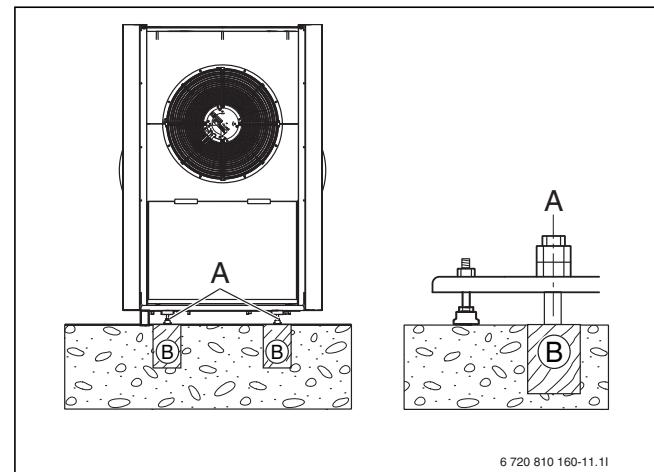
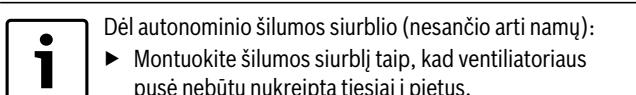
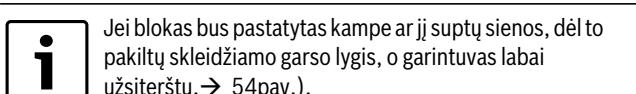
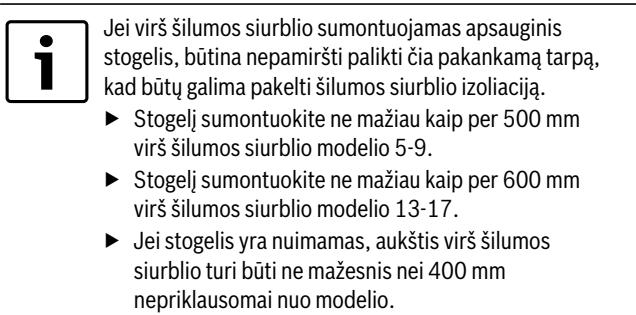
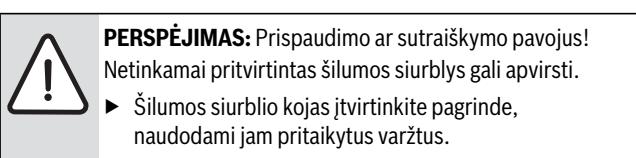
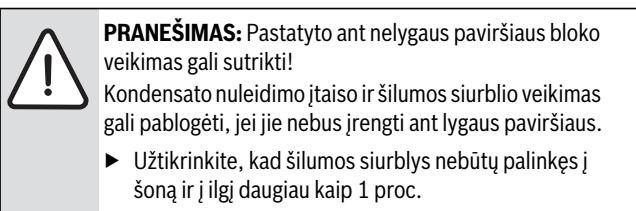
Pav. 29 Šilumos siurblio matmenys ir jungtys, galinės dalių dydis 13-17



Pav. 30 Šilumos siurblio matmenys, viršutinės dalių dydis 13-17

### 5.3 Montavimo vieta

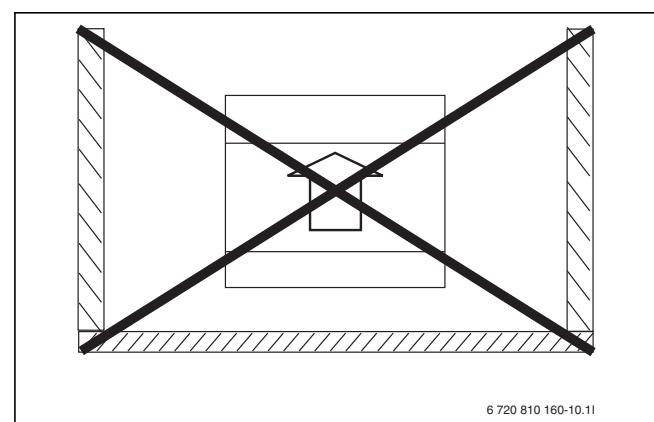
- Šilumos siurblys įrengiamas lauke ant tvирto ir lygaus paviršiaus.
- Šilumos siurblys turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus prieš sumontuojant viršutines ir šonines metalines plokštės.
- Šilumos siurblys turi būti pritvirtintas, kad neapvirstų (→ 31 pav.).
- Įrengiant šilumos siurblį būtina atsižvelgti į jo skleidžiamą garso lygi, pvz., tam kad triukšmas netrikdytų kaimynų ramybės.
- Nemontuokite šilumos siurblį šalia jautrių garsui patalpų.
- Nemontuokite šilumos siurblį kampe, kur jis suptų sienos iš 3 pusių (→ 54 pav.).
- Šilumos siurblys turi būti sumontuotas tokiu būdu, kad neužstotų per garintuvą tekančios oro srovės (→ 55 pav.).
- Šilumos siurblį išorinį bloką reikia įrengti taip, kad nevyktų šalto oro recirkuliacija.
- Jei yra galimybė, šilumos siurblį nestatykite taip, kad priekinė pusė būtų nukreipta prieš vyraujančio vėjo kryptį.
- Kondensatas turi būti šalinamas iš šilumos siurblio per neužšalantį drenažą, įrengtą kartu su šildymo kabeliu (pasirenkamasis). Nuotėkis turi būti pakankamai nuožulnus, kad vanduo nestovėtų vamzdyje.
- Šilumos siurblį reikia įrengti taip, kad ant jo nuo stogo nekrystų sniegas arba nelašetę vanduo. Jei to negalima išvengti, reikia sumontuoti apsauginį stogą.



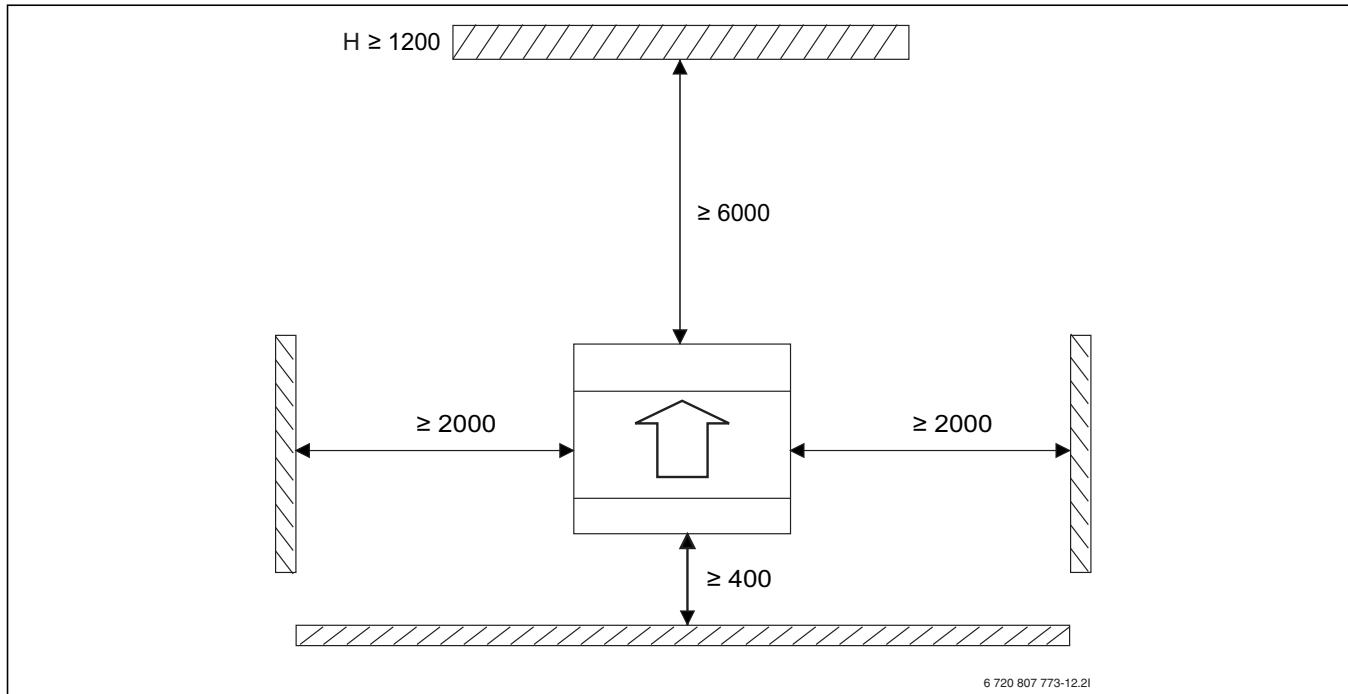
Pav. 31 Matmenys (mm)

[A] 4 vienetai M10 X 120 mm (nejtraukti)

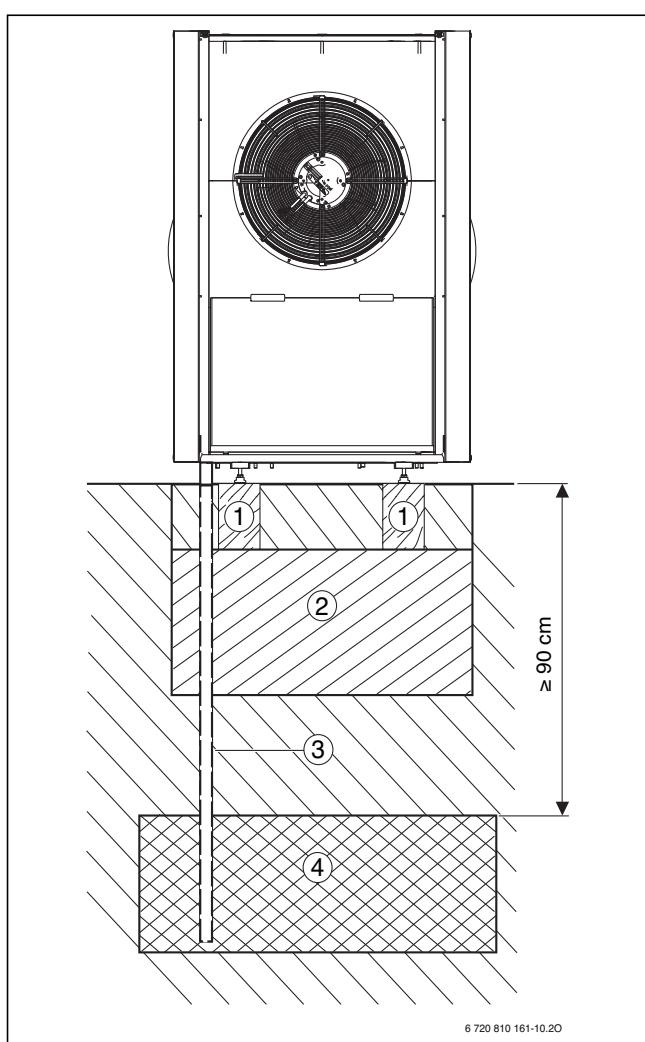
[B] Lygus ir tvirtas paviršius, pvz., betono pagrindas



Pav. 32 Nemontuokite bloko vietoje, kurią supa sienos.



Pav. 33 Minimalūs atstumai nuo šilumos siurblio: iki aplinkos (mm)



Pav. 34 Kondensato drenažas žvyro posluoksnje

- [1] Betono pagrindas
- [2] Sutankinta skalda, 300 mm
- [3] Kondensato vamzdis, 40 mm
- [4] Žvyro posluoksnis

Kondensatas gali būti nuleidžiamas į žvyro posluoksnį ar kanalizacijos vamzdį (→ 34 pav.) arba į paviršinio vandens nuleidimo vamzdį (→ 83 psl., Šildymo kabelio įrengimas).



Jrenginiui užšalimas pavojingas!

Garintuvas gali būti sugadintas, jei kondensatas užšals ir nebus pašalintas iš šilumos siurblio. Rekomenduojama įrengti šildymo kabelį.

- ▶ Jei kyla apledėjimo pavojus, kondensato išleidimo vamzdžyje įrenkite šildymo kabelį.
- ▶ Kondensato išleidimo vamzdžyje visada turi būti įrengiamas šildymo kabelis, jei drenažo vamzdis nukreipiamas į žvyro posluoksnį ar kanalizacijos vamzdį.

#### 5.4 Vamzdynas



**PRANEŠIMAS:** Dėl užterštų vamzdžių gali sutrikti įrenginio veikimas!

Dėl vamzdžio užteršimo gali užsikimšti šilumos siurblio šilumokaitis (kondensatorius).

- ▶ Siekiant iki minimumo sumažinti slėgio nuostolius, vamzdžiuose, kuriais teka šilumnešis, turi būti kuo mažiau atšakų bei jungčių.
- ▶ Visiems sujungimams tarp šilumos siurblio ir šilumos siurblio modulio naudokite PEX vamzdžius.



**PRANEŠIMAS:** Dėl užterštų vamzdžių gali sutrikti įrenginio veikimas!

Jei naudojama ne PEX medžiaga, būtina:

- ▶ Šilumos siurblio gržtamojoje linijoje, ant paties šilumokaičio, jdiegti dalelių filtra, skirta naudoti laukę (→ [2], 35 pav.).
- ▶ Izoliuoti dalelių filtra kaip kitas jungtis.
- ▶ Sumažinti šilumos siurblio jungties virpesius naudojant laukui skirtą žarną ir ją izoliavus.



**PRANEŠIMAS:** Dėl užšalimo ir UV spindulių įrenginys gali sugesti!

Jei ilgesniams laikui nutrūktų elektros energijos tiekimas, gali užsaltyti vamzdžiuose esantis vanduo. UV spinduliuai gali susilpninti izoliaciją taip, kad ši gali sutrūkinėti.

- ▶ Naudokite UV spinduliams atsparią ir neabsorbuojančią izoliacinę medžiagą.
- ▶ Išoriniams vamzdyniui ir jungtims naudokite bent 19 mm storio izoliaciją.
- ▶ Vidaus vamzdyniui ir jungtims naudokite bent 12 mm storio izoliaciją.
- ▶ Įrenkite išleidimo vožtuvus taip, kad iš ilgesnų laikų nenaudojamo šilumos siurblio užpildymo ir išleidimo vamzdžių būtų galima pašalinti vandenį, jei jiems kiltų užšalimo pavojus.



Naudokite tik to paties pardavėjo PEX medžiagas (vamzdžius ir jungtis), kad būtų užtikrintas sistemos sandarumas.



Rekomenduojama naudoti daugiasluoksnius AluPEX vamzdžius, nes jie palengvina įrengimo darbus ir užtikrina kokybišką izoliaciją. PEX ar AluPEX vamzdžiai taip pat nevibruboja ir apsaugo nuo triukšmo per davimą į šildymo sistemą.



Informacija apie vamzdžių, kuriais šilumnešis cirkuliuoja tarp šilumos siurblio ir šilumos siurblio modulio, matmenis pateikiama šilumos siurblio modulio įrengimo instrukcijoje.

Visos linijos, kuriomis perduodama šiluma, turi būti izoliuotos specialiomis šilumos izoliacijos medžiagomis, laikantis galiojančių teisės aktų.

Jei naudosite vésinimo režimu, jungtis ir vamzdžius izoliuokite nuo kondensato susidarymo.

Rekomenduojamas šilumos perdavimo vamzdynas:

- ▶ Sukonstruokite vamzdyną pagal nurodymus (→ šilumos siurblio modulio įrengimo instrukcija).
- ▶ Nutieskite vientisus AluPEX vamzdžius nuo pat šilumos siurblio iki pat šilumos siurblio modulio.
- ▶ Viduje izoliuokite vamzdžius 12 mm izoliacija.
- ▶ Lauke esančius ir pro sieną einančius vamzdžius izoliuokite 19 mm izoliacija.
- ▶ Izoliuokite jėdėklą sienoje.

## 6 Teisės aktais

Laikykiteis toliau pateiktų direktyvų ir teisės aktų:

- Vietos taisykles ir nuostatai, įskaitant atsakingos elektros energijos tiekimo bendrovės speciališkias taisykles
- Šalies statybų kodeksas
- **EN 50160** (Viešųjų elektros tinklų jėampos charakteristikos)
- **EN 12828** (Pastatų šildymo sistemos. Vandenių šildymo sistemų projektavimas ir įrengimas)
- **EN 1717** (Geriamojo vandens apsauga nuo taršos pastatų videntiekiose).

## 7 Montavimas



Įrenginj sumontuoti leidžiama tik įgaliotai specializuotai įmonei. Montuotojas privalo laikytis galiojančių taisyklių ir teisės aktų, taip pat montavimo ir naudojimo instrukcijose pateiktų nurodymų.

### 7.1 Montavimo vieta

- ▶ Pakuotes šalinkite laikydamiesi ant jų pateiktų nurodymų.
- ▶ Išimkite kartu pateiktus priedus.

### 7.2 Kontrolinis sąrašas



Kiekvienas montavimo atvejis individualus. Toliau pateikiame kontroliniame sąraše pateikiamas bendras montavimo proceso aprašymas.

1. Pastatykite šilumos siurblį ant tvirto ir lygaus paviršiaus (→ 5.331skyrius) ir įtvirtinkite jį.
2. Įrenkite šilumos siurblio tiekimo ir gržtamojo srauto vamzdžius (→ 7.534skyrius).
3. Įrenkite šilumos siurblio kondensato išleidimo vamzdį ir šildymo kabelį (pasirenkamasis) (→ 83 psl., Šildymo kabelio įrengimas)
4. Sujunkite šilumos siurblį su šilumos siurblio moduliu (→ Šilumos siurblio modulio įrengimo instrukcija).
5. Šilumos siurblį ir šilumos siurblio modulį sujunkite CAN-BUS laidu (→ 8.114 skyrius).
6. Prijunkite šilumos siurblį prie elektros maitinimo šaltinio (→ 834skyrius).
7. Sumontuokite šilumos siurblio šonines plokštės ir stogelį (→ 939skyrius).

### 7.3 Vandens kokybė

Palyginti su kitomis šildymo sistemomis, šilumos siurbliai darbo temperatūra yra mažesnė, todėl terminis dujų šalinimo procesas niekada nebūs efektyvus ir dujų kiekis visada bus didesnis, nei elektros / skysto kuro / dujų sistemose. Todėl ši šildymo sistema jautresnė agresyviajam vandeniu ir ne tokia atspari rūdims.

**Nenaudokite vandens priedų, išskyrus pH vertės nekeičiančius priedus, ir pasirūpinkite, kad vanduo visada liktu švarus.**

Rekomenduojama pH vertė yra 7,5 – 9.

### 7.4 Šildymo sistemos praplovimas



**PRANEŠIMAS:** Vamzdžiuose esantys svetimkūniai pažeis sistemą!

Dėl vamzdžiuose esančių svetimkūnių sulėtės srautas ir kils veikimo problemų.

- ▶ Siekdami pašalinti nuosėdas, praplaukite vamzdynus.

Šilumos siurblys yra sudėtinė šildymo sistemos dalis. Šilumos siurblio triktys dažniausiai atsiranda dėl blogos vandens kokybės šildymo sistemoje arba dėl nuolatinės deguonies infiltracijos.

Dėl deguonies pertekliaus susidaro koroziniai produktai, pvz., magnetitas ir nuosėdos.

Magnetitas turi šlifuojamajį poveikį, kuris ypač sustiprėja siurbliuose, vožtuvuose ir komponentuose, kuriems būdingi sukurinio srauto santiukiai, pvz., kondensatoriuje.

Prieš montuojant šilumos siurblį šildymo sistemoje, kurias reikia reguliarai užpildyti arba kuriose esantis vanduo, kaip paaiškėja iš vandens mėginių, nėra grynas, reikia imtis atitinkamų priemonių, pvz., sumontuoti filtru ir oro išleidimo vožtuvą.

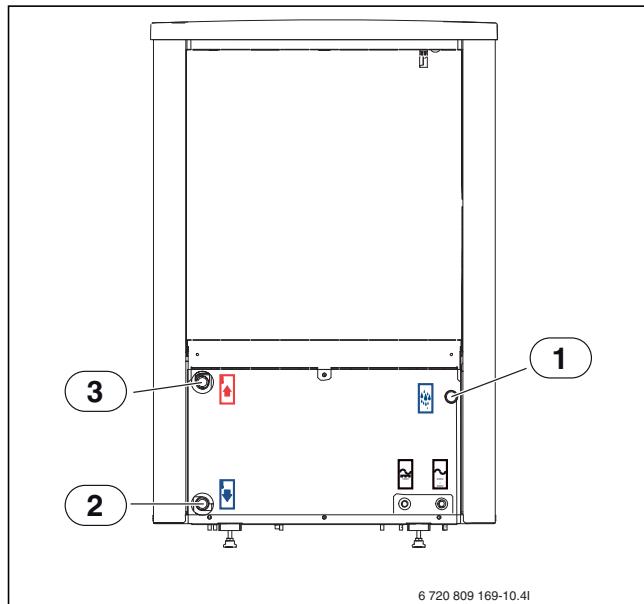
## 7.5 Šilumos siurblio prijungimas



**PRANEŠIMAS:** Jrenginys gali būti pažeistas dėl per didelio sukimo momento!  
Pernelyg stipriai priveržtos jungtys gali pažeisti šilumokaitę.  
► Montuodami jungtis naudokite ne didesnį nei 150 Nm sukimo momentą.

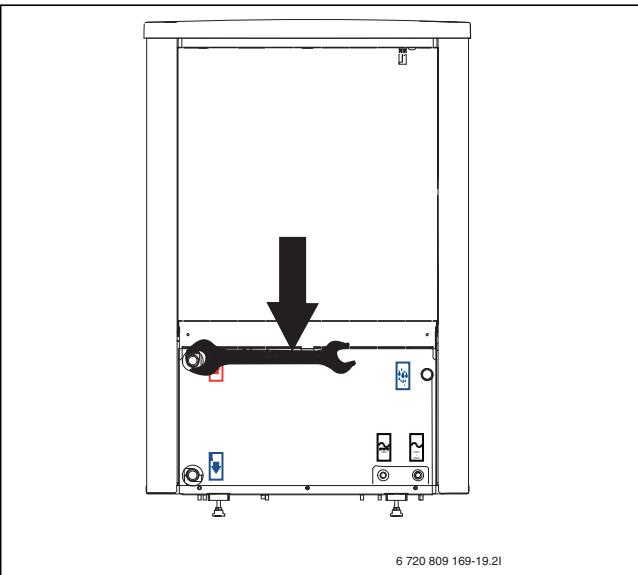


Trumpos jungtys lauke sumažina šilumos nuostolius. Rekomenduojama naudoti gamykloje izoliuotus vamzdžius.



Pav. 35 Šilumos siurblio prijungimo aprašymas taikomos visiems dydžiams.

- [1] Kondensato vamzdžio prijungimas
  - [2] Šilumnešio jvadas (gržtamasis srautas iš šilumos siurblio modulio) DN25
  - [3] Šilumnešio išvadas (srautas į šilumos siurblio modulį) DN25
- Jrengiamos šios šilumos siurblio jungtys:
- Naudokite vamzdžius pagal 5.432skyrių.
  - Nutieskite 32 mm plastinius vamzdžius nuo kondensato išleidimo vamzdžio iki drenažo vamzdžio. Apie šildymo kabelį skaitykite (→ 83 psl., Šildymo kabelio įrengimas).
  - Prijunkite šilumnešio vamzdžio jvadą iš šilumos siurblio modulio prie (→ [2], 35pav.).
  - Prijunkite šilumnešio vamzdžio išvadą prie šilumos siurblio modulio (→ [3], 35pav.).
  - Priveržkite šilumnešio vamzdžio jungtis taikydam 120 Nm sukimo momentą. Prispauskite kaip parodyta 36 pav., kad slėgis neveiktu kondensatoriaus iš šono.



Pav. 36 Šilumos siurblio jungčių sukimo momentas.

Jei jungtis nėra pakankamai sandari, ją galima paveržti taikant ne didesnį nei 150 Nm sukimo momentą. Jei jungtis vis dar nėra sandari, tai rodo, kad tarpikliai ar jungiamieji vamzdžiai yra pažeisti.

## 7.6 Šildymo sistemos užpildymas

Šildymo sistemą pirmiausia praplaukite. Kai karšto vandens šildytuvas prijungiamas prie sistemos, jį reikia pripildyti vandens. Tada pripildykitė šildymo sistemą.



Išsamūs nurodymai kaip užpildyti šildymo sistemą pateiki šilumos siurblio modulio įrengimo instrukcijoje.

## 8 Elektros įranga



**PAVOJUS:** Elektros iškrovos pavojus!

Šilumos siurblio komponentais teka elektra, todėl būtina išeletinti šilumos siurblyje esantį kondensatoriją po atjungimo nuo elektros maitinimo šaltinio.

- Atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- Prieš pradėdami bet kokius elektros darbus, luktelėkite bent penkias minutes,



**PRANEŠIMAS:** Jrenginys bus pažeistas, jei elektros tiekimas bus įjungtas įrenginio neužpildžius vandeniu.

Jei šildymo sistema bus prijungta prie maitinimo tinklo jos neužpildžius vandeniu, gali perkaisti jos komponentai.

- Vandens šildytuvą ir šildymo sistemą užpildykite, kad **pries** įrenginį prijungiant prie maitinimo tinklo jame būtų reikiamas slėgis.



Šilumos siurblio elektros jungtį būtina atjungti saugiai ir laikantis nustatytų reikalavimų.

- Irenkite atskirą apsauginį išjungiklį, kuriuo būtų galima visiškai atjungti nuo maitinimo šilumos siurblį, jei jis nemaitinamas per šilumos siurblio modulį. Jei naudojami atskirai maitinimo šaltiniai, kiekvienam iš jų būtina įrengti po vieną apsauginį išjungiklį.

- ▶ Pasirinkite kabelių skerspjūvį ir tipą, kuris atitiktų saugiklių apsaugą ir laidų sujungimo schemą.
- ▶ Šilumos siurblį prijunkite pagal grandinės schemą. Niekada neprijunkite kitų vartotojų.
- ▶ Jei šilumos siurblys jungiamas per išjungiklį, šilumos siurbliu būtina naudoti atskirą išjungiklį. Laikykite galiojančių nuostatų.
- ▶ Keisdami valdymo plokštę, atkreipkite dėmesį į spalvinį kodą.

## 8.1 CAN-BUS magistralė



**PRANEŠIMAS:** Dėl elektrinių trikdžių gali sutrikti įrenginio veikimas!

Jei ryšio linija bus nutiesta šalia aukštos įtampos (230/400 V) elektros linijos, gali sutrikti šilumos siurblio modulio veikimas.

- ▶ Ekranuotą CAN-BUS laidą nutieskite taip, kad jis nebūtų šalia maitinimo laido. Mažiausias atstumas – 100 mm. Jo negalima tiesi kartu su BUS linijomis.



**PRANEŠIMAS:** Jei sumaišysite 12 V ir CAN-BUS jungtis, sistema bus pažeista!

Ryšio grandinės nėra skirtos nuolatinei 12 V įtampai,

- ▶ Patirkinkite, ar keturi kabeliai prijungti prie spausdintinėje plokštėje esančių atitinkamų parametru kistukų.

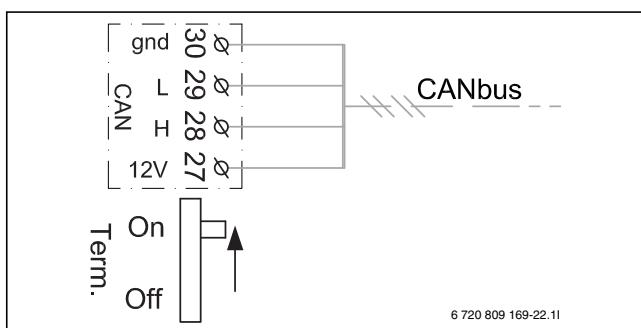
Šilumos siurbliu ir šilumos siurblio moduliu prijungti naudojamas ryšio laidas CAN-BUS.

**Įšorėje reikia naudoti** LIYCY (TP)  $2 \times 2 \times 0,75$  arba analogišką kabelį. Alternatyvus kabelis turi būti dvigylis, ekranuotas, patvirtintas naudoti išorėje ir jo skerspjūvio plotas turi būti bent  $0,75 \text{ mm}^2$ . Ekravimasis turėtų būti įžemintas tik viename gale ir prie korpuso.

Didžiausias leistinas kabelio ilgis – 30 m.

Valdymo plokštės sujungiamos keturiomis gyslomis, kurios sujungia ir 12 V įtampos jungtis tarp valdymo plokštės. Valdymo plokštėse yra tam tikros žymos 12 V įtampos ir CAN-BUS magistralės jungtims.

**Jungiklio gnybtas**, skirtas žymeti CAN BUS kilpos pradžią ir pabaigą. Šilumos siurblio įvesties / išvesties modulio plokštė turi būti prijungta.



Pav. 37 CAN-BUS prijungimas

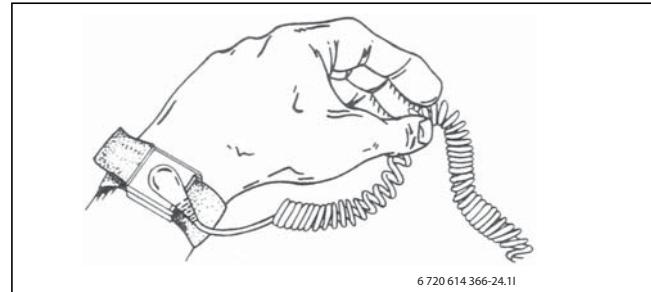
## 8.2 Kaip elgtis su spausdintinėmis plokštėmis

Valdymo plokštės su valdymo elektronika yra labai jautrios elektrostatinėms iškrovoms (ESD – ElectroStatic Discharge). Siekiant apsaugoti jos dalis nuo pažeidimų, reikia elgtis ypač atsargiai.



**PERSPĖJIMAS:** Elektrostatinė iškrova spausdintines plokštės gali pažeisti!

- ▶ Dėvėkite įžemintą antistatinę apyrankę, kai liečiate nepadengtas elektrinių plokštės dalis.



Pav. 38 Antistatinė apyrankė

Pažeidimai dažniausiai būna iškart nepastebimi. Valdymo plokštę paleidimo eksplotuoti metu gali nepriekaištingai veikti, o problemų dažniausiai iškyla vėliau. Ikravti objektai problemų kelia tik tada, kai jie yra netoli elektronikos. Prieš pradėdami dirbtį, išlaikykite saugų, t.y mažiausiai vieno metro, atstumą iki putgumės, apsauginių plėvelių ir kitokių pakuočių medžiagų, drabužių iš sintetinio pluošto (pvz., dirbtinio pluošto megztinių) ir pan.

Gerą apsaugą nuo elektrostatinės iškrovos užtikrina prie įžeminimo linijos prijungta apyrankė. Tokią apyrankę reikia užsidėti prieš atidarant ekranuotus metalinius maišelius ar pakuočę arba prieš atidengiant sumontuotą valdymo plokštę. Apyrankę reikia dėvėti, kol valdymo plokštė vėl įdedama į ekranuotą pakuočę arba prijungiamą uždaroję perjungimo dėžęje. Taip pat reikia elgtis ir su pakeistomis valdymo plokštėmis, kurios grąžinamos atgal.

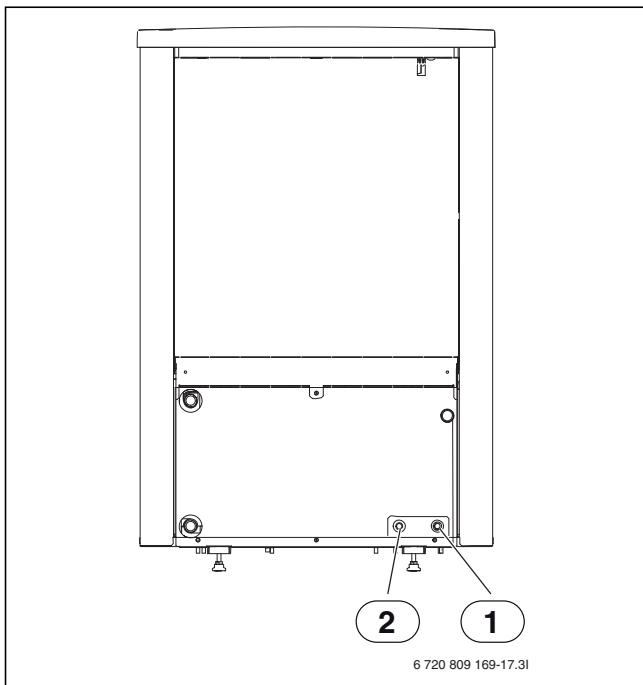
## 8.3 Šilumos siurblio prijungimas



Nuo šilumos siurblio modulio iki šilumos siurblio nutieskite ne mažiau kaip  $4 \times 0.75 \text{ mm}^2$  skersmens ir ne ilgesnį nei 30 m CAN BUS magistralės duomenų kabelį.

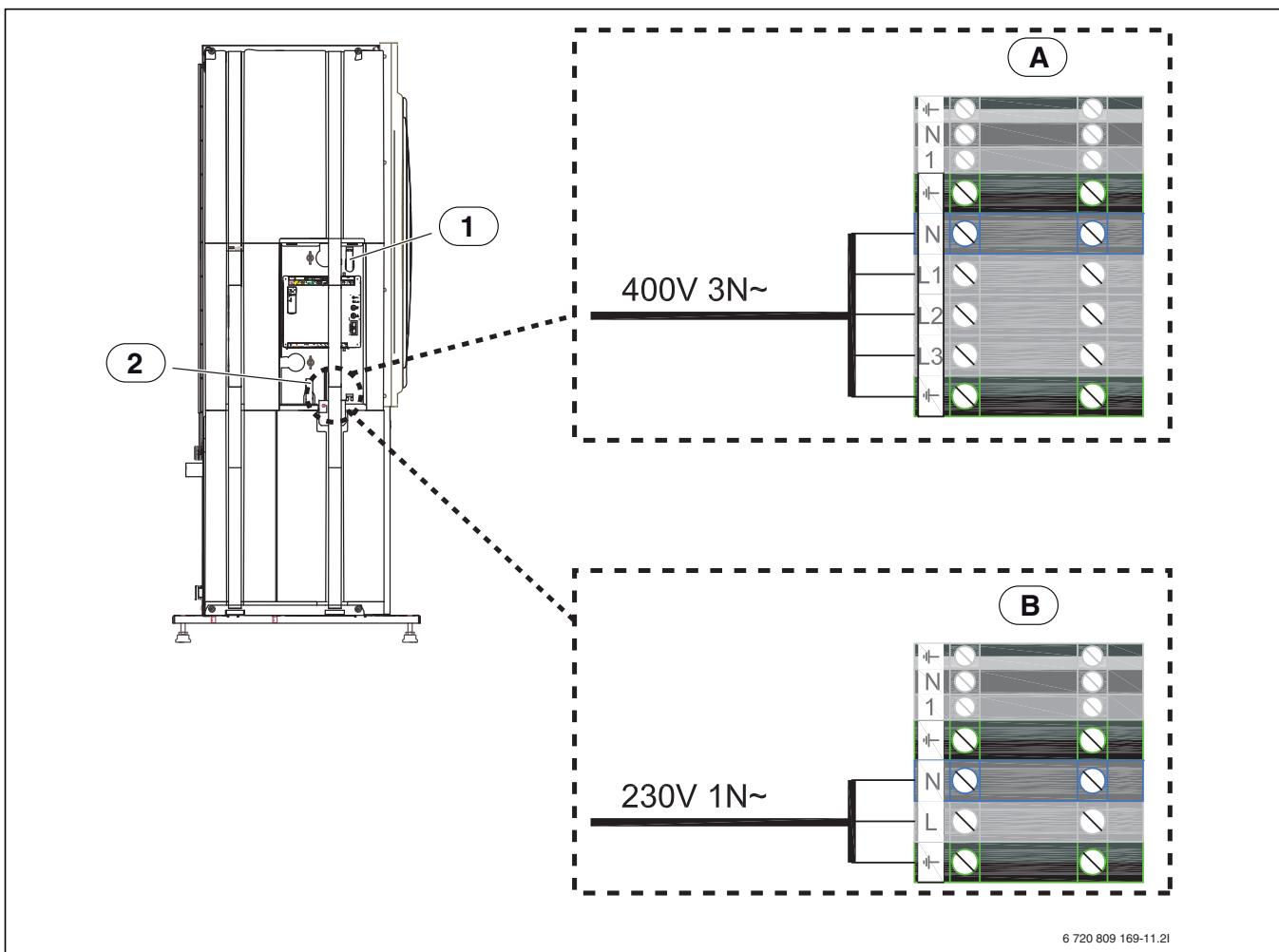
- ▶ Atriškite kibę juostelę (Velcro).
- ▶ Nuimkite skirstomosios dėžutės dangtį.
- ▶ Nutieskite jungiamuosius kabelius pro kabelių kanalą (→ [1] ir [2], 39 ir 40 pav.). Esant reikalui, naudokite tempimo spruoklę.
- ▶ Kabelius prijunkite pagal grandinės schemą.
- ▶ Jei reikia, priveržkite visas kabelių tvirtinimo detales.
- ▶ Uždékite atgal skirstomosios dėžutės dangtį.
- ▶ Apkuoskite kibę juostą atgal.

_____	Pristatomas prijungtas
- - - - -	Prijungiamas įrengimo metu / piedai



Pav. 39 Šilumos siurblio galinė kabelio BUS magistralė

- [1] Galios kabelio tiesimo žvadas
- [2] CAN BUS kabelio žvadas

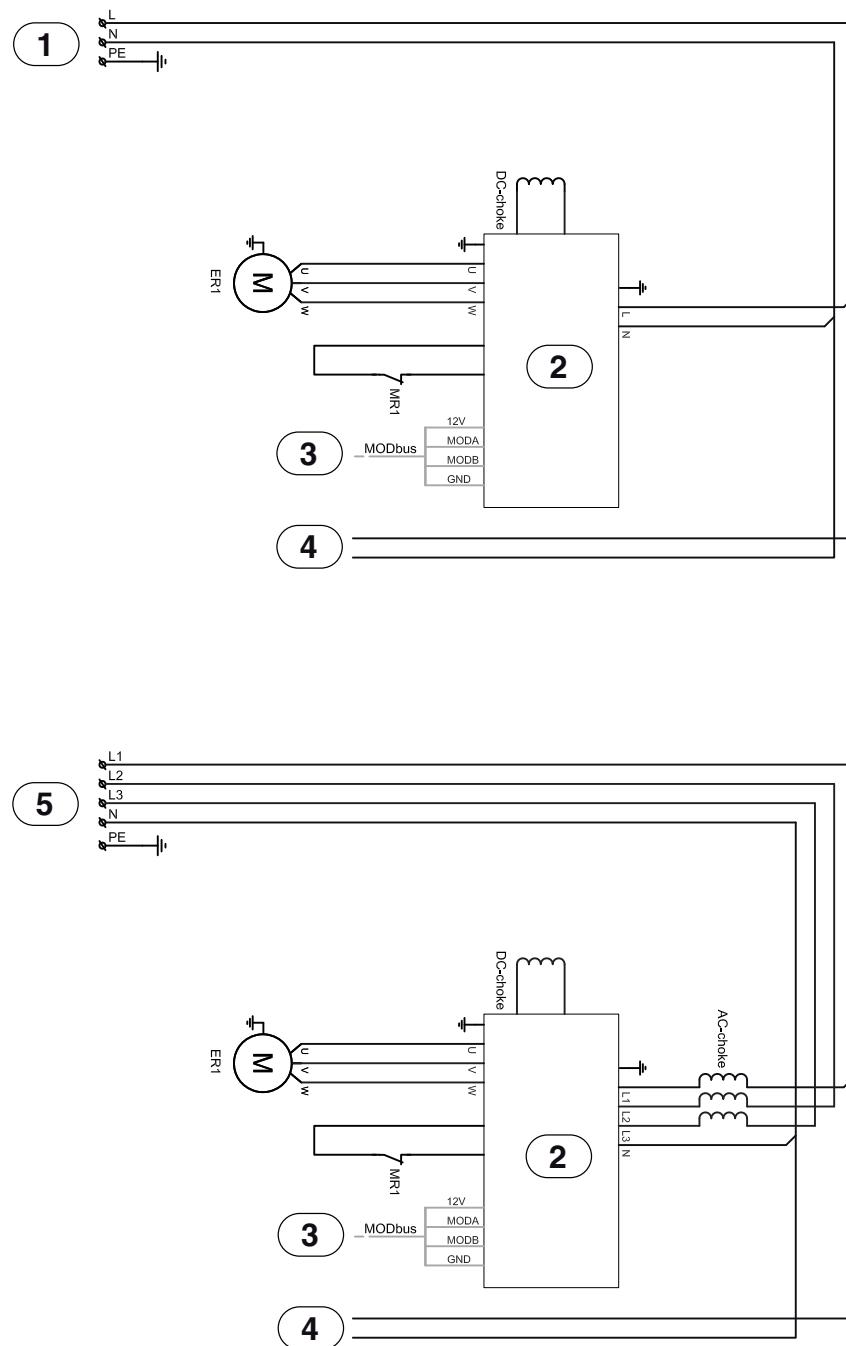


Pav. 40 Šilumos siurblio skirstomosios dėžutės kabelių magistralė ir elektrinis sujungimas

- [1] CAN BUS kabelio žvadas
- [2] Galios kabelio tiesimo žvadas
- [A] Dydis 13/17

[B] Dydis 5/7/9

#### 8.4 Vienfazio / trifazio inverterio elektros schema

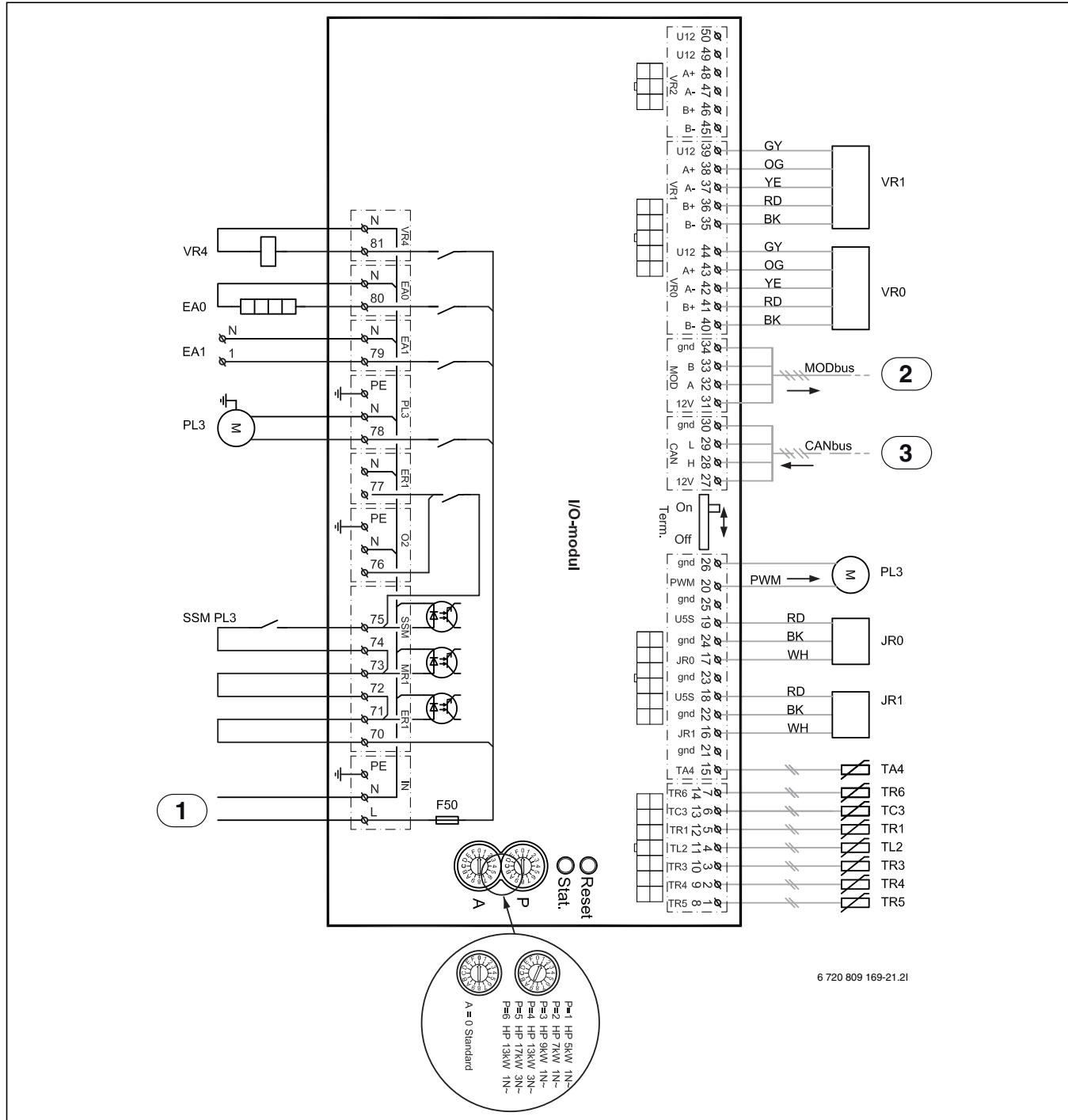


Pav. 41 Inverterio maitinimo šaltinis

- [1] Jvadas 230 V ~1 N (5-13 kW)
- [2] Inverteris
- [3] MOD BUS įjvesties / išvesties modulio plokštė ([2] 42pav.)
- [4] Įjvesties / išvesties modulio plokštės maitinimo šaltinis ([1] 42pav.)
- [5] Jvadas 400 V ~3N (13-17 kW)
- [ER1] Kompresorius
- [MR1] Aukšto slėgio relė

6 720 809 169-20.2I

## 8.5 Įvesties / išvesties modulio plokštės elektros schema



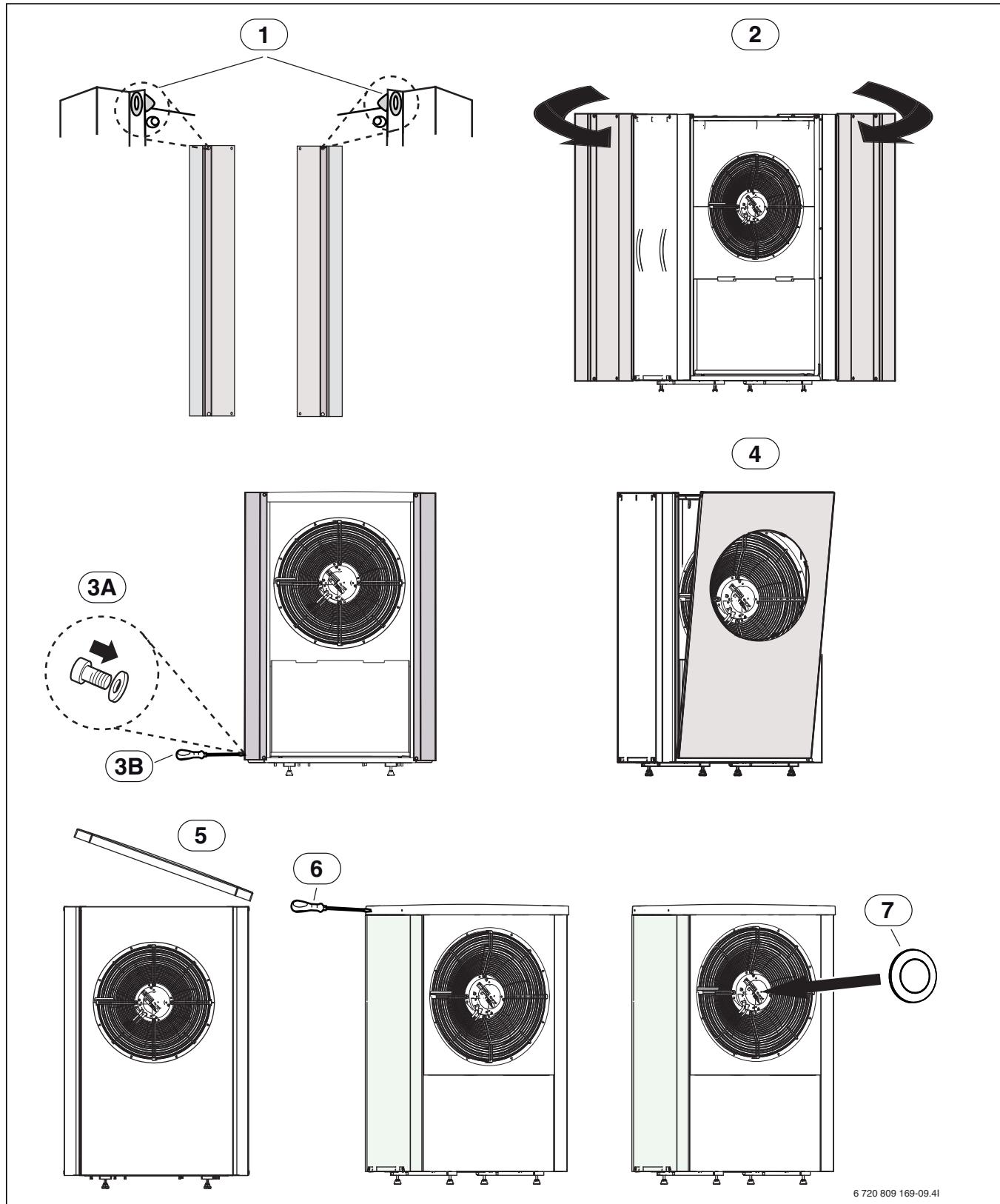
Pav. 42 Įvesties / išvesties modulio plokštės elektros schema

- |       |   |       |   |
|-------|---|-------|---|
| [JR0] | Žemo slėgio jutiklis  | [EA1] | Šildymo kabelis (priedai)   |
| [JR1] | Aukšto slėgio jutiklis  | [F50] | 6,3 A saugiklis   |
| [PL3] | Ventiliatoriaus PWM signalas  | [PL3] | Ventiliatorius  |
| [TA4] | Kondensato surinkimo latako temperatūros jutiklis                   | [SSM] | Ventiliatoriaus variklio apsauga  |
| [TC3] | Šilumnešio temperatūros jutiklio išvadas                            | [VR4] | Ketureigis vožtuvas   |
| [TL2] | Ateinančio oro temperatūros jutiklis                                | [1]   | 230 V~ darbinė įtampa ([4] 41 pav.)   |
| [TR1] | Kompresoriaus temperatūros jutiklis                                 | [2]   | MOD BUS magistralė nuo inverterio ([3] 41 pav.)                             |
| [TR3] | Kondensatoriaus grįžtamos linijos temperatūros jutiklis             | [3]   | CAN BUS magistralė nuo šilumos siurblio modulio montuotojo modulio plokštės |
| [TR4] | Garintuvo grįžtamos linijos temperatūros jutiklis (vésinimo režimu) |       |   |
| [TR5] | Siurbiamų dujų temperatūros jutiklis                                |       |   |
| [TR6] | Karštų dujų temperatūros jutiklis                                   |       |   |
| [VR0] | Elektroninis plėtimosi vožtuvas 1                                   |       |   |
| [VR1] | Elektroninis plėtimosi vožtuvas 2                                   |       |   |
| [EA0] | Kondensato surinkimo latako šildytuvas                              |       |   |
- A = 0 Standard
- Legend:  
 P0-1 HP 5kW 1N-  
 P0-2 HP 7kW 1N-  
 P0-3 HP 9kW 1N-  
 P0-4 HP 13kW 3N-  
 P0-5 HP 17kW 3N-  
 P0-6 HP 13kW 1N-

## 9 Sumontuokite šilumos siurblio šonines plokštės ir stogelį



Rankomis priveržkite šoninių plokščių ir stogelio varžtus.  
▶ Nenaudokite elektrinio suktuvo!.



Pav. 43 Sumontuokite plokštės ir stogelį

## 10 Aplinkosauga

Aplinkosauga yra „Bosch“ grupės prioritetas. Gaminiai kokybė, efektyvumas ir aplinkosauga – visi šie tikslai mums yra vienodai svarbūs. Mes griežtai laikomės aplinkosaugos įstatymų ir reikalavimų. Siekdamis apsaugoti aplinką mes, atsižvelgdami į ekonominius aspektus, taikome pažangiausias technologijas ir medžiagas.

### Pakuotė

Siekiant užtikrinti optimalų medžiagų perdirbimą, ant pakuotės pateikiama konkrečiai šaliai skirta informacija apie atliekų šalinimą. Visos mūsų naudojamos pakuocių medžiagos nekenkia aplinkai ir tinkamai perdirbtin.

### Nebetinkami naudoti įrenginiai

Įrenginiuose yra perdirbamų medžiagų, kurias reikėtų surinkti ir šalinti atskirai.

Komponentus lengva atskirti ir plastikinės dalys yra pažymėtos. Todėl skirtinges komponentus galima rūšiuoti ir perdirbti, deginti arba šalinti kitu būdu.

## 11 Patikra



### PAVOJUS: Elektros iškrovos pavojus!

Šilumos siurblio komponentais teka elektra, todėl būtina išselektinti šilumos siurblyje esantį kondensatorių po atjungimo nuo elektros maitinimo šaltinio.

- ▶ Atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Prieš pradédami bet kokius elektros darbus, luktelékitė bent penkias minutes,



### PAVOJUS: Nuodingų dujų nuotėkio pavojus!

Šaltnešio kontūre yra medžiagų, kurios gali virsti nuodingomis dujomis, jei patektų į orą ar atvirą ugnį. Netgi dėl mažos šių dujų koncentracijos gali sustoti kvėpavimas.

- ▶ Jvykus nuotėkiui iš šaltnešio kontūro, nedelsiant evakuokite iš patalpos žmones ir kruopščiai išvēdinkite patalpą.



### PRANEŠIMAS: Dėl trikdžių gali sutrikti įrenginio veikimas!

Elektroniniai plėtimosi vožtuvai yra labai jautrūs elektros smūgiams.

- ▶ Niekada nedaužykite plėtimosi vožtuvu.



### PRANEŠIMAS: Dėl trikdžių gali sutrikti įrenginio veikimas!

Elektroniniai plėtimosi vožtuvai yra jautrūs elektromagnetinei spinduliuotei.

- ▶ Atlikdami plėtimosi vožtuvų priežiūros darbus, vožtuvams atidaryti / uždaryti naudokite rankinį magnetinį įrankį (priedai).

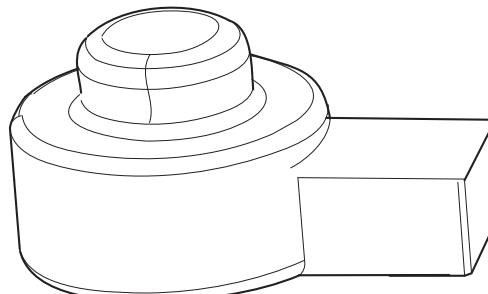


**PRANEŠIMAS:** Karštis kelia deformacijos pavojų! Dėl aukštos temperatūros šilumos siurblio izoliacinė medžiaga (EPP) deformuoosis.

- ▶ Prieš pradédami litavimo darbus, nuimkite kaip įmanoma daugiau izoliacinių medžiagų (EPP).
- ▶ Kai atliekate šilumos siurblio modulio litavimo darbus, izoliacinei medžiagai apsaugoti naudokite atsparų ugniai arba sudrėkintą audeklą.



Darbus su šaltnešio kontūrų gali atlkti tik šaltnešių specialistas.



6 720 809 169-30.11

Pav. 44 Rankinis magnetinis įrankis

- ▶ Naudokite tik originalias atsargines dalis!
- ▶ Atsarginių dalų reikalaukite, remdamiesi atsarginių dalų sąrašu.
- ▶ Išmontuotas tarpines ir O formos žiedus pakeiskite naujais.

Atliekant patikrą reikia atlkti žemiau aprašytus veiksmus.

### Suaktyvintų pavojaus signalų rodymas

- ▶ Patirkinkite pavojaus signalų žurnalą.

### Veikimo patikrinimas

- ▶ Veikimo patikrinimas (→ Šilumos siurblio modulio įrengimo instrukcija).

### Elektros kabeliai

- ▶ Patirkinkite, ar nėra kabelių mechaninių pažeidimų. Pažeistus kabelius pakeiskite.

### Išmatuotosios temperatūros jutiklio vertės

Šilumos siurblio moduluje montuojamų arba prie jo jungiamų temperatūros jutiklių (TA4, TC3, TL2, TR1, TR3, TR4, TR5, TR6) matavimai pagal 5 – 7 lentelę.

°C	$\Omega_{T...}$	°C	$\Omega_{T...}$	°C	$\Omega_{T...}$
-40	154300	5	11900	50	1696
-35	111700	10	9330	55	1405
-30	81700	15	7370	60	1170
-25	60400	20	5870	65	980
-20	45100	25	4700	70	824
-15	33950	30	3790	75	696
-10	25800	35	3070	80	590
-5	19770	40	2510	85	503
0	15280	45	2055	90	430

Lent. 5 Jutiklis TA4, TL2, TR4, TR5

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	96358	15	15699	50	3605	85	1070
-15	72510	20	12488	55	2989	90	915
-10	55054	25	10001	60	2490	-	-
-5	42162	30	8060	65	2084	-	-
±0	32556	35	6536	70	1753	-	-
5	25339	40	5331	75	1480	-	-
10	19872	45	4372	80	1256	-	-

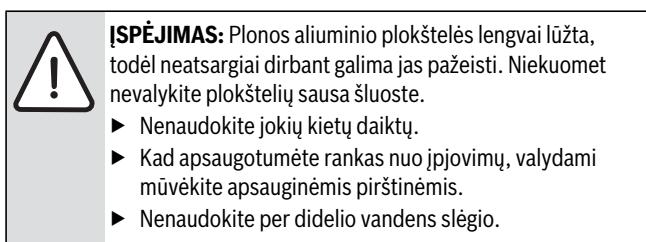
Lent. 6 Jutiklis TC3, TR3

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	198500	15	31540	50	6899	85	2123
-15	148600	20	25030	55	5937	90	1816
-10	112400	25	20000	60	4943	95	1559
-5	85790	30	16090	65	4137	100	1344
±0	66050	35	13030	70	3478	105	1162
5	51220	40	10610	75	2938	110	1009
10	40040	45	8697	80	2492	115	879

Lent. 7 Jutiklis TR1, TR6

## 11.1 Garintuvas

Pašalinkite garintuvu išorėje ar ant aliuminio plokštelių esančius nešvarumus ar dulkes, jei yra.



**i** Dėl netinkamos valymo priemonių naudojimo sistema gali būti pažeista!

- ▶ Nenaudokite gaminių, savo sudėtyje turinčių rūgščių ar chloro, tai pat sudėtyje turinčių abrazyvinių medžiagų.
- ▶ Nenaudokite ésdinančių šarminių valymo priemonių, pvz., natrio hidroksido.

Norédami išvalyti garintuvą:

- ▶ išjunkite šilumos siurblį pagrindiniu jungikliu (ON/OFF).
- ▶ Apipurkškite plokštèles skysto muilo tirpalu.
- ▶ Nuplaukite muilą vandeniu.

**i** Kai kuriuose regionuose draudžiama kad skystas muilas nutekėtu ant žemės. Jei kondensato išleidimo vamzdis išleidžia kondensatą į žvyro vonelę:

- ▶ Prieš valydamis nuimkite lankstų kondensato išleidimo vamzdžių nuo drenažo.
- ▶ Išleiskite skystą muilą į talpą.
- ▶ Po valymo prijunkite atgal kondensato išleidimo vamzdžių.

### 11.1.1 Sniegas ir ledas

Kai kuriuose geografiniuose regionuose arba intensyvaus snygio laikotarpiais ant galinės šilumos siurblio dalies ir ant stogelio gali kauptis sniegas. Sniegas turi būti šalinamas, kad nesusidarytų ledas.

- ▶ Šepečiu atsargiai nuvalykite sniegą nuo plokštelių
- ▶ Reguliarai valykite sniegą nuo stogo.
- ▶ Ledui šalinti galima naudoti karštą vandenį.

## Satura rādītājs

<b>1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi .....</b>	<b>43</b>
1.1 Simbolu skaidrojums .....	43
1.2 Vispārīgi drošības norādījumi .....	43
<b>2 Piegādes komplekts .....</b>	<b>44</b>
<b>3 Vispārīgā daļa .....</b>	<b>44</b>
3.1 Siltumsūkņa dati .....	44
3.2 Noteikumiem atbilstošs lietojums .....	44
3.3 Apkures sistēmas minimālais tilpums un darbība .....	44
3.4 Datu plāksnīte .....	45
3.5 Pārvadāšana un uzglabāšana .....	45
3.6 Savienošanas princips .....	45
3.7 Automātiskā atkausēšana .....	45
<b>4 Tehniskie dati .....</b>	<b>45</b>
4.1 Vienfāzes siltumsūknis .....	45
4.2 Trisfāzu siltumsūknis .....	46
4.3 Aukstuma aģenta kontūrs .....	47
4.4 Noteiktas siltumsūkņa daļas .....	48
<b>5 Izmēri, montāžas attālumi un cauruļvadu pieslēgumi .....</b>	<b>48</b>
5.1 Siltumsūkņa izmēri modelim 5, 7, 9 .....	49
5.2 Siltumsūkņa izmēri modelim 13, 17 .....	50
5.3 Uzstādišanas vieta .....	51
5.4 Cauruļvadi .....	52
<b>6 Prasības .....</b>	<b>53</b>
<b>7 Uzstādišana .....</b>	<b>53</b>
7.1 Novietojums .....	53
7.2 Kontrolsaraksts .....	53
7.3 Ūdens kvalitāte .....	53
7.4 Apkures sistēmas skalošana .....	54
7.5 Siltumsūkņa pievienošana .....	54
7.6 Apkures sistēmas piepildīšana .....	54
<b>8 Elektroinstalācija .....</b>	<b>54</b>
8.1 CAN-BUS .....	55
8.2 Rīkošanās ar elektroniskām platēm .....	55
8.3 Siltumsūkņa pieslēgums .....	55
8.4 Vienfāzes/trisfāzu invertora principiālā shēma .....	57
8.5 I/O moduļa kartes principiālā shēma .....	58
<b>9 Uzstādīet siltumsūkņa sānu paneļus un jumtu .....</b>	<b>59</b>
<b>10 Vides aizsardzība .....</b>	<b>60</b>
<b>11 Pārbaude .....</b>	<b>60</b>
11.1 Iztaicētājs .....	61

## 1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi

### 1.1 Simbolu skaidrojums

#### Brīdinājuma norādījumi



Brīdinājuma norādes tekstā ir apzīmētas ar brīdinājuma trijstūri.  
Turklāt signālvārdi brīdinājuma sākumā apzīmē seku veidu un nopietnību gadījumā, ja nav veikti pasākumi briesmu novēršanai.

Šajā dokumentā var būt lietoti šādi signālvārdi:

- **IEVĒRĪBAI** norāda, ka var rasties materiālie zaudējumi.
- **UZMANĪBU** norāda, ka personas var gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.
- **BRĪDINĀJUMS** nozīmē, ka iespējamas smagas un pat nāvējošas traumas.
- **BĪSTAMI** nozīmē, ka iespējamas smagas un pat nāvējošas traumas.

#### Svarīga informācija



Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar līdzās novietoto simbolu.

#### Citi simboli

Simbols	Nozīme
►	Darbība
→	Norāde uz citām vietām dokumentā
•	Uzskaitijums/saraksta punkts
-	Uzskaitijums/saraksta punkts (2. līmenis)

Tab. 1

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

Uzstādišanas instrukcija ir paredzēta saniehtniķiem, siltumtīklu inženieriem un elektromontieriem.

- Pirms uzstādišanas rūpīgi izlasiet visas (siltumsūkņa, apkures vadības un pārējās) instrukcijas.
- Ievērojet drošības instrukcijas un brīdinājumus.
- Ievērojet valsts un vietējos noteikumus, tehniskās normas un vadlīnijas.
- Reģistrējiet visus paveiktos darbus.

#### Paredzētais pielietojums

Šo siltumsūknī drīkst izmantot tikai kā siltuma ražošanas iekārtu slēgtā karstā ūdens apkures sistēmā mājsaimniecības vajadzībām.

Jebkurš cits pielietojums uzskatāms par neatbilstīgu. Uz cita pielietojuma izraisītiem bojājumiem neattiecas garantijas saistības.

#### Uzstādišana, ievade ekspluatācijā un apkope

Uzstādišanu, ievadi ekspluatācijā un apkopi drīkst veikt tikai apstiprināts darbu izpildītājs.

- Atļauts izmantot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.

#### Elektromontāžas darbi

Elektromontāžas darbus drīkst veikt vienīgi elektromontāžas speciālisti.

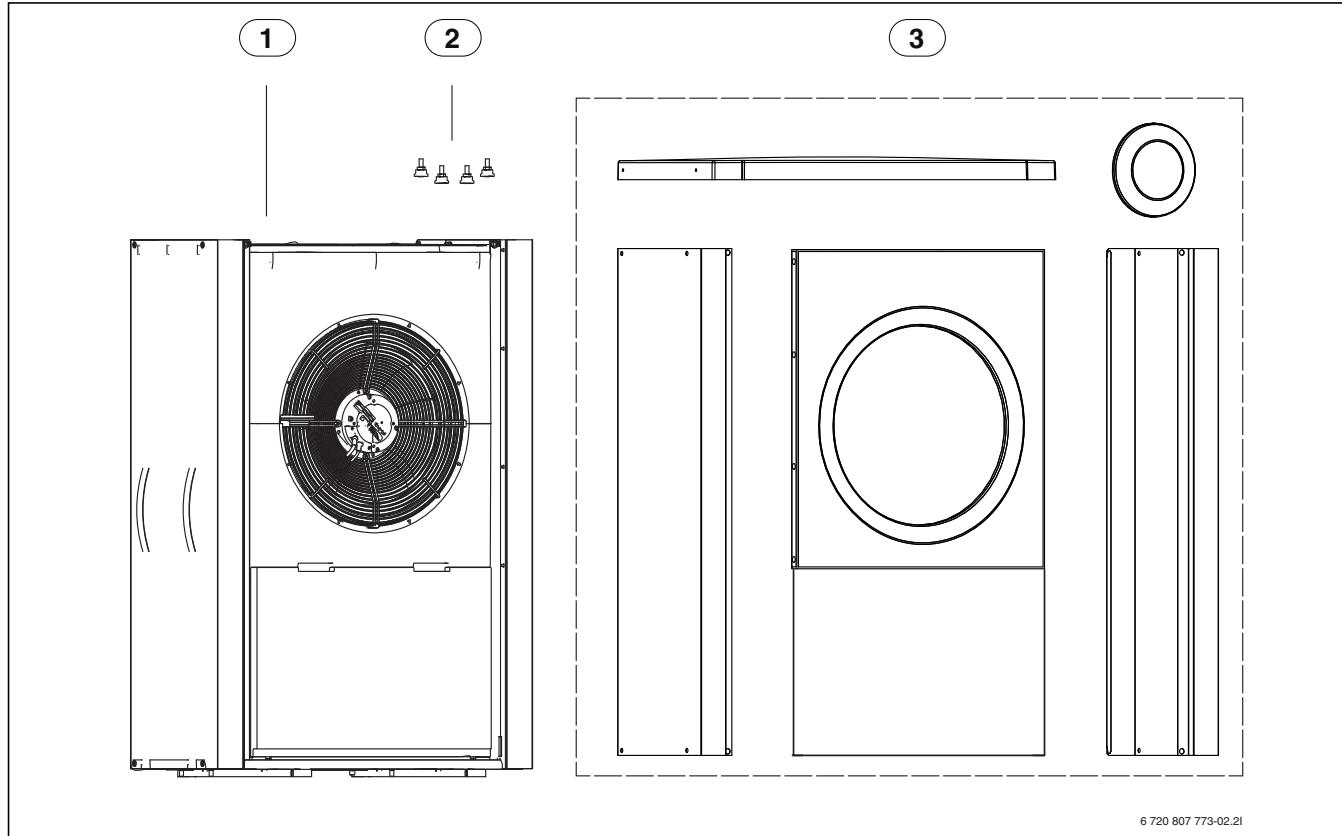
- Pirms elektromontāžas darbiem:
  - Atvienojiet tīkla spriegumu (visus polus) un nodrošiniet pret ieslēgšanu.
  - Pārliecināties, ka spriegums nav pieslēgts.
  - Tāpat nemiņiet vērā arī pārējo sistēmas daļu savienojumu shēmas.

#### Nodošana lietotājam

Nododot ierīci, iepazīstinet lietotāju ar apkures sistēmas vadību un ekspluatācijas noteikumiem.

- Instruējiet lietotāju par iekārtas lietošanu, īpaši rūpīgi izskaidrojot darbibas, kas jāveic attiecībā uz drošību.
- Informējiet lietotāju par to, ka iekārtas konstrukcijas izmaiņas vai remontdarbus drīkst veikt tikai sertificēts specializēts uzņēmums.
- Informējiet lietotāju, ka drošas un videi draudzīgas iekārtas darbibas priekšnoteikums ir regulāri apsekošanas un apkopes darbi.
- Nododiet lietotājam glabāšanai montāžas un lietošanas instrukcijas.

## 2 Piegādes komplekts



Att. 45 Piegādes komplekts

- [1] Siltumsūknis
- [2] Balsti
- [3] Jumts un sānu paneļi

### 3 Vispārīgā daļa

Orīginālā rokasgrāmata ir sastādīta zviedru valodā, rokasgrāmatas citās valodās ir oriģinālā teksta tulkojums.



Uzstādišanu drīkst veikt tikai apmācīts personāls.  
Uzstādītājam jāievēro vietējie noteikumi un norādījumi,  
kā arī uzstādišanas un lietošanas instrukcijas.

#### 3.1 Siltumsūkņa dati

Siltumsūkņi Compress 6000 AW ir paredzēti izmantošanai ārpus telpām un savienošanai ar siltumsūkņa moduli AWM/AWMS vai AWB/AWE, kas atrodas telpās.

Iespējamās kombinācijas:

Siltumsūkņa modulis	Siltumsūknis
AWM/S vai AWB/AWE 5-9	5
AWM/S vai AWB/AWE 5-9	7
AWM/S vai AWB/AWE 5-9	9
AWM/S vai AWB/AWE 13-17	13
AWM/S vai AWB/AWE 13-17	17

Tab. 2

AWM/S 5-17 ar iebūvētu iegremdējamo sildītāju.

AWE 5-17 ar iebūvētu iegremdējamo sildītāju.

AWB 5-17 ir paredzēts darbam ar papildus sildītāju ar jaucējvārstu, elektrisko, šķidrā kurināmā vai gāzes katlu.

#### 3.2 Noteikumiem atbilstošs lietojums

Siltumsūknī saskaņā ar EN 12828 drīkst iebūvēt tikai slēgtās karstā ūdens apkures sistēmās.

Cits pielietojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu.  
Neatbilstošas lietošanas rezultātā zūd garantija.

#### 3.3 Apkures sistēmas minimālais tilpums un darbība



Lai izvairītos no biežiem ieslegšanās/izslegšanās cikliem, nepilnīgas atkausēšanas un nevajadzīgiem trauksmes signāliem, sistēmā nepieciešams saglabāt pietiekamu enerģijas apjomu. Enerģijas saglabājās apkures sistēmas ūdenī, kā arī sistēmas sastāvdalās (apkures radiatoros) un betona pamatnē (grīdas apsildes sistēmā).

Dažādām siltumsūkņu un apkures sistēmām šīs prasības ir atšķirīgas, tādēļ nav noteikts vispārējs nepieciešamais minimums. Lūdzam iepazīties ar tālāk minētiem priekšnoteikumiem, kuri attiecas uz visiem siltumsūkņu izmēriem:

##### Grīdas apsildes sistēma bez akumulācijas tvertnes

Lai nodrošinātu pietiekamu enerģijas daudzumu atkausēšanai, lielākajā telpā jāuzstāda nevis telpas termostati, bet telpas temperatūras regulators. Ar telpas temperatūras regulatoru nepieciešams regulēt apkuri telpā, kuras grīdas laukums ir vismaz  $30 \text{ m}^2$ , jo tad siltumsūknis automātiski pielāgo plūsmas temperatūru.

##### Radiatoru sistēma bez akumulācijas tvertnes

Lai nodrošinātu pietiekamu enerģijas daudzumu atkausēšanai, sistēmā bez jaucējvārsta jābūt vismaz 4 ūdens radiatoriem, katram ar 500 W

jaudu. Ieteicams uzstādīt telpas temperatūras regulatoru, jo tad siltumsūknis automātiski pielāgo plūsmas temperatūru.

### Radiatori un grīdas apsildes sistēmas dažādos kontūros bez akumulācijas tvertnes

Lai nodrošinātu pietiekamu energijas daudzumu atkausēšanai, kontūrā bez jaucējvārstā jābūt vismaz 4 ūdens radiatoriem, katram ar 500 W jaudu. Minimālās grīdas platības prasība neattiecas uz grīdas apsildes sistēmas kontūru ar jaucējvārstu. Ieteicams uzstādīt telpas temperatūras regulatoru, jo tad siltumsūknis automātiski pielāgo plūsmas temperatūru.

### Tikai kontūriem ar jaucējvārstu

Lai nodrošinātu pietiekamu energijas daudzumu atkausēšanai, 5.-9. lieluma siltumsūknim nepieciešama akumulācijas tvertne vismaz ar 50 litru tilpumu, bet 13.-17. lieluma siltumsūknim nepieciešama akumulācijas tvertne vismaz ar 100 litru tilpumu.

### Konvektors ar ventilatoru

Lai nodrošinātu pietiekamu energijas daudzumu atkausēšanai, nepieciešama akumulācijas tvertne vismaz ar 10 litru tilpumu.

### 3.4 Datu plāksnīte

Tipa plāksnīte atrodas siltumsūkņa aizmugurē. Uz tās ir informācija par siltumsūkņa jaudu, izstrādājuma numurs, sērijas numurs un izgatavošanas datums.

### 3.5 Pārvadāšana un uzglabāšana

Siltumsūknis vienmēr jāpārvadā un jāuzglabā tikai vertikālā stāvoklī. Siltumsūknis uz neilgu laiku var novietot ieslīpi, bet nedrīkst nolikt horizontālā stāvoklī.

Siltumsūknis aizliegts uzglabāt temperatūrā, kas ir zemāka par - 20 °C.

Siltumsūknis var pārnēsāt, turot aiz pārnēsāšanas siksniām.

### 3.6 Savienošanas princips

Darbības pamatprincips ir mainīga kondensācija un iebūvēts/ ārējais papildu sildītājs, kas savienots ar siltumsūkņa moduli. Siltumsūkņa darbību vada regulators saskaņā ar iestatīto apsildes likni.

Ja siltumsūknis viens pats nespēj apsildīt ēku, siltumsūkņa modulis automātiski iedarbina papildu sildītāju (un iegremdējamo sildelementu, ja tāds ir), kas kopā ar siltumsūknii uztur nepieciešamo temperatūru telpās.

### Apkures un karstā ūdens nodrošināšana, kad nedarbojas siltumsūknis:

Kad temperatūra ārpus telpām ir zemāka par aptuveni 20 °C, siltumsūknis automātiski pārtrauc darbu un nesagatavo karsto ūdeni.

## 4.1 Vienfāzes siltumsūknis

Viena fāze	Mērvienība	5	7	9
<b>Darbība ar gaisu/ ūdeni</b>				
Siltumražīgums pie daļējas slodzes A2/W351	kW	2.94	3.90	5.11
COP pie A2/W35 <sup>1)</sup>		4.02	4.13	4.22
Jaudas rādītāji pie daļēja noslogojuma A7/W35 <sup>1)</sup>	kW	2.15	2.96	3.43
COP pie A7/W35 <sup>1)</sup>		4.88	4.84	5.06
Jaudas rādītāji pie A-7/W35 <sup>1)</sup> maks	kW	4.57	6.18	8.43
COP pie A-7/W35 <sup>1)</sup>		2.89	2.82	2.92
<b>Elektrotehniskie parametri</b>				
Elektriskā barošana		230V 1N AC 50Hz		
IP klase		IP X4		
Drošinātājs siltumsūknim, ja strāvas padeve pieslēgta no sadales skapja <sup>2)</sup>	A	10	16	16
Maks.papildu siltumražīgums	kW	2.3	3.2	3.6
<b>Apkures sistēma</b>				
Nominālā plūsma	l/s	0.32	0.33	0.43

Tab. 3 Siltumsūknis

Papildu sildītājs siltumsūkņa modulī šādos gadījumos pārņem gan apkures, gan karstā ūdens sagatavošanas funkciju.

### 3.7 Automātiskā atkausēšana

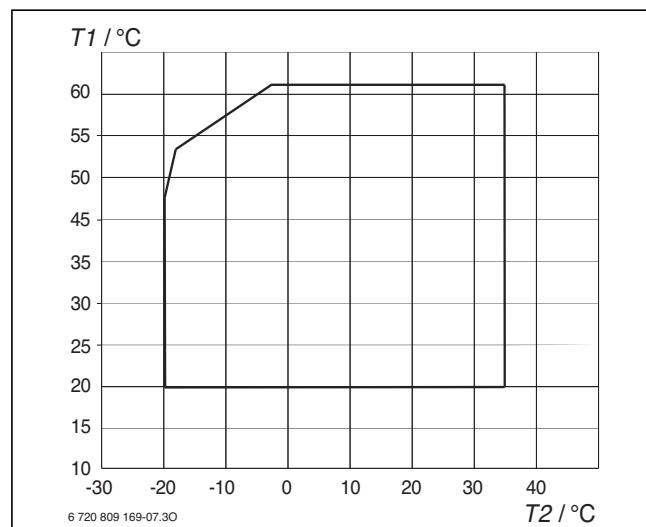
Atkausēšanas metodes var būt dažādas atkarībā no priekšnoteikumiem. Ja āra temperatūra ir augstāka par +5 °C, tad siltumsūkņa ventilators darbojas ar maksimālu ātrumu, bet kompresora ātrums tiek ierobežots līdz atkausēšanas beigām. Tas ļauj turpināt siltuma ražošanu atkausēšanas laikā (SSD).

Ja āra temperatūra ir zemāka par +5 °C, tad siltumsūkņa atkausēšanu veic ar karstu gāzi. Tas nozīmē, ka atkausēšanas laikā mainās aukstuma aģenta kustības virziens kontūrā caur četrreju vārstu.

Veicot atkausēšanu ar karstu gāzi, saspieštā gāze no kompresora nonāk iztvaicētājā un izkausē ledu. Šajā laikā apkures sistēma mazliet atdzīst. Atkausēšanas ilgums ir atkarīgs no tā, cik daudz ir ledus un kāda tobrīd ir āra temperatūra.

## 4 Tehniskie dati

Gaisa un ūdens parametri siltumsūknim bez papildu sildītāja



Att. 46 Siltumsūknis bez papildu sildītāja

[T1] Maksimālā plūsma temperatūra

[T2] Āra temperatūra

Viena fāze	Mērvienība	5	7	9
Iekšējā spiediena kritums	kPa	9.7	7.8	10.5
<b>Gaisa un trokšņa parametri</b>				
Ventilatora motors (DC invertors) pie maks. siltumražīguma	W		180	
Maksimālā gaisa plūsma	m <sup>3</sup> /h		4500	
Skaņas spiediena līmenis 1m attālumā	dB(A)		40	
Skaņas jauda <sup>3)</sup>	dB(A)		53	
<b>Vispārīga informācija</b>				
Aukstuma aģents <sup>4)</sup>			R410A	
Aukstuma aģenta daudzums	kg	1.7	1.75	2.35
Maksimālā temperatūra, tikai ar siltumsūknī	°C		62	
Izmēri (platumsxaugstumsxdzīlums)	mm		930x1370x440	
Svars	kg	67	71	75

Tab. 3 Siltumsūknis

- 1) Jaudas rādītāji atbilstoši EN 14511  
 2) Drošinātāja parametri gL / C  
 3) Skaņas stiprums atbilstoši EN 12102 (A7/W35)  
 4) GWP<sub>100</sub> = 1980

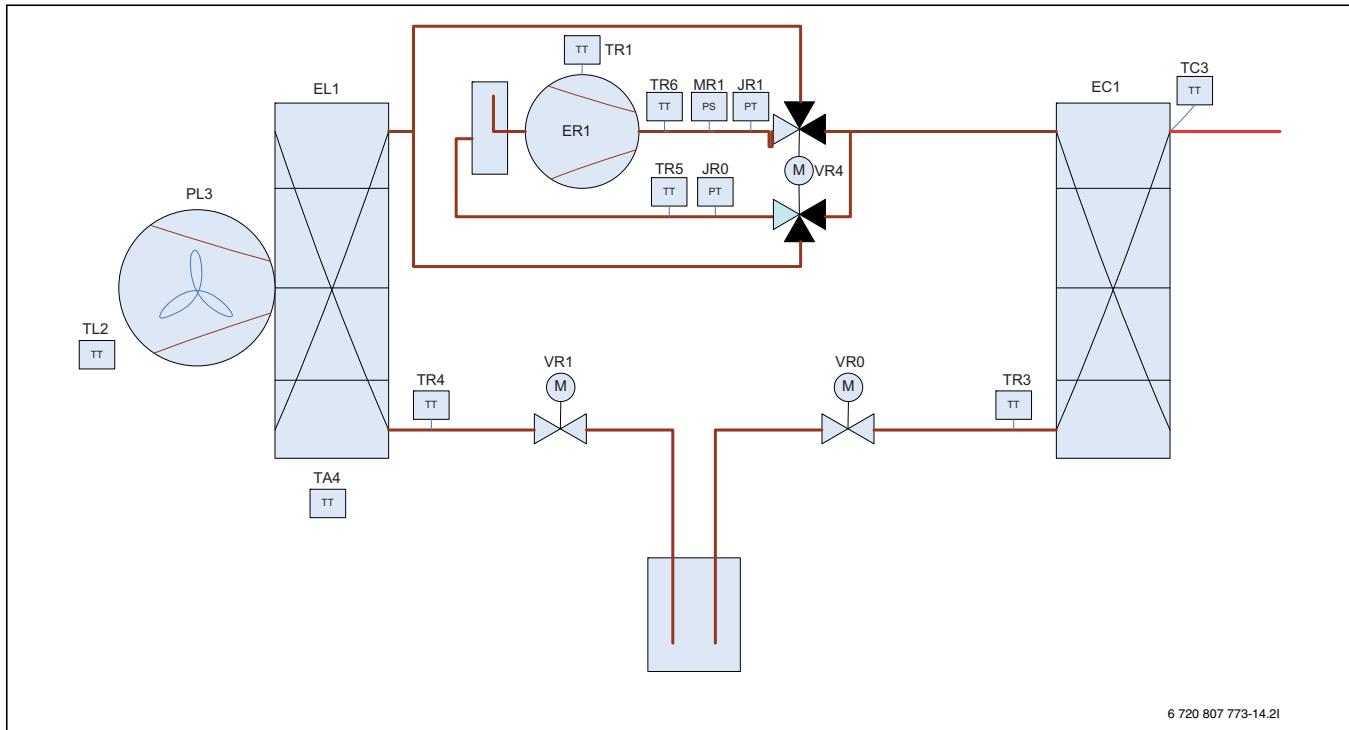
## 4.2 Trīsfāzu siltumsūknis

Trīsfāzu	Mērvienība	13	17
<b>Darbība ar gaisu/ ūdeni</b>			
Siltumražīgums pie A2/W35 <sup>1)</sup> , daļējs noslogojums	kW	7.11	7.40
COP pie A2/W35 <sup>1)</sup>		4.05	4.03
Jaudas rādītāji pie daļēja noslogojuma A7/W35 <sup>1)</sup>	kW	5.11	5.20
COP pie A7/W35 <sup>1)</sup>		4.90	4.99
Jaudas rādītāji pie A-7/W35 <sup>1)</sup> maks	kW	10.99	12.45
COP pie A-7/W35 <sup>1)</sup>		2.85	2.55
<b>Elektrotehniskie parametri</b>			
Elektriskā barošana		400V 3N AC 50Hz	
IP klase		IP X4	
Drošinātāja strāvas stiprums <sup>2)</sup>	A	13	13
Maks. papildus sildītājs	kW	7.2	7.2
<b>Apkures sistēma</b>			
Nominālā plūsma	l/s	0.62	0.81
Iekšējā spiediena kritums	kPa	15.8	22.9
<b>Gaisa un trokšņa parametri</b>			
Ventilatora motors (DC invertors) pie maks. siltumražīguma	W		280
Maksimālā gaisa plūsma	m <sup>3</sup> /h		7300
Skaņas spiediena līmenis 1m attālumā	dB(A)		40
Skaņas jauda <sup>3)</sup>	dB(A)		53
<b>Vispārīga informācija</b>			
Aukstuma aģents <sup>4)</sup>		R410A	
Aukstuma aģenta daudzums	kg	3.3	4.0
Maksimālā temperatūra, tikai ar siltumsūknī	°C		62
Izmēri (platumsxaugstumsxdzīlums)	mm		1200x1680x580
Svars	kg	130	132

Tab. 4 Siltumsūknis

- 1) Jaudas rādītāji atbilstoši EN 14511  
 2) Drošinātāja parametri gL / C  
 3) Skaņas stiprums atbilstoši EN 12102 (A7/W35)  
 4) GWP<sub>100</sub> = 1980

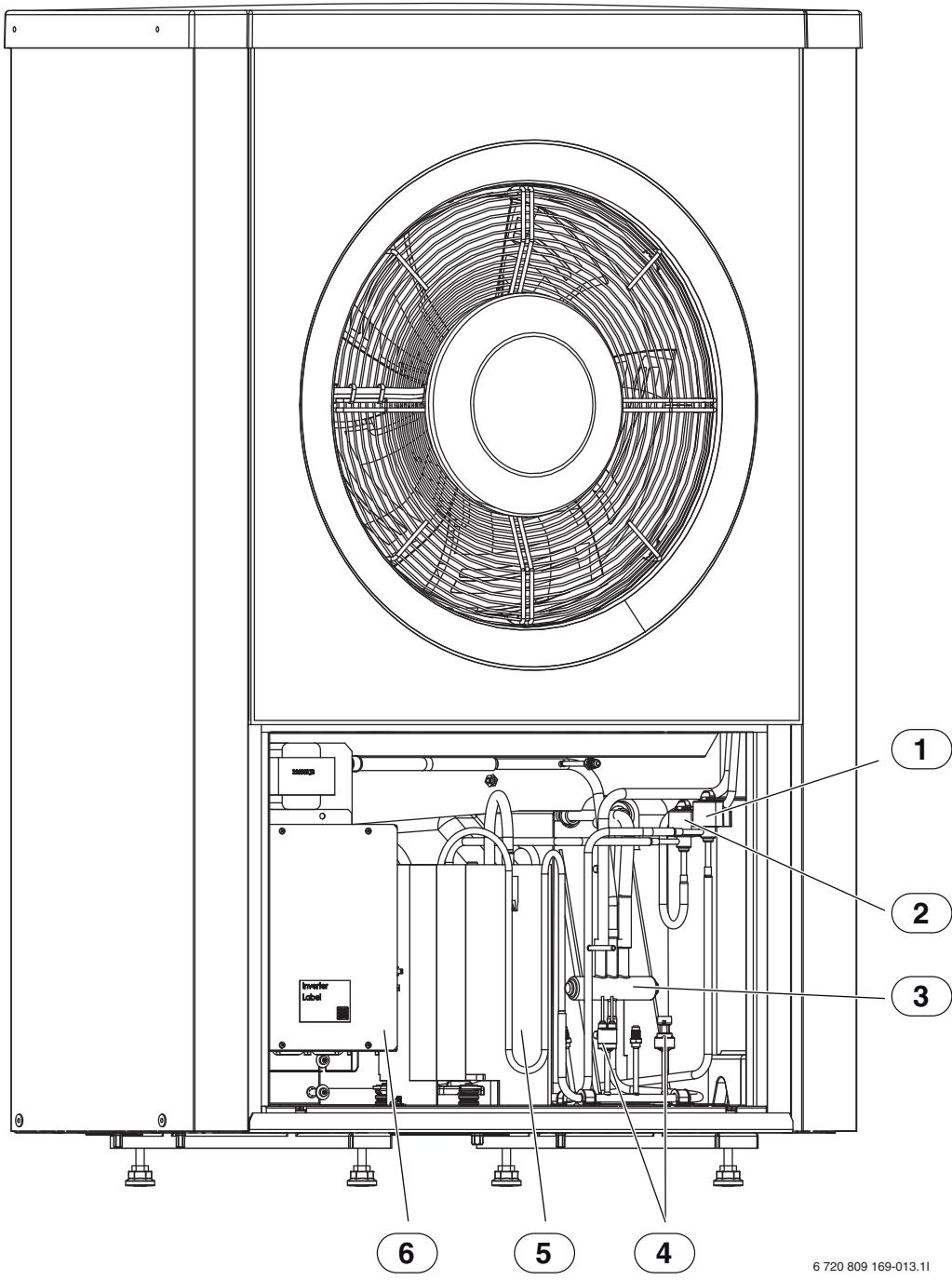
#### 4.3 Aukstuma aģenta kontūrs



Att. 47 Aukstuma aģenta kontūrs

- [EC1] Siltummainis (kondensators)
- [EL1] Iztvaicētājs
- [ER1] Kompresors
- [JR0] Zema spiediena sensors
- [JR1] Augsta spiediena sensors
- [MR1] Augsta spiediena slēdzis
- [PL3] Ventilators
- [TA4] Kolektora temperatūras sensors
- [TC3] Izejoša siltumnesēja temperatūras sensors
- [TL2] Ieejoša gaisa temperatūras sensors
- [TR1] Kompresora temperatūras sensors
- [TR3] Apkures režīma (šķidruma) atgaitas kondensatora temperatūras sensors
- [TR4] Dzesēšanas režīma (šķidruma) atgaitas iztvaicētāja temperatūras sensors
- [TR5] Gāzes ieplūdes temperatūras sensors
- [TR6] Karstās gāzes temperatūras sensors
- [VR0] Elektroniskais izplešanās vārsts 1 (kondensators)
- [VR1] Elektroniskais izplešanās vārsts 2 (iztvaicētājs)
- [VR4] Četreju vārsts

#### 4.4 Noteiktas siltumsūkņa daļas



6 720 809 169-013.1I

Att. 48 Noteiktas daļas siltumsūknī

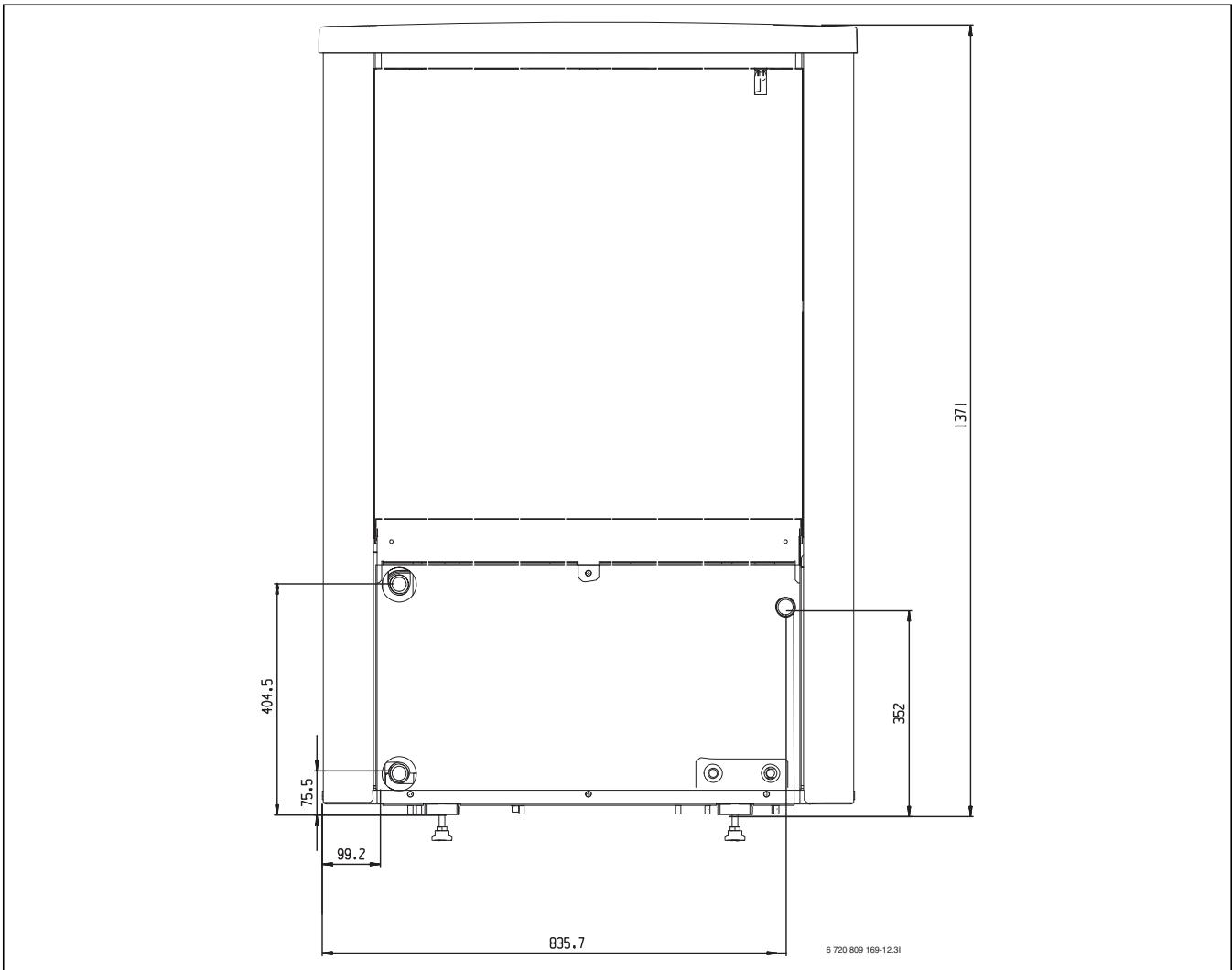
- [1] Elektroniskais izplešanās vārsts VR0
- [2] Elektroniskais izplešanās vārsts VR1
- [3] Četreju vārsts
- [4] Spiediena slēdzis/ spiediena sensors
- [5] Kompresors
- [6] Invertors



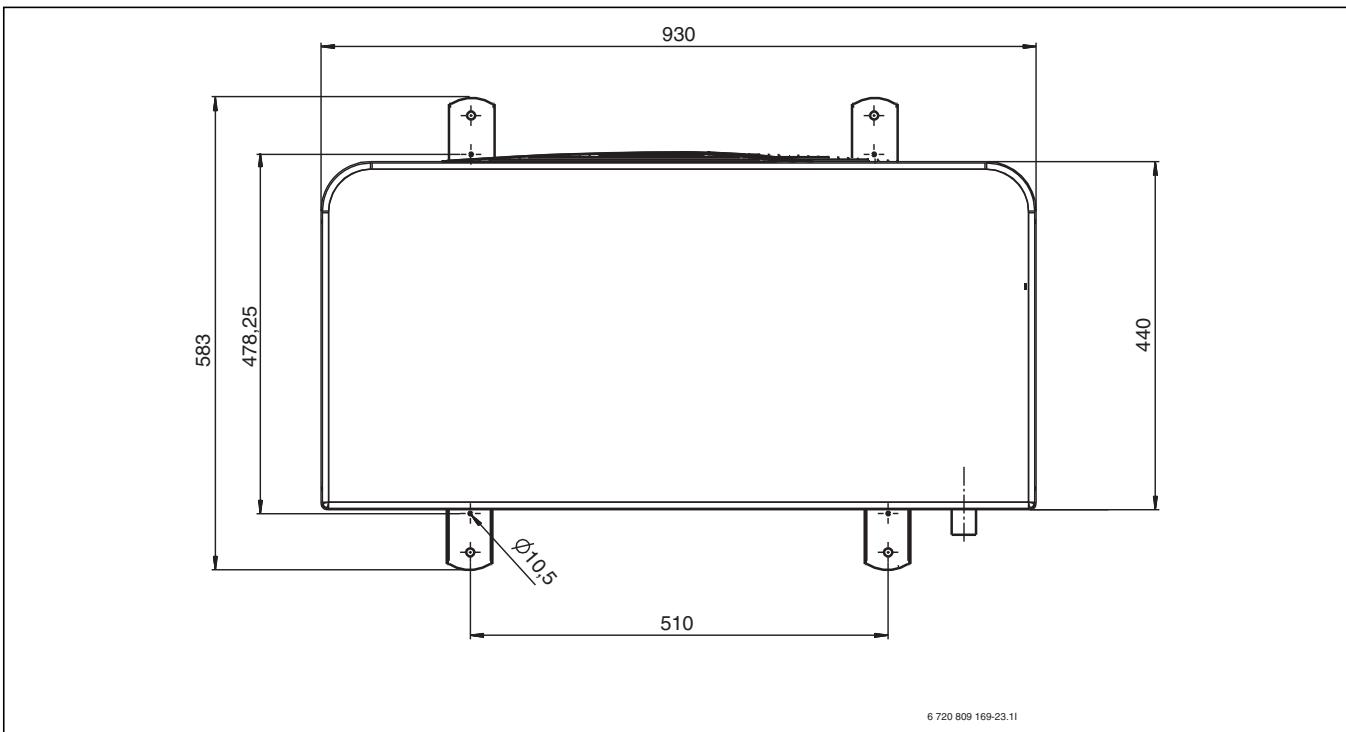
Nosaukums attiecas uz visiem izmēriem.

#### 5 Izmēri, montāžas attālumi un cauruļvadu pieslēgumi

### 5.1 Siltumsūkņa izmēri modelim 5, 7, 9

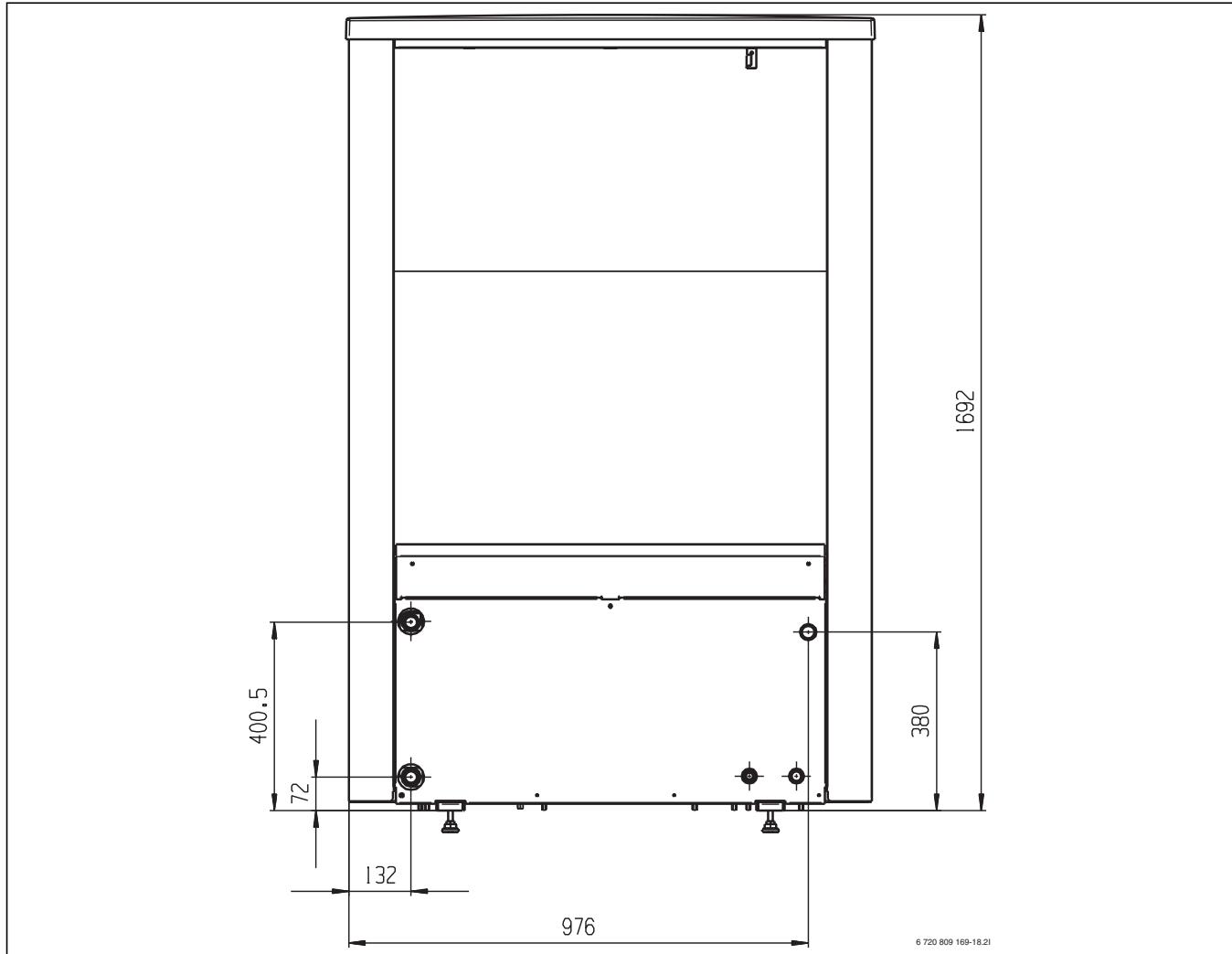


Att. 49 Siltumsūkņa izmēri un pieslēgumi, aizmugure, modelim 5-9

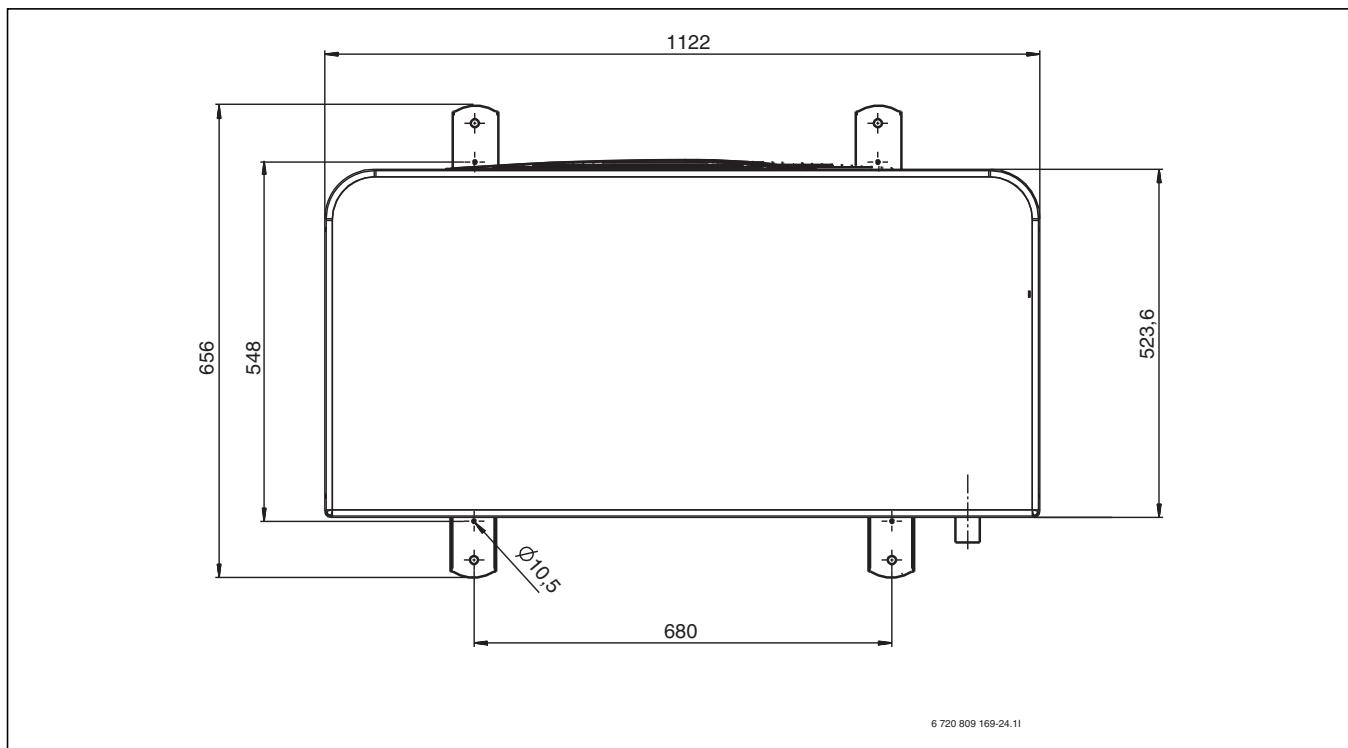


Att. 50 Siltumsūkņa izmēri, augša, modelim 5-9

## 5.2 Siltumsūkņa izmēri modelim 13, 17



Att. 51 Siltumsūkņa izmēri un pieslēgumi, aizmugure, modelim 13-17



Att. 52 Siltumsūkņa izmēri, augša, modelim 13-17

### 5.3 Uzstādīšanas vieta

- Siltumsūknis novieto uz cetas, plakanas un stingras virsmas. Siltumsūknis uzstāda uz līdzennes virsmas pirms jumta un sānu metāla paneļu uzstādīšanas.
- Siltumsūknis ir jānostiprina, lai tas neapgāztos (→ att. 31).
- Uzstādīšanas laikā īpaša uzmanība jāpievērš siltumsūkņa skaņas spiediena līmenim, lai sūkņa darbības troksnis netraucētu kaimiņus.
- Siltumsūknis nav ieteicams uzstādīt ārpusē pie telpām, kur nepieciešams klusums.
- Siltumsūknis nedrīkst uzstādīt stūri, kur to no trim pusēm ierobežo sienas (→ att. 54).
- Siltumsūknis jānovieto tā, lai netiktu traucēta gaisa plūsma caur iztvaicētāju (→ att. 55).
- Siltumsūkņa ārējais bloks jānovieto tā, lai nerastos aukstā gaisa recirkulācija.
- Ja vien iespējams, siltumsūknis neužstādīt tā, ka priekšpuse ir pavērsta tieši visbiežāk valdošā vēja virzienā.
- Siltumsūknim jānodrošina neaizsalstoša kondensāta noteceš caurule, ko uzstāda līdz ar apsildes kabeli (izvēles aprīkojums). Notecei nepieciešams pietiekami stāvs kritums, kas nepieļaus ūdens uzkrāšanos caurulē.
- Siltumsūknis jānovieto tā, lai uz tā no jumta nekristu sniegs un nepilētu ūdens no kustošā sniega. Ja šādi uzstādīt nav iespējams, jāuzmontē aizsargojume.



**IEVĒRĪBAI:** Ja iekārtu novieto uz slīpas virsmas, ir iespējami iekārtas darbības traucējumi!

Ja siltumsūknis nav uz līdzennes virsmas, tad samazinās kondensāta notece un tiek traucēta siltumsūkņa darbība.

- Gādājiet, lai siltumsūkņa slīpums uz sāniem un garenvirzienā nepārsniegtu 1%.



**UZMANĪBU:** Saspiešanas risks!

Ja siltumsūknis nav pareizi nostiprināts, tas var apgāzties.

- Piestipriniet siltumsūkņa kājas pie pamatnes ar bultskrūvēm, kuras ir piemērotas pamatnes materiālam.



Ja virs siltumsūkņa uzstāda aizsargumtiņu, tad zem tā jāatstāj pietiekami daudz vietas, lai noceltu siltumsūkņa izolāciju.

- Uzstādīt jumtiņu vismaz 500 mm virs siltumsūkņa modeļiem 5-9.
- Uzstādīt jumtiņu vismaz 600 mm virs siltumsūkņa modeļiem 13-17.
- Ja jumtiņš ir noņemams, tad tas jāuzstāda vismaz 400mm augstumā virs jebkura siltumsūkņa modeļa.

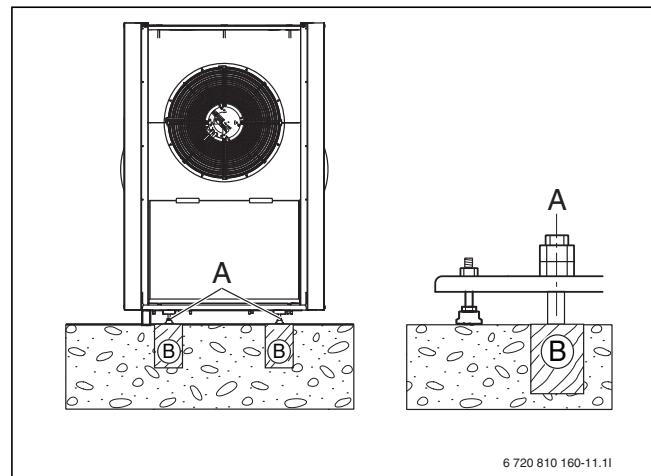


Siltumsūkņa novietošana stūri vai starp sienām var pastiprināt sūkņa darbības troksni un izraisīt nenormālu iztvaicētāja piesārņošanu (→ att. 54).



Par atsevišķi novietotu siltumsūknī (atstatus no dzīvojamām ēkām):

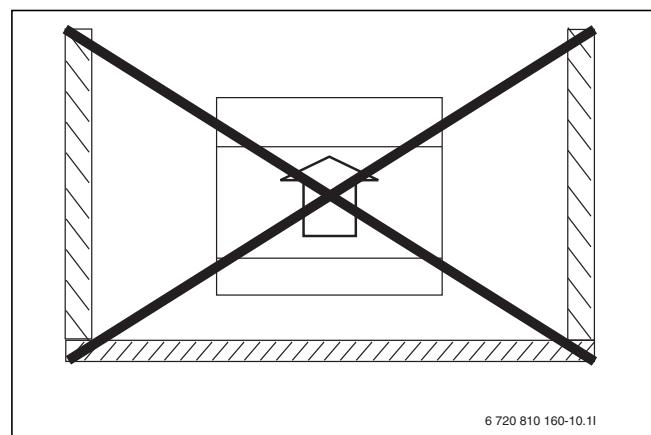
- Siltumsūknis nedrīkst uzstādīt ar ventilatoru tieši uz dienvidiem.



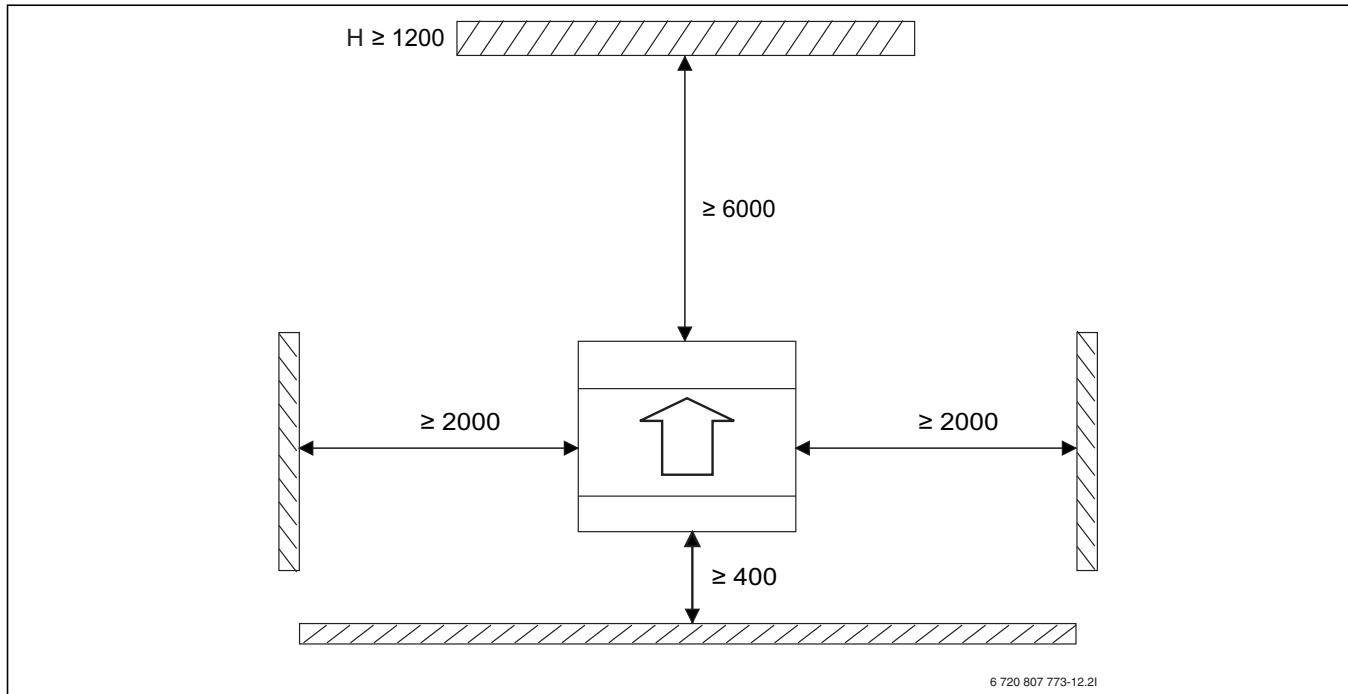
Att. 53 Izmēri, mm

[A] 4 gab.M10X120mm (nav komplektā)

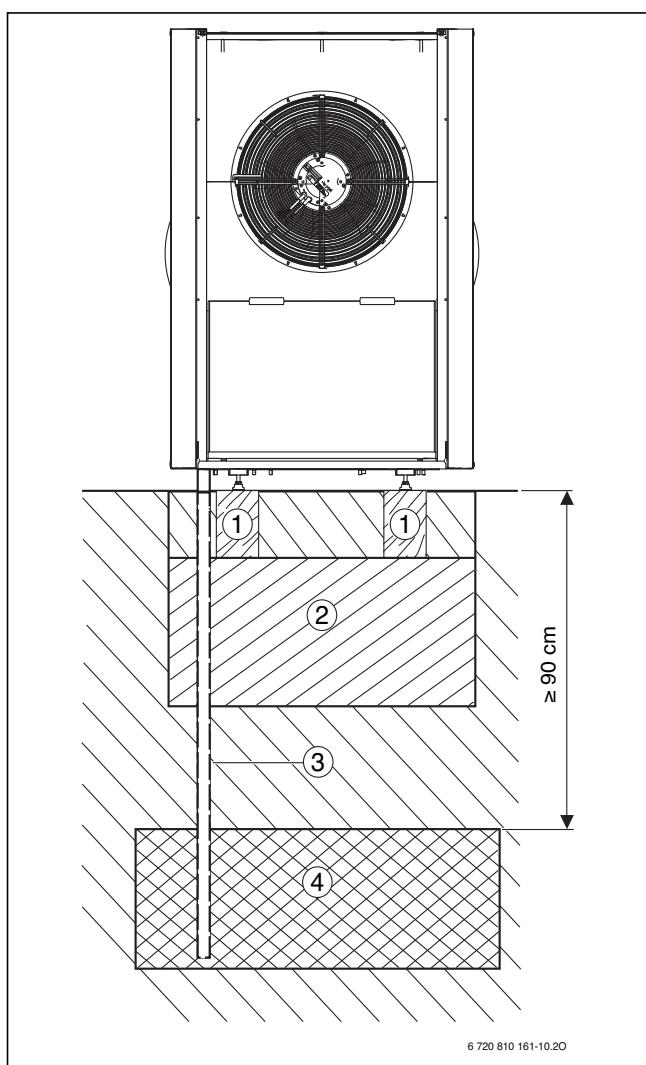
[B] Līdzene un stingra virsma, piemēram, betona cokoli



Att. 54 Nav ieteicams novietot starp sienām



Att. 55 Siltumsūkņa minimālais atstātums no apkārtējiem priekšmetiem (mm)



Att. 56 Kondensāta notece grants gultnē

- [1] Betona cokoli
- [2] Blietētas šķembas, 300mm
- [3] Kondensāta ūdens caurule, 40mm

#### [4] Grants gultne

Kondensāts var notečēt grants gultnē, kanalizācijas caurulē (→ att. 34) vai valējā tekñē (→ 83. lpp., Apsildes kabeļa uzstādīšana).



Aizsalšanas izraisītu bojājumu risks!  
Iztaicētājs var tikt sabojāts, ja kondensāts sasalst siltumsūknī. Tāpēc ieteicams uzstādīt apsildes kabeli.

- ▶ Ja ir aizsalšanas risks, tad kondensāta caurulē uzstādīt apsildes kabeli.
- ▶ Ja kondensāts noteck grants gultnē/ kanalizācijā, tad kondensāta caurulē uzstādīt apsildes kabeli.

#### 5.4 Cauruļvadi



**IEVĒRĪBAI:** Cauruļvadu piesārņojums var izraisīt darbības traucējumus!  
Jebkāds cauruļvadu piesārņojums var izraisīt siltumsūkņa siltummaiņa (kondensatora) aizsprostošanu.

- ▶ Lai līdz minima samazinātu spiediena kritumu, nav ieteicams ar savienojumiem pagarināt siltuma pārneses cauruļvadus.
- ▶ Siltumsūknī savienojet ar siltumsūkņa moduli, izmantojot PEX caurules.



**IEVĒRĪBAI:** Cauruļvadu piesārņojums var izraisīt darbības traucējumus!  
Ja izmanto nevis PEX, bet cita materiāla caurules, tad jārīkojas šādi:

- ▶ Tieši pie siltummaiņa siltumsūkņa atgaitas caurulē uzstādīt cieto daļu filtru (→ [2], att. 35).
- ▶ Cieto daļu filtru izolējiet tāpat kā pārējos savienojumus.
- ▶ Amortizējiet siltumsūkņa savienojumu ar cauruli un izolējiet to.



- IEVĒRĪBAI:** Aizsalšanas un UV starojuma iedarbības izraisītu bojājumu risks!
- Ilgā elektroapgādes pārtraukuma gadījumā ūdens cauruļvados var sasalt. UV starojums var vājināt izolāciju un izraisīt tās sabrukumu.
- ▶ Izmantojet pret UV starojumu izturīgu izolāciju bez absorbcijas spējas.
  - ▶ Nodrošiniet ārējos cauruļvadus un savienojumus vismaz ar 19mm biezu izolāciju.
  - ▶ Nodrošiniet iekšējos cauruļvadus un savienojumus vismaz ar 12mm biezu izolāciju.
  - ▶ Uzstādīet drenāžas vārstus tādā veidā, lai no siltumsūkņa uzpildes un drenāžas caurulēm varētu izlaist ūdeni, kad siltumsūknis ilgu laiku nedarbojas un ūdens caurulēs var sasalt.



Lai novērstu noplūdes, izmantojet no viena un tā paša PEX izplatītāja iegādātus materiālus (cauruļvadus un savienojumus).



Ieteicams izmantot AluPEX caurules ar izolāciju, jo tās atvieglo uzstādišanu un novērš spraugas izolācijā. PEX vai AluPEX caurules arī slāpē vibrāciju un novērš trokšņa pārnesi apkures sistēmā.



Lūdzam skatīt siltumsūkņa modula uzstādišanas instrukciju izmērus caurulēm, ko izmanto siltumnesēja transportēšanai starp siltumsūknī un siltumsūkņa moduli.

Visiem siltumu vadošajiem cauruļvadiem ir jābūt aprīkotiem ar piemērotu, spēķu esošajiem noteikumiem atbilstošu siltumizolāciju. Izmantojot dzesēšanai, izolējiet pieslēgumus un caurules pret kondensāta veidošanos.

Ieteicamie siltumnesēja cauruļvadi:

- ▶ Ierīkojet cauruļvadus atbilstoši instrukcijai (→ Siltumsūkņa modula uzstādišanas instrukcija).
- ▶ Uzstādīet starp siltumsūknī un siltumsūkņa moduli AluPEX caurules bez savienojumiem.
- ▶ Telpās ierīkojet caurulēm 12mm biezu izolāciju.
- ▶ Ārpus telpām un sienā ierīkojet caurulēm 19mm biezu izolāciju.
- ▶ Izolējiet ievadi sienā.

## 6 Prasības

Ierīce atbilst sekojošām direktīvām un prasībām:

- Vietējā likumdošana un noteikumi, arī atbildīgā energoapgādes uzņēmuma īpašie noteikumi
- valsts būvnormatīviem
- **EN50160** (Publisko elektroapgādes tīklu sprieguma parametri)
- **EN 12828** (Ēku apkures sistēmas. Ūdens apsildes sistēmu projektešana un ierikošana)
- **EN 1717** (Ūdensapgāde. Dzeramā ūdens aizsardzība pret piesārnojumu).

## 7 Uzstādišana



Iekārtas montāžu drīkst veikt tikai specializēts uzņēmums. Speciālistam, kurš uzstāda iekārtu, jāievēro montāžas un apkalpošanas instrukcijas minētās prasības, noteikumi un kontroli vērtības.

### 7.1 Novietojums

- ▶ Iepakojumu utilizējiet atbilstoši uz tā dotajiem norādījumiem.
- ▶ Izņemiet komplektā piegādātos piederumus.

### 7.2 Kontrolsaraksts



Katra sistēma ir atšķirīga. Šajā kontrolsarakstā ir sniegs vispārējs uzstādišanas procesa apraksts.

1. Novietojiet siltumsūknī uz stingras virsmas (→ nodaļa 5.331) un nostipriniet to.
2. Uzstādīet siltumsūkņa plūsmas un atgaitas caurules (→ nodaļa 7.534).
3. Uzstādīet siltumsūkņa kondensāta cauruli un apsildes kabeli (pēc izvēles) (→ 83. lpp., Apsildes kabeļa uzstādišana).
4. Pievienojiet siltumsūknī un siltumsūkņa moduli (→ Siltumsūkņa modula uzstādišanas instrukcija).
5. Pievienojiet CAN-BUS kabeli starp siltumsūknī un siltumsūkņa moduli (→ nodaļa 8.155).
6. Pieslēdziet siltumsūknī elektriskajam tīklam (→ nodaļa 834).
7. Uzstādīet siltumsūkņa sānu paneļus un jumtu (→ nodaļa 939).

### 7.3 Ūdens kvalitāte

Siltumsūknis darbojas ar zemāku temperatūru nekā citas apkures sistēmas, un tas nozīmē, ka termiskā degazācija nav tik efektīva, bet skābekļa saturs nav tik zems kā elektriskajā/ šķidrā kurināmā/ gāzes apkures sistēmā. Tas arī nozīmē, ka apkures sistēmu vairāk ieteikmē agresīvas ķimiskas vielas ūdenī, kas izraisa koroziju.

**Neizmantojiet nekādas piedevas ūdenim, izņemot pH līmeņa regulatoru, un gādājiet, lai ūdens būtu tīrs.**

Ieteicamais pH līmenis ir 7,5 – 9.

## 7.4 Apkures sistēmas skalošana



**IEVĒRĪBAI:** Svešķermeņi cauruļvados var izraisīt sistēmas bojājumus!  
Svešķermeņi cauruļvados traucē plūsmu un rada darbības traucējumus.

- ▶ Lai likvidētu nogulsnējumus, izskalot cauruļvadu sistēmu.

Siltumsūknis ir apkures sistēmas daļa. Ja apkures sistēmā cirkulē sliktas kvalitātes ūdens vai sistēmā pastāvīgi iekļūst skābeklis, siltumsūknim var rasties ekspluatācijas traucējumi.

Skābeklis sistēmā veido korozijas produktus, piemēram, magnetītu un citus nogulsnējumus.

Magnetītam ir abrazīva iedarbība, kas sūkņos, vārstos un komponentos ar turbulentu rakstura plūsmu, piem., kondensatoros, veicina nodilumu.

Apkures sistēmās, kas regulāri jāuzpilda, vai kurās apkures ūdens, nemot ūdens paraugus, nav dzidrs, pirms siltumsūkņa uzstādīšanas jāveic atbilstoši pasākumi, piemēram, jāuzstāda filtrs vai atgaisotājs.

## 7.5 Siltumsūkņa pievienošana



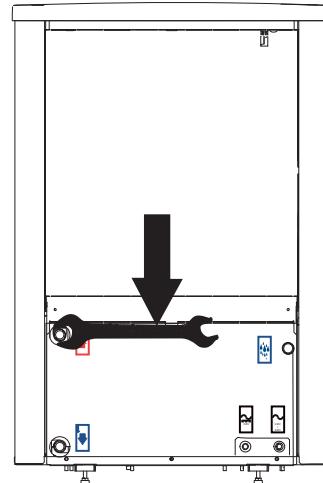
**IEVĒRĪBAI:** Pārāk liela griezes momenta izraisītu bojājumu risks!  
Pārāk stingri pievilkti savienojumi var izraisīt siltummaņa bojājumus.

- ▶ Ierīkojot savienojumus, pielietojiet griezes momentu, kas nepārsniedz 150Nm.



Īsi savienojumi ārpus telpām samazina siltuma zudumus.  
Ieteicams izmantot izolētas caurules.

- ▶ Pievienojet siltumnesēja cauruļvadus uz āru pie siltumsūkņa moduļa (→ [3], att. 35).
- ▶ Pievelciet siltumnesēja cauruļu savienojumus ar 120 Nm griezes momentu. Spiediet uz leju, kā parādīts att. 36, lai novērstu sānu spiedienu uz kondensatoru.



6 720 809 169-19.2I

Att. 58 Siltumsūkņa pieslēgumu griezes moments

Ja savienojums nav pietiekami blīvs, to var pievilk ar griezes momentu, kas nepārsniedz 150Nm. Ja savienojums nav pietiekami blīvs, tad var būt bojāta blīve vai savienotās caurules.

## 7.6 Apkures sistēmas piepildīšana

Apkures sistēmu vispirms izskalojiet. Ja sistēmai ir pieslēgta karstā ūdens tvertne, tā jāuzpilda ar ūdeni.  
Pēc tam uzpildiet apkures sistēmu.



Pilnīgu apkures sistēmas piepildīšanas instrukciju sk.siltumsūkņa moduļa uzstādīšanas instrukcijā.

## 8 Elektroinstalācija



**BĪSTAMI:** Elektriskās strāvas trieciena risks!

Siltumsūkņa daļas vada elektrisko strāvu, un pēc siltumsūkņa atvienošanas no strāvas nepieciešams izlādēt kondensatoru.

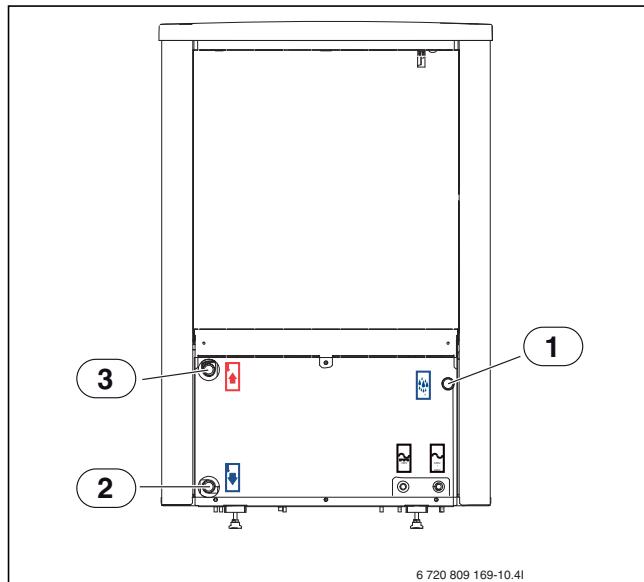
- ▶ Atvienojet elektroenerģijas padovi.
- ▶ Pagaidiet piecas minūtes un tikai tad veiciet darbus siltumsūkņa elektriskajā shēmā.



**IEVĒRĪBAI:** Ja neuzpildītai iekārtai padod strāvu, tad iekārta tiek sabojāta.

Apkures sistēmas daļas var pārkarst, ja sistēmai pieslēdz spriegumu, kad sistēma vēl nav piepildīta ar ūdeni.

- ▶ Piepildiet un atgaisojiet ūdens sildītāju un apkures sistēmu **pirms** sistēmas pievienošanas pie elektriskā tīkla.



Att. 57 Siltumsūkņa apraksts attiecīs uz visiem lielumiem.

- [1] Kondensāta caurules pievienošana
- [2] Siltumnesēja ieplūde (atgaita no siltumsūkņa moduļa) DN25
- [3] Siltumnesēja izplūde (plūsma uz siltumsūkņa moduļi) DN25

Uzstāda šādus siltumsūkņa savienojumus:

- ▶ Izmantojiet caurules, kas atbilst nodaļai 5.432.
- ▶ Kondensāta izplūdei uz noteiku uzstādīet 32mm plastmasas caurules. Par apsildes kabeli sk. (→ 83. lpp., Apsildes kabeļa uzstādīšana).
- ▶ Pievienojet siltumnesēja cauruļvadus uz iekšu no siltumsūkņa moduļa (→ [2], att. 35).



- Siltumsūkņa elektriskais pieslēgums jāatvieno bez riska un atbilstoši attiecīgiem noteikumiem.
- Uzstādiet atsevišķu drošības slēdzi, kas ļauj pilnīgi atvienot siltumsūknī no elektriskā tikla, ja elektriskā strāva netiek padota no siltumsūkņa moduļa. Ja ir vairāki atsevišķi elektriskā strāvas pieslēgumi, tad katram pieslēgumam jāierīko savs drošības slēdzis.

- Izvēlieties kabeļa veidu un dzīslu šķērsgriezuma laukumu atbilstoši drošinātāja parametriem un vadojumam.
- Pievienojet siltumsūknī atbilstoši principiālajai shēmai. Nedrīkst pieslēgt citus patēriņtājus.
- Ja siltumsūknis tiek pievienots ar aizsardzības automātu, tad siltumsūknim nepieciešams atsevišķs aizsardzības automāts. Ievērojiet attiecīgos noteikumus.
- Nomainot vadības plati, ievērojiet krāsu kodus.

## 8.1 CAN-BUS



- IEVĒRĪBAI:** Elektromagnētisko traucējumu izraisīti darbības traucējumi!
- Tikla sprieguma kabelis (230/400V) līdzās sakaru līnijai var izraisīt siltumsūkņa moduļa darbības traucējumus.
- Izmantojet ekranētu CAN-BUS kabeli atstatus no elektrotikla pievada. Minimālais attālums 100mm. Atļauts izvietot vadības kabeļus kopā ar kopņu pievadiem.



- IEVĒRĪBAI:** Ja samaina vietām 12V un CAN-BUS pieslēgumus, tad sistēma tiks sabojāta!
- Sakaru kēdes nav paredzētas 12V līdzstrāvai.
- Pārbaudiet, vai četri kabeļi ir pievienoti pie spraudniem ar atbilstošiem kodiem uz elektroniskas plates.

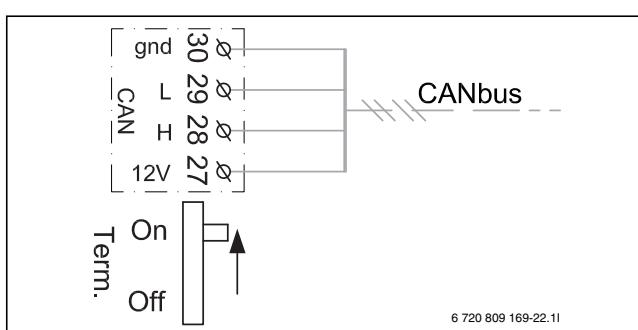
Siltumsūknis un siltumsūkņa modulis ir savienoti savā starpā ar sakaru kopni, CAN-BUS.

**Ārējiem kabeļu pieslēgumiem piemērots kabeļa veids** ir LIYCY (TP) 2x 2x 0,75 vai līdzvērtīgs. Līdzvērtīga kabeļa dzīslu šķērsgriezuma laukumam jābūt vismaz 075mm<sup>2</sup>, tam jābūt ekranētam divu dzīslu kabelim, kuru atļauts izmantot ārpus telpām. Ekranējumam jābūt zemētam tikai vienā galā un pie šašījas.

Maksimālais kabeļa garums 30m.

Vadības plates savieno ar četrām dzīslām, kuras veido arī 12 V spriegumu savienojumu starp vadības platēm. Uz abām vadības platēm ir markējums 12 V un CAN-BUS pieslēgumiem.

**TERM slēdzi** izmanto, lai iezīmētu CAN BUS kēdes sākumu un beigas. Siltumsūkņa I/O moduļa kartei jābūt terminētai.



Att. 59 CAN-BUS terminēšana

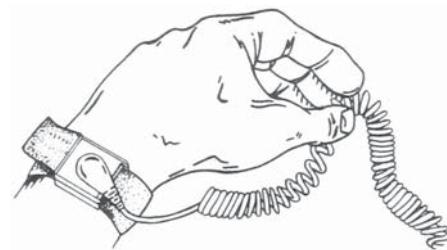
## 8.2 Rikošanās ar elektroniskām platēm

Vadības plates ar vadības elektroniku ir ļoti jutīgas pret elektrostatisko izlādi (ESD - ElectroStatic Discharge). Tādēļ, lai novērstu sastāvdaļu bojājumus, jāievēro ūpaša uzmanība.



**UZMANĪBU:** Statiskās elektrības izraisītu bojājumu risks!

- Kad rikojaties ar valējām elektroniskām platēm, valkājiet iezīmētu antistatisko aproci.



6 720 614 366-24.11

Att. 60 Antistatiskā aproce

Bojājumi parasti ir apslēpti. Sākot ekspluatāciju, vadības plate var darboties nevainojami un traucējumi var rasties tikai vēlāk. Uzlādēti priekšmeti elektronikas tuvumā rada traucējumus. Pirms sākt darbu, nodrošiniet vismaz metra attālumu no putuplasta, aizsargfolijas un citiem iepakojuma materiāliem, apģērbiem no sintētiskās šķiedras (piem., flīsa džemperiem) un citiem līdzīgiem materiāliem.

Labu ESD aizsardzību, strādājot ar elektroniku, nodrošina zemējumam pieslēgta rokassprādze. Šī rokassprādze ir jāuzliek pirms izolēta metāliskā maisiņa/iepakojuma atvēršanas vai iemontētas vadības plates izņemšanas. Rokassprādze ir jānēsā, līdz vadības plate ir ievietota atpakaļ izolētājā iepakojumā vai ir pieslēgta slēgtai sadales kārbai. Šādi jārīkojas arī ar nomainītām vadības platēm, kuras nodod utilizācijai.

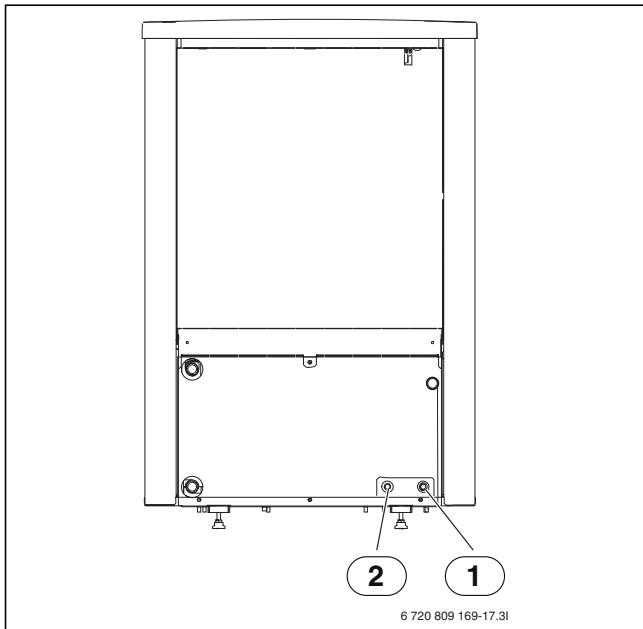
## 8.3 Siltumsūkņa pieslēgums



Uzstādiet CAN-BUS signāla kabeli starp siltumsūkņa moduli un siltumsūknī, kabeļa dzīslu šķērsgriezums vismaz 4x0,75mm<sup>2</sup>, kabeļa maks.garums 30m.

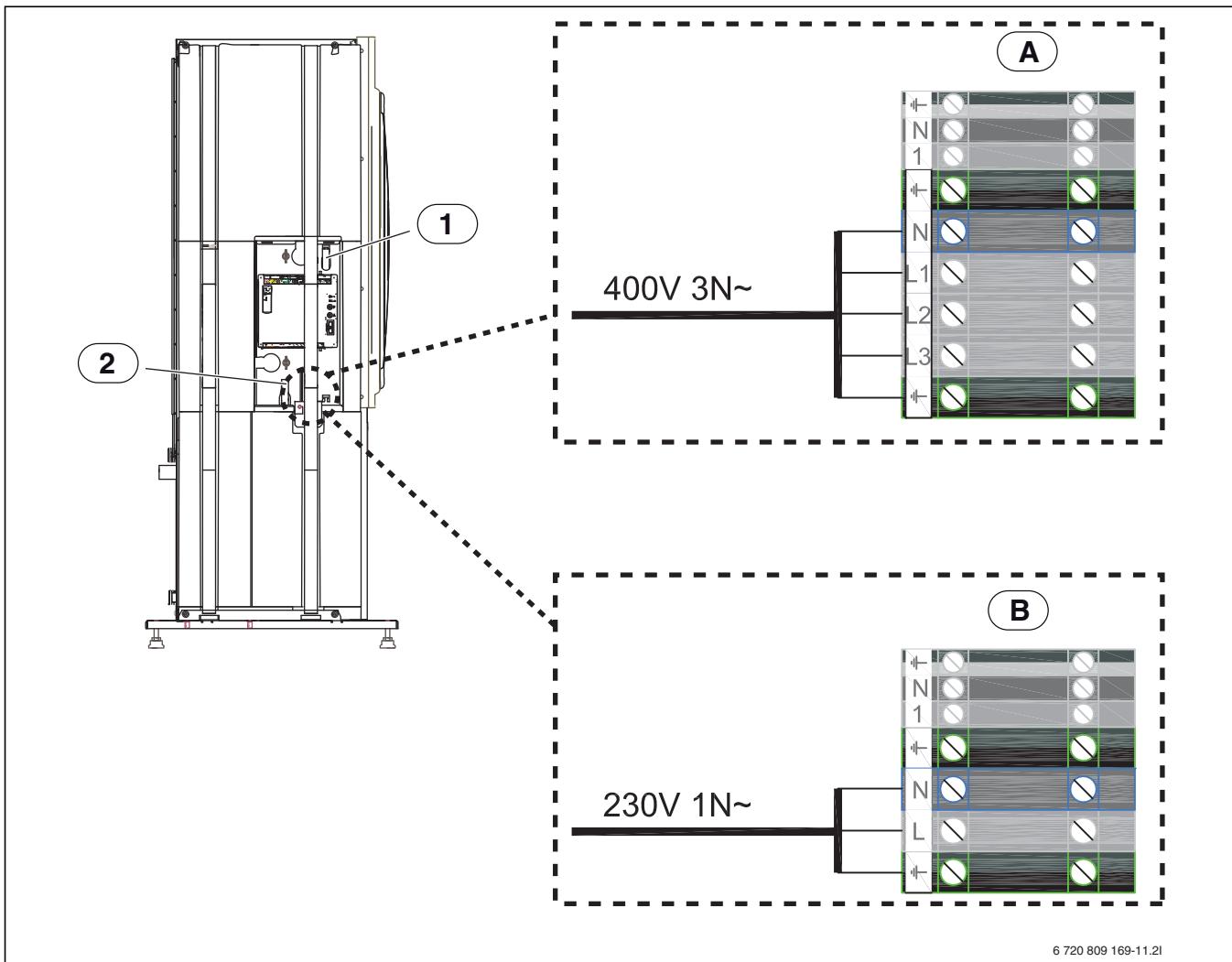
- Atbrīvojiet stiprinājuma lenti (Velcro).
- Nonēmiet sadales kābas vāku.
- Ivelciet savienojuma kabeļus caur kabeļu atveri (→ [1] un [2], att. 39 un 40). Izmantojet buksirtrosi, ja tas ir nepieciešams.
- Pievienojet šos kabeļus atbilstoši principiālajai shēmai.
- Ja nepieciešams, pievelciet kabeļu stiprinājumus.
- Uzlieciet sadales kābas vāku.
- Uzlieciet stiprinājuma lenti.

_____	Pievienots fabrikā
-----	Pievienots uzstādišanas laikā/ piederumi



Att. 61 Kabeļu pieslēgumi siltumsūkņa aizmugurē

- [1] Barošanas kabeļa ievades atvere
- [2] CAN-BUS ievades atvere

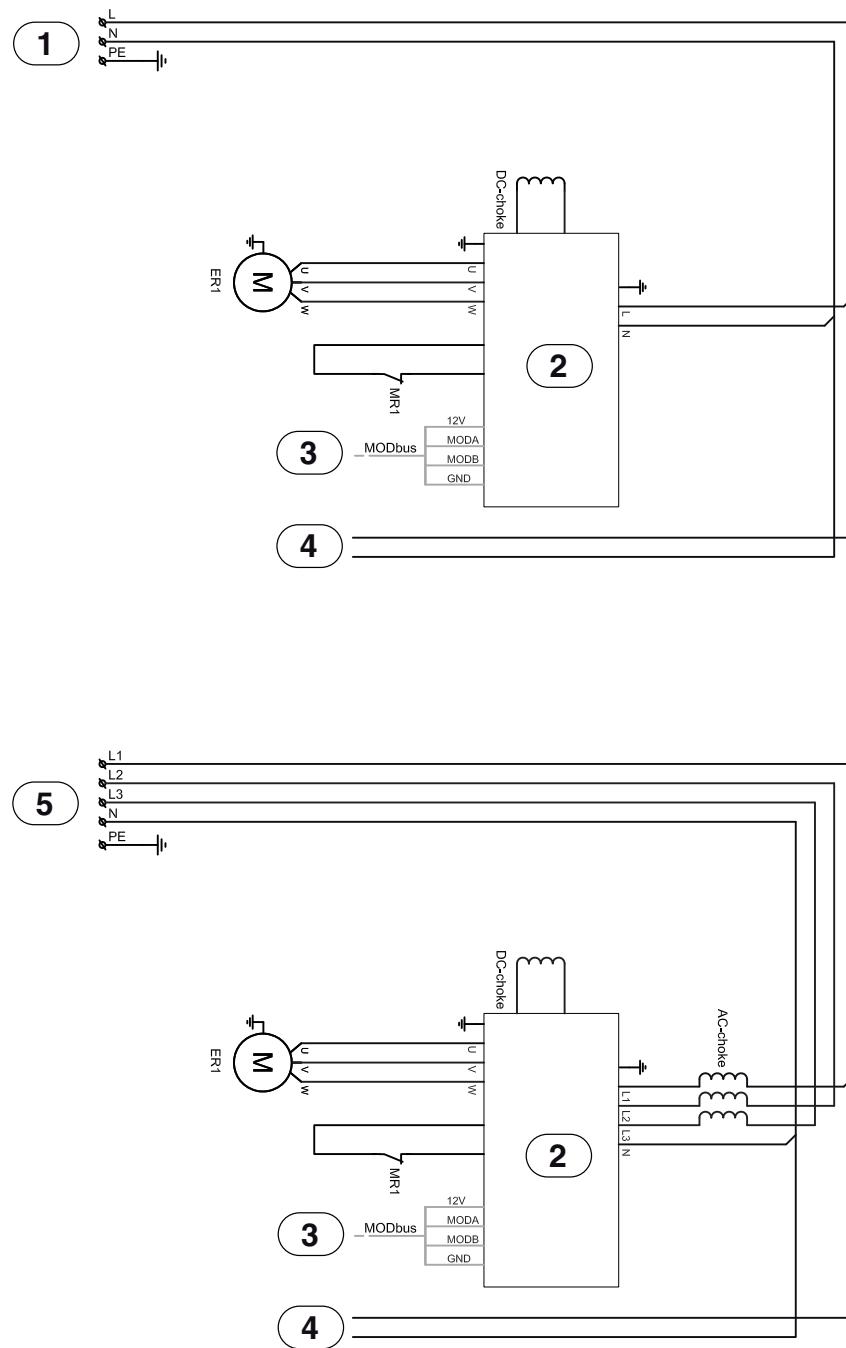


Att. 62 Siltumsūkņa sadales kārbas kabeļu pieslēgumi

- [1] CAN-BUS ievades atvere
- [2] Barošanas kabeļa ievades atvere
- [A] Modelis 13/17

[B] Modelis 5/7/9

#### 8.4 Vienfāzes/ trīsfāzu invertora principiālā shēma

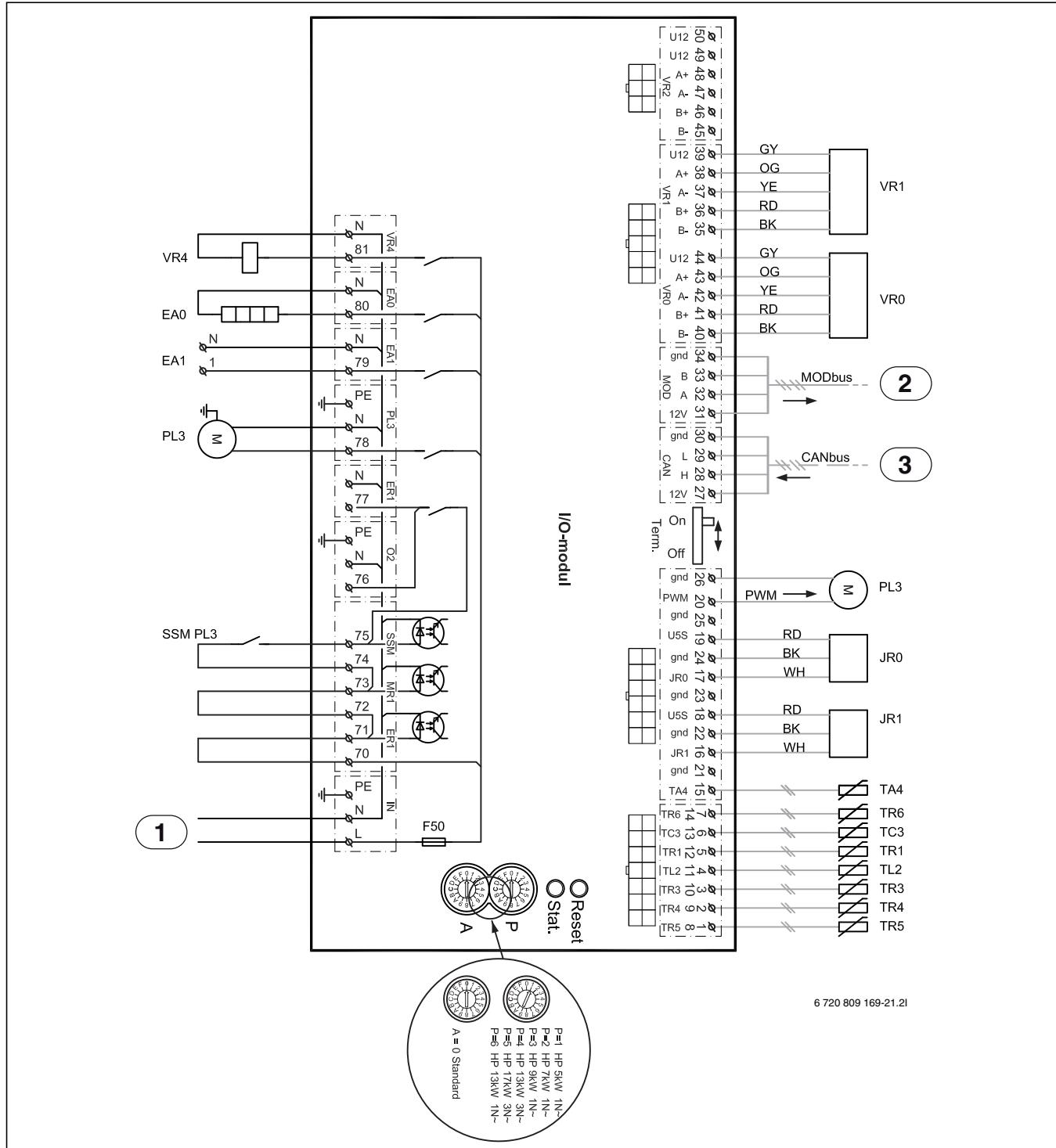


Att. 63 Invertora barošana

- [1] levads 230 V ~1N (5-13 kW)
- [2] Invertors
- [3] MOD BUS uz I/O moduļa kārti ([2] att. 42)
- [4] Strāvas padeve uz I/O moduļa kārti ([1] att. 42)
- [5] levads 400 V ~3N (13-17 kW)
- [ER1] Kompresors
- [MR1] Augsta spiediena slēdzis

6 720 809 169-20.2I

## 8.5 I/O moduļa kartes principiālā shēma



Att. 64 I/O moduļa kartes principiālā shēma

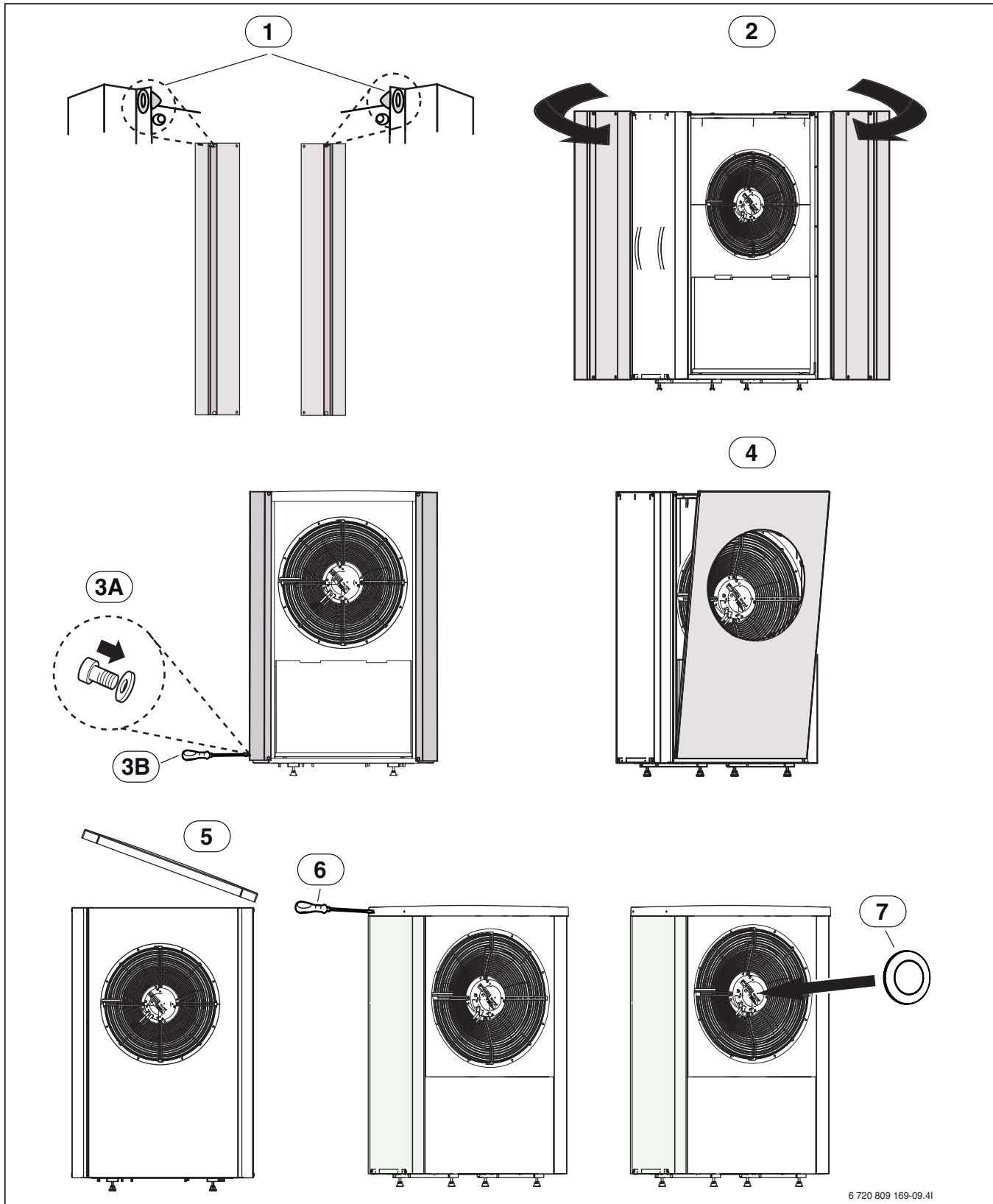
- |       |  |       |   |
|-------|--|-------|---|
| [JR0] | Zema spiediena sensors   | [VR1] | Elektroniskais izplešanās vārsts 2                |
| [JR1] | Augsta spiediena sensors                                       | [EA0] | Kondensāta tvertnes sildītājs                     |
| [PL3] | Ventilators, PWM vadības signāls                               | [EA1] | Apsildes kabelis (piederumi)                      |
| [TA4] | Kondensāta tvertnes temperatūras sensors                       | [F50] | 6,3A drošinātājs                                  |
| [TC3] | Siltumnesēja izplūdes temperatūras sensors                     | [PL3] | Ventilators                                       |
| [TL2] | Ieejoša gaisa temperatūras sensors                             | [SSM] | Ventilatora motora aizsardzība                    |
| [TR1] | Kompresora temperatūras sensors                                | [VR4] | Četrreju vārsts                                   |
| [TR3] | Kondensatora atgaitas temperatūras sensors                     | [1]   | 230V~ darba spriegums ([4] att. 41)               |
| [TR4] | Iztvaicētāja atgaitas temperatūras sensors (dzesēšanas režīmā) | [2]   | MOD BUS no invertora ([3] att. 41)                |
| [TR5] | Gāzes ieplūdes temperatūras sensors                            | [3]   | CAN BUS no siltumsūkņa instalācijas moduļa kartes |
| [TR6] | Karstās gāzes temperatūras sensors                             |       |   |
| [VR0] | Elektroniskais izplešanās vārsts 1                             |       |   |

## 9 Uzstādīt siltumsūkņa sānu paneļus un jumtu



Ar roku pievelciet sānu paneļu un jumta skrūves.

- Nelietojiet skrūvmašīnu!



Att. 65 Uzstādīt paneļus un jumtu

## 10 Vides aizsardzība

Apkārtējās vides aizsardzība ir viena no Bosch uzņēmumu grupas galvenajām rūpēm. Produktijas kvalitāte, darba efektivitāte un vides aizsardzība ir mūsu uzņēmumam vienlīdz svarīgi mērķi. Mēs strikti ievērojam vides aizsardzības likumdošanu un noteikumus. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabākās tehnoloģijas un materiālus, nemit vērā ekonomiskos aspektus.,

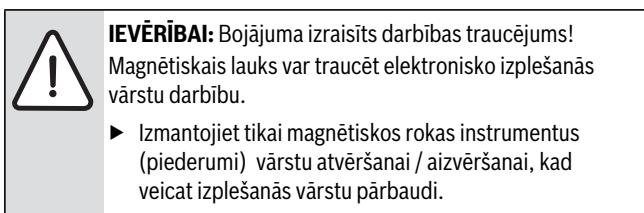
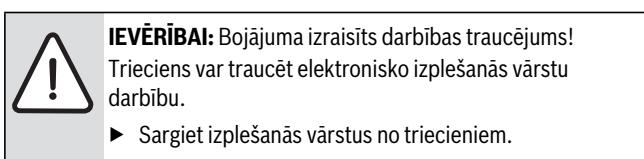
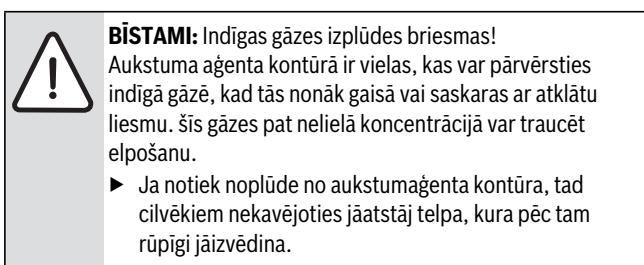
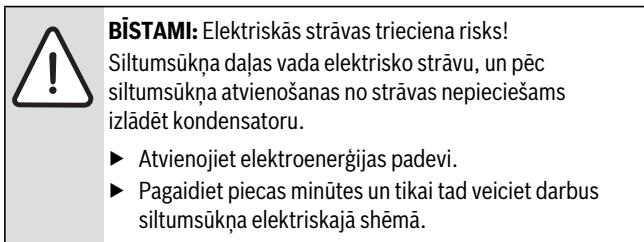
### Iepakojums

Uz iepakojuma sniegtā attiecīgajai valstij paredzēta informācija par utilizāciju tādā veidā, lai veicinātu optimālu pārstrādāšanu. Visi mūsu iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un atkārtoti pārstrādājami.

### Atkritumi

Izstrādājumi satur pārstrādājamus materiālus, kuri jāatšķiro un jānodod pārstrādei atsevišķi. Komponentus viegli var izjaukt, un plastmasas elementi ir atbilstoši marķēti. Tādējādi var atšķirt un pārstrādāt, sadedzināt vai citādi utilizēt dažādas izstrādājumu sastāvdaļas.

## 11 Pārbaude

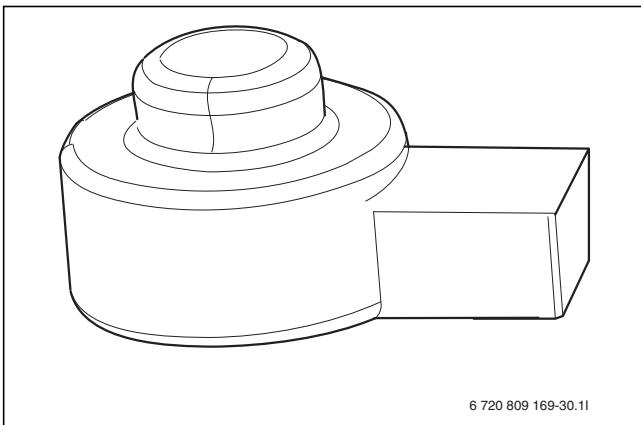


**IEVĒRĪBAI:** Siltuma izraisītas deformācijas risks! Siltumsūkņa izolācijas materiāls (EPP) deformējas augstā temperatūrā.

- ▶ Pēc iespējas noņemiet izolāciju (EPP) pirms lodēšanas darbiem.
- ▶ Veicot lodēšanas darbus siltumsūkņa modulī, izmantojiet ugunsdrošu vai mitru audumu, lai ar to pasargātu izolācijas materiālu.



Aukstuma aģenta kontūra remontu drīkst veikt tikai saldēšanas iekārtu speciālists.



Att. 66 Magnētiskais rokas instruments

- ▶ Izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas!
- ▶ Rezerves daļas pasūtīt saskaņā ar rezerves daļu katalogu.
- ▶ Izņemtos blīvējumus un starplikas nomainīt pret jauniem.

Pārbaudes laikā ir jāveic tālāk aprakstītās darbības.

### Aktivizēto trauksmu aplūkošana

- ▶ Pārbaudiet trauksmes paziņojumu reģistru.

### Funkciju pārbaude

- ▶ Funkciju pārbaude (→Siltumsūkņa moduļa uzstādīšanas instrukcija).

### Elektriskie savienojumi

- ▶ Pārbaudiet, vai kabeļi nav mehāniski bojāti. Nomainiet bojātos kabeļus.

### Temperatūras sensora uzrādītās vērtības

Temperatūras sensori siltumsūkņa moduļi vai pieslēgti tam (TA4, TC3, TL2, TR1, TR3, TR4, TR5, TR6) saglabā izmēritās vērtības atbilstoši tabulai 5 – 7.

°C	$\Omega_{T...}$	°C	$\Omega_{T...}$	°C	$\Omega_{T...}$
40	154300	5	11900	50	1696
35	111700	10	9330	55	1405
30	81700	15	7370	60	1170
25	60400	20	5870	65	980
20	45100	25	4700	70	824
15	33950	30	3790	75	696
10	25800	35	3070	80	590
5	19770	40	2510	85	503
0	15280	45	2055	90	430

Tab. 5 Sensors TA4, TL2, TR4, TR5

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	96358	15	15699	50	3605	85	1070
-15	72510	20	12488	55	2989	90	915
-10	55054	25	10001	60	2490	-	-
-5	42162	30	8060	65	2084	-	-
±0	32556	35	6536	70	1753	-	-
5	25339	40	5331	75	1480	-	-
10	19872	45	4372	80	1256	-	-

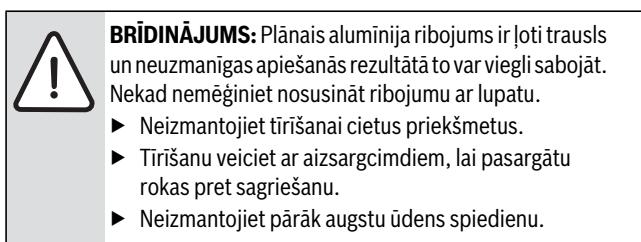
Tab. 6 Sensors TC3, TR3

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	198500	15	31540	50	6899	85	2123
-15	148600	20	25030	55	5937	90	1816
-10	112400	25	20000	60	4943	95	1559
-5	85790	30	16090	65	4137	100	1344
±0	66050	35	13030	70	3478	105	1162
5	51220	40	10610	75	2938	110	1009
10	40040	45	8697	80	2492	115	879

Tab. 7 Sensors TR1, TR6

## 11.1 Iztvaicētājs

Ja uz iztvaicētāja vai uz alumīnija ribām ir netīrumi, tad tie nekavējoties jānovāc.



**i** Ja izmanto nepareizu tūrišanas līdzekli, tas var sabojāt iekārtu!

- ▶ Neizmantojiet izstrādājumus ar skābi vai ar hloru, jo tie satur abrazīvas vielas.
- ▶ Neizmantojiet kodīgus sārmainos tūrišanas līdzekļus, piemēram, nātrija hidroksīdu.

Iztvaicētāja tūrišana:

- ▶ Ar galveno slēdzi (IESL./IZSL.) izslēdziet siltumsūknī.
- ▶ Apmidzinet iztvaicētāja ribas ar trauku mazgāšanas līdzekļa šķidumu.
- ▶ Ar ūdeni noskalojiet mazgāšanas līdzekli.

**i** Dažās valstīs ir aizliegts trauku mazgāšanas līdzekli izliet zemē. Ja kondensāta ūdens pa cauruli noteik grants gultnē:

- ▶ Pirms mazgāšanas nopemiet lokano kondensāta cauruli no drenāžas uzgaļa.
- ▶ Izteciniet tvertnē ūdeni ar mazgāšanas līdzekli.
- ▶ Pēc mazgāšanas pievienojiet kondensāta cauruli.

### 11.1.1 Sniegs un ledus

Dažos reģionos ziemā siltumsūkņa aizmugurē un uz jumta var sakrāties smags sniegs. Lai nepieļautu apledošanu, sniegs ir jānotira.

- ▶ Ar birsti uzmanīgi notiriet sniegus no iztvaicētāja ribām.
- ▶ Nepieļaujiet sniega krāšanos uz jumta.
- ▶ Ledu var notirīt ar karsta ūdens palīdzību.

**Содержание**

<b>1 Пояснения символов и указания по технике безопасности .....</b>	<b>63</b>
1.1 Пояснения условных обозначений .....	63
1.2 Общие правила техники безопасности .....	63
<b>2 Комплект поставки .....</b>	<b>64</b>
<b>3 Общие положения .....</b>	<b>64</b>
3.1 Информация о тепловом насосе .....	64
3.2 Применение по назначению .....	64
3.3 Минимальный объем и работа отопительной системы .....	64
3.4 Заводская табличка .....	65
3.5 Транспортировка и хранение .....	65
3.6 Принцип соединения .....	65
3.7 Автоматическое оттаивание .....	65
<b>4 Технические рекомендации .....</b>	<b>65</b>
4.1 Однофазный тепловой насос .....	66
4.2 Трехфазный тепловой насос .....	66
4.3 Контур хладагента .....	67
4.4 Части и агрегаты теплового насоса .....	68
<b>5 Измерения, расстояния и трубные соединения .....</b>	<b>68</b>
5.1 Размеры теплового насоса, модель 5, 7, 9 .....	69
5.2 Размеры теплового насоса, модель 13-17 .....	70
5.3 Место установки системы .....	71
5.4 Обвязка .....	73
<b>6 Предписания .....</b>	<b>74</b>
<b>7 Установка и монтаж .....</b>	<b>74</b>
7.1 Распаковка .....	74
7.2 Контрольный лист .....	74
7.3 Качество воды .....	74
7.4 Промывка отопительной системы .....	74
7.5 Присоединение теплового насоса .....	74
7.6 Заполнение отопительной системы .....	75
<b>8 Электромонтаж .....</b>	<b>75</b>
8.1 CAN-BUS .....	76
8.2 Обращение с печатными платами .....	76
8.3 Присоединение теплового насоса .....	76
8.4 Электросхема одно-/трехфазного инвертора .....	78
8.5 Электросхема платы модуля ввода/вывода .....	79
<b>9 Установка боковых панелей и крыши теплового насоса</b>	<b>80</b>
<b>10 Охрана окружающей среды .....</b>	<b>81</b>
<b>11 Контрольный осмотр .....</b>	<b>81</b>

11.1 Испаритель ..... 82

## 1 Пояснения символов и указания по технике безопасности

### 1.1 Пояснения условных обозначений

#### Предупреждения



Предупреждения обозначены в тексте восклицательным знаком в треугольнике. Выделенные слова в начале предупреждения обозначают вид и степень тяжести последствий, наступающих в случае непринятия мер безопасности.

Следующие слова определены и могут применяться в этом документе.

- **УВЕДОМЛЕНИЕ** означает, что возможно повреждение оборудования.
- **ВНИМАНИЕ** означает, что возможны травмы лёгкой и средней тяжести.
- **ОСТОРОЖНО** означает возможность получения тяжёлых вплоть до опасных для жизни травм.
- **ОПАСНО** означает получение тяжёлых вплоть до опасных для жизни травм.

#### Важная информация



Важная информация без каких-либо опасностей для человека и оборудования обозначается приведенным здесь знаком.

#### Другие знаки

Знак	Значение
►	Действие
→	Ссылка на другое место в инструкции
•	Перечисление/список
-	Перечисление/список (2-ой уровень)

Таб. 1

### 1.2 Общие правила техники безопасности

Данные инструкции предназначаются для техников и специалистов в области сантехники, теплоснабжения и электротехники.

- Внимательно изучите все инструкции по установке и монтажу соответствующего оборудования (теплового насоса, регулятора и т. д.) до начала монтажно-установочных работ.
- Соблюдайте инструкции по технике безопасности и следуйте предупреждениям.
- Соблюдайте действующие национальные и региональные нормы и предписания, технические правила и инструкции.
- Регистрируйте все виды выполненных работ.

#### Предусмотренное применение

Данный тепловой насос предназначен исключительно для применения в качестве теплогенератора в закрытых водяных отопительных системах жилых помещений.

Любое другое применение рассматривается как несоответствующее. За возможный ущерб, понесенный в результате такого несоответствующего применения, компания ответственности не несет.

#### Монтажно-установочные и пусконаладочные работы и техническое обслуживание

Монтажно-установочные и пусконаладочные работы, а также техническое обслуживание допускается производить только уполномоченной организацией.

- Используйте только оригинальные запасные части.

#### Работы с электрикой

Работы с электрикой разрешается выполнять только специалистам по электромонтажу.

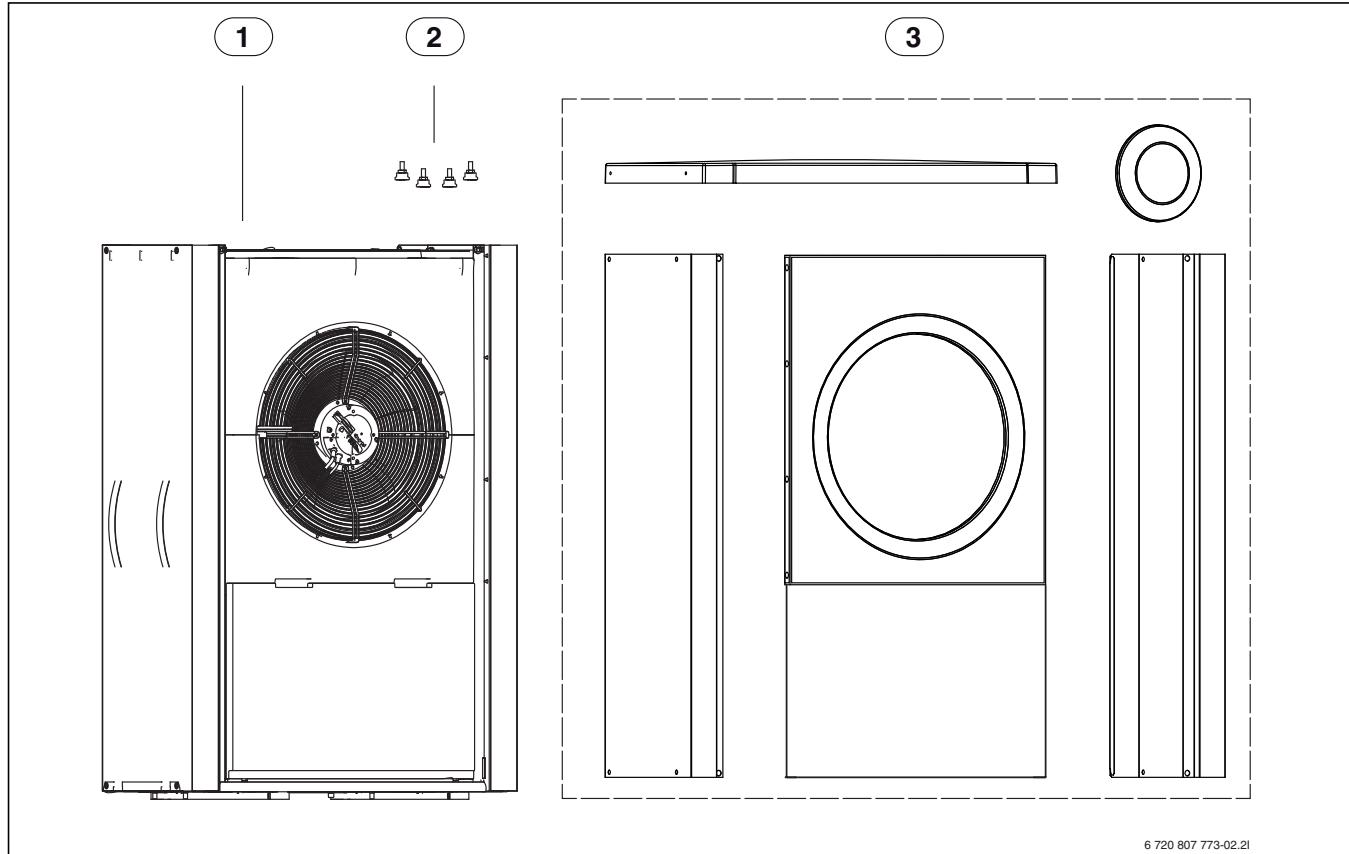
- Перед работами с электрикой:
  - Отключите сетевое напряжение на всех фазах и обеспечьте защиту от случайного включения.
  - Проверьте отсутствие напряжения.
- Пользуйтесь электрическими схемами других частей установки.

#### Передача владельцу

При передаче проинструктируйте владельца о правилах обслуживания и условиях эксплуатации отопительной системы.

- Объясните основные принципы обслуживания, при этом обратите особое внимание на действия, влияющие на безопасность.
- Укажите на то, что переделку или ремонт оборудования разрешается выполнять только сотрудникам специализированного предприятия, имеющим разрешение на выполнение таких работ.
- Укажите на необходимость проведения контрольных осмотров и технического обслуживания для безопасной и экологичной эксплуатации оборудования.
- Передайте владельцу для хранения инструкции по монтажу и техническому обслуживанию.

## 2 Комплект поставки



6 720 807 773-02.21

Рис. 67 Стандартная поставка

- [1] Тепловой насос
- [2] Ножки
- [3] Крыша и боковые панели

## 3 Общие положения

Оригинал руководства составлен на шведском языке, варианты на других языках являются переводом с оригинала.

**i** Установку и монтаж данного оборудования может производить только квалифицированный персонал. Монтажный персонал должен соблюдать действующие местные нормы и правила, а также указания в инструкциях по установке, монтажу и эксплуатации оборудования.

### 3.1 Информация о тепловом насосе

Compress 6000 AW представляют собой тепловые насосы, рассчитанные на установку на улице, и предназначенные для подключения к модулям теплонасосов AWM/AWMS или AWB/AWE, устанавливаемым в помещении.

Возможны следующие варианты комплектации отопительной установки:

Модуль теплонасоса	Тепловой насос
AWM/S или AWB/AWE 5-9	5
AWM/S или AWB/AWE 5-9	7
AWM/S или AWB/AWE 5-9	9
AWM/S или AWB/AWE 13-17	13
AWM/S или AWB/AWE 13-17	17

Таб. 2

В состав AWM/S 5-17 входит встроенный погружной нагреватель.

В состав AWE 5-17 входит встроенный погружной нагреватель.

AWB 5-17 рассчитан на дополнительный нагрев со смесителем в комбинации с электрическим, жидкотопливным или газовым котлом.

### 3.2 Применение по назначению

Тепловой насос должен работать только в закрытой системе отопления или ГВС по EN 12828.

Другое использование считается применением не по назначению. Исключается любая ответственность за повреждения, возникшие в результате применения не по назначению.

### 3.3 Минимальный объем и работа отопительной системы

**i** Во избежание ненужного многократного повторения циклов включения/выключения, неполного размораживания или нецелесообразных срабатываний сигнализации, в системе должно быть накоплено достаточное количество тепла. Энергия накапливается в объеме воды, находящейся в отопительной системе, а также в элементах системы (радиаторах) и бетонном основании (системе теплого пола).

Поскольку требования для различных теплонасосных установок и отопительных систем различны, единый минимальный объем не

определен. Ориентируйтесь на следующие требования (условия) для всех типоразмеров тепловых насосов:

#### **Система теплого пола без буферного накопителя**

Для того, чтобы иметь достаточное количество энергии для нужд размораживания, в самом большом помещении не должно быть установлено комнатных терmostатов, вместо них должны использоваться комнатные регуляторы. Не менее 30 м<sup>2</sup> площади пола должно регулироваться комнатным регулятором, поскольку в таком случае тепловой насос автоматически регулирует температуру подачи.

#### **Радиаторная система без буферного накопителя**

Для того, чтобы иметь достаточное количество энергии для нужд размораживания, необходимо предусмотреть не менее 4 водяных радиаторов 500 Вт/шт. в одной системе без смесителя. Рекомендуется установка комнатного регулятора, поскольку в таком случае тепловой насос автоматически регулирует температуру подачи.

#### **Теплый пол и радиаторная система в различных контурах отопительной системы без буферного накопителя**

Для того, чтобы иметь достаточное количество энергии для нужд размораживания, необходимо предусмотреть не менее 4 водяных радиаторов 500 Вт/шт. в контуре без смесителя. Для контура с системой теплого пола со смесителем нет минимального требования площади пола. Рекомендуется установка комнатного регулятора, поскольку в таком случае тепловой насос автоматически регулирует температуру подачи.

#### **Только контуры со смесителем**

Для того, чтобы иметь достаточное количество энергии для нужд размораживания, необходим буферный накопитель объемом не менее 50 л для типоразмеров теплонасосов 5-9, и не менее 100 л для типоразмеров 13-17.

#### **Конвектор с вентилятором**

Для того, чтобы иметь достаточное количество энергии для нужд размораживания, необходим буферный накопитель объемом не менее 10 л.

#### **3.4 Заводская табличка**

Типовая табличка расположена с тыльной стороны теплового насоса. На ней указаны тепловая производительность теплового насоса, номер артикула (кatalogный номер), заводской номер и дата изготовления.

#### **3.5 Транспортировка и хранение**

При транспортировке и хранении тепловой насос должен находиться в вертикальном положении. При необходимости разрешается временно наклонять тепловой насос, но ни в коем случае не класть его на землю.

Тепловой насос нельзя хранить или транспортировать при температурах ниже - 20 °C.

Тепловой насос можно транспортировать за ручки-хомуты.

#### **3.6 Принцип соединения**

Принцип основан на использовании плавающей (переменной) температуры конденсации и встроенного /внешнего вспомогательного источника тепла в модуле теплонасоса.

Интерфейс пользователя управляет тепловым насосом в соответствии с заданной отопительной кривой.

Когда мощности теплового насоса недостаточно для отопления дома, модуль теплонасоса автоматически включает источник дополнительного нагрева – вспомогательный теплогенератор. Работая вместе, теплонасос и вспомогательный источник тепла обеспечивают требуемый температурный режим в доме, и нагрев воды для ГВС (в системах с ГВС).

#### **Отопление и режим ГВС, когда тепловой насос неактивен:**

При уличной температуре ниже прибл. -20 °C тепловой насос автоматически останавливается и не способен приготовливать горячую воду. Вспомогательный нагреватель в модуле теплонасоса автоматически берёт на себя как отопление, так и подготовку горячей воды для бытовых нужд.

#### **3.7 Автоматическое оттаивание**

В зависимости от условий используются различные методы размораживания.

При наружной температуре выше +5 °C вентилятор теплового насоса работает с максимальной скоростью вращения, тогда как скорость компрессора ограничена до завершения размораживания. Это позволяет продолжать подачу тепла в ходе выполнения размораживания (SSD).

При наружной температуре ниже +5 °C произойдет переход на метод размораживания теплового насоса горячим газом. Это означает, что в ходе выполнения размораживания четырехходовой клапан изменяет направление циркуляции в контуре хладагента.

При размораживании горячим газом сжатый газ из компрессора подается в испаритель и растапливает лед. Система отопления несколько охлаждается в ходе этого процесса. Продолжительность размораживания зависит от количества льда и текущей наружной температуры.

### **4 Технические рекомендации**

Диапазон воздушного и водяного теплового насоса без вспомогательного источника тепла

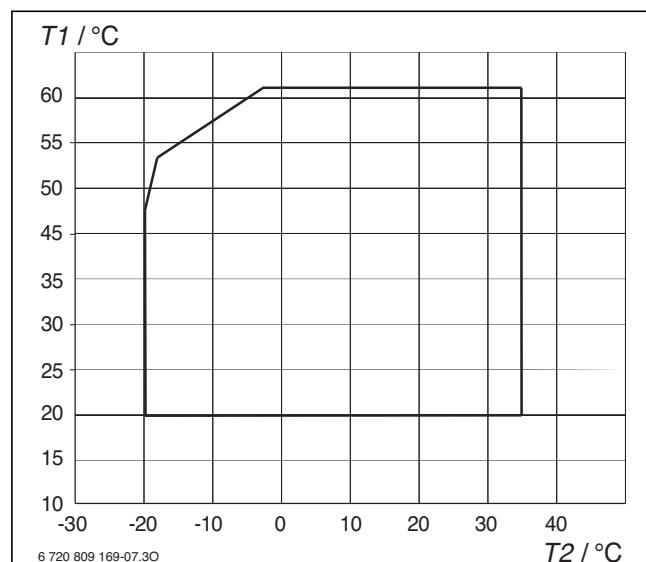


Рис. 68 Тепловой насос без вспомогательного источника тепла

[T1] Максимальная температура подачи

[T2] Наружная температура

## 4.1 Однофазный тепловой насос

	Модель	5	7	9
<b>Однофазный</b>				
<b>Воздушно/водяной тепловой насос</b>				
Теплопроизводительность при частичной нагрузке A2/W35	кВт	2,94	3,90	5,11
Коэффициент мощности (COP) A2/W35 <sup>1)</sup>		4,02	4,13	4,22
Теплопроизводительность при частичной нагрузке A7/W35 <sup>1)</sup>	кВт	2,15	2,96	3,43
Коэффициент мощности (COP) A7/W35 <sup>1)</sup>		4,88	4,84	5,06
Теплопроизводительность A7/W35 <sup>1)</sup> макс.	кВт	4,57	6,18	8,43
Коэффициент мощности (COP) A7/W35 <sup>1)</sup>		2,89	2,82	2,92
<b>Электрические параметры</b>				
Источник питания		230 В 1Н ~50 Гц		
Степень защиты		IP X4		
Макс. ток предохранителя, если тепловой насос получает питание непосредственно с распределительного щита (ЩР) <sup>2)</sup>	А	10	16	16
Макс. теплопроизводительность вспом. источника	кВт	2,3	3,2	3,6
<b>Отопительная система</b>				
Номин. расход	л/с	0,32	0,33	0,43
Внутреннее падение давления	кПа	9,7	7,8	10,5
<b>Воздушные и шумовые характеристики</b>				
Вентилятор (инвертор пост. тока), макс. теплопроизводительность	W	180		
Макс. воздушный поток	м <sup>3</sup> /ч	4500		
Уровень звукового давления на расстоянии 1 м	дБ(А)	40		
Звуковая мощность <sup>3)</sup>	дБ(А)	53		
<b>Общие сведения</b>				
Хладагент <sup>4)</sup>		R410A		
Объем хладагента	кг	1,7	1,75	2,35
Максимальная температура подачи, только тепловой насос	°С	62		
Размеры (ШxВxГ)	мм	930x1370x440		
Вес	кг	67	71	75

Таб. 3 Тепловой насос

- 1) Данные производительности согл. EN 14511
- 2) Характеристики плавкого предохранителя gL / С
- 3) Уровень звуковой мощности согл. EN 12102 (A7/W35)
- 4) Потенциал глобального потепления (GWP)<sub>100</sub> = 1980

## 4.2 Трехфазный тепловой насос

	Модель	13	17
<b>Трехфазный</b>			
<b>Воздушно/водяной тепловой насос</b>			
Теплопроизводительность A2/W35 <sup>1)</sup> частичная нагрузка	кВт	7,11	7,40
Коэффициент мощности (COP) A2/W35 <sup>1)</sup>		4,05	4,03
Теплопроизводительность при частичной нагрузке A7/W35 <sup>1)</sup>	кВт	5,11	5,20
Коэффициент мощности (COP) A7/W35 <sup>1)</sup>		4,90	4,99
Теплопроизводительность A7/W35 <sup>1)</sup> макс.	кВт	10,99	12,45
Коэффициент мощности (COP) A7/W35 <sup>1)</sup>		2,85	2,55
<b>Электрические параметры</b>			
Источник питания		400 В 3Н ~50 Гц	
Степень защиты		IP X4	
Макс. ток предохранителя <sup>2)</sup>	А	13	13
Макс. теплопроизводительность вспом. источника	кВт	7,2	7,2
<b>Отопительная система</b>			
Номин. расход	л/с	0,62	0,81
Внутреннее падение давления	кПа	15,8	22,9
<b>Воздушные и шумовые характеристики</b>			
Вентилятор (инвертор пост. тока), макс. теплопроизводительность	W	280	
Макс. воздушный поток	м <sup>3</sup> /ч	7300	
Уровень звукового давления на расстоянии 1 м	дБ(А)	40	
Звуковая мощность <sup>3)</sup>	дБ(А)	53	

Таб. 4 Тепловой насос

Трехфазный	Модель	13	17
<b>Общие сведения</b>			
Хладагент <sup>4)</sup>		R410A	
Объем хладагента	кг	3,3	4,0
Максимальная температура подачи, только тепловой насос	°C	62	
Размеры (ШxВxГ)	мм	1200x1680x580	
Вес	кг	130	132

Таб. 4 Тепловой насос

- 1) Данные производительности согл. EN 14511
- 2) Характеристики плавкого предохранителя gL / C
- 3) Уровень звуковой мощности согл. EN 12102 (A7/W35)
- 4) Потенциал глобального потепления (GWP)<sub>100</sub> = 1980

#### 4.3 Контур хладагента

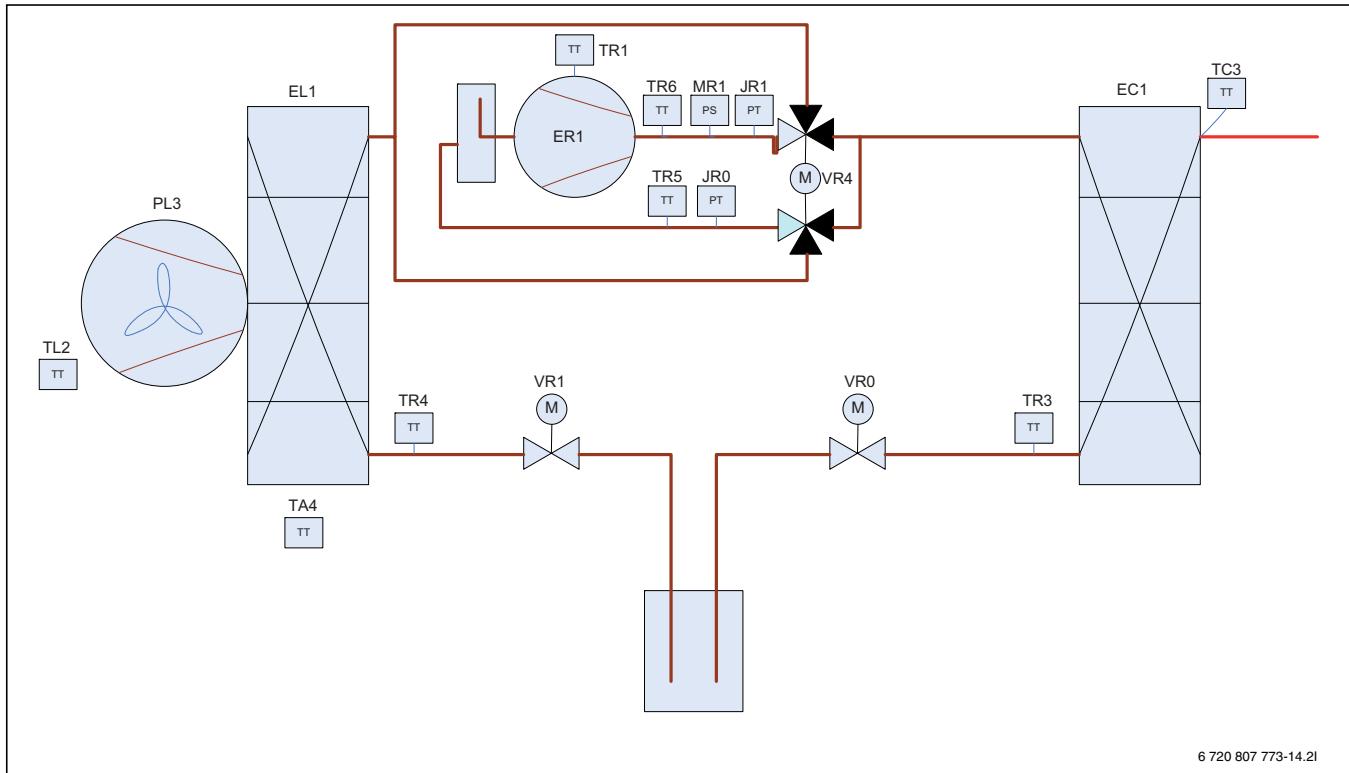


Рис. 69 Контур хладагента

- [EC1] Теплообменник (конденсатор)
- [EL1] Испаритель
- [ER1] Компрессор
- [JRO] Датчик низкого давления
- [JR1] Датчик высокого давления
- [MR1] Реле высокого давления
- [PL3] Вентилятор
- [TA4] Датчик температуры в поддоне для сбора конденсата
- [TC3] Датчик температуры выпуска теплоносителя
- [TL2] Датчик температуры засасываемого воздуха
- [TR1] Датчик температуры компрессора
- [TR3] Датчик температуры обратного потока (жидкости) в конденсаторе, режим отопления
- [TR4] Датчик температуры обратного потока (жидкости) в испарителе, режим охлаждения
- [TR5] Датчик температуры всасываемого пара
- [TR6] Датчик температуры горячего газа
- [VRO] Электронный расширительный вентиль 1 (конденсатор)
- [VR1] Электронный расширительный вентиль 2 (испаритель)
- [VR4] Четырехходовой клапан

#### 4.4 Части и агрегаты теплового насоса

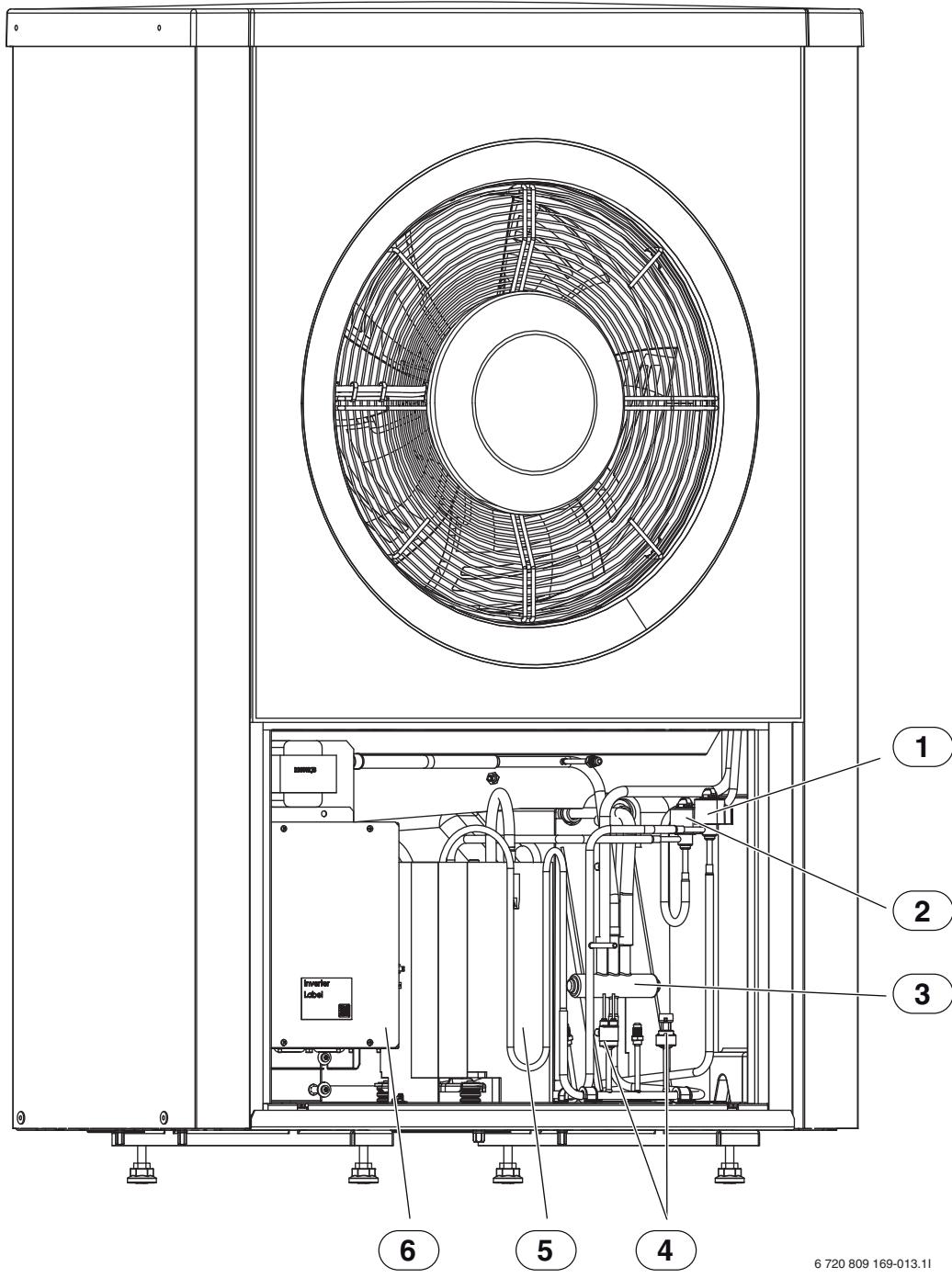


Рис. 70 Части и агрегаты в тепловом насосе

- [1] Электронный расширительный вентиль VR0
- [2] Электронный расширительный вентиль VR1
- [3] Четырехходовой клапан
- [4] Реле давления/датчик давления
- [5] Компрессор
- [6] Инвертор

**i** Данное описание относится ко всем типоразмерам.

#### 5 Измерения, расстояния и трубные соединения

## 5.1 Размеры теплового насоса, модель 5, 7, 9

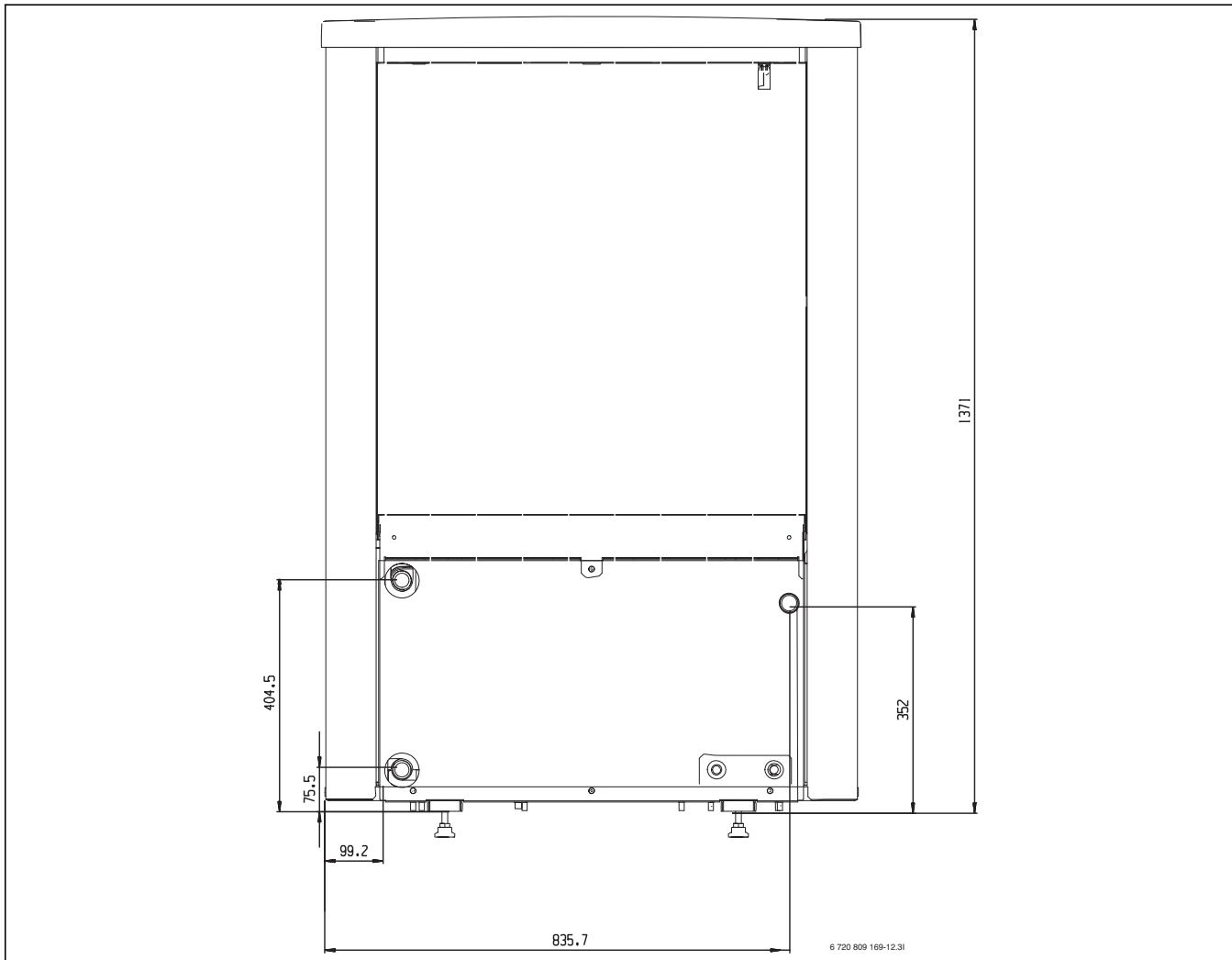


Рис. 71 Размеры и присоединения теплового насоса, тыльная сторона, типоразмеры 5-9

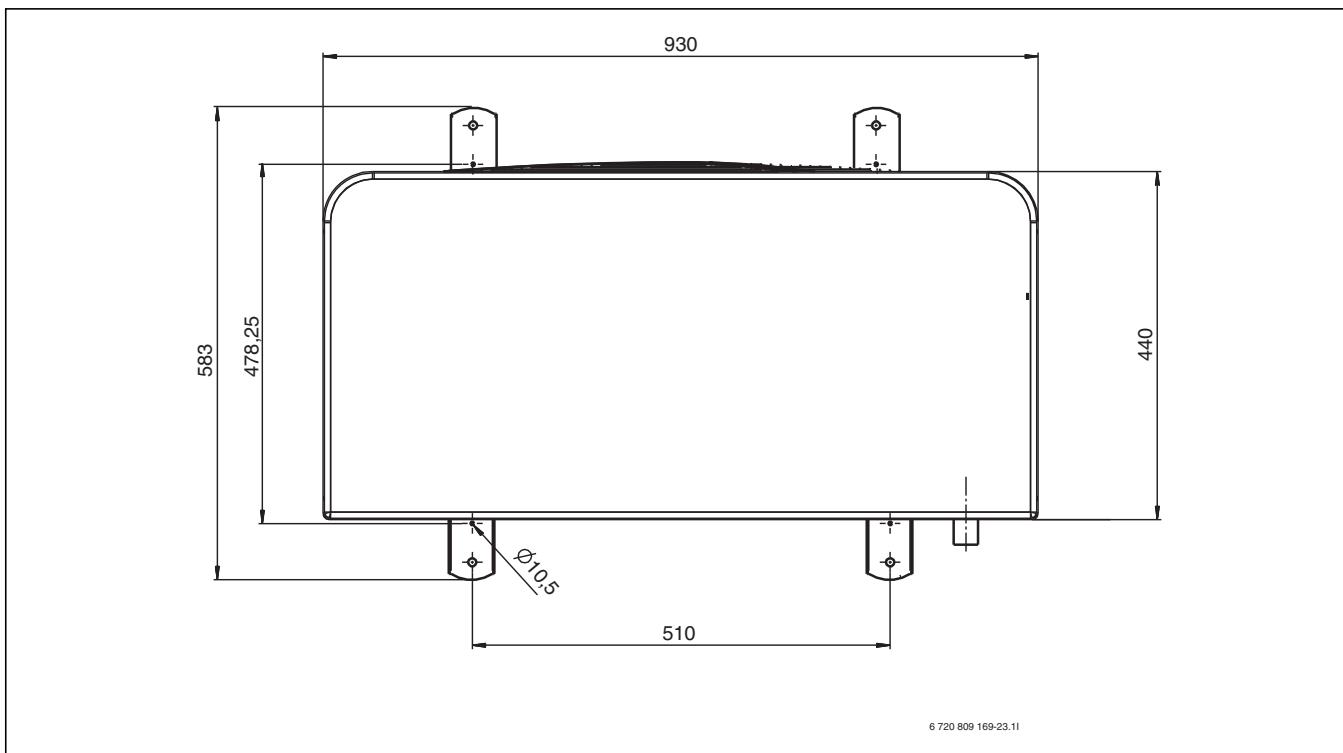


Рис. 72 Размеры теплового насоса, верх, типоразмеры 5-9

## 5.2 Размеры теплового насоса, модель 13-17

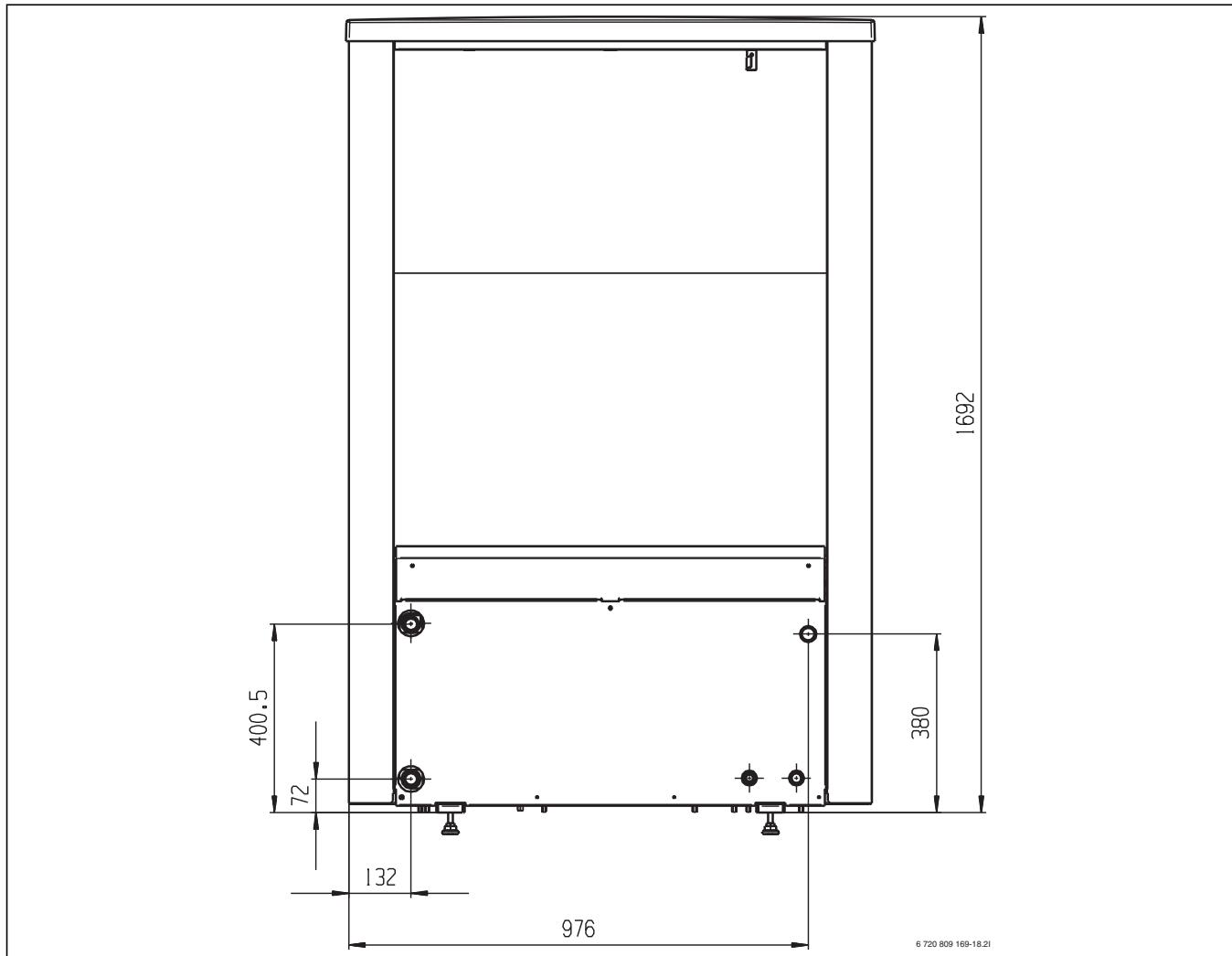


Рис. 73 Размеры и присоединения теплового насоса, тыльная сторона, типоразмеры 13-17

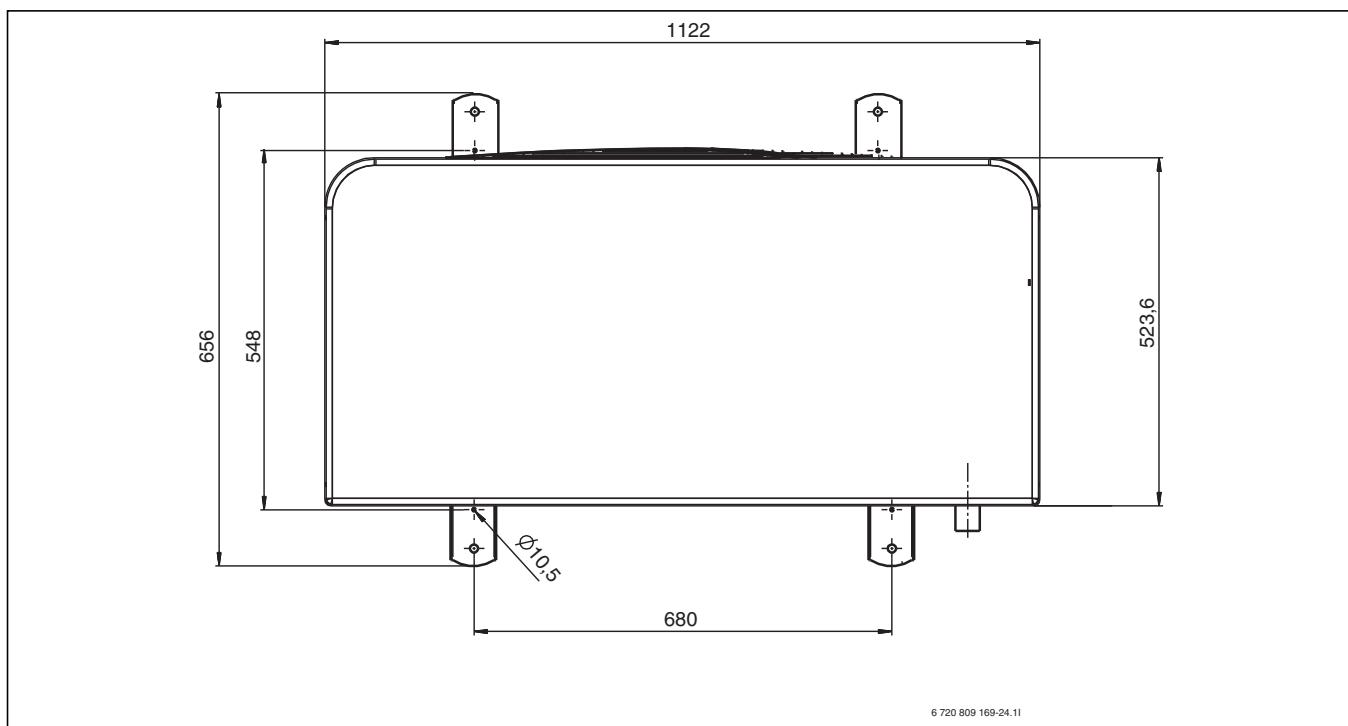


Рис. 74 Размеры теплового насоса, верх, типоразмеры 13-17

### 5.3 Место установки системы

- Тепловой насос устанавливают на улице, на плоском и твердом основании. Тепловой насос должен быть установлен на плоском основании до того, как будут установлены крыша и боковые панели.
- Тепловой насос должен быть заанкерован для предотвращения опрокидывания (→ Рис. 75).
- При выборе места установки необходимо принять во внимание уровень звукового давления, создаваемого тепловым насосом, – например, чтобы шум не мешал соседям.
- Не устанавливайте тепловой насос возле помещений, в которых необходимо избегать шума.
- Не устанавливайте тепловой насос в углу или в окружении стен с 3 сторон (→ Рис. 76).
- Тепловой насос необходимо установить так, чтобы не создавать препятствий потоку воздуха через испаритель (→ Рис. 77).
- Наружный блок теплового насоса устанавливайте так, чтобы не возникала рециркуляция холодного воздуха.
- По возможности не устанавливайте тепловой насос так, чтобы передняя сторона находилась непосредственно на преобладающем направлении ветра.
- Конденсат необходимо отводить из теплового насоса по дренажной трубе, изолированной от замерзания и оснащенной греющим кабелем (опция). Сток должен иметь достаточный уклон по всей длине, чтобы вода не застаивалась в трубе.
- Устанавливайте тепловой насос так, чтобы на него не падал снег и не капала вода с крыши. Если такая установка невозможна, то смонтируйте над ним защитный козырёк.



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Установка на наклонной поверхности может вызвать неисправность системы!  
Отвод конденсата и работа теплового насоса ухудшаются при негоризонтальном положении насоса.

- Не допускайте отклонения теплового насоса более чем на 1% от продольной или поперечной оси.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность защемления или придавливания!  
При недостаточной (недолжной) анкеровке тепловой насос может опрокинуться.

- Заанкеруйте ножки теплового насоса в основании болтами, соответствующими материалу основания.



Если над тепловым насосом установлена защитная крыша, помните, что под ней должно оставаться достаточно места, чтобы поднять изоляцию теплового насоса.

- Устанавливайте крышу на расстоянии не менее 500 мм над тепловым насосом модели 5-9.
- Устанавливайте крышу на расстоянии не менее 600 мм над тепловым насосом модели 13-17.
- Если крыша съемная, расстояние над тепловым насосом должно быть не менее 400 мм независимо от модели.



Установка в углу или в окружении стен может привести к повышению уровней шума и аномальному засорению испарителя (→ Рис. 76).



В отношении отдельно стоящих тепловых насосов (расположенных на удалении от строений):

- Не устанавливайте тепловой насос стороной с вентиляторами на юг.

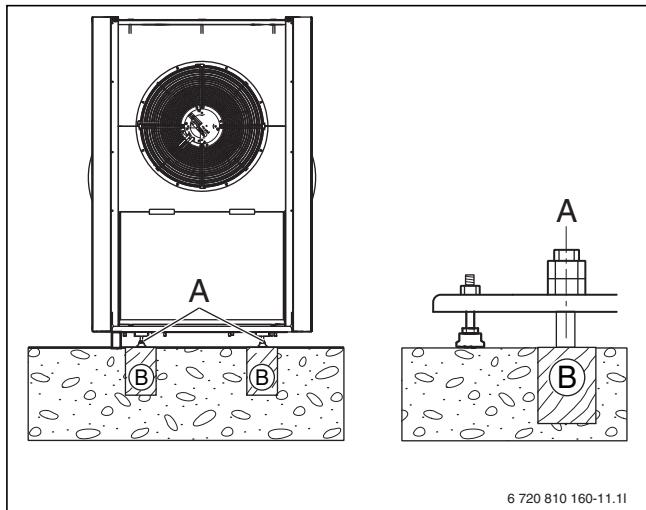


Рис. 75 Размеры в мм

[A] 4 шт. M10 X 120 мм (не включены)

[B] Плоское и прочное основание, например, бетонные плиты

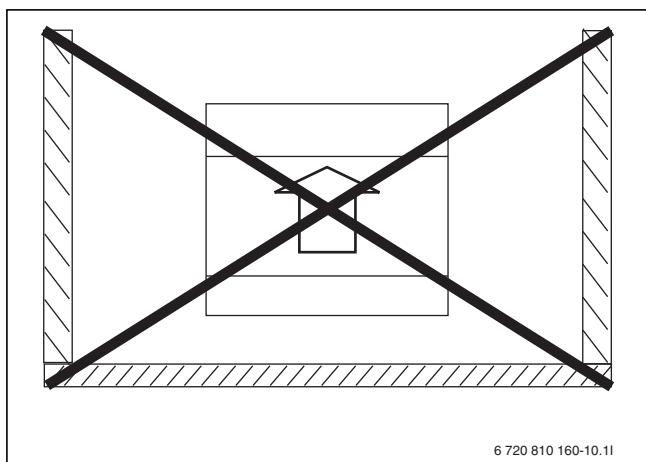
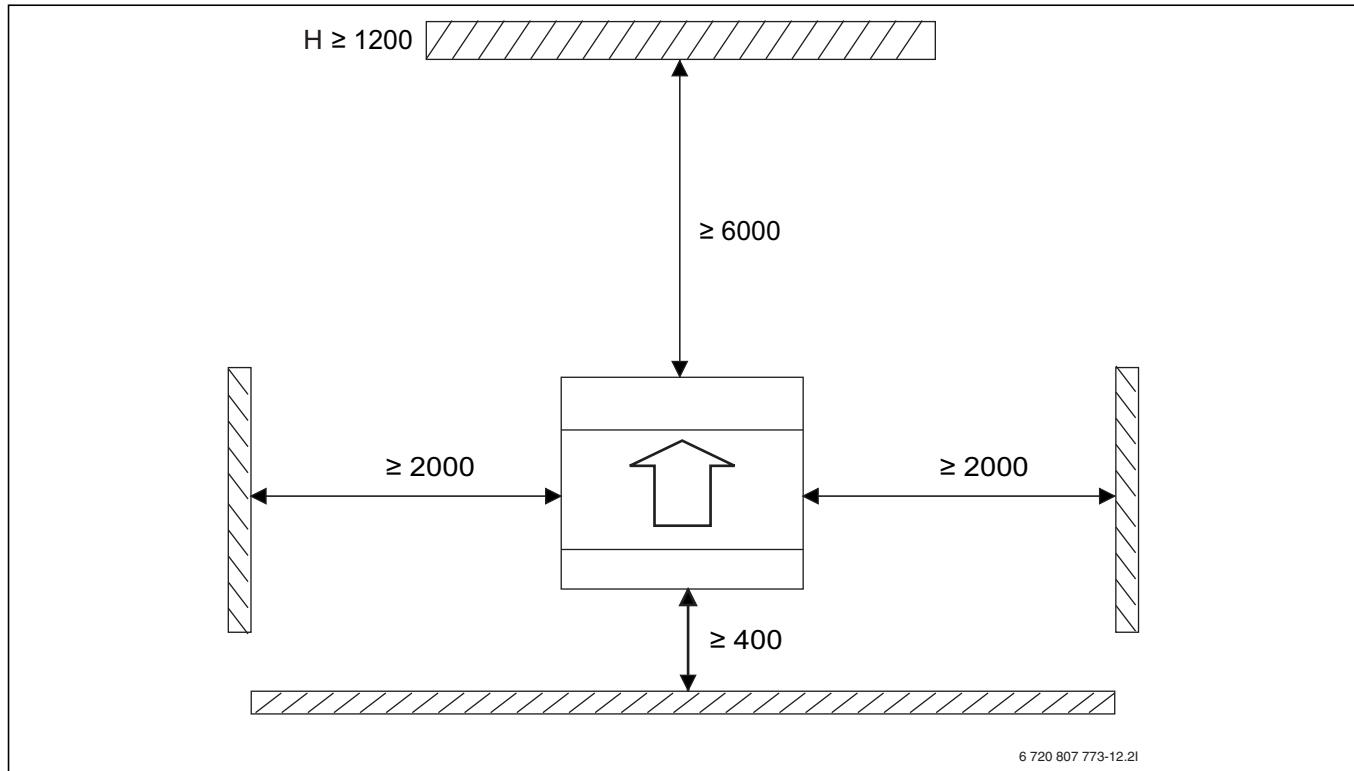


Рис. 76 Не устанавливайте в окружении стен



6 720 807 773-12.21

Рис. 77 Мин. свободное пространство между тепловым насосом и окружающими предметами (мм)

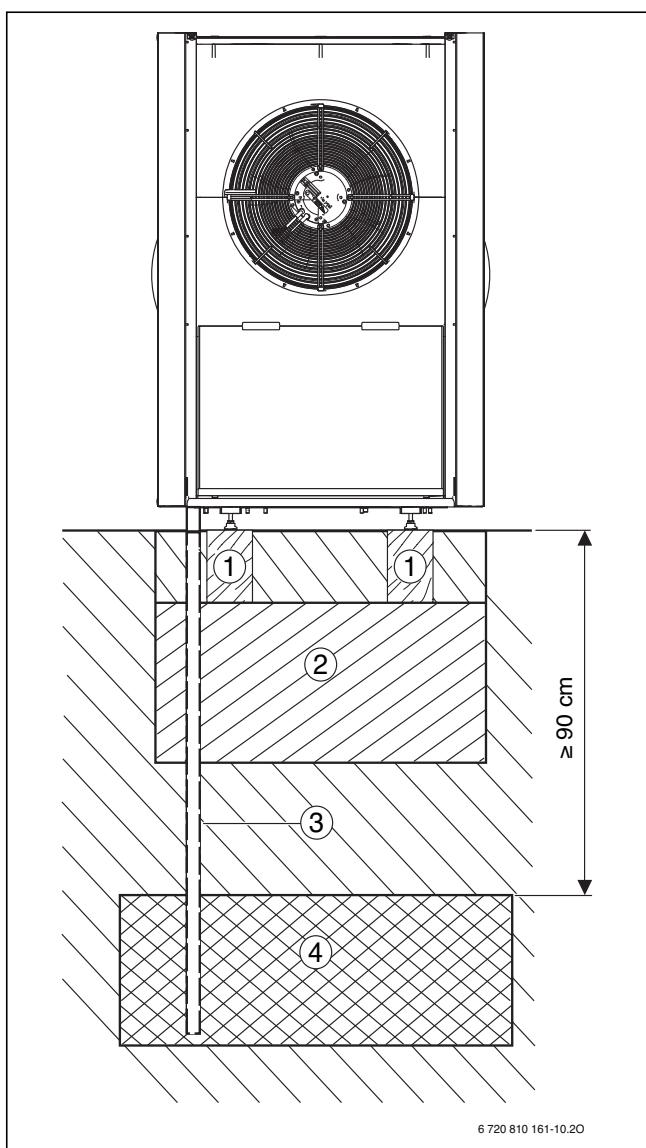


Рис. 78 Сток для конденсата в гравийную подушку

- [1] Бетонные плиты
- [2] Уплотненный щебень 300 мм
- [3] Труба отвода конденсата 40 мм
- [4] Гравийная подушка

Конденсат следует отводить в гравийную подушку, или подземную водопропускную трубу/ливнесток (→ Рис. 78), или в трубу для поверхностных сточных вод (→ стр. 83, Монтаж греющего кабеля).



#### Повреждение, вызванное замерзанием!

Если конденсат замерзнет и его будет невозможно слить из теплового насоса, испаритель может разорвать. Настоятельно рекомендуем установить греющий электрокабель.

- Если имеется риск замерзания, установите греющий кабель в трубе отвода сконденсированной воды.
- Греющий кабель необходимо обязательно установить в трубе отвода конденсата, если слив производится в гравийную подушку/водопропускную трубу в насыпи.

## 5.4 Обвязка



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Риск эксплуатационных проблем, вызванных загрязнением труб!

Любое загрязнение в трубопроводе будет забивать теплообменник (конденсатор) в тепловом насосе.

- Нежелательно наличие ответвительных/стыковочных соединений труб контура теплоносителя, т. к. они повышают падение давления.
- Используйте трубы из сшитого полиэтилена (PEX) на всем протяжении от теплового насоса до модуля теплонасоса.



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Риск эксплуатационных проблем, вызванных загрязнением труб!

Если используются трубы из другого материала, чем сшитый полистилен, требуется следующее:

- Установите грязевой фильтр, рассчитанный для использования на улице, на обратный поток в тепловой насос, непосредственно на теплообменник (→ [2], Рис. 79).
- Изолируйте грязевой фильтр аналогично другим соединениям.
- Погасите вибрации присоединения к тепловому насосу с помощью шланга, рассчитанного для использования на улице, и изолируйте его.



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Повреждение, вызванное замерзанием и УФ излучением!

В случае долговременного отключения электроэнергии вода в трубах может замерзнуть. УФ излучение разлагающее воздействует на изоляцию, и в конечном итоге она может разрушиться.

- Применяйте изоляцию с защитой от УФ излучения и не поглощающую УФ излучение.
- Используйте теплоизоляцию толщиной не менее 19 мм на трубах, проложенных на улице, и наружных соединениях.
- Используйте теплоизоляцию толщиной не менее 12 мм на трубах, проложенных внутри дома, и внутридомовых соединениях.
- Установите сливные краны, чтобы присоединенные к тепловому насосу трубы для слива и слива воды можно было опорожнить в длительные периоды неиспользования, когда они подвержены риску замерзания.



Для предотвращения неплотностей и протечек используйте PEX трубы и соединители только от одного поставщика.



Рекомендуем предварительно изолированные металлопластиковые трубы (AluPEX), – монтаж упрощается, и не возникает зазоров в изоляции. Трубы PEX или AluPEX хорошо гасят вибрации и не позволяют шумам распространяться по отопительной системе.



Обращайтесь к инструкциям по монтажу модуля теплонасоса за информацией о размерах труб для теплоносителя для установки между тепловым насосом и модулем теплонасоса.

Все теплопроводящие трубопроводы должны быть заизолированы подходящей теплоизоляцией в соответствии с действующими инструкциями.

При использовании в холодильном режиме изолируйте подключения и трубы от образования конденсата.

Рекомендуемая обвязка контура теплоносителя:

- ▶ Подбирайте параметры труб в соответствии с инструкциями (→ инструкции по монтажу модуля теплонасоса).
- ▶ Установите цельные металлопластиковые трубы на всей протяженности от теплового насоса до модуля теплонасоса.
- ▶ Изолируйте трубы внутри дома слоем теплоизоляции толщиной 12 мм.
- ▶ Изолируйте трубы вне дома и во вводах в здание слоем теплоизоляции толщиной 19 мм.
- ▶ Изолируйте вводы в стены.

## 6 Предписания

Должны соблюдаться следующие директивы и предписания:

- Действующие местные нормы и правила, а также особые правила компании-поставщика электроэнергии
- Местные нормы и правила
- **EN 50160** (Качество питающего напряжения. Стандарт для коммунальных (общественных) электроснабжающих сетей)
- **EN 12828** (Системы отопления в зданиях – критерии проектирования и монтаж систем водяного отопления)
- **EN 1717** (Задача питьевой воды от загрязнений во внутренних сетях снабжения питьевой водой и общие требования к защитным устройствам для предотвращения загрязнений питьевой воды обратным потоком)

## 7 Установка и монтаж



Монтаж должно выполнять только специализированное предприятие, имеющее допуск на выполнение таких работ. Монтажники должны соблюдать действующие нормы и правила, а также требования инструкции по монтажу и эксплуатации.

### 7.1 Распаковка

- ▶ Утилизируйте упаковку согласно находящимся на ней инструкциям.
- ▶ Выньте поставленное дополнительное оборудование.

### 7.2 Контрольный лист



Каждая система имеет свои отличия. Ниже приводится контрольный перечень, который предоставляет общее описание процесса установки и монтажа.

1. Установите тепловой насос на твердое основание (→ Глава 5.371) и заанкеруйте его.
2. Установите трубы прямого и обратного потока теплового насоса (→ Глава 7.574).
3. Установите трубу отвода конденсата из теплового насоса и греющий кабель (опция) (→ стр. 83, Монтаж греющего кабеля).
4. Соедините тепловой насос и модуль теплонасоса (→ Инструкции по монтажу модуля теплонасоса).
5. Подсоедините кабель CAN-BUS между тепловым насосом и модулем теплонасоса (→ Глава 8.176).
6. Смонтируйте подвод электропитания к тепловому насосу (→ Глава 875).
7. Установите боковые панели и крышу теплового насоса (→ Глава 980).

### 7.3 Качество воды

Тепловые насосы работают при более низких температурах по сравнению с другими видами отопительных систем. Это означает, что термическая дегазация менее эффективна, и содержание кислорода никогда не удается снизить до уровней, наблюдаемых в электрических/жидкотопливных/газовых системах. Это означает, что отопительная система в большей степени подвержена коррозии/ржавчине, вызываемой агрессивной водной средой.

**Не вносите добавок в воду, за исключением добавок для повышения pH, и поддерживайте чистоту воды.**

Рекомендуемый уровень pH составляет 7,5 – 9.

### 7.4 Промывка отопительной системы



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Повреждение системы, вызванное посторонними предметами в трубопроводах!

Предметы в трубопроводах препятствуют циркуляции воды и вызывают сбои в эксплуатации.

- ▶ Промыть трубопроводную сеть.

Тепловой насос является частью отопительной системы. В тепловом насосе могут появиться неисправности из-за плохого качества воды в отопительной системе или из-за постоянного доступа в неё кислорода.

Из-за кислорода образуются продукты коррозии в виде магнетита и отложения.

Магнетит обладает истирающими свойствами, которые из-за турбулентного потока в насосах и клапанах являются причиной износа конденсатора и других узлов.

В отопительных системах, которые должны регулярно заполняться водой, или в которых отбор пробы показал, что вода нечистая, нужно перед монтажом теплового насоса предпринять определённые меры, например, установить фильтр и воздушный клапан.

### 7.5 Присоединение теплового насоса



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Повреждение, вызванное чрезмерным усилием затяжки!

Слишком туго затянутые соединения могут вызвать повреждения теплообменника.

- ▶ При установке соединителей не превышайте усилия затяжки 150 Нм.



Короткие соединения, установленные на улице, снижают потери тепла. Рекомендуется использовать предварительно изолированные трубы.

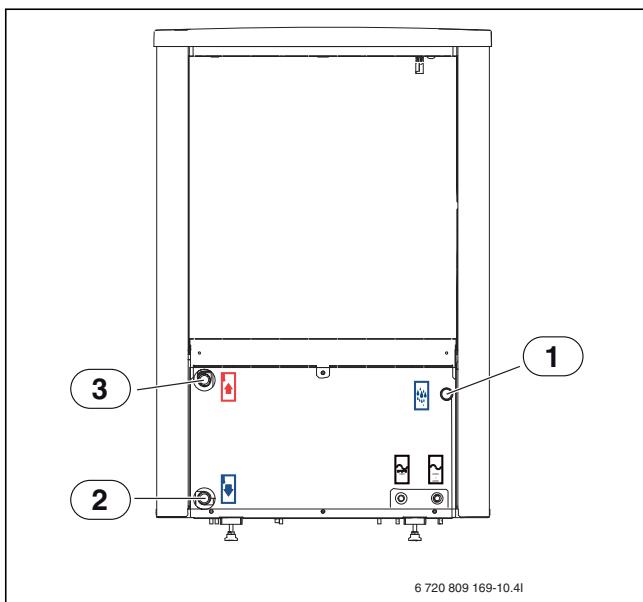


Рис. 79 Описание соединения теплового насоса относится ко всем типоразмерам.

- [1] Присоединение трубы отвода конденсата
- [2] Теплоноситель, впуск (обратный поток от модуля теплонасоса) DN25
- [3] Теплоноситель, выпуск (поток подачи к модулю теплонасоса) DN25

Установлены следующие присоединения теплового насоса:

- ▶ Используйте трубы в соответствии с Главой 5.473.
- ▶ Установите пластиковые трубы 32 мм от выпуска конденсата до стока. О греющем кабеле см. (→ стр. 83, Монтаж греющего кабеля).
- ▶ Присоедините трубы впуска теплоносителя от модуля теплонасоса к ( [2], Рис. → 79).
- ▶ Присоедините трубы выпуска теплоносителя от модуля теплонасоса к ( [3], Рис. → 79).
- ▶ Затяните трубные соединения контура теплоносителя с усилием 120 Нм. Нажмите вниз как на Рис. 80, чтобы не оказывать поперечного давления на конденсатор.

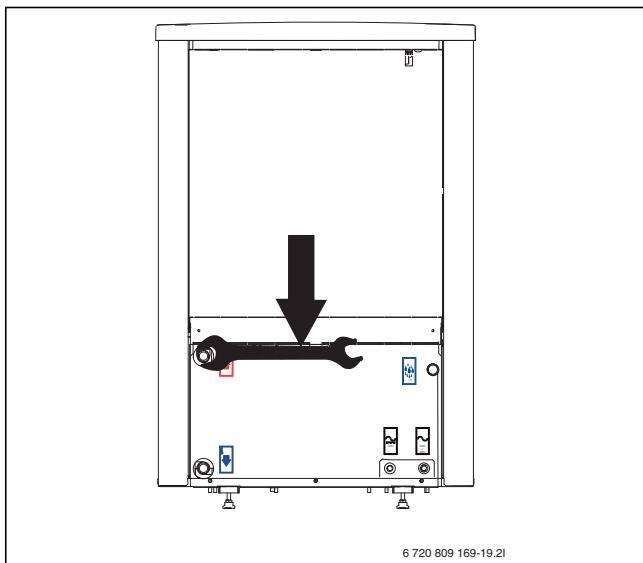


Рис. 80 Момент затяжки соединений теплового насоса.

Если соединение неплотно, его можно подтянуть с усилием макс. 150 Нм. Если соединение по-прежнему неплотно, это указывает на повреждение прокладки или соединительных труб.

## 7.6 Заполнение отопительной системы

Сначала промойте отопительную систему. Если к системе подключен бак-водонагреватель, то его нужно заполнить водой. Затем заполните отопительную систему.



Полные инструкции по заполнению отопительной системы см. в инструкциях по монтажу модуля теплонасоса.

## 8 Электромонтаж



### ОПАСНО: Риск поражения электротоком!

Компоненты теплового насоса электропроводны, и конденсаторы теплового насоса необходимо разрядить после отключения питания.

- ▶ Отключите сетевое питание.
- ▶ Подождите не менее пяти минут, прежде чем приступить к любым электротехническим работам.



### УВЕДОМЛЕНИЕ: Система получит повреждения, если будет находиться под напряжением в незаполненном состоянии.

Компоненты отопительной системы могут подвергнуться перегреву, если напряжение будет подано до заполнения системы водой.

- ▶ Заполните и повысьте давление в бойлере и отопительной системе **до** подачи напряжения на систему.



Электрические присоединения теплового насоса должны отсоединяться безопасно и в соответствии с действующими правилами.

- ▶ Установите отдельный аварийный выключатель, который полностью отключает питание теплового насоса, если оно не поступает через модуль теплонасоса. В случае, если используется несколько источников питания, потребуется установка собственного выключателя для каждого источника.
- ▶ Выберите площадь сечения кабеля и тип, которые соответствуют параметрам предохранителя и схеме подключения.
- ▶ Подключите тепловой насос согласно схеме. Категорически недопустимо подключение других потребителей.
- ▶ Если тепловой насос подключен через автомат защиты цепи, то для теплового насоса необходимо установить отдельный автоматический выключатель. Соблюдайте действующие нормы и правила.
- ▶ При замене электронной платы учитывайте цветовую кодировку.

## 8.1 CAN-BUS



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Неисправность, вызванная электрическими наводками!  
Силовые кабели (230/400 В) рядом с линией связи могут вызывать сбои в работе модуля теплонасоса.

- ▶ Установите экранированный кабель CAN-BUS на разумном расстоянии от кабеля питания. Мин. расстояние 100 мм. Допускается совместная прокладка шин связи.



**УВЕДОМЛЕНИЕ:** Перемена местами подключений 12 В и CAN-BUS приведет к повреждению системы! Цепи связи не рассчитаны на напряжение 12 В постоянного тока.

- ▶ Убедитесь, что на печатной плате четыре провода правильно подключены к контактам со соответствующими обозначениями.

Тепловой насос и модуль теплонасоса соединены коммуникационным кабелем, шиной CAN-BUS.

### Кабелем с пригодными для наружной прокладки

**характеристиками** является LIYCY (TP) 2x2x0,75 или эквивалентный ему. Альтернативный вариант кабеля должен иметь площадь поперечного сечения не менее 0,75  $\text{мм}^2$ , быть четырехжильным (2 витые пары), экранированным и одобренным для наружной прокладки. Экран должен быть заземлен только с одного конца и на корпус.

Макс. длина кабеля 30 м.

Соединение между электронными платами осуществляется по четырём жилам, по которым также передаётся напряжение 12 В. На электронных платах имеется маркировка для подключения 12 В и CAN-BUS.

**Выключатель Term** используется для отметки начала и окончания шлейфа шины CAN-BUS. Плату ввода/вывода (I/O) теплового насоса необходимо терминировать.

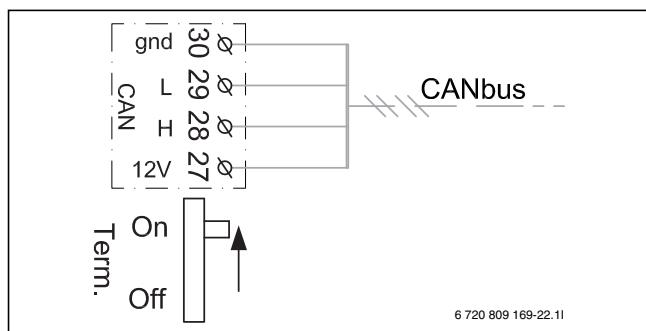


Рис. 81 Терминирование CAN-BUS

## 8.2 Обращение с печатными платами

Платы с управляющей электроникой очень восприимчивы к электростатическому разряду (ESD – ElectroStatic Discharge). Требуется особая осторожность, чтобы не повредить электронные компоненты.



**ВНИМАНИЕ:** Повреждение, вызванное статическим электричеством!

- ▶ При обращении с печатными платами без корпуса надевайте на руку заземленный антистатический браслет.

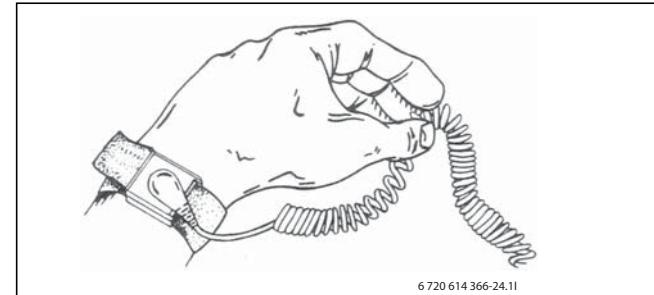


Рис. 82 Антистатический браслет

Повреждения часто скрыты. Электронная плата может исправно работать при пуске в эксплуатацию, а проблемы часто возникают только позже. Заряженные предметы представляют проблему только вблизи от электроники. Перед началом работ обеспечьте безопасное расстояние минимум в метр от пористой резины, защитной плёнки и других упаковочных материалов, от синтетической одежды (например, синтетический свитер) и др.

Хорошую защиту от электростатического разряда при работе с электроникой обеспечивает заземлённый браслет. Этот браслет нужно надевать, перед тем как открывать пакет из защитной фольги или перед тем, как дотрагиваться до смонтированной электронной платы. Браслет должен быть надет до тех пор, пока плата снова не будет убрана в защитную упаковку или подключена в закрытой распределительной коробке. С заменёнными возвращаемыми платами следует обращаться таким же образом.

## 8.3 Присоединение теплового насоса



Установите сигнальный кабель CAN-BUS мин. сечением 4 x 0,75  $\text{мм}^2$  и макс. длиной 30 м между модулем теплонасоса и тепловым насосом.

- ▶ Распустите хомут (Velcro).
- ▶ Снимите крышку электрошкафа.
- ▶ Проведите соединительные кабели через ввод для кабелей (→ [1] and [2], Рис. 83 и 84). При необходимости используйте буксировочный трос.
- ▶ Присоедините кабели согласно схеме.
- ▶ При необходимости подтяните все подключения кабелей.
- ▶ Вновь установите на место крышку электрошкафа.
- ▶ Снова затяните хомут.

\_\_\_\_\_

Подключены на заводе

\_\_\_\_\_

Подключаются при монтаже/  
дополнительное оборудование

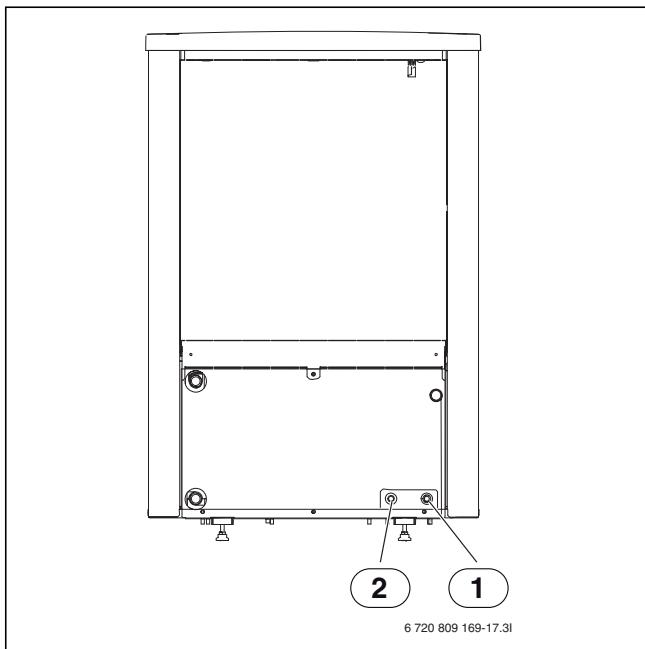


Рис. 83 Кабельные подключения, тыльная сторона теплового насоса

- [1] Кабельный ввод питания
  - [2] Кабельный ввод шины CAN-BUS

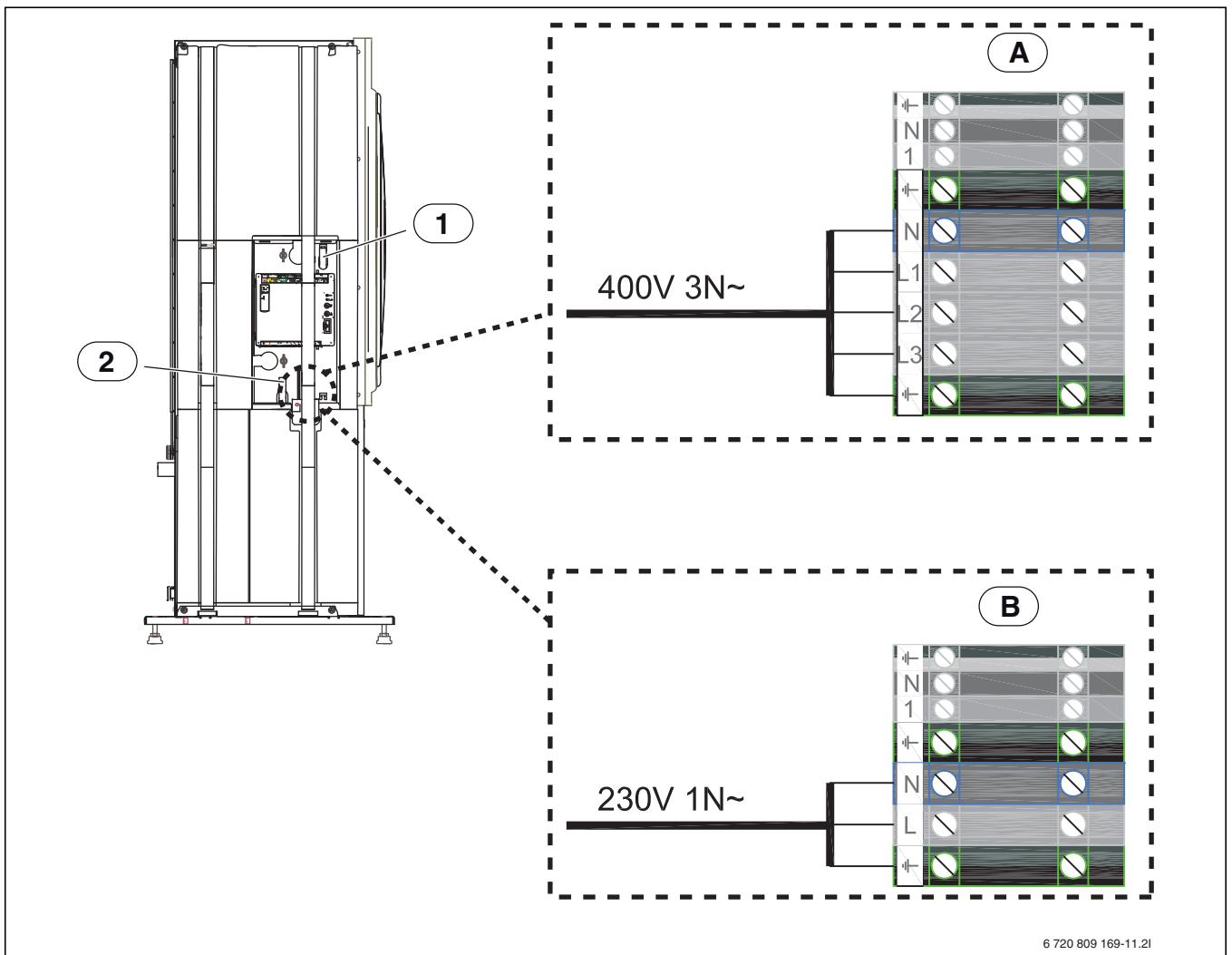


Рис. 84 Кабельные вводы в электрошкафу теплового насоса

- [1] Кабельный ввод шины CAN-BUS
  - [2] Кабельный ввод питания

- [A] Типоразмер 13/17
- [B] Типоразмер 5/7/9

## 8.4 Электросхема одно-/трехфазного инвертора

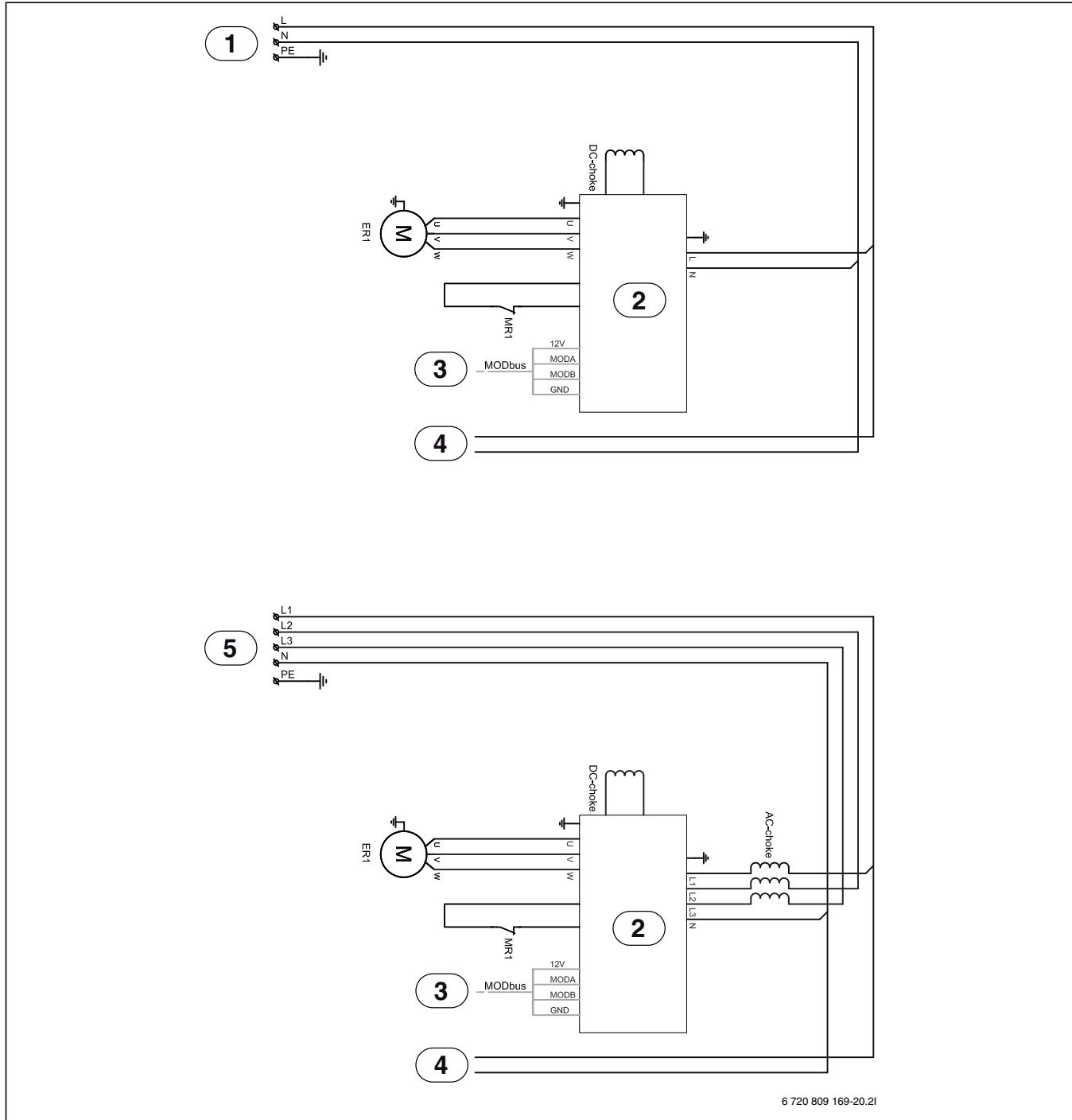


Рис. 85 Питание инвертора

- [1] Вход 230 В ~1N (5-13 кВт)
- [2] Инвертор
- [3] MOD-BUS к плате модуля ввода/вывода ([2] Рис. 86)
- [4] Напряжение к плате модуля ввода/вывода ([1] Рис. 86)
- [5] Вход 400 В ~3N (13-17 кВт)
- [ER1] Компрессор
- [MR1] Реле высокого давления

## 8.5 Электросхема платы модуля ввода/вывода

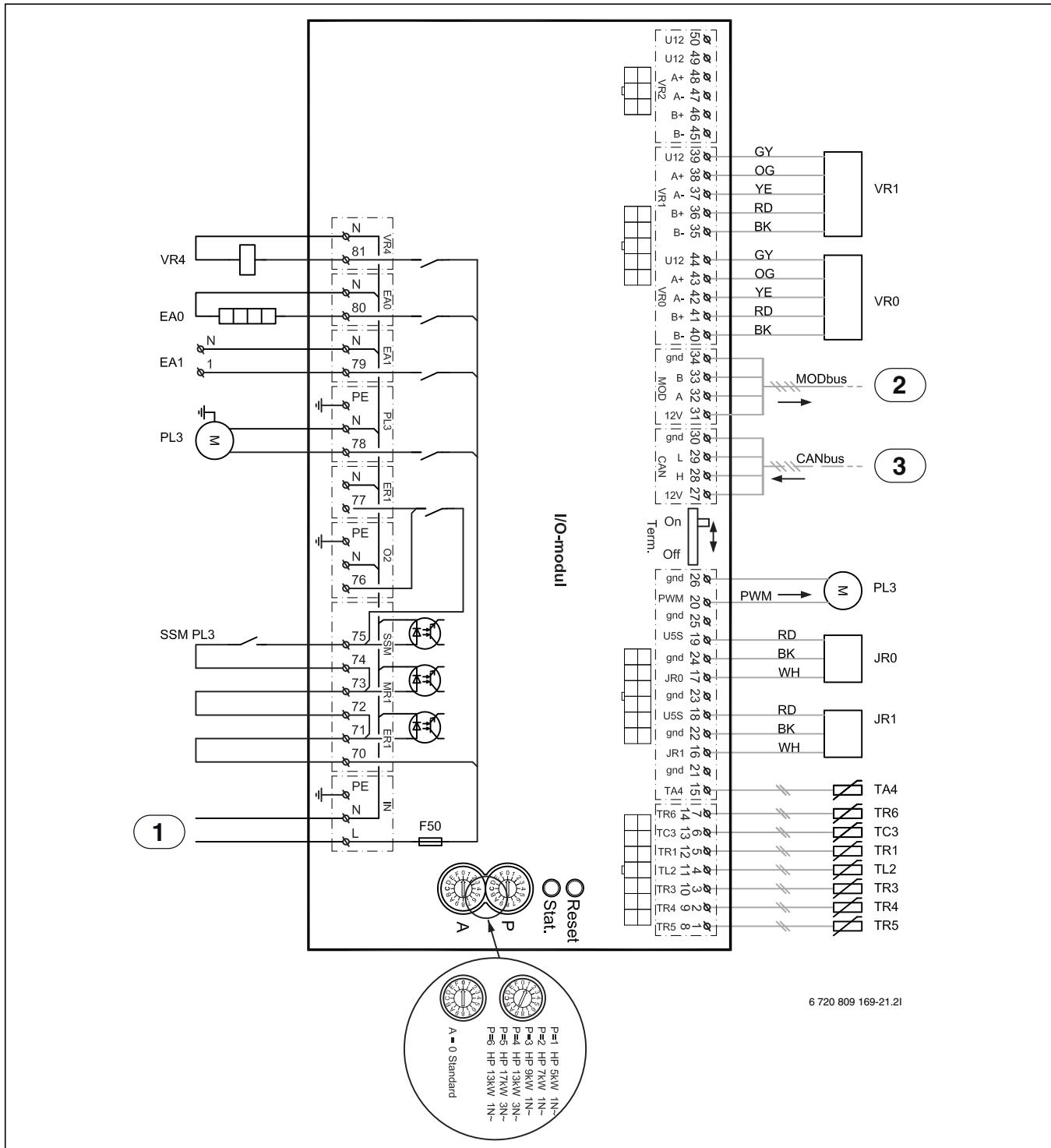


Рис. 86 Электросхема платы модуля ввода/вывода

- [JR0] Датчик низкого давления
- [JR1] Датчик высокого давления
- [PL3] Вентилятор, ШИМ-сигнал
- [TA4] Датчик температуры в поддоне для сбора конденсата
- [TC3] Датчик температуры выпуска теплоносителя
- [TL2] Датчик температуры засасываемого воздуха
- [TR1] Датчик температуры компрессора
- [TR3] Датчик температуры обратного потока в конденсаторе
- [TR4] Датчик температуры обратного потока в испарителе  
(режим охлаждения)
- [TR5] Датчик температуры всасываемого пара
- [TR6] Датчик температуры горячего газа
- [VRO] Электронный расширительный вентиль 1

- [VR1] Электронный расширительный вентиль 2
- [EA0] Обогреватель поддона для сбора конденсата
- [EA1] Греющий кабель (доп. оборудование)
- [F50] Предохранитель 6,3 А
- [PL3] Вентилятор
- [SSM] Защита двигателя вентилятора
- [VR4] Четырехходовой клапан
- [1] Рабочее напряжение 230 В~ ([4] Рис. 85)
- [2] MOD-BUS от инвертора ([3] Рис. 85)
- [3] CAN-BUS от модуля теплонасоса с платы монтажного модуля

## 9 Установка боковых панелей и крыши теплового насоса



Затяните винты боковых панелей и крыши вручную.  
 ► Не используйте шуруповерт!

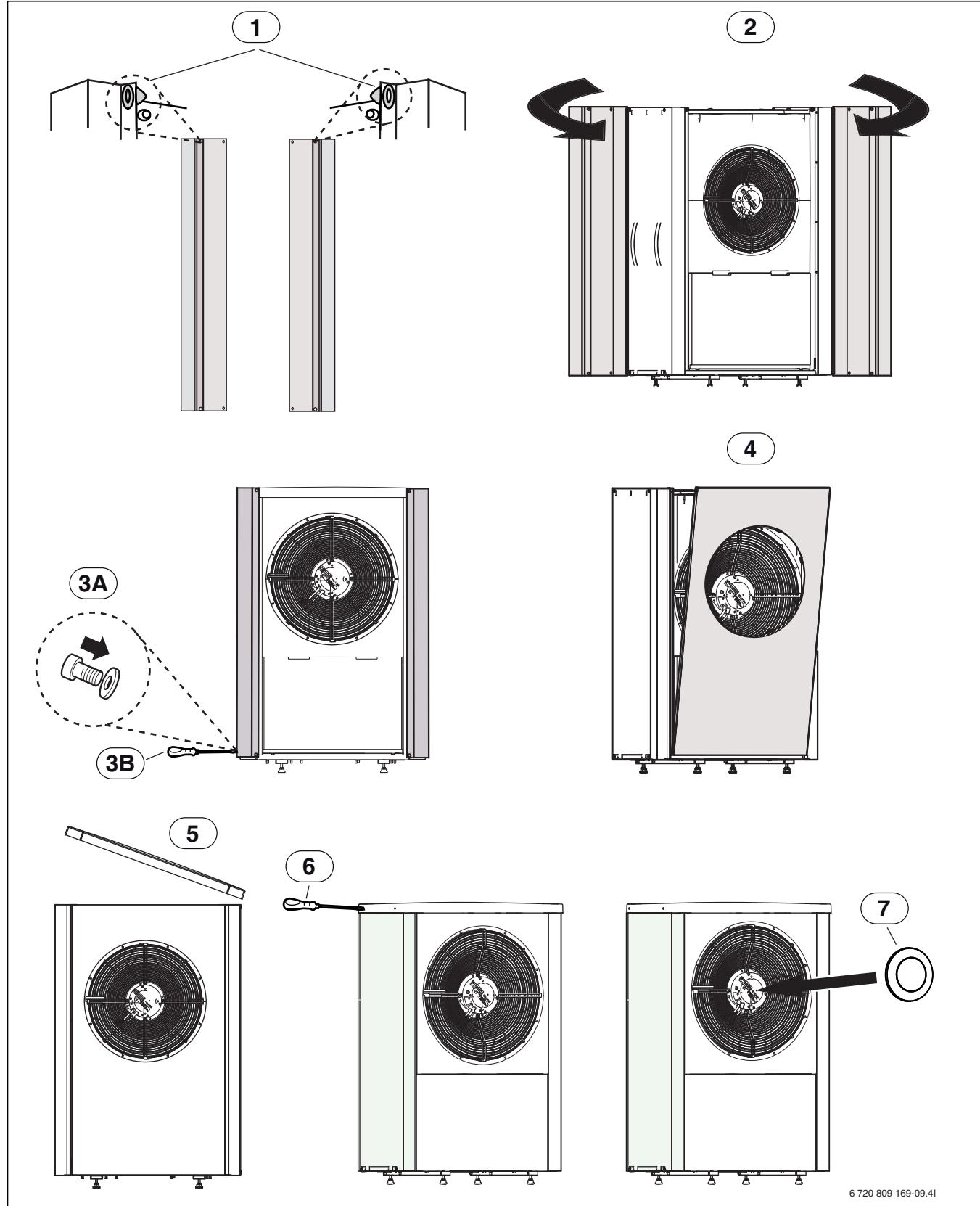


Рис. 87 Установка панелей и крыши

## 10 Охрана окружающей среды

Охрана окружающей среды – один из главных стратегических принципов группы Bosch. Качество, эффективность и забота об окружающей среде в равной степени важны для нас. Мы строго соблюдаем законодательные требования и правовые нормы. Для защиты среды мы применяем самые лучшие, насколько это позволяют экономические соображения, технологии и материалы.

### Упаковка

На упаковку нанесена локализованная для конкретной страны информация об утилизации отходов для обеспечения оптимальной вторичной переработки. Все используемые нами упаковочные материалы экологичны и пригодны для вторичной переработки.

### Отходы

Продукция содержит пригодные для вторичной переработки материалы, которые следует извлечь и утилизировать раздельно. Компоненты легко разбираются, пластмассы маркированы. Это позволяет рассортировать материалы для последующей вторичной переработки, сжигания или захоронения.

## 11 Контрольный осмотр

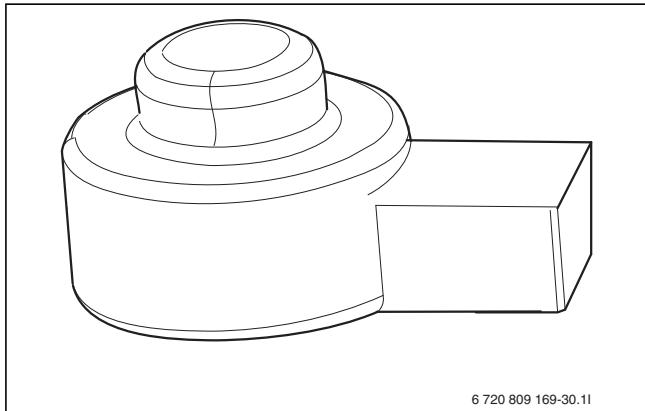
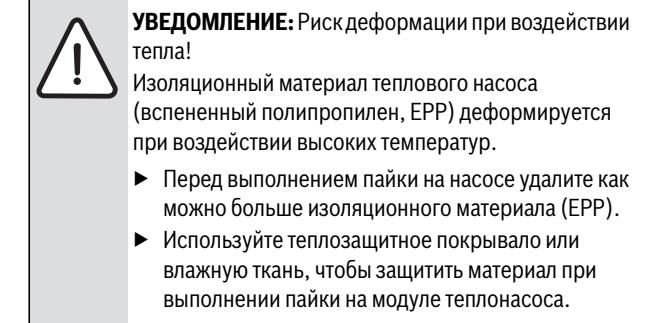
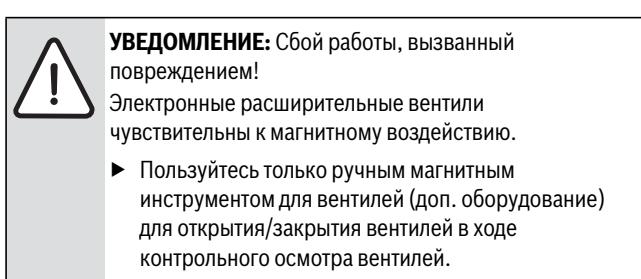
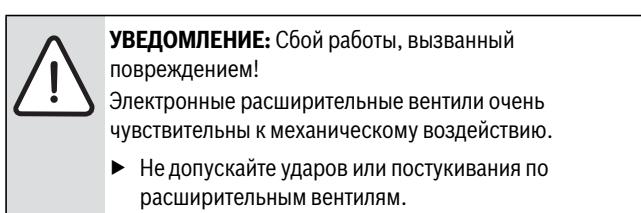
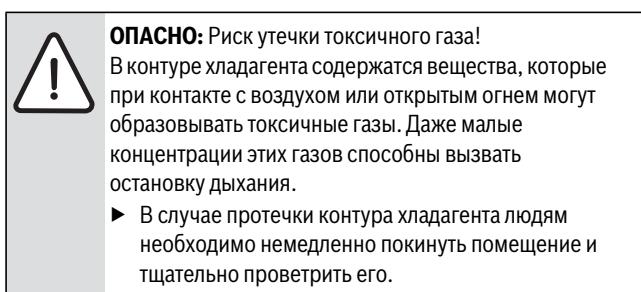
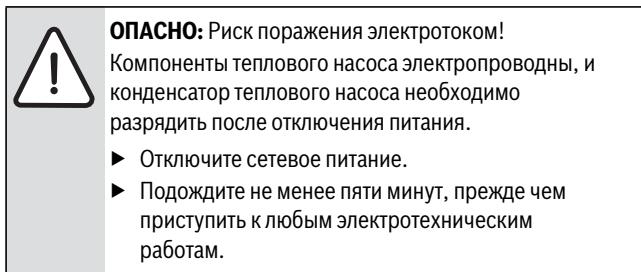


Рис. 88 Ручной магнитный инструмент

- ▶ Применяйте только оригинальные запасные части!
- ▶ Запрашивайте запчасти по каталогу.
- ▶ Демонтированные уплотнения и кольца круглого сечения заменить новыми деталями.

При контрольных проверках нужно выполнить следующее:

### Просмотреть активные аварийные сигналы

- ▶ Проверьте журнал событий сигнализации.

### Рабочая проверка

- ▶ Рабочая проверка (→Инструкции по монтажу модуля теплонасоса).

### Прокладка электрокабелей

- ▶ Проверьте кабель на предмет механических повреждений. Замените поврежденные кабели.

### Параметры датчиков температуры

Датчики температуры в тепловом насосе или подключенные к нему (TA4, TC3, TL2, TR1, TR3, TR4, TR5, TR6) имеют параметры согласно таблице 5 – 7.

°C	Ω <sub>T...</sub>	°C	Ω <sub>T...</sub>	°C	Ω <sub>T...</sub>
-40	154300	5	11900	50	1696
-35	111700	10	9330	55	1405
-30	81700	15	7370	60	1170
-25	60400	20	5870	65	980
-20	45100	25	4700	70	824
-15	33950	30	3790	75	696
-10	25800	35	3070	80	590
-5	19770	40	2510	85	503
0	15280	45	2055	90	430

Таб. 5 Датчик TA4, TL2, TR4, TR5

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	96358	15	15699	50	3605	85	1070
-15	72510	20	12488	55	2989	90	915
-10	55054	25	10001	60	2490	-	-
-5	42162	30	8060	65	2084	-	-
±0	32556	35	6536	70	1753	-	-
5	25339	40	5331	75	1480	-	-
10	19872	45	4372	80	1256	-	-

Таб. 6 Датчик TC3, TR3

°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω	°C	Ω
-20	198500	15	31540	50	6899	85	2123
-15	148600	20	25030	55	5937	90	1816
-10	112400	25	20000	60	4943	95	1559
-5	85790	30	16090	65	4137	100	1344
±0	66050	35	13030	70	3478	105	1162
5	51220	40	10610	75	2938	110	1009
10	40040	45	8697	80	2492	115	879

Таб. 7 Датчик TR1, TR6

## 11.1 Испаритель

Смывайте с испарителя или алюминиевых ламелей все замеченные загрязнения и пыль.



**ОСТОРОЖНО:** Чувствительные тонкие алюминиевые пластинки можно легко повредить по небрежности. Никогда не вытирайте пластиинки непосредственно тканью.

- ▶ Не применяйте для чистки твёрдые предметы.
- ▶ При чистке надевайте защитные перчатки, чтобы не порезать руки.
- ▶ Не мойте струёй воды с высоким давлением.



Применение непригодного чистящего/моющего средства может вызвать повреждение системы!

- ▶ Не пользуйтесь средствами на основе хлора или кислот, поскольку они могут содержать абразивные вещества.
- ▶ Не пользуйтесь щелочными продуктами, например, гидроксидом натрия.

Для чистки испарителя:

- ▶ Отключите тепловой насос с помощью главного выключателя (ВКЛ/ОТКЛ).
- ▶ Распылите моющее средство на ламели испарителя.
- ▶ Смойте мыло водой.



В ряде регионов запрещается выливать моющие средства на землю. Если слив конденсата производится в гравийную подушку:

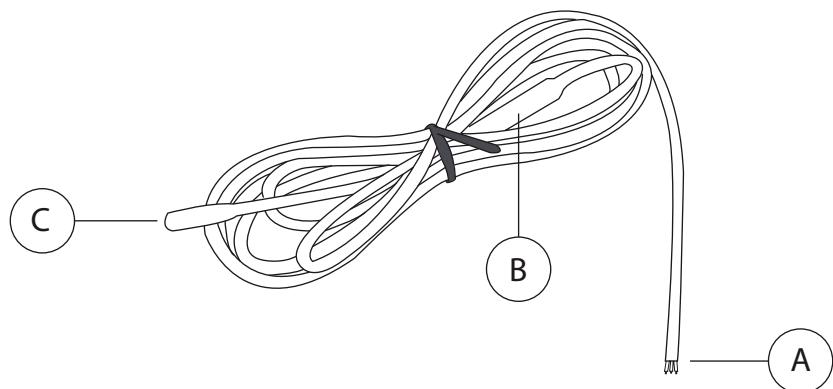
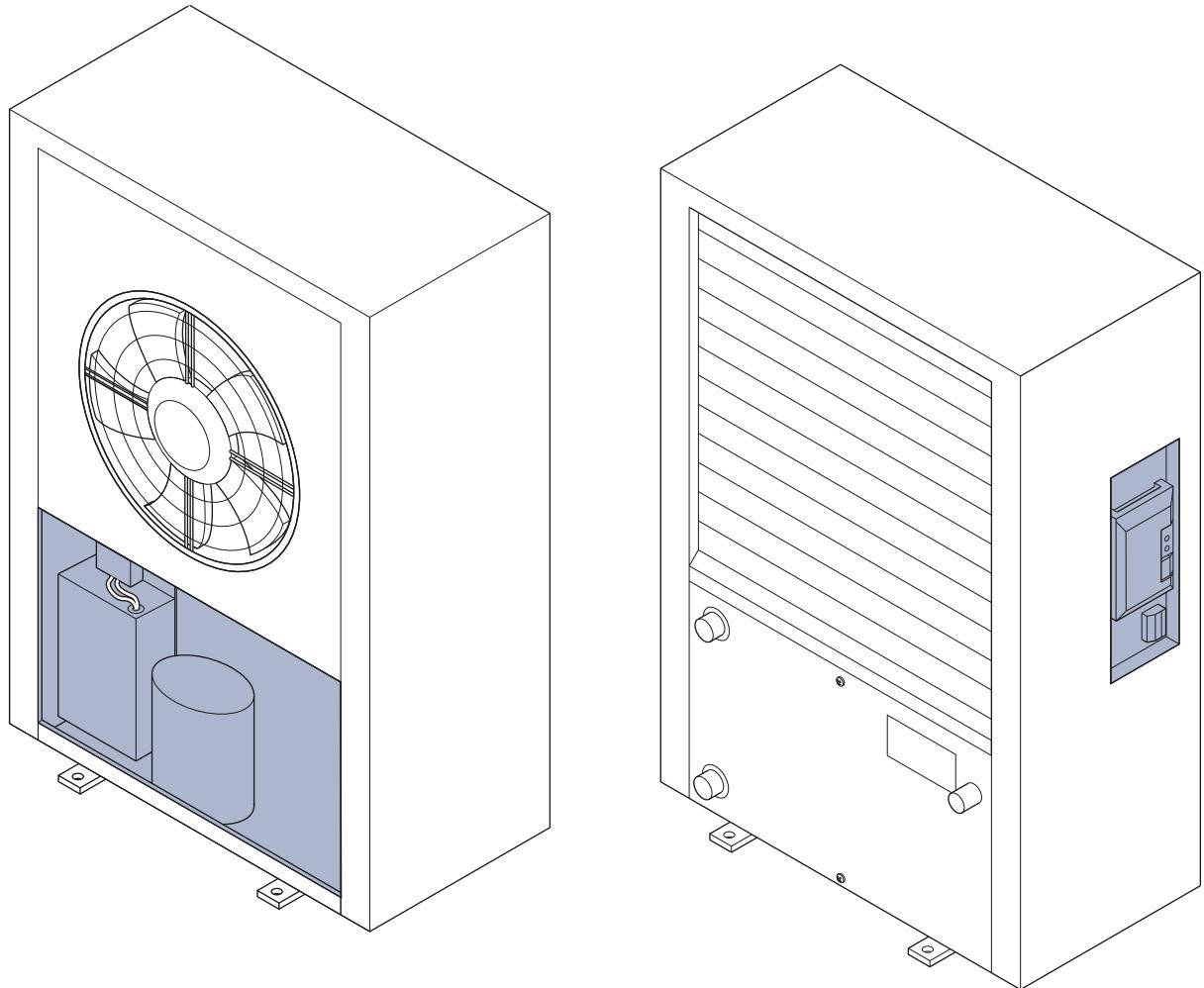
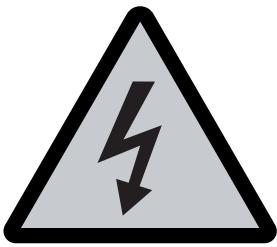
- ▶ Снимите гибкую трубу отвода конденсата с выпуска конденсата до начала чистки.
- ▶ Слейте мыльный раствор в емкость.
- ▶ Вновь присоедините гибкую трубу отвода конденсата после завершения чистки.

### 11.1.1 Снег и лёд

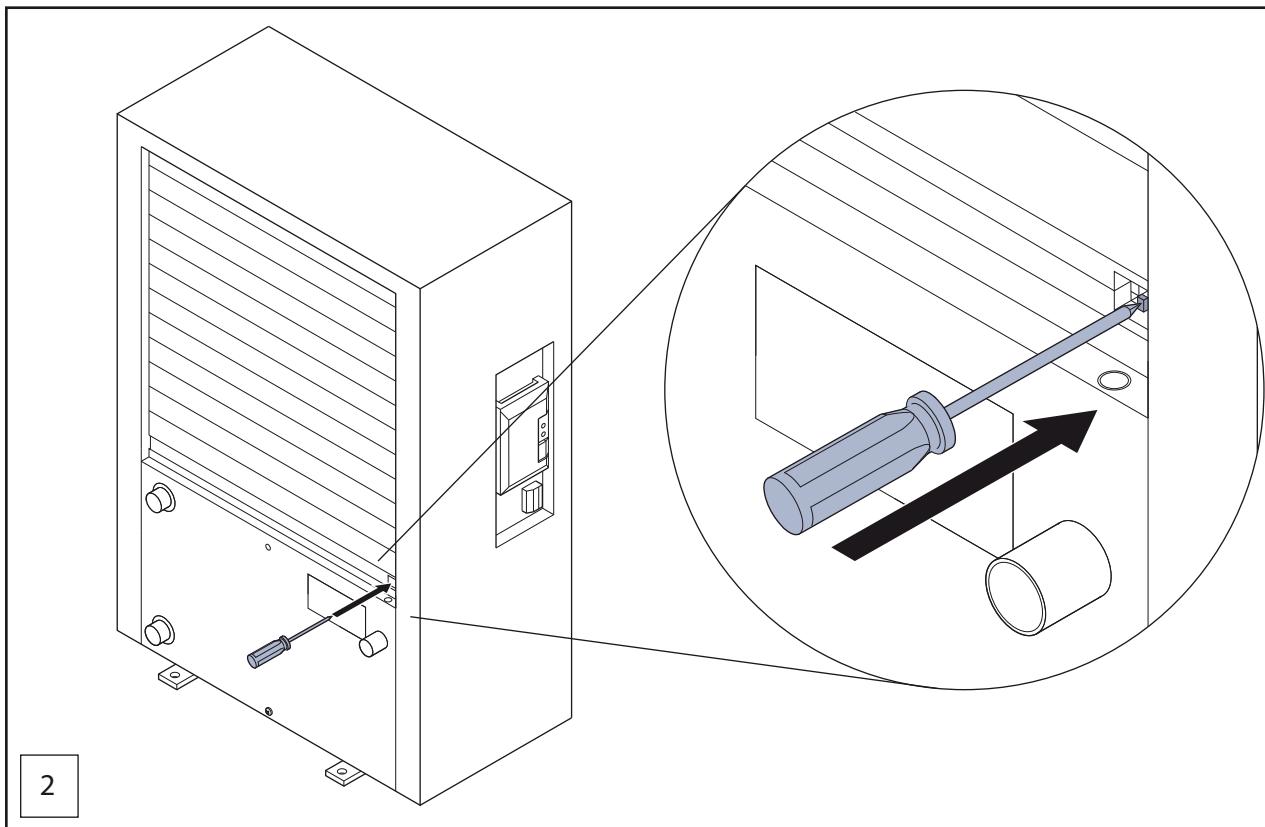
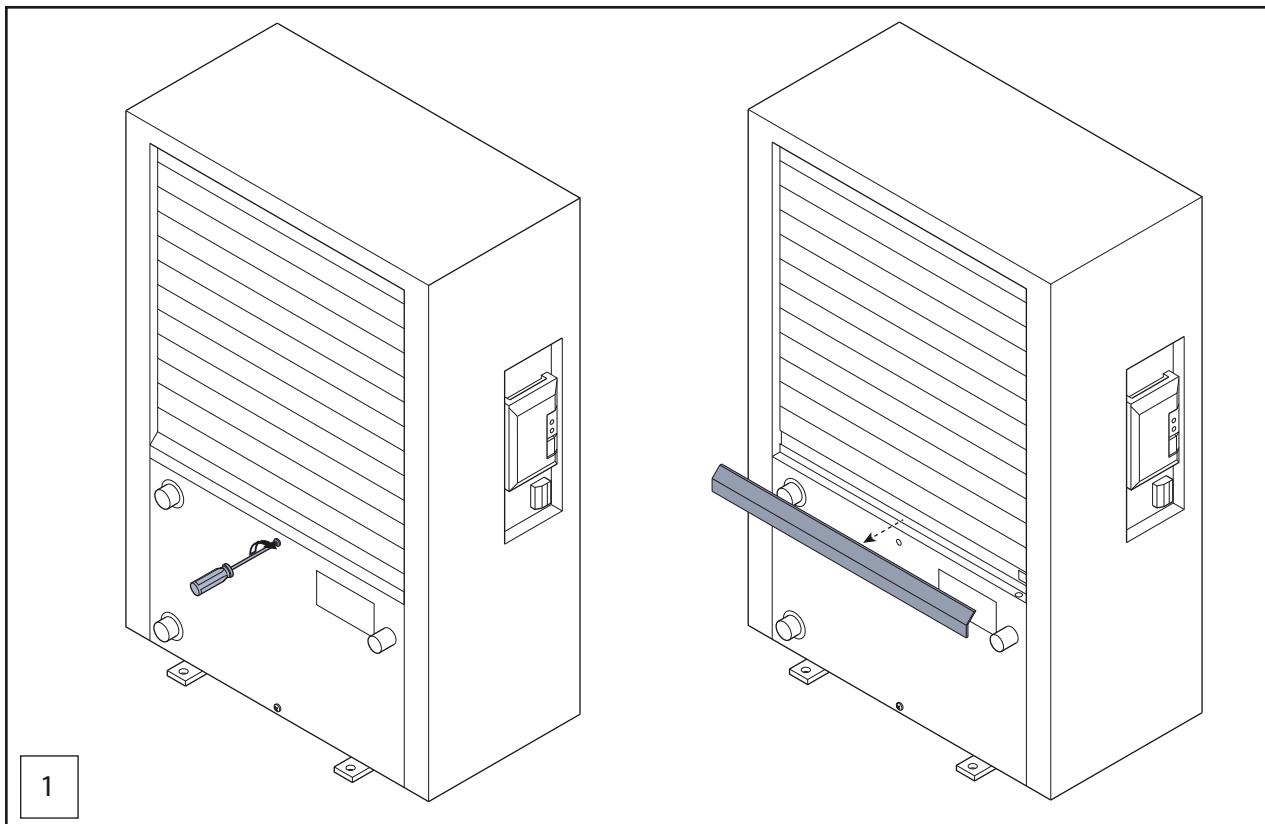
В ряде географических регионов и в периоды обильных снегопадов снег может скапливаться с тыльной стороны и на крыше теплового насоса. Необходимо убирать снег, чтобы это не привело к образованию льда.

- ▶ Соблюдайте осторожность, стряхивая снег с ламелей.
- ▶ Очищайте крышу от снега.
- ▶ Для удаления льда можно использовать горячую воду.

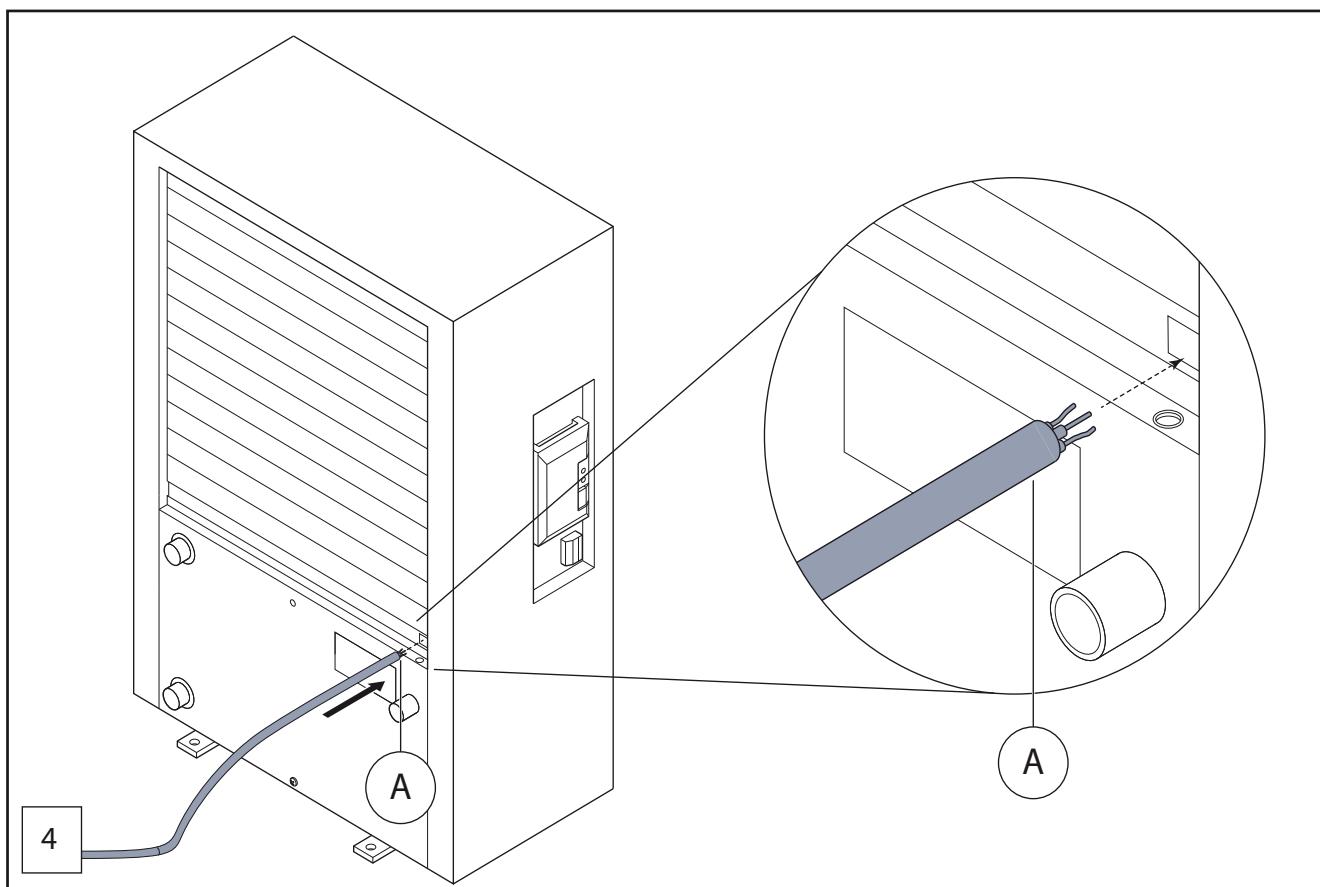
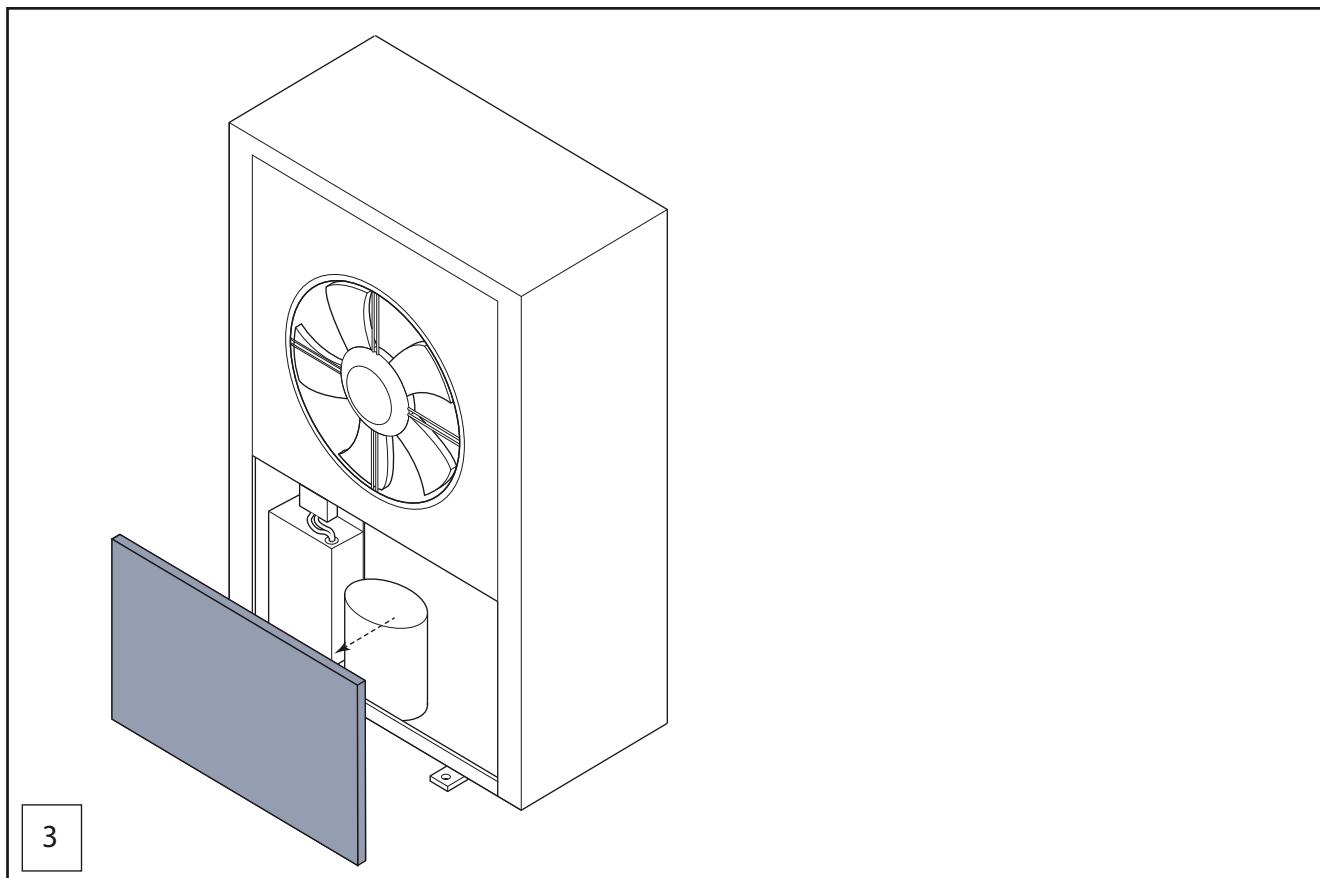
**Soojenduskaabli paigaldamine / Šildymo kabelio įrengimas  
/ Apsildes kabeļa uzstādišana / Монтаж греющего кабеля**



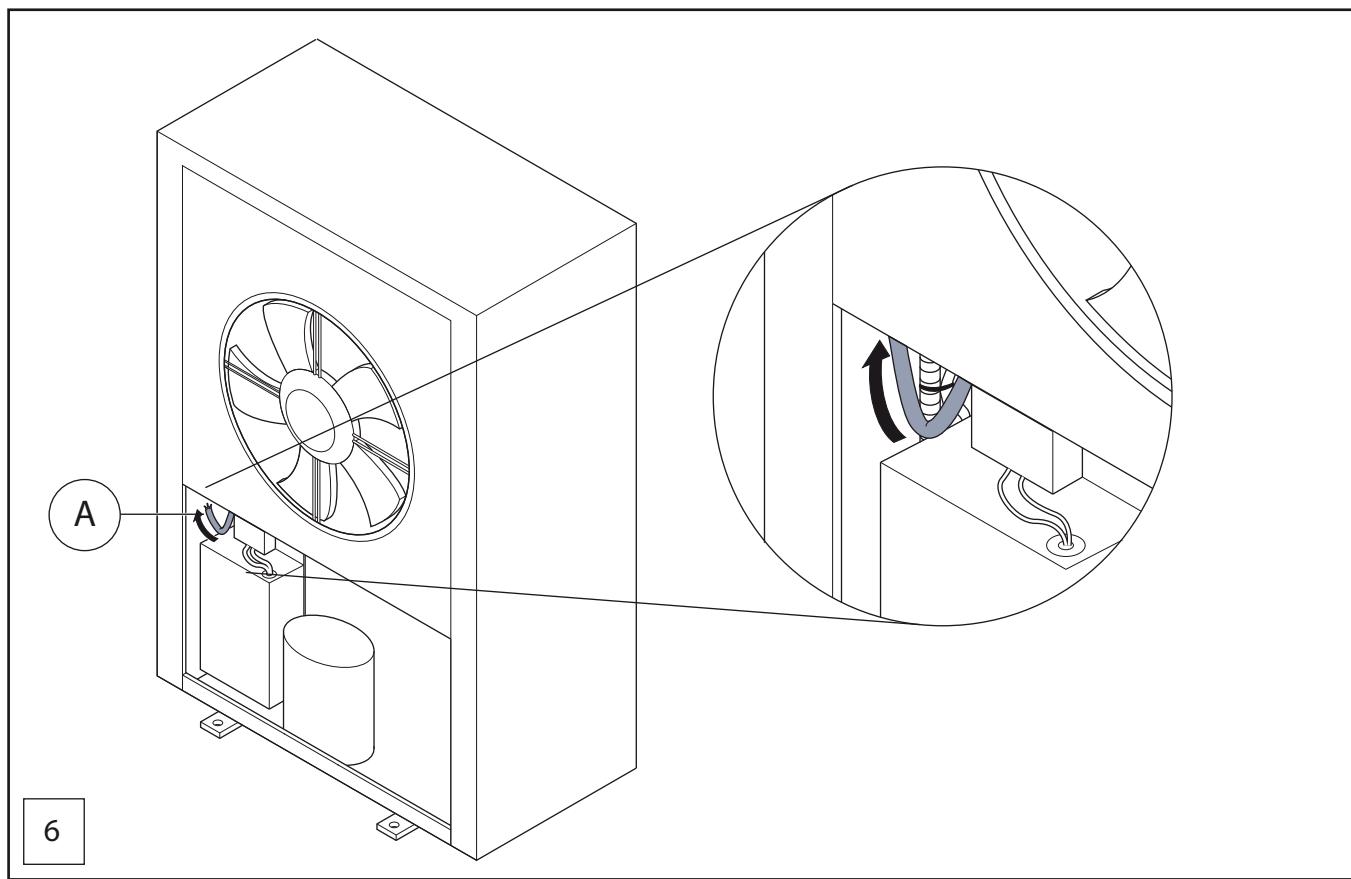
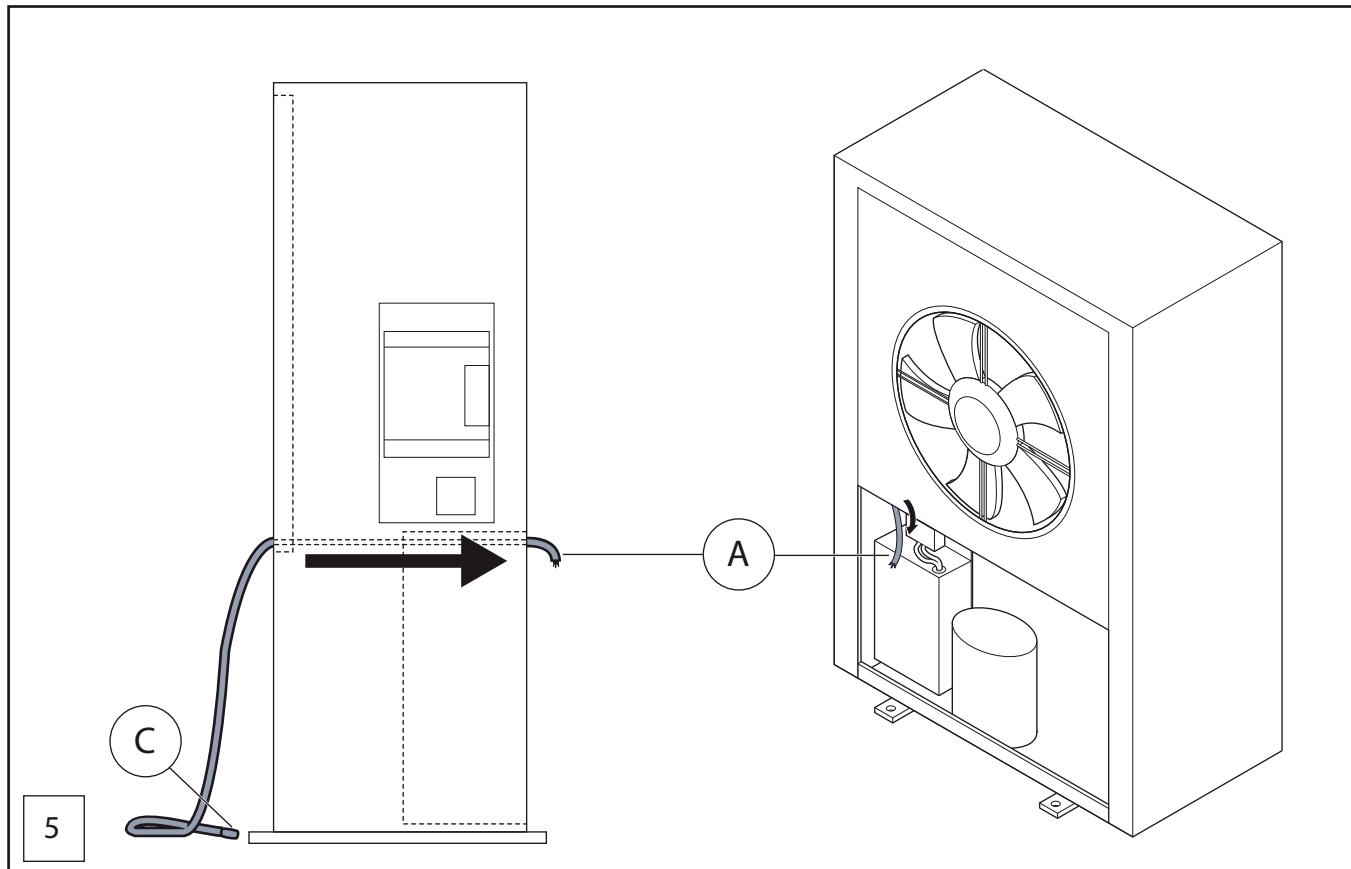
6720 809 864-01.1I



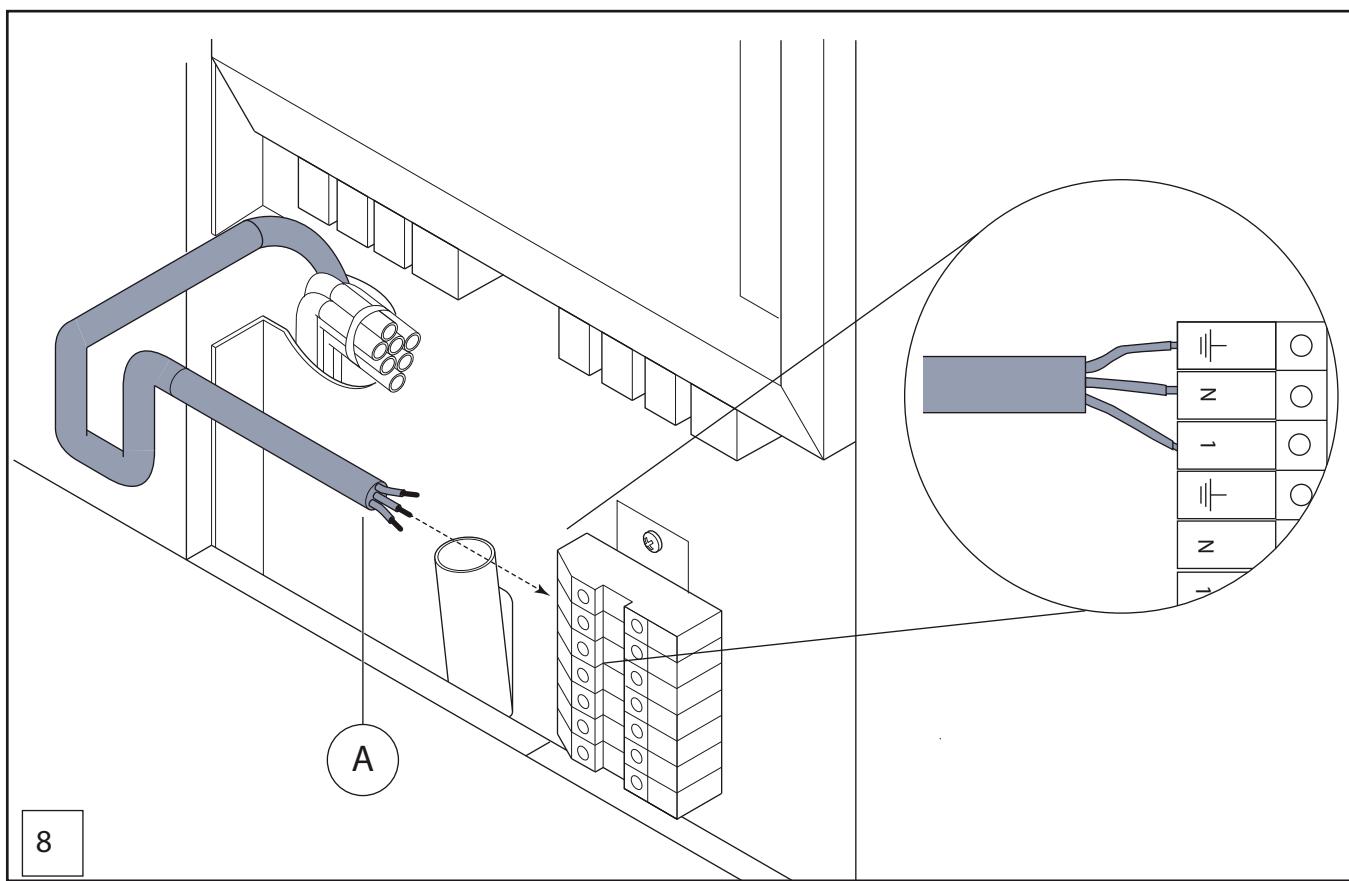
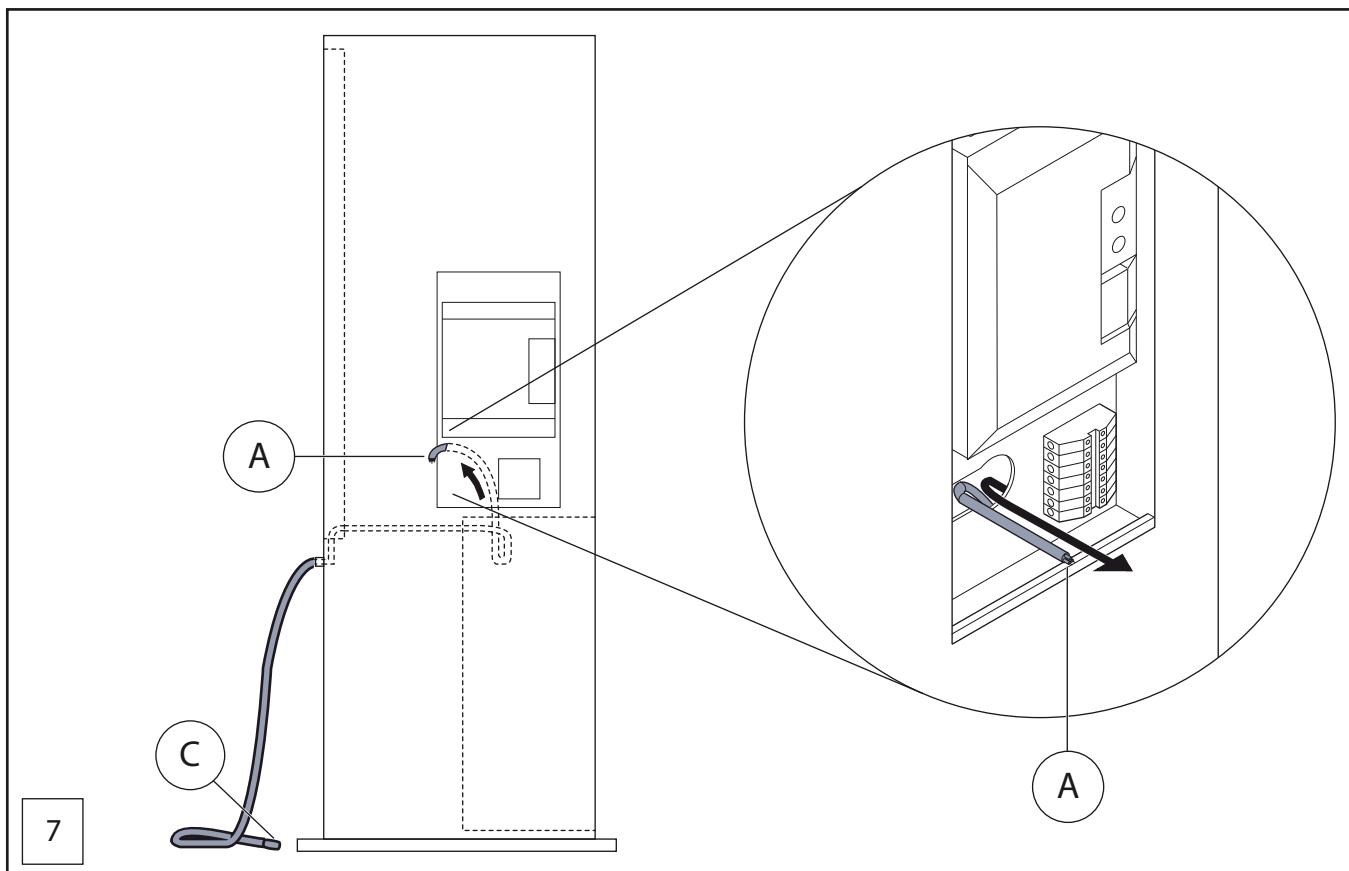
6720 809 864-02.11



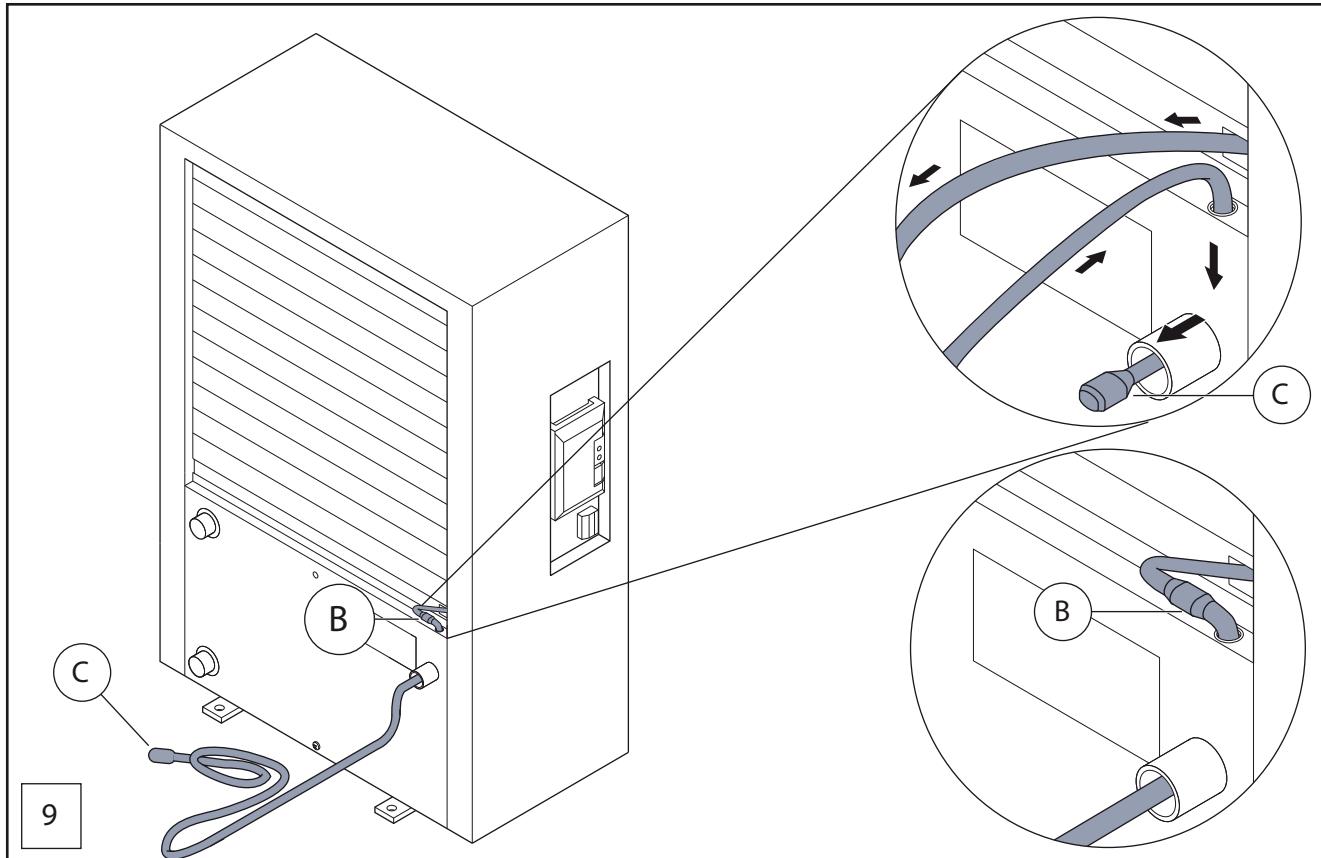
6720 809 864-03.11



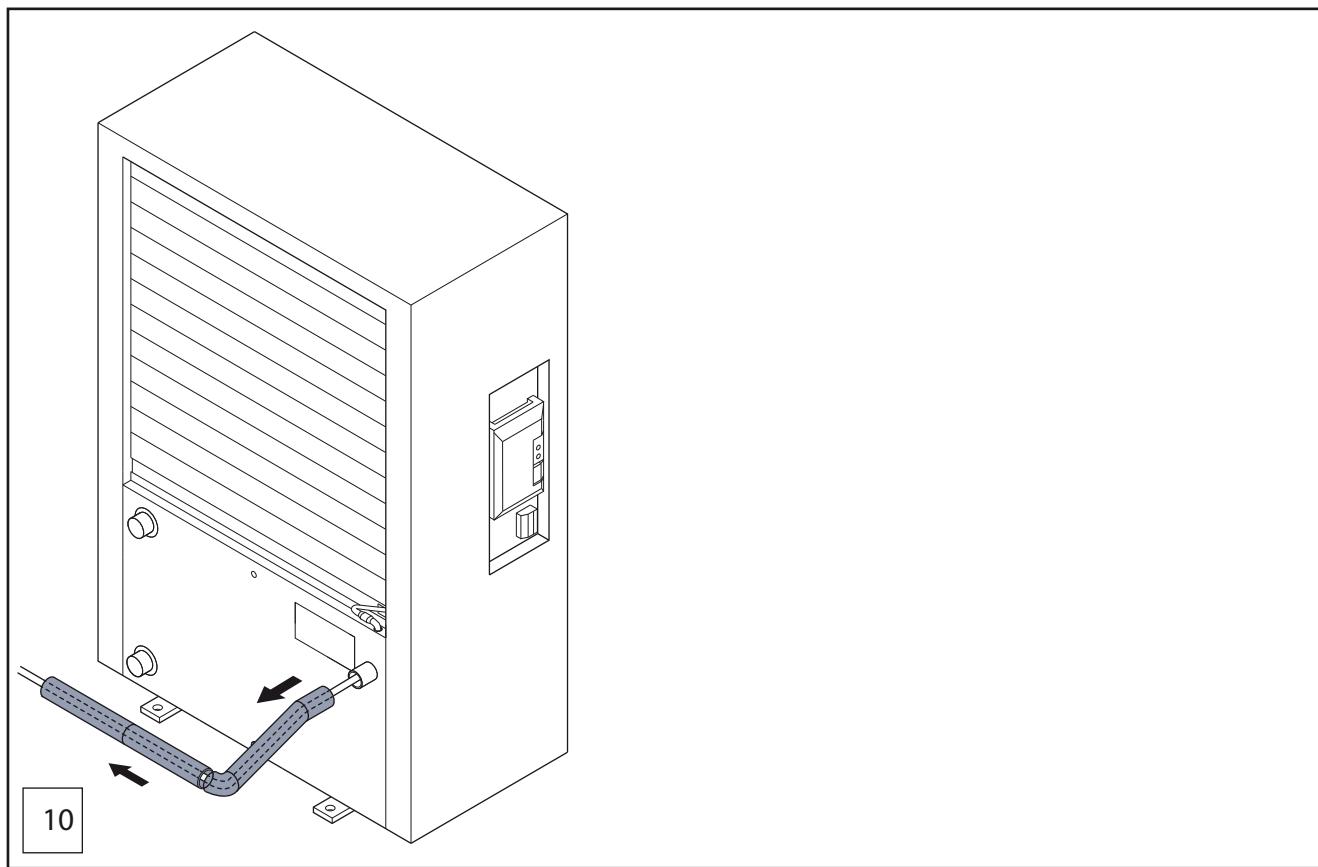
6720 809 864-04.11



6720 809 864-05.11

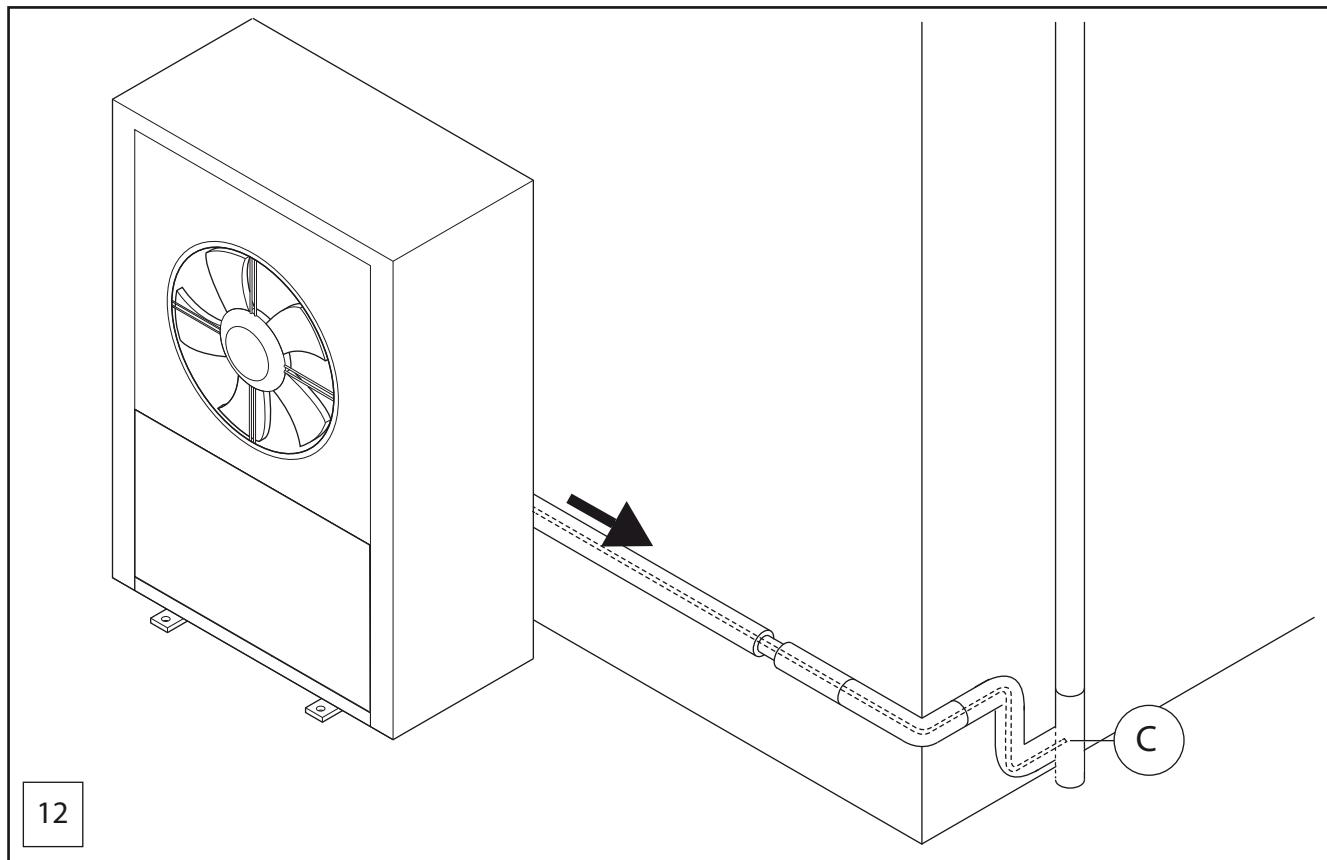
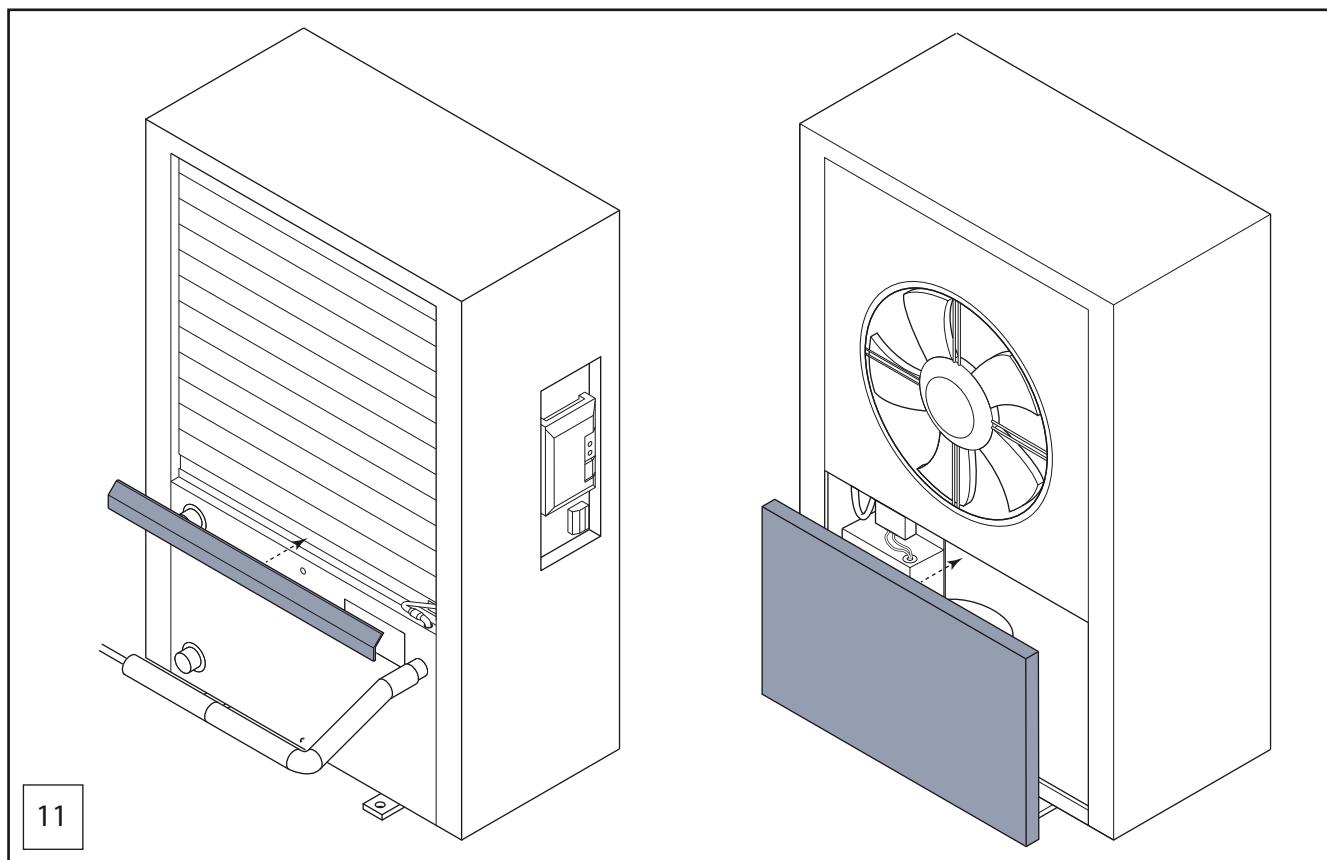


9



10

6720 809 864-06.1I



6720 809 864-07.1I





**Robert Bosch OÜ**  
Kesk tee 10, Jüri alevik  
75301 Rae vald  
Harjumaa  
Estonia  
Tel. 00 372 6549 565

**Robert Bosch SIA**  
Zeltīņu iela 131, Mārupe,  
Mārupes novads, LV -2167  
Latvia  
Tel.: +371 67802080

**Robert Bosch UAB**  
Ateities plentas 79A.  
LT 52104 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 410925